

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

T. MANCANO

*Tutte le stazioni
radio del Mondo!*

con Sv77

Extraonda
7 GAMME D'ONDA

7 VALVOLE ~ 5 BREVETTI ORIGINALI
MAGNADYNE

L. 2475

TRATTATO RADIOFONICO CON 1254
Esclusivo l'abbonamento alla "radiocorriere"

Magnadyne



STAZIONI EUROPEE E MEDITERRANEE

AD ONDA LUNGA E MEDIA

kHz	m		kW	kHz	m		kW	kHz	m		kW
1° Gamma da 150 a 300 kHz (2000 a 1000 m)											
152	1973	Istanbul (Turchia) . . .	5	758	395.5	Katowice (Polonia) . . .	12	1213	247.3	Lilla P.T.T. (Francia) . .	60
153	1961	Kaunas (Lituania) . . .	7	767	391.1	Burghhead (Inghilterra) .	60	1222	245.5	ROMA II	60
160	875	Hilversum I (Olanda) . .	120	776	386.6	Scottish Reg. (Inghilt.)	70	1231	243.7	Gleiwitz (Germania) . . .	5
161	880	Radio Romania (Rom.) . .	130	785	383.2	Tolosa P.T.T. (Francia)	120	1235	242.9	Görlitz (Germania) . . .	5
162	888	Lathi (Finlandia) . . .	150	795	377.1	Lipsa (Germania) . . .	120			Cork (Irlanda)	1
182	1648	Radio Parigi (Francia) . .	80	804	373.1	Leopoli (Polonia) . . .	50			Eskilstuna (Svezia)	0.2
183	1639	Ankara (Turchia) . . .	120	814	368.8	Pennon (Inghilterra) . .	5	1240	241.9	Örebro (Svezia)	0.2
191	1571	Deutschlandsender (Ger- mania)	60	823	364.5	Welsh Regional (Inghilt.)	70			Säffe (Svezia)	0.2
200	1500	Droitwich (Inghilterra) . .	150			MILANO I	50	1249	240.2	Varberg (Svezia)	0.2
208	1442	Reykjavik (Islanda) . . .	100			Bucarest (Romania) . . .	12			Saarbrücken (Germania) .	17
216	1389	Motala (Svezia)	150	832	360.6	Bodø (Norvegia) . . .	10	1258	238.5	Riga (Lettonia)	15
224	1339	Varsavia I (Polonia) . . .	120			Stavanger (Norvegia) . .	10			FILLENZE II	1
232	1293	Lussemburgo (Lussem- burgo)	150	841	356.1	Kuol-Mahatson (Radio 37) (Francia)	0.4	1267	236.8	Salamanca (Spagna) . . .	20
240	1252	Kalundborg (Danimarca) .	60	850	352.9	Berlino (Germania) . . .	100	1276	235.1	Norimberga (Germania) .	2
260	1174	Vigra (Norvegia)	10	859	349.2	Sofia (Bulgaria)	100			Varna (Bulgaria)	2
282	1081	Oslu (Norvegia)	10	868	345.6	Porsgrund (Norvegia) . .	1	1285	233.5	Aberdeen (Inghilterra) . .	5
2° Gamma da 300 a 600 kHz (1000 a 600 m)											
347	864.3	Trondheim (Norvegia) . .	10	877	342.1	Strasbourg P.T.T. (Fr.)	100	1294	231.8	Dresda (Germania)	0.25
359	834.5	Budapest II (Ungheria) .	20	886	338.6	Poznan (Polonia)	50			Klagenfurt (Germania) . .	5
392	765	Banska-Bystrica (Slovac- chia)	15	895	335.2	Tunis (Tunisi)	20	1303	230.2	Vorarlberg (Germania) . .	5
401	748	Boden (Svezia)	1.3			London Regional (Ingh.)	70			Danzica (Danzica)	0.5
413.5	726	Ginevra (Svizzera)	0.6	904	331.9	Gray (Germania)	15			NAPOLI I	10
431	693	Oestersund (Svezia)	10	913	328.6	Linx (Germania)	15	1312	228.7	Radio Méditerranée (Fr.)	27
		Oulu (Finlandia)		922	325.4	HelSinki (Finlandia) . .	10			Karlstad (Svezia)	0.25
				932	321.9	Lamoges P.T.T. (Francia)	1.5			Malmö (Svezia)	2.5
3° Gamma da 600 a 1500 kHz (600 a 200 m)											
512	586	Tartu (Estonia)	0.5			Amburgo (Germania) . . .	100	1321	227.1	Norrköping (Svezia) . . .	0.25
519	578	Hamar (Norvegia)	0.5	941	318.8	Radio Tolosa (Francia) .	60			Trondheim (Svezia)	0.25
520	576	Innsbruck (Germania) . . .	1	950	315.8	Radio Tolosa (Francia) .	60	1330	225.6	Magyarovar (Ungheria) . .	1.25
527	569.3	Baranowice (Polonia) . . .	50	959	312.8	Brno (Moravia)	32			Brema (Germania)	2
		Lubiana (Jugoslavia) . . .	6	968	309.9	Bruxelles II (Belgio) . .	15			Hannover (Germania) . . .	2
536	559.7	Vilpuri (Finlandia)	10	977	307.1	Algeri (Algeria)	12	1339	224	Kiel (Germania)	2
		BOLZANO	10			Göteborg (Svezia)	10			Magdeburgo (Germania) .	0.5
546	549.5	Wilno (Polonia)	50	986	304.3	Breslavia (Germania) . . .	100			Stettino (Germania)	2
554	539.6	Budapest I (Ungheria) . .	120			Parigi P. P. (Francia) . . .	60			Montpellier P.T.T. (Fr.)	1
		Beromünster (Svizzera) . .	100	995	301.5	Agen (Francia)	1.5			Lodz (Polonia)	2
		CATANIA	3	1004	298.8	North Ir. Reg. (Inghilt.)	100			Königsberg II (Germ.) . . .	2
565	531	Radio Eireann (Irlanda) . .	100	1013	296.2	BOLOGNA	50			Salisburgo (Germania) . . .	2
		PALERMO	3	1022	293.5	Torun (Polonia)	60			Cairo II (Egitto)	1
574	522.6	Memel (Germania)	10			Hilversum II (Olanda) . .	65	1348	222.6	PADOVA	0.25
		Stoccarda (Germania) . . .	100	995	301.5	Bratislava (Slovacchia) . .	13.5			Dubino (Irlanda)	0.5
583	514.6	Madona (Lettonia)	50	1004	298.8	Midland Regional (Ingh.)	70			Ile-de-France (Francia) . .	2
592	506.8	Grenoble (Francia)	20	1013	296.2	Cracovia (Polonia)	10			Rjukan (Norvegia)	0.15
		Vienna (Germania)	100	1022	293.5	Königsberg I (Germania) .	100			Tampere (Finlandia)	0.7
601	499.2	Atene (Grecia)	15	1031	291	Parade (Portogallo) . . .	5			ANCONA	1
		Rabat (Marocco)	20	1040	288.6	Rennes P.T.T. (Francia) .	120	1357	221.1	BARI II	1
610	491.8	Sundsvall (Svezia)	10	1050	285.7	W. of Engl. Reg. (Ingh.)	100			GENOVA II	5
		Bruxelles I (Belgio)	15	1059	283.3	BARI I	20			MILANO II	4
620	483.9	Cairo I (Egitto)	20	1068	280.9	Radio Cité (Francia) . . .	2			ROMA III	1
		Lisbona (Portogallo)	20	1077	278.6	Bordeaux P.T.T. (Franc.)	60	1366	219.6	TORINO II	5
629	475.9	Kristiansand (Norvegia) . .	20	1086	276.2	Palun (Svezia)	2			Notodden (Norvegia) . . .	0.30
		Trondheim (Norvegia) . . .	20	1095	274	Zagabria (Jugoslavia) . .	0.7	1375	218.3	Bordeaux Sud-Ovest (Fr.)	25
638	470.2	Praga I (Boemia)	120	1104	271.7	Radio Normandia (Fr.) . .	20			Basilea (Svizzera)	0.5
648	463	Lione P.T.T. (Francia) . . .	100	1113	269.5	Kuldiga (Lettonia)	50	1384	216.8	Berna (Svizzera)	0.5
658	455.9	Colonia (Germania)	100			TRIPOLI	50	1393	215.4	Varsavia II (Polonia) . . .	7
		Gerusalemme (Palestina) . .	20	1122	267.4	Melnik (Boemia)	60			Radio Lione (Francia) . . .	25
668	449.1	North Regional (Inghilt.)	70	1131	265.3	Alessandria I (Egitto) . .	1			Hudiksvall (Svezia)	0.8
		Sottens (Svizzera)	100			Stagshaw (Inghilterra) . .	60	1402	214	Ornskoldsvik (Svezia) . . .	0.2
686	437.3	Belgrado (Jugoslavia) . . .	20	1140	263.2	Nyiregyhaza (Ungheria) .	6.2			Umea (Svezia)	1
695	431.7	Parigi P.T.T. (Francia) . .	120	1149	261.1	Hörby (Svezia)	100	1411	212.6	Stara Zagora (Bulgaria) . .	2
		Malberget (Svezia)	0.2			GENOVA I	10			Halmstad (Svezia)	0.2
704	426.1	Stoccolma (Svezia)	55	1158	259.1	TORINO I	30	1420	211.3	Uddevalla (Svezia)	0.2
713	420.8	ROMA I	100			TRIESTE	10			Vaasa (Finlandia)	10
		Bergen (Norvegia)	1	1167	257.1	London National (Ingh.)	40			Alessandria II (Egitto) . .	1
723	415.4	Hilversum I (Olanda) . . .	20	1176	255.1	North National (Ingh.)	40			MILANO III	1
		Assisi (Egitto)	1	1185	253.2	Scottish National (Ingh.)	50	1429	209.9	NAPOLI II	1
731	410.4	Tallinn (Estonia)	20			Kassa (Ungheria)	10			Kaiserslautern (Germ.) . .	2.5
740	405.4	Monaco (Germania)	100			Mährisch Ostrau (Mor.) . .	1.5			Turku (Finlandia)	0.5
		Mariglia P.T.T. (Franc.)	100	1195	251	Monte Ceneri (Svizzera) .	15	1438	208.6	TORINO III	5
749	400.5	Pori (Finlandia)	1			Copenaghen (Danim.) . . .	10			Miskolc (Ungheria)	1.25
		Sortavala (Finlandia)	0.2			Nizza P.T.T. (Francia) . .	60	1447	207.3	Boras (Svezia)	0.2
						Francforte (Germania) . .	25			Burgos (Spagna)	6
						Cassel (Germania)	0.5	1456	206	Parigi T. E. (Francia) . . .	7
						Coblenza (Germania) . . .	2	1465	204.8	Pecs (Ungheria)	1.25
						Friburgo in Brisgovia	5	1474	203.5	Clevedon (Inghilterra) . .	20
						(Germania)				Gavle (Svezia)	0.2
						Treviri (Germania)	2	1492	201.1	Radio Nimes (Francia) . .	0.7
						Troppau (Germania)	5			Uppeala (Svezia)	0.2
								1500	200	Pietarsaari (Finlandia) . .	0.25
								1530	196	Karlskrona (Svezia)	

eliminare i disturbi dell'apparecchio radio?

ANTENNA SCHERMATA MULTIPLA

onde corte e medie, dà il massimo rendimento dell'apparecchio radio. Si applica in assenza L. 35.

Adottare IL FILTRO DI FREQUENZA, l'unico dispositivo costruito dai più famosi ingegneri che elimina i disturbi industriali causati dalla P.e. Protegge le valvole dagli sbalzi della corrente. Minimo consumo, facile applicazione. Si applica in assenza L. 35. Modulo pronto da usare per migliorare l'apparecchio radio. Si applica in assenza L. 35. In francobolli.

UFFICIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO Ing. F. TARTAGLIA - Via Cesare Battisti, 5 (ang. Piazza del Teatro Carignano) - TORINO - Telefono N. 46-249

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

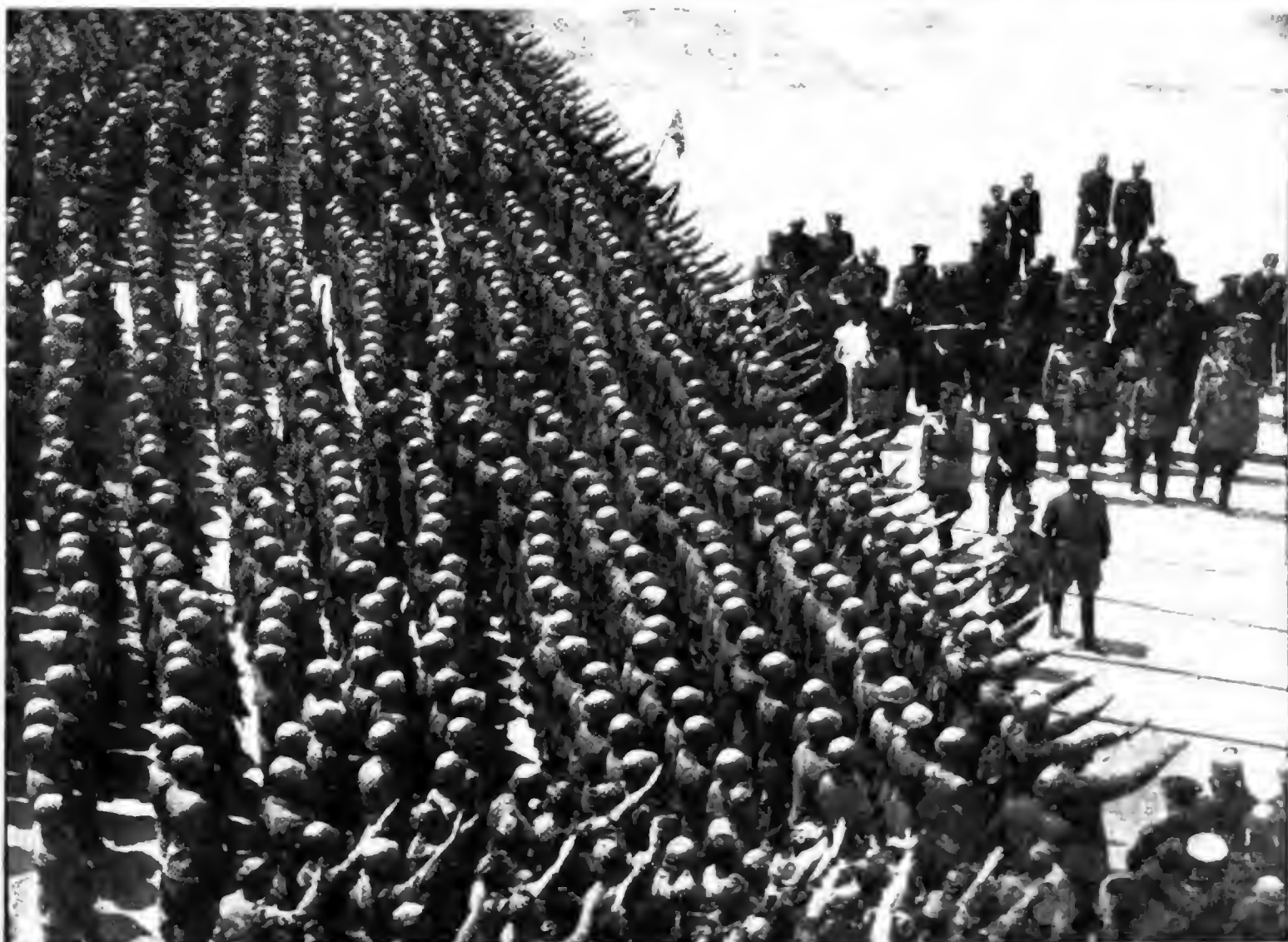
LA PARATA DEI VENTIMILA

Le navi da guerra della Patria sono andate incontro al convoglio che riportava i Legionari di Spagna e con le navi guerriere il messaggio d'encomio del Duce: « Legionari, sui campi di battaglia voi avete, col sangue, sigillato l'unione fra la Spagna e l'Italia. Grazie anche ai vostri sacrifici è sorta la Spagna di Franco, una, libera e grande. Per trenta mesi voi siete stati l'incubo — letteralmente l'incubo — delle phlo-democrazie e questo vi deve orgogliare ».

Inorgoglire i Legionari e inorgoglire tutti gli italiani che per tanti mesi hanno seguito con fierezza e con esultanza le gesta delle « Frece » e della « Littorio » che, da Malaga a Guadalajara, a Santander, a Bilbao, hanno inflitto alle orde dei rossi dure sconfitte riconfermando una perfetta efficienza militare che già nella campagna etiopica aveva stupito il mondo. Trenta mesi di guerra vittoriosa — ha detto il Duce

— contro le democrazie e il bolscevismo, trenta mesi nei quali con ogni sorta di mezzi, specialmente quelli illeciti e che avevano lo stesso stile delle diffamazioni già scagliate contro di noi durante la conquista dell'Abissinia, i nostri avversari palesi ed occulti, specialmente occulti, hanno tentato di svalutare il generoso contributo dell'Italia alla causa della libera Spagna, non arrestandosi davanti al sacrilegio più atroce che è quello di profanare con la menzogna l'onore e la gloria dei Morti. Ma l'onore e la gloria rifulgendero di luce solare hanno sgominato le menzogne e le infamie, ed il fango è salito un po' più in alto sulla testa dei diffamatori che già tanto ne avevano ingozzato.

Napoli con il suo gran cuore ha portato il primo saluto ai Legionari reduci dalla terra fraterna dove lasciano come sacro pegno mi-



A Napoli, sul molo Beverello, il Re Imperatore passa in rivista i Legionari ed i loro Camerati spagnoli che li hanno accompagnati in Italia per riaffermare la fraternità d'armi e di ideali dei due grandi popoli latini.

glia di camerati morti. La cronaca dirella dell'arrivo resterà incisa nella memoria di quanti, presenti in spirito, hanno ascoltato le acclamazioni dell'antico della folla che salutava i Battaglioni mentre sfilavano davanti alla Maestà del Re Vittorioso.

Dopo quel primo grandissimo onore, i Reduci hanno proseguito per Roma coi Camerati « fiore della fanteria spagnuola » e, come la cronaca ha riferito, sono passati, in magnifica rassegna, davanti al Duce. Quando partirono la Patria era già grande, era già l'impero. Oggi al ritorno essi la ritrovano più grande ancora ed a questa nuova grandezza a questo nuovo ampliamento, che ci assicura, con l'Albania, l'assoluto controllo dell'Adriatico, i volontari di Spagna hanno potentemente contribuito aiutando i Falangisti di Franco ad eliminare dalla loro nobile e gloriosa terra latina la peste asiatica del bolscevismo.

Nell'Europa imbevuta dallo spirito del Cristianesimo, anche il teatro ebbe caratteri essenzialmente unitari; e le diversità fra paesi e paesi si notano soltanto con il trascorrere del tempo e il lento affermarsi dei caratteri nazionali.

Si può dire che il più appariscente carattere comune a tutto il Dramma medioevale cristiano, sia quello della sua scena, non più unica, essenziale quasi si direbbe scultorea come nel dramma greco, ma multipla, di un carattere che richiama le pitture dei primitivi del Due e Trecento. La caratteristica di questa scena multipla, medioevale, che, nonostante la relativa varietà delle forme che assume, rimane essenzialmente immutata per forse un millennio, è quella di non rappresentare un solo luogo, ma una quantità di luoghi, simultaneamente offerti agli sguardi del pubblico uno accanto all'altro, idealmente riuniti sul palco a rappresentare, in accenti stilizzati, i vari luoghi per i quali l'azione trascorre via via, con gioco fervido di fantasia.

Le varie scene affollate, o talvolta sovrapposte, prendono in Italia il nome di « luoghi deputati », in Francia di « mansioni » e di « castelli » in Germania, e la piena libertà che tale disposizione scenica lascia all'autore di vagare nello spazio e nel tempo, permettendogli di far accadere tutti gli eventi sotto gli occhi dello spettatore, fa sì che il teatro medioevale porti un'azione mai raccontata e sempre agita, in un susseguirsi di episodi, che spesso lo fa ravvivare ad una tendenza narrativa e romanzesca.

Abbiamo visto come il dramma cristiano si svolge dalle forme liturgiche e sia quindi, alle sue origini, in latino; ma portato poi in mezzo al popolo, in feste religiose che si svolgevano sulle piazze, esso fu ben presto composto in lingua volgare. Le più antiche composizioni che ci siano rimaste in lingua volgare sono quelle che usano termini dei vari territori francesi, e si possono collocare fra la fine del 1100 e il principio del 1200. Da queste prime composizioni anonime tra le quali ricordiamo una *Resurrezione* e un *Adamo*, si passa al primo veri e propri drammi sacri, come lo *Jeu de Saint Nicolas* del trovatore Jean Bodel della fine del secolo XII e *Le miracle de Théophile* del trovatore Rutebeuf del secolo XIII, che preludono ad un'altra serie di drammi sacri del secolo XIV, chiamati *Miracles de Notre Dame*, tutti risolti dalla finale apparizione della Vergine madre, così come un tempo il *deus ex machina* risolveva la tragedia di Euripide.

Sono, queste, opere stegate e bizzarre, che rappresentano vicende avventurose e assurde, spesso grossolane e superstiziose e talvolta anche indecenti; ma in cui conclusione porta sempre il ricatto finale di un moraleggiante riconoscimento della verità cristiana. E accanto a questi « miracles » fiorirono poi spettacoli più vasti e complessi, i così detti « mystères » che talvolta duravano una intera giornata o si svolgevano addirittura in dieci di più giorni, come la *Passione* di Arnould Gréban (1452), che è composto di quarantamila versi dove pure sono larghi tratti di felice evidenza; o un'altra opera dello stesso Gréban scritta in collaborazione del fratello Simon, il *Mystère degli apostoli*, che è composta nientemeno di ottantamila versi; ed è il più vasto dramma — quanto a proporzioni — che sia stato mai portato sulla scena. Da questi colossali drammi religiosi, fra i quali ricordiamo anche un *Mistero del Vecchio Testamento* di sessantamila versi, si incominciano a sviluppare in Francia, nel secolo XV, i primi drammi di argomento profano e storico; costruiti con la stessa tecnica dei Misteri ma tranti la loro materia dalla mitologia, come quello che narra la *Distruggimento di Troia* o addirittura da eventi quasi contemporanei, come *L'assedio di Orléans*, che rappresenta la storia di Giovanna d'Arco.

Una certa varietà di forme presenta in Francia il teatro comico medioevale, di cui i più antichi documenti sono lo *Jeu de Robin et de Marion* e lo *Jeu de la Feuillée* del trovatore Adam de la Halle

IL DRAMMA MEDIOEVALE CRISTIANO

DECIMA LEZIONE DELLA « STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO » DI SILVIO D'AMICO RICORDATA DA GIULIO PACUVIO

del secolo XIII; ma un vero e proprio teatro comico si sviluppò nel secolo XV ad opera specialmente delle *Basoches*, sorta di corporazioni di scrivani, istituite a scopi religiosi, ma ben presto indirizzate a fini di divertimento, che andarono acquistando una loro indipendenza e potenza, tanto da contrapporsi spesso alle autorità e governarsi con leggi proprie, con propri tribunali e perfino con un loro re.

Queste associazioni, che diedero origine poi a molte altre *Sociétés joyeuses*, diffusero un teatro comico buffonesco o satirico, dove alle cusi dette « farces » vanno frammiste, con fini dichiaratamente edificanti e moralistici, le « moralités » e le « sottises »; e mentre « farces » sono restite largamente popolari, come quella di *Franc Archer Le Bagnolet*, attribuita a François Villon e quella famosissima di *Maitre Pathelin*.

In Italia il processo di formazione del teatro medioevale è sostanzialmente lo stesso; e già in alcuni « contrasti » del secolo XIII, quale quello notissimo di *Cielo d'Alcamo*, possiamo riconoscere una embrionaria forma drammatica.

Ma l'elemento importante è in Italia il Dramma sacro, alla cui formazione concorrono nuove e diverse fonti; e prima fra tutte la « lauda », tipico fenomeno di esultanza religiosa popolare, nata nel Duecento dall'ardore mistico delle compagnie dei Disciplinati o Flagellanti di Raniero Fasani, e che dall'Umbria, dove ebbe il suo miracoloso capolavoro nel *Planto della Madonna* di Jacopone da Todi, si diffuse in gran parte della penisola.

Accanto alle « laudi », che indubbiamente avevano già un carattere di sommaria rappresentazione, si trovano forme più complesse e scenicamente sviluppate, che si vollero distinguere con il nome di « devozioni », come un ponte di passaggio alla « Sacra Rappresentazione » vera e propria; per quanto, probabilmente, sia la « lauda drammatica » che la « devozione » indicassero indifferentemente più specie di drammi religiosi.

Il Dramma sacro ha diffusione in quasi tutte le regioni italiane, ma specialmente in Umbria e in Abruzzo, nel Lazio e nel Veneto; a Ravenna in Piemonte, troviamo nel XV secolo una *Passione* di tredicimila versi, certamente dovuta all'influenza dei misteri ciclici di Francia.

Ma dove il Dramma sacro trovò la sua espressione più compiuta e felice fu nel secolo XV a Firenze, dove prese il nome di « rappresentazione » e dove fiorirono « compagnie » o « confraternite » di dilettanti, per lo più giovinetti, famose nel mettere in scena, con più o meno fusto, questi spettacoli, ai quali il pubblico era ammesso gratuitamente. I drammi si scrissero in Toscana in ottave, che poi divennero il metro prediletto anche altrove, e attingevano gli argomenti alla storia sacra o alle vite dei santi della prima epoca cristiana. Ma accanto agli slanci mistici accolgono particolari e scene di realismo contemporaneo, dipinti con vivezza popolare, con una contaminazione anacronistica che si rifletteva perfino nei costumi, in quanto, a somiglianza delle pitture del tempo, anche i personaggi biblici o romani indossano abiti contemporanei.

Mentre nel Rinascimento si andava sempre più diffondendo il gusto per i « trionfi », sontuosi cortei che in occasione di festeggiamenti portavano in giro su carri figurazioni allegoriche e simboliche, spesso composte con complicati meccanismi, anche il Dramma sacro va arricchendo il suo apparato scenico, in grazia ai così detti « ingegni

Una delle più acute malinconie che passa assalire il cuore di un soldato è quella di staccarsi dalla sua bandiera e di sapere che la formazione militare, la famiglia eroica alla quale ha appartenuto, sarà sciolta, dispersa. Ma il Duce questo non ha voluto e la Divisione *Littorio*, « la Divisione irresistibile », ormai ben nota e temuta, rimane con i suoi quadri e con i suoi gregari.

Simbolo operante dell'Italia fascista, della volontà fascista di opporsi sempre e dovunque al comunismo, rimane, con le sue armi, a testimoniare il sacrificio compiuto dall'Italia per la sorella Spagna che di questo sacrificio è memore e grata; rimane ed è pronta, se occorre, ad aggiungere nuove medaglie e nuove vittorie alla sua bandiera.

meccanici » che offrivano agli occhi del pubblico meravigliati miracoli spettacolari. A poco a poco così la parte coreografica si introduce nel Dramma sacro con quegli « intermezzi » o « intermedes » che finirono per non avere nessuna attinenza con il soggetto dell'opera, ma mirarono soltanto al diletto visivo degli spettatori.

Nella seconda metà del Quattrocento i letterati fiorentini, riuniti intorno alla Corte del Magnifico Lorenzo, si assumono il compito di dare una vera e propria forma d'arte alla Sacra Rappresentazione. I più noti fra questi autori sono Feo Belcari, che scrisse fra gli altri un *Adamo* e *Isacco* e un *Pavero*, Piero de' Castellani, che scrisse una *Passione* e molte vite di santi, Bernardo Pulci, che scrisse *Giosafat*, sua moglie Antonia Giannotti, autrice di *Santa Giustina*, e perfino il Magnifico Lorenzo de' Medici in persona, che riprese in parte un argomento del *Gilgamesh* di Rossini e compose la *Sacra Rappresentazione del SS. Giovanni e Paula* dove, nella composizione piuttosto fredda, sono tuttavia numerosi i pregi di squale eleganze letterarie.

Maggiore freschezza e grazia si trovano più spesso nelle rappresentazioni anonime, in cui una più immediata sincerità popolare dà vita a favole ingenue, ma affascinanti, e a figure vive e sapienti. Citiamo la più nota di tutte, anche in grazia di una recente rismaginazione, la *Rappresentazione di Santa Uliva*, in cui la leggiadra fiabesca si mescola ad un movimentato intreccio di meravigliose avventure, che già richiamano il senso romanzesco del più tardo Rinascimento.

E' che una certa varietà di forme e di spiriti è riconoscibile nello sviluppo della Sacra Rappresentazione stessa, durata per più secoli a costituire uno dei fenomeni teatrali più vasti e complessi e che, trovando le sue analogie nei vari paesi europei, forma il ceppo dal quale poi si sviluppano i vari teatri moderni nazionali.

Anche in Inghilterra il Dramma sacro si diffonde dal primo del secolo XV assumendo varie denominazioni: « misteri », di argomento biblico, « miracoli », che rappresentano avvenimenti meravigliosi e « moralità », quando si propongono un insegnamento edificante per mezzo di personaggi e vicende allegorici.

Drammi i cui caratteri non differiscono essenzialmente da quelli contemporanei di altri paesi; portando forse più marcato il contrasto medioevale fra ingenua aspirazione religiosa e una barbarie fra ferocia e golia, dove, accanto alla vivace pittura dei caratteri, che sarà propria di tutto il teatro inglese, si riscontra un certo gusto del grottesco, talvolta sconvolgente, talvolta rivolto a satira contro lo stesso clero e il Papa, in un acceso senso del comico, che trova più libera espressione in tipici spettacoli comici del Medioevo inglese, come le « farse » o i « pageants » o i « masks » di derivazione italiana.

Analoghi varietà di forme si trova anche nel dramma religioso tedesco, che accanto a rappresentazioni sacre presto intonate a grandiosità spettacolare, sviluppa un vero e proprio teatro comico per opera delle corporazioni dei Maestri Cantori e delle feste carnevalesche goliardiche.

Ma dove il teatro religioso serbò tracce durature e profonde fu in Spagna, dove fiorì dal secolo XIV in poi nella tipica composizione detta « auto sacramental », breve dramma che costituiva un intermezzo rappresentato nelle soste di sfarzose processioni.

Una grande importanza ha anche in Spagna un teatro profano, il cui capolavoro è un romanzo dialogato dal titolo *Celestina*; mirabile lavoro dove nel sapore dell'avventura e nella vivezza dei caratteri è già l'annuncio del fantasioso e libero teatro spagnolo del Cinquecento e Seicento e del teatro elisabettiano.

GIULIO PACUVIO.

Dalla *Storia del Teatro drammatico*, di Silvio d'Amico, 4 volumi - Editore Rizzoli, Milano.

L'Eiar, allo scopo di interessare sempre più il pubblico alle radioaudizioni favorendo l'incremento del numero degli ascoltatori di esse secondo le direttive del Governo Nazionale, sorteggerà 50 premi (in

B. d. T.) fra tutti coloro che acquisteranno un apparecchio radio nel mese di giugno:

un primo premio di L. 15.000
3 secondi premi di L. 5.000 ciascuno
10 terzi premi di L. 1.000 »
36 quarti premi di L. 500 »

L'acquirente per partecipare al concorso dovrà inviare alla Direzione Generale dell'Eiar - via Arsenale 21, Torino - entro il 30 giugno, con lettera raccomandata, la fattura originale su carta intestata della ditta rivenditrice dell'apparecchio, insieme al suo nome, cognome e indirizzo e dovrà aggiungere inoltre gli estremi relativi al proprio abbonamento alle radioaudizioni.

L'Eiar poi invierà all'acquirente una cartolina numerata che dà diritto a partecipare all'estrazione dei premi. Ricordiamo che qualsiasi reclamo di coloro che non avessero ricevuto la cartolina, dovrà essere inviato alla Direzione Generale dell'Eiar unicamente a mezzo lettera raccomandata avente timbro di partenza con data anteriore al 12 luglio 1939-XVII.

Le cartoline, rimesse esclusivamente dalla Direzione Generale dell'Eiar, contenenti il nome, cognome e indirizzo dell'acquirente saranno contraddistinte da una lettera alfabetica (dall'A alla Z), da una serie numerica dall'1 al 90 e da un numero (dall'1 al 90) proprio della cartolina; per esempio: cartolina lettera F, serie 47, numero 8.

Ripetiamo che condizione indispensabile per la partecipazione al concorso è l'invio della fattura originale che, dopo i dovuti accertamenti, sarà spedita all'acquirente insieme alla cartolina valevole per il concorso.

Non saranno ritenute valide per la partecipazione al concorso quelle lettere e quelle fatture che portino una data anteriore al 1° e posteriore al 30 giugno 1939-XVII e quelle che pur spedite entro il 30 giugno, pervenissero alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il 5 luglio 1939-XVII.

L'estrazione dei premi verrà effettuata alla presenza del pubblico presso la sede dell'Eiar - via Montebello, n. 5 in Torino - il giorno 26 luglio 1939-XVII sotto il controllo diretto di un rappresentante del Ministero delle Finanze e di un Regio Notaio.

Le operazioni dell'estrazione saranno trasmesse per radio e verranno anche trasmessi i contrassegni delle cartoline vincenti.

I vincitori dovranno far pervenire alla Direzione Generale dell'Eiar - via Arsenale, 21, Torino - a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o assicurata, le cartoline vincenti non oltre il 10 agosto 1939-XVII. Trascorso tale termine non si avrà alcun diritto al premio, qualunque sia la causa del ritardo.

L'ammontare dei premi in denaro verrà corrisposto in buoni del tesoro, intendendosi prescritti quei premi non riscossi entro 180 giorni dalla data dell'estrazione.

Ciascuno dei rivenditori degli apparecchi acquistati dai vincitori dei primi 40 premi avrà diritto ad un premio, e cioè: un premio di L. 5.000 al rivenditore dell'apparecchio corrispondente al primo estratto;

3 premi di L. 2.000 ciascuno ai rivenditori degli apparecchi corrispondenti al 2°, 3°, e 4° estratto;

5 premi di L. 1.000 ciascuno ai rivenditori degli apparecchi corrispondenti al 5°, 6°, 7°, 8° e 9° estratto;

31 premi di L. 500 ciascuno ai rivenditori degli apparecchi corrispondenti agli estratti dal 10° al 40° inclusi.

La Direzione Generale dell'Eiar non risponde degli errori o delle inesattezze che eventualmente si verificassero nella intestazione delle cartoline numerate del concorso e che non venissero segnalati dai concorrenti nei termini e con le modalità previste per i reclami.



GAIANUS

BOTTEGA
DELLA MUSICA

musicale, si può arrivare anche ad ammettere che sia opportuno. Ma quanto a riconoscere che si tratta di un *modus operandi* artisticamente legittimo, per conto proprio non ci sto. Insomma, quell'autore ha espresso sì o no un pensiero di sua proprietà? Sì. Lo ha fatto sì o no in uno stato di libertà assoluta? Sì. E allora bisogna per forza irrisolvibile di logica riconoscere che, tagliando, si lede l'integrità formale e spirituale dell'opera; si reca un vero pregiudizio alla sua autenticità; si procede ad una manomissione o modificazione o correzione non dico in *odium auctoris*, ma, evidentemente, senza il suo consenso o la sua approvazione e, presumibilmente, contro la sua volontà. E l'unico vero risultato è questo: che si viene a mettere il pubblico davanti ad un'opera mutilata, la quale assume un valore diverso da quello che le diede l'autore. E il giudizio che questo pubblico darà non potrà essere che o insufficiente o improprio. Ora, una tale operazione — che, fra l'altro, può essere allegata a sospetto di speculazione commerciale — è eticamente ed esteticamente giusta? E' buona regola seguire il precetto che il fine giustifica i mezzi? o è morale fino ad un certo punto?

Conclusione. Una cosa è certa: che questo tagliare è un servizio che si rende al pubblico. Ma esiste un'altra cosa anche più certa: che se tutto ciò che è giusto è anche utile, non tutto ciò che è utile è anche giusto. La morale da ricavare è inequivocabile: la regola da seguire è assiomatica. Se un autore scrive delle musiche troppo lunghe, se la vedrà lui col pubblico; e se un'opera male per l'uno e peggio per l'altro. Vogliamo evitare questa calamità? C'è un sistema matematicamente esatto e sicuro: togliere inesorabilmente dalla circolazione concertistica tutta la musica prolissa; anche se si tratta di capolavori. Chiaro? E' un'idea che regalo non tanto al mio interlocutore quanto a tutti... i tagliatori.

Il secondo Interpellante dice: « volete dirmi il vostro pensiero sui virtuosismi, in generale, sul virtuosismo concertistico? ». Risposta numero due. Il virtuosismo europeo del '900 si è dato anima e corpo all'ebbrezza frenetica della tecnica. Virtuosismo perbene a tutto andare e venire. Fino alla clownerie. La critica non si salva più. Fate caso. Non c'è più un concerto che non finisca nella scoperta di un virtuosismo di più. La grande maggioranza dei concertisti d'oggi tende a mostrarsi strabiliante, inverosimile. Insomma, fatte pochissime eccezioni, non c'è più da un'esecuzione che non ti scappi detto: più bravo di così si muore.

E' una spaventosa inondazione; un diluvio universale. E più nucleare di quell'altro: perché all'orizzonte non appare nessun Noè o nessun'arca. I suonatori d'oggi l'impongono, d'autorità, la loro bravura stupefacente e imponente. E non c'è verso che scintano un po' di compassione per il povero ma onesto ascoltatore. Questo vorrebbe pure considerare la musica e i concerti come un piacere. Impossibile. Perché quelli lì sono sordi duri impassibili implacabili, cuori di marmo, cervelli a rotelle, anime a motore. Niente da fare. Bisogna subirla.

Come si spiega tutto ciò? Si spiega che oggi la divinità è la macchina; ed è grande e degno e perfettamente agguinato soltanto, quello che le somiglia. Oggi — come regola generale — si fa del concertismo in funzione di meccanica pura. Come chi dicesse *un'arte senza sale*. La frase è di un autorevole critico forestiero. Come se fosse superato o finito il tempo o il regno di quella semplice e schietta poesia che fa parere sublime l'atto dell'uomo e dell'artista che considera non alieno da sé tutto ciò che è profondamente umano.

Mi domandate: come andrà a finire? Salvo un cambiamento di rotta, andrà certamente a finire male. Io, però, da uomo antico di antica fede, credo ostinatamente; e perciò mi ostino a fare un volo con tutta la prepotenza del mio sentimento: che i concertisti la piantino di fare le macchine di precisione; tornino ad essere dei sognatori, degli ispirati; e se sbagliano qualche nota, non importa: l'importante è che creino nell'ascoltatore quello stato di grazia che comprende il piacere del senso e la commozione dello spirito; la tenerezza o l'esaltazione. Quello che chiedo è poco ed è molto; è urgente ed è tutto. Date retta, signori; e vedrete che il concertismo vincerà ancora le sue battaglie, che sono battaglie d'arte e di poesia, e sarà degno di nuove e più grandi fortune.

Il terzo ed ultimo Interpellante dice: « esiste veramente una ragione per la quale un autore, ieri popolarissimo, oggi possa essere completamente dimenticato? ». Terza ed ultima risposta. Per usare la stessa frase dell'interlocutore dirò che veramente qualche cosa esiste, ma non è una ragione, bensì un grossissimo torto. Mi spiego. Guardate Grieg. Fino a venticinque anni fa era suonatissimo e goduto e applaudito da tutti i pubblici dell'universo. Poi è accaduto che la musica del '900 è andata in delirio. Si è gridato contro le leggi fisiche della sonorità; che la musica non è impressione né espressione; che anche l'ultima dissonanza è già una consonanza frusta e decrepita; che la musica dev'essere disegno, ornato, geroglifico, arabesco, ecc. ecc. Per fortuna, la gente europea, osservante delle leggi del buon senso, si è ribellata, ha reagito, ha fischiato. Ma dagli d'oggi, un clima nuovo si è creato: da un lato, molta sopportazione e indifferenza; dall'altro, un'imperterrito e imperante tenerezza. Così, è stato possibile la diffusione di oblii, la irrisione per tutto ciò che sapesse di naturalezza, di schiettezza, di paesanità. Una delle tante conseguenze è stato l'ostracismo a Grieg. E come dico Grieg dico tanti altri.

Ci sarebbe da mortificarsi e da fare una totale rinuncia. Ma no. Questo assolutamente non dev'essere. Bisogna sperare; rabbiosamente sperare. Sono convinto che noi dovremo procedere ad una vasta revisione di valori; rior-

D'imminente pubblicazione

PRONTUARIO DI PRONUNZIA E DI ORTOGRAFIA

compilato da S. E. GIULIO BERTONI, direttore dell'Istituto di Filologia romanza della Regia Università di Roma, e dal Prof. FRANCESCO A. UGOLINI, incaricato di Storia della Lingua Italiana nella medesima Università

Edito dall'E.I.A.R.

416 PAGINE CON
COPERTINA A COLORI L. 10

Inviare le richieste alla

SOCIETÀ EDITRICE TORINESE - Corso Valdocco, 2 - TORINO

nare su tanti giudizi falsi, su tante condanne ingiuste e sulle grandi ipocrisie e menzogne convenzionali dell'estetica musicale d'oggi. Così, la musica europea potrà ridiventare quell'istrumento misterioso, anzi divino, il suono del quale ci trasporterà lontano lontano nel dolce paese del sogno, nel dolcissimo clima della pace.

Alle argute e qua e là paradossali risposte del nostro collaboratore Gaianus, una postilla come a proposito.

Togliere inesorabilmente dalla circolazione concertistica tutta la musica prolissa, anche se si tratta di capolavori? ». E' da notarsi anzitutto che le prolissità possono rendere un'opera meno teatrale ma non ne infermano il valore intrinseco. Se prolissità esiste, può essere facilmente eliminata con qualche taglio che non danneggi l'opera d'arte e non annuisce l'attenzione del pubblico. Gli stessi compositori, del resto, propongono per le esecuzioni dei « tagli » e ammettono quelli che vengono fatti quando si conveniva che servissero a svelire il lavoro. Non sempre però questo procedimento è consigliabile. Ci sono opere, come il Messia di Haendel dallo stesso Autore concepito e composto con un criterio quasi musicistico, nelle quali leggere una sola battuta sarebbe impossibile ed anche se non lo fosse, il taglio sarebbe in *odium auctoris*. La questione è molto complessa ed è pericoloso consigliare soluzioni draconiane.

La seconda risposta contiene delle verità e delle esagerazioni; è evidente che « Gaianus » s'è lasciato trasportare dal susseguirsi di immagini fantasiose. Che i concertisti « tornino ad essere dei sognatori, degli ispirati » può essere consigliabile, ma bisogna guardarsi dal non cadere nel dilettantismo. Non c'è mai un grande concertista che al calor trico del sentimento non abbia unito una tecnica precisa e spesso fumabolesca (vedi Paganini, Liszt, ecc.). Che ad un esecutore, necessariamente preciso, sia preferibile un interprete che rieli lo spirito dell'espressione musicale, è cosa indiscutibile. Ma tale meccanicismo non deriva molte volte dalla qualità della musica che i concertisti d'oggi sono costretti ad eseguire? Può un interprete della musica hindemithiana essere un « sognatore », un ispirato?

Quanto alla terza risposta ci sembra sia esagerato l'affermare che l'oblio in cui sono caduti alcuni autori sia dovuto al difendersi della pessima musica del '900 e alle « menzogne convenzionali dell'estetica musicale d'oggi ». Anzitutto nella musica del '900 vi sono varie tendenze e non si può ridurla ad un medesimo denominatore e condannarla in blocco. Al contrario si può osservare che se questa musica ha avuto un merito è proprio quello, d'aver stimolato, per azione o per reazione, lo spirito critico e polemico delle masse che, altrimenti, per natura tenderebbero ad adagiarsi sul più fatto e non vorrebbero far mai uno sforzo per comprendere un nuovo linguaggio. La brutalità di tanta musica è servita a dar risalto maggiore a quella che possedeva requisiti di vitalità. Sommarmente pericolosa giudicheremo il fatto che (troufasse, sic et simpliciter, la teoria caldeggiata dal « Gaianus » e cioè che la musica europea ridiventasse « quell'istrumento misterioso, anzi divino, il suono del quale ci trasporta lontano, lontano nel dolce paese del sogno, nel dolcissimo clima della pace ». La musica è un linguaggio e come tale dev'essere liricamente concreto e classicamente espresso. In quanto alla musica di Grieg, si può obiettare che se ora è caduta un po' in oblio, ha avuto un periodo in cui è stata superlativa. Niente quindi d'eccezionale: è il naturale processo delle valutazioni e rivalutazioni della storia. Il Grieg che risulterà dopo queste alternative sarà più vicino al suo vero valore, considerato nell'universale assoluta dell'arte.

D'ANNUNZIO E L'ARTE

CONVERSAZIONE DI S. E. UGO OJETTI, ACCADEMICO D'ITALIA

M hanno chiesto di parlare su Gabriele d'Annunzio e l'arte. Spero che nessuno di voi si immagini che io sia qui per scoprire, nei cinquant'anni dell'opera di lui, un D'Annunzio eretico d'arte o un D'Annunzio storico dell'arte.

Ho udito una volta un eruditissimo di provvisoria rinomanza tra i suoi simili negare che Gabriele d'Annunzio abbia capito qualcosa dell'arte perché nel romanzo *Il fuoco* attribuisse a Giorgione, invece che a Tiziano giovane, il quadro chiamato il *Concerto*, che è in Palazzo Pitti a Firenze.

Quarant'anni addietro era questo un giudizio corrente, e del resto il piccolo errore non muta né la data né la patria né la bellezza del quadro. Vorrei piuttosto raggervi le due pugne in cui il Poeta descrive quel glorioso dipinto e i suoi tre personaggi.

Poiché ho i minuti contati da un grande e inesorabile orologio qui davanti a me, vi leggerò alcune righe della descrizione del giovane sulla destra, con le piume bianche sul tocco nero.

Egli è qui presente ma estraneo, separato dagli altri, come colui che non ha cura se non del suo bene. La musica esalta il suo sogno indicibile e sembra moltiplicare infinitamente la sua potenza di gioia. Egli sa d'esser padrone di quella villa che sfugge ad ambo gli altri, e le armonie ricercate del suonatore non gli sembrano se non il preludio della sua propria festa. Il suo sguardo è obliquo e intenso, rivolto a una parte come per sedurre non so qualcosa che lo seduca... Ma io penso alle sue mani nascoste, le immagino nell'atto di frangere le foglie del lauro per profumarsene le dita.

La pittura per Gabriele d'Annunzio è, come vedete, una persona viva, più intensa e più raggiante di noi, piccoli mortali, fatti di carne e d'ossa, logorati dalle nostre ansie, speranze, miserie quotidiane; e a queste figure dipinte da Giorgione, da Carpaccio, da Tiziano, da Tintoretto, da Veronese, da Bonifacio, egli s'avvicina per dare alla propria anima e alla propria poesia quella intensità, appunto, e quella profondità e, potendo, quella eternità che in esse ha posto il genio dei grandi pittori e correttori della natura tutti, prima di tutto, pittori di Madonne e di Santi e d'eroli, come è stato ogni grande pittore italiano. Da questa, se possiamo dire, frequentazione della divinità, i nostri pittori nei secoli d'oro hanno tratto il senso d'universalità e insieme di umanità che è il più vero e il più evidente carattere dell'arte italiana.

Ad esso Gabriele d'Annunzio aspirava come alla corona più degna e più fulgida e più durevole. Io non so chi, in questa serie di commenti all'opera di lui parlerà di D'Annunzio e della musica; ma mi permetto fin d'ora d'affermare che l'arte figurativa è stata per D'Annunzio un'ispiratrice più sicura e più fedele anche della musica.

In nessun libro suo questo si scopre tanto e bene quanto nel *Fuoco*, dove egli ripete, come della in Palazzo Ducale, la sonante orazione dell'Allegoria dell'Annunzio, ispiratagli dalla composizione di Bacco e Arianna dipinta dal Tintoretto nella sala dell'Anticollégio.

L'orazione era stata invece pronunciata cinque anni prima nel ridotto della Fenice per chiudere la prima Biennale veneziana; orazione davvero blata, perché il pensiero e la parola riprenderanno quella ogni poco; e chi l'ascoltava in quel lontano ottobre veneziano dalla viva voce del giovane poeta, sentiva davvero nel petto dilatarsi il respiro e accelerare il palpito, come poi dalla guerra in qua abbiano imparato che avviene in chi vola salendo di cielo in cielo.

Il *fuoco* è del 1900.

Leggete, nell'ultimo libro di D'Annunzio, uscito nel 1935 e intitolato: *Cento e cento e cento e cento pagine del libro segreto*, la pagina sulla grande e veramente terribile *Deposizione* modellata da Niccolò dell'Arca in terracotta a Bologna in Santa Maria della Villa. Il Poeta aveva quindici anni e suo padre l'aveva condotto una sera d'ottobre in quella chiesa. « Dementale dal dolore le Marie, una presso il capezzale tendeva la mano aperta come per non vedere il volto amato; e il grido e il singulto le contravveniva la bocca le corrugavano la fronte, il mento, il collo ». Di figura in figura l'angoscia di quel ragazzo davanti alla passione e all'orrore cresce e pesa nella tragica penombra sopra il suo cuore: il Cristo morto, le Marie, Giovanni d'Annunzio.

Per respirare si affaccia egli sul vicolo c, proprio di fronte alla porta dell'Oratorio, scorge una becceria con le carni da vendere, squartate, sanguinolenti e gravolenti. Egli si sente morire, vuole morire: « Io era come quel gruppo di passione convulso. Caddi, mi rialzai. Sanguiurai dai ginocchi, dalla fronte, dai denti. Morii. Morii senza morire ».

E finalmente ritrova il padre e si nasconde tutto sul gran petto di lui. Anche qui, per la figurazione dello spasmo e della morte, come nella pagina sul concerto per la figurazione del piacere e della giovinezza, l'opera d'arte, la di pittura, qua di scultura, gli giova a definire meglio la vita, gli presenta la vita già condensata, depurata, acuita dal pittore, dallo scultore, ed egli, lo vedete, va oltre. Quelli spasimano ed egli, a guardarli così intensamente spasimare, va più avanti, si sente addirittura morire, crede di morire.

Per lui l'arte è insomma più vera della vita.

Partendo dal piano dell'arte, egli partiva già da un piano più alto della realtà, della confusa e grossa realtà. Era già in un'aria più limpida.

A giudicare da un punto di vista comunale e quasi di filisco, quest'amore di Gabriele d'Annunzio per le grandi opere d'arte, quelle segnate con tre asterischi sulle guide dei musei, sembrano vezzo snobistico da principe umanista tra Quattro e Cinquecento e quasi da superuomo.

Ma chi pensi a D'Annunzio scrittore, a D'Annunzio poeta, a D'Annunzio creatore, s'avvede che qui invece tocchiamo uno degli elementi certi della sua formazione, uno dei fattori della sua perfezione, anzi dell'originalità del suo stile e, appena in stile cede, della sua inimitabile maniera. Bisogna ricordare quello ch'era il clima del romanzo, della novella, anche della poesia nell'ultimo ventennio dell'Ottocento, da dove uscirono, anzi zampillarono la poesia lirica e il romanzo lirico di Gabriele d'Annunzio. Qui faccio il cronista, non faccio il critico, cioè non faccio confronti. Ricordo fatti, non do sentenze. Questo appoggiarsi agli esempi celebri della pittura e della scultura, non s'era visto negli scrittori dell'Ottocento da Manzoni al Carducci. Questo gareggiare con quel capolavori in splendore, in rilievo, in espressione aiutò D'Annunzio a formare quell'aura di calma grandiosa, di



Il Duca assiste alle esercitazioni degli Allievi Carabinieri.



Il Re Imperatore assiste all'ultima riunione dell'Accademia dei Lincei.



I Principi di Piemonte acclamati durante la loro visita in Sardegna.

opulenta maestà, d'eroica e cosciente energia che è la propria aura dello stile e della vita di D'Annunzio. Aveva potuto, certo avrebbe preferito possedere il marmo originale del *Prigione* di Michelangelo o il bronzo greco dell'*Auriga* di Delfo. Non ne poté avere vicini che un calco di gesso o di terracotta. Ma anche in gesso era una presenza, e a svegliarsi nel suo letto e a trovarsi davanti nella penombra l'*Auriga* con le mani tese a reggere le briglie, con le pieghe della tunica verticali e parallele, come se nemmeno la foga del vento della corsa potessero distoglierlo dalla meta, l'immagine divina gli era di esempio e nella vita e nello stile.

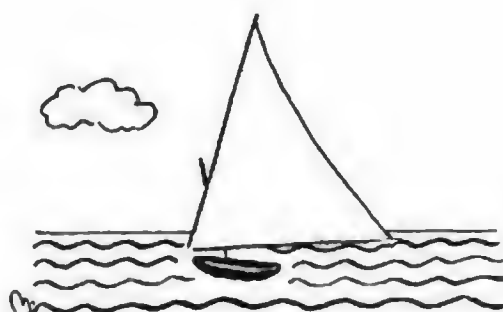
Quando alla fine, dopo aver dato Fiume all'Italia, egli poté avere una casa propria sua, tutta sua, e poté costruirla o ricostruirla a suo modo, ecco quella calma eudemonica prendere stabile forma d'architettura nel nuovo Vittoriale tracciato dall'architetto Maroni, ad esempio nel portico a due piani che cinge la corte fiorita del Vittoriale. Di là dagli archi di quella loggia, D'Annunzio vedeva il profilo dantesco di Manerba, la lunga isola di Garda e Sirmione di Capello che al tramonto sembrava prendere fuoco.

Fate un pellegrinaggio a Gardone e al Vittoriale, se non l'avete già fatto. Con quest'augurio vi saluto e vi dò, ascoltatori pazienti, la buona sera.

*preparandovi
per le vostre vacanze non
dimenticate di portare con voi*



in campagna



al mare



in montagna

*le canzoni di gran
successo incise su*

d i s c h i c e t r a

ricordate!

passeggiando per milano
 incantesimo
 reginella campagnola
 piccinina
 stella alpina
 piccola feli
 prima di dormir bambina

sulla carrozzella
 fiorentina
 oh? ma-ma!
 chitarra spagnuola
 la grande ondata
 tiger rag
 caramba! io songo torero

LA PROSA

RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

PEER GYNT

Poema drammatico di Enrico Ibsen. Riduzione in tre atti. (Martedì 13 giugno - Secondo Programma, ore 21).

La favola di quest'opera illustre ed eterna è tanto semplice e lineare quanto ricco di episodi, frammenti, e personaggi e simboli ne è lo svolgimento. Sicché, inteso bene il concetto tematico, tutto quello che ne deriva — sia pur frastagliato — è facilmente comprensibile. Come filosofia, il tema è addirittura schematico e si riassume in poche righe: gli uomini si possono dividere in due grandi categorie: coloro che vivono la vita terrena cercando di essere costantemente se stessi, e coloro che sbagliando completamente la formula si attengono invece alla teoria di essere se stessi e basta. Le parole di queste due formule si assomigliano al punto da poter generare confusione. La differenza, nei termini, sembra sottile, capziosa, di poca importanza. E', invece, grandissima. Anzi, suprema. Essere se stessi è concetto sovranamente cristiano: vuol dire crearsi una individualità, una personalità morale, accettando in pieno le responsabilità a cui è necessario andar incontro, fino a quel punto di elevazione in cui essere se stessi diventa precisamente l'opposto, cioè significa trasferirsi nel bene, entrare in Dio e nei suoi voleri: e quindi, innanzi tutto, amare. Amare! E che altro è — amare — se non dare, e darsi, ossia uscire dal proprio io egoistico, dopo però aver raggiunto il proprio io con le lotte, i sacrifici, le rinunce a ciò necessari?

Per contro: essere se stessi e basta, è la formula dell'egoista, di colui che non ha altra mèta se non se stesso, raggiunta la quale altre non ne vede o, se le vede, le scarta tutte allo scopo di non perdere nulla di se stesso. Inizialmente, dunque, la strada è apparentemente la stessa, procede per conquiste materiali fino ad acquisire uno scopo di costruzione architettonica. Ma questa strada, malché avviarsi nelle direzioni segnate dall'anima, accettando il dolore e i suoi molteplici fratelli, mirando dritta allo scopo anche se occorre tribolarla nelle difficoltà, piellando di fronte gli ostacoli avendo a soccorso l'ideale, la fede, il bene supremo dello spirito, questa strada — per chi vuol essere se stesso e basta — segue un criterio totalmente opposto: fa il giro, viziosamente perdendosi in meandri, svolte, curve, anelli, obliquità, pur di raggiungere l'egoistica mèta senza battaglie e, quindi, senza vittorie. O, almeno, con battaglie e vittorie tutte combattute per puro egoismo, per amor di se stessi e mai per amore degli altri. Strada diabolica, dunque, strada negativa, anti-cristiana e anti-morale. Avanti lettera, potremmo dire strada anti-fascista, se l'etica fascista ha da contemplarsi come religione di donazione a ideali purissimi, umani, politici, civili.

E infatti, nella vita errabonda di Peer Gynt, tali ideali sono tutti sconfessati, man mano che gli si presentano. Non è che egli non li veda, non li senta, non li comprenda. Egli è — ragazzo e uomo — colui che pone a se stesso il comandamento degli egoisti puri, degli egoisti folli: essere se stesso (e infatti riesce a farsi una posizione formidabile ma in antitesi con la *charitas* cristiana). Gli uomini simili a Peer Gynt hanno grandi analogie con la razza para-umana del Troll: spiriti che in qualche modo ricordano gli uomini-bestie di Circe. Gnomi, coboldi, folletti, nisse, apparentemente umani ma bestialmente comunisti al genio malefico, spesso trasformati in orrende forme animalesche. Comanda i Troll il Vecchio della Montagna, il quale spiega assai bene a Peer Gynt che — presso i

Troll — tutto è apparenza e basta che sia così (mentre il concetto evangelico dell'essere se stessi pretende innanzi tutto la sostanza, l'interiore aderenza morale a quel che si compie, agli atti esterni: e ciò nel bene e nel male).

Detto questo, appare meno difficile la sintesi dell'azione in questo poema drammatico che — quale opera d'arte — sta certamente, sia pure in un relativo accostamento, fra la *Divina Commedia* e il *Faust* di Goethe, meno alto, meno profondo, meno vasto, ma non meno universale; e che riassume, si può dire, nella sua favola mollesime favole dell'opera completa di Shakespeare.

Peer Gynt, orfano di padre, ha passato l'infanzia ad ascoltare le fiabe nordiche che sua madre — la vecchina Aase (pr. Ose) — gli narrava. Di tali avventurose leggende egli si è imbbevuto, al punto di credere che lui stesso potrà un giorno viverle come protagonista. E inventa, crea — allucinato — meravigliose storie come accadute a lui: sicché i paesani, meno intelligenti, lo ritengono

bugiardo; ma qualche volta lo lemono come posseduto dal diavolo. Isolato, fannullone, facile al bere come a dar pugni, Peer (Pietro) sogna di essere re, imperatore, gran cavaliere, conquistatore del mondo. Disprezza la gente, ma ama sua madre; e la sua anima, che non è estiva, s'illumina stranamente quando incontra una fanciulla, Solveig. Essa è per lui quel che fu Beatrice per Dante: non già Margherita per Faust. Peer, infatti, ha unicamente per Solveig un rispetto umano. Intravede in lei la sua salvezza, la felicità, la bontà, la tenerezza, ma — costretto dall'egoismo a fare il giro — se ne allontana ogni qual volta dovrebbe con lei fermarsi e cioè darsi. Tuttavia, allorché si sente in pericolo, è a lei che il suo pensiero si rivolge: e noi assistiamo a diverse salvazioni mistiche e pietose, tutte sempre provocate dalla dolce fanciulla che si è volata a pregare per lui e ad aspettarlo. Molte sono le traversate di Peer Gynt: rapisce Ingrid allo sposo e la abbandona. Seduce la ragazza in verde figlia del Re dei Troll e sta per diventare un Troll egli pure: ma, sempre all'erta come, se la svegna.

Perseguitato dalla legge e dai paesani, riesce nondimeno ad avvicinare la madre nell'ora di morte e accompagnarla — sul canto di favole incantate — fino alle Soglie. Poi, va esule per il mondo. Diventa negriero e procuratore di idoli, crede di poter ormai conquistare l'impero dei suoi sogni d'infanzia, ma è spogliato d'ogni avere da quattro furfanti. Vestito con gli abiti d'un principe marocchino, si lascia credere il Profeta e nuovamente viene derubato dalla bella beduina Aulira. Va in Egitto, e viene nominato finalmente Imperatore del mondo: ma, ahimè, in un momento dove la sua tesi egoistica subisce un fierissimo colpo: infatti, chi è più se stesso del pazzo, che non comunica ormai se non con se stesso? Ed è — per Gynt — la fine.

Il poeta lo prende sulle sue grandi ali e lo conduce verso la terra nulla. Naufragio materiale e morale. Pieno di colpe, ma non colpevole volontario, Peer incontrerà ormai soltanto il diavolo, o le sue forme esteriori. Ora è un falso prete con le unghie forcate, ora è il Fonditore, incaricato di rifondere gli uomini mal riusciti come si rifondono i bottoni di metallo senza i fori per cucirli. Tenta, il disgraziato, di sfuggire alla presa di Satana. Ma, al terzo crocicchio, disperando di tutto, sta per cedere: senonché, da una capanna, ecco sorgere — immacolata, immutata, eterna nella giovinezza e nella speranza e nella fede — la fidanzata di sempre e di mai, Solveig. Ha

bisogno, Peer, di sapere — per salvarsi dal diavolo — dove egli sia stato sempre se stesso. E lo saprà: egli è stato veramente se stesso soltanto in lei, nell'amore di Solveig, creatura di salvezza. E sul petto della donna, nell'oblio d'ogni egoismo e d'ogni vano scopo materiale, Peer Gynt finalmente si raggiunge. Stanco, contrito, appoggia il capo sul petto di colui che è materna (era donna in tutto il suo cielo) per il peccatore pentito e deluso. Salgono al Cielo i canti della fede, come per Hansi redento dall'amore di Margherita, e angeli e voci angelicali cantano a Dio l'osanna per un'anima promessa al Paradiso.

L'immortale poema di Ibsen fu scritto completamente in Italia, nell'epoca felice in cui il grande scrittore dette alla luce i suoi tre capolavori, cioè il *Brand* — 1864 e 65 — a Roma e dintorni, il *Peer Gynt*, nel 1866-67, parte a Ischia e parte a Napoli, l'*Imperatore e Galileo*, iniziato e portato assai avanti negli identici paraggi. Edoardo Gribne svolse poi i commenti musicali in alcuni brani divenuti celeberrimi anche a se stanti, ma che — interpolati debitamente — riescono a creare veramente stati d'animo e riflessi ambientali notevolissimi.

Prò volle fu tentato di riprodurre sulle scene il *Peer Gynt*, anche in Italia (Compagnia di Sem Benelli) e specialmente, nella sua quasi integrità, a Parigi da Iagné-Poté che vi spese due anni di fatiche e molte sue economie, ottenendo la verità un esito relativo. E si comprende. Il poema disubbidisce a tutte le leggi teatrali, accumulando in una corsa fantastica gli episodi, spesso seguendo addirittura il protagonista nei suoi più bizzarri e irraggiungibili momenti (allorché ascende sulle rupi, corre lungo le spiagge, vaga nei boschi). Sintetizzare in un continuo mutarsi scenografico questo dinamismo è impossibile. Occorre dunque ridurre e spesso allacciare scene e molto sacrificare. Più facile, da molti punti di vista, è la realizzazione radiotelefonica, che consente il passaggio da una scena all'altra, da una località all'altra, vieni da di semplici trapassi ai quali ben si presta la spostabilità dell'ascoltatore. Per tali motivi, il *Peer Gynt* è opera colma di possibilità radiotelefoniche e si può dire che soltanto con tale mezzo sia agevole far conoscere questo ed altri capolavori (citiamo *La Tempesta*, *Macbeth*, *Faust*) che inevitabilmente restano — sulle scene — accessibili a scarsa minoranza.

Nelle edizioni teatrali, spesso i riduttori incorsero in gravi errori di interpretazione del testo. Citiamone due a testimonianza ed esempio: il personaggio importantissimo del *Gran Curro* fu con facilità chiamato il *lortuoso*, dandogli così significato diverso assai e generatore di equivoco. Si tratta, in realtà, di un ostacolo a forma di cerchio, che è dunque impossibile prender di fronte perché la sua stessa forma è sfuggente e offre una resistenza circolare, mai un fronte rettilineo e individuabile. Ragion per cui egli consiglia a Peer di fare il giro, cioè di abituarsi a non prender mai di fronte l'ostacolo: simbolo di vita e di accomodamento (non, quindi, come si leggeva altrove, passare al largo, che vuol dire diverso).

Secondo, e capitale, il concetto dei Troll, da alcuni erroneamente espresso con la formula: *basta a te stesso*. Questa sarebbe già una massima morale! E, invece, occorre intendere: *sii te stesso e basta*, che è la più esatta massima dell'egoismo.

In conclusione, si spera di portare un'altra opera di poesia altissima alle masse. Ciò che rientra in tutto e per tutto nell'imperativo fascista e nelle mete culturali delle radiotrasmissioni.

CASALBA.

IL POZZO DEI MIRACOLI

Tre atti di Bruno Corra e Giuseppe Achille (Mercoledì 14 giugno - Primo Programma, ore 21.30).

La «dittu» Corra e Achille ha dato al teatro italiano alcune commedie comiche e comico-sentimentali, che hanno divertito immensamente il pubblico. Fra le molte il *Pozzo dei miracoli* è una delle più felici. Al centro di questa commedia è una figura equivoca, che si presenta come quella di un ladro, di un pericoloso criminale. Già la funzione che egli è chiamato a compiere, per alcuni presupposti romanzeschi della commedia, è tale da qualificarlo a priori. Klapka è insomma un tipo che si adotta a sposare una donna che non conosce per ragioni che non ha il diritto di sapere. Ma siccome è miserabile (è stato trovato in una fila di mendicanti), egli si contenta del compenso che gli si propone. Ma poi le cose vanno in tutt'altro modo, che è facile intuire. Prima di tutto egli non è affatto un mendicante... Se non fosse per non togliere ai nostri ascoltatori il piacere della bella trovata, noi diremmo chi si na-



Ibsen.

secolo sotto gli strati di quel disarazato. Di tanto invece che tutto questo ineluttabile di casi «Pani» e dovuti a un marito che, morendo, ha lasciato la sua sostanza alla moglie ma a una condizione ferocemente punitiva: cioè di sposare il mendicante numero undici tra quelli che stanno davanti a una vera opera di beneficenza. Il colmo dell'interesse scoppia quando si si accorge che quel marito non è poi morto allatto anzi è vivo e allegro e ha voluto semplicemente fare uno scherzo, educativo alla moglie troppo esigente nei suoi riguardi. Insomma la commedia è viva, ricca, divertente come del resto dimostra il successo che, nella interpretazione di Antonio Gandusio, ha avuto e continua ad avere nelle scene italiane.

APPUNTAMENTO A COLLEFIORITO

Un atto di O. Gasperi - Novità (Sabato 17 giugno - Terzo Programma, ore 21,50).

Marcella, onestissima moglie e madre infettuosità, quel giorno disse una grossa bugia, inventò addirittura la malattia di una sua sorella per evadere dalla vita di tutti i giorni e rifugiarsi per un attimo in quello che era stato il suo sogno di fanciulla: molti sentimentale e più ancora romantica. Partì per Collefiort dove il giovane Sergio vent'anni prima le aveva dato appuntamento. Stava per rivivere una pagina di quel suo parassitario amore di fanciulla e gli anni di vita vissuta parevano essersi cancellati dalla sua faccia. In viaggio sembrava quasi una bimba ed il giovane signore che si trovava nel suo stesso scompartimento e che fuggiva perché deluso da una donna, con la luce ridente dei suoi squardi e con la sua ammissione donò il calore per poter ancora illudersi ed aver fede. Ma, ved è questa che la commedia mira a dimostrare) la vita non si vive a ritroso, e ne ha la prova Marcella nella sua vita a Collefiort.

NOZZE DI ARLECCHINO

Un atto di Ugo Falena (Domenica 11 giugno - Secondo Programma, ore 21).

La dolcissima storia di altri tempi. Due attori del buon tempo antico passano da una pieve veneta nel 1761. E' una giornata rigida d'inverno ed essi chiedono ospitalità al parroco, che ben volentieri accoglie la coppia. Saputo che si tratta di due attori della Compagnia che recita le commedie di Carlo Goldoni a Venezia, il povero prete muta la sua ospitalità in amicizia entusiastica. Conosce Goldoni, lo ha veduto lavorare alla pieve stessa dove scrisse alcune delle sue più belle scene. E' lieto di parlare d'arte con due artisti. Così passano alcuni momenti veramente deliziosi per il buon prete. Mu presto una nube si dischiude sulla delizia della serata invernale. I due attori non sono sposi, la parte più commovente di questa commedia è proprio il modo come il buon parroco riesce a persuadere i due attori a sposarsi secondo i riti della legge.

SOGNO DI MILLE E UNA NOTTE

Tre atti di Alfredo Vanni (Lunedì 12 giugno - Terzo Programma, ore 21,15).

Più che una commedia vera e propria, questa di Alfredo Vanni è una fantasia, uno scherzo brillante che non ha altro scopo all'infuori di divertire. Infatti è difficile annettere ad un intrigho indiano, che si trova di passaggio in Italia, altra importanza all'infuori di quella di portatore di sogni che passano con la stessa facilità con la quale affiorano alla mente. Questo intrigho è divertente: crea intorno a sé delle vicende interessanti e dà luogo ad un vivace intreccio scenico che sta fra il giallo comico e la commedia sentimentale, con preponderanza del primo.

IL FORZAMENTO DEL PORTO

DI POLA COL «GRILLO»

Radioscena di Alessandro De Stefani - Trasmissione per le Forze Armate (Domenica 11 giugno - Da tutte le Stazioni, ore 9,15).

La leggendaria impresa del quattro eroi italiani che la notte del 14 maggio 1918 tentarono di forzare l'ingresso del porto di Pola con un barchino, il «Grillo», attrezzato in modo speciale per scavalcare le linee di ostruzione, cioè una specie di tank marino, è stata una delle più audaci fra le molte tentate dalla nostra gloriosa Marina durante la Grande Guerra. I quattro uomini formanti l'equipaggio del «Grillo», Mario Pellegrini, Antonio Milano, Francesco Angelino e Giuseppe Corrias, furono decorati tutti e quattro di medaglia d'oro. La radioscena rappresenta in rapida sintesi gli episodi salienti di questa fulgida operazione di guerra ed è destinata a suscitare negli ascoltatori tutti i palpiti di quella drammatica notte di maggio.

LA RADIO NELLA SPAGNA RINNOVATA

E TORNATA AI FASTI DEL SUO GRANDE PASSATO

Come tutti gli altri organismi della Spagna Nazionale anche la Radio si accendeva ormai a Madrid. Il suo organo ufficiale «Radio Nazionale», sorto or son pochi mesi a Burgos con mezzi limitati, si è trasferito anch'esso nella capitale storica della Spagna per potersi irradiare meglio in tutte le province e nei possedimenti.

Madrid è infatti il vero centro della Spagna. Centro storico, intellettuale, artistico, politico. Uomini politici, eroi della guerra di redenzione, scrittori, artisti saranno costretti a portarsi nel microfono madrileño. Per non risalire molto lontano nel tempo, sin prima della guerra civile ed anche durante essa esultavano nella capitale la «Società dei Concerti», la celebre «Società Filarmónica Madrileña», la «Società Nazionale di Musica», l'«Orchestra Sinfonica e Filarmónica», la «Banda Municipal» e la «Banda degli Alabardieri». A Madrid si sono andati formando anche diversi gruppi artistici di avanguardia, tra i quali regnabatissimo quello de «L'Arte dello Stupore».

Il problema attuale, che è allo studio, è quello di costruire una grande sala da concerti nonché un teatro d'Opera in cui si possano allestire eccezionali spettacoli d'arte. Una necessità non meno sentita è quella di un Conservatorio degno e moderno. Ai tempi della repubblica era stato adibito a Conservatorio un vecchio convento di gesuiti naturalmente sproorzionato alla sua missione. Il nuovo Conservatorio dovrebbe comprendere anche un aggiornato Museo Musicale per illustrare le glorie della Spagna nel campo dell'armonia. E non sono poche. Tutto il prezioso materiale è oggi disperso nelle diverse province e sarà necessario un lavoro di selezionamento e di accentramento.

La trasmissioni caratteristiche di Madrid è «Unión Radio E.A.Z.-7». Nei giorni della lotta essa era in potere assoluto dei rossi i quali se ne servivano per diffondere per l'etere ogni genere di calunnie e di menzogne. Una sera, nell'Alcazar assediato ed invaso, col piccolo apparecchio ricelettore fu captata una trasmissione che diceva che «i quattro pazzi dell'Alcazar si erano arresi e le milizie popolari erano entrate nel fortino». Gli assediati fremettero di indignazione. Era necessario varcare il cerchio di ferro e di fuoco nemico e portare ai comandi la serenità perché le colonne inviate al soccorso continuassero le operazioni. Si offrì per l'impresa il capitano Luis Albo Naves il quale fu catturato dai rossi dopo 40 chilometri di marcia, e giustiziato come un cane. Nel punto in cui cade, nella strada tra Torrijos e Toledo, sorge oggi una colonna trionfale.

Dopo due anni e mezzo di lotta, quando Madrid stava per cadere, il capitano Albo, che comandava la Prima Compagnia della Radiodiffusione e Propaganda la quale aveva — oltre i famosi altoparlanti del Fronte — anche due piccole trasmissioni: la «A. Z.» e la «Requie» che fu poi battezzata «España», dispose i piani per la riorganizzazione radiofonica di Madrid.

La sera del 27 febbraio i miliziani si arrendevano in massa nelle file nazionaliste. A difesa della capitale non restavano che le sparse truppe della «Junta». Tutto il personale della «A. Z.» era pronto e frenava. Ardeva dal desiderio di poter parlare al microfono madrileño, di potersi rivolgere dalla capitale a tutta la Spagna liberata.

Le piccole trasmissioni portatili che avevano fatto tutta la campagna avevano però ricevuto il compito e l'onore di annunciare l'ingresso dei nazionalisti a Madrid. Alle nove e mezzo fu dato l'ordine di marcia, il radiocronista José Ramón Alonso ed alcuni ufficiali della Compagnia radio salirono su un'automobile e si precipitarono verso il viale Martínez de la Rosa dove sorge Unión Radio. La trasmissioni era in funzione e diffondeva musica da ballo. Alle dieci e cinque il radiocronista si precipitò al microfono «Unión Radio Madrid» Trasmissione organizzata dalla Prima Compagnia di Radiodiffusione e Propaganda del Fronte.

Furono le prime parole. Alonso improvvisò quindi le sue impressioni rapide su Madrid liberata. Anche lo studio di Pi y Margall venne subito informato telefonicamente di mettersi agli ordini del falangista. Costoro che avevano vissuto nascosti, Dio solo sa come, per tanto tempo nel cuore stesso di Madrid rissa sbucarono a frotte da ogni angolo esibendo i loro distintivi e prendendo possesso, anche prima delle stesse truppe, dei punti nevralgici della capitale. A mezzogiorno tutte le trasmissioni di Madrid: Radio España, Radio Norte e la E.A.Q.

speciale per l'America) erano in piena attività e le antiche zeppe di artisti e conferenzieri venivano. Tutto il personale ricevette l'ordine di non muoversi dal suo posto. Soltanto i radiocronisti furono invitati a non accostarsi al microfono poiché era logico che nel giorno della sua redenzione Madrid diffondesse non voci nuove, voci pure.

Un mese fa, il Ministro de la Gobernación, nominò una Commissione perché studiasse la situazione radiofonica della Spagna e soprattutto della capitale.

La relazione è interessantissima poiché luneggia l'opera nefasta condotta da Unión Radio sotto il governo repubblicano. Ciò che lo scritto mette in rilievo è che tale opera non cominciò soltanto con lo storico 18 luglio, ma molto prima. La Unión Radio non era un organismo che anche a modo suo servisse il Paese. Era semplicemente e nel peggio significato un'impresa di sfruttamento economico che rendeva all'anno milioni di pesete. Ma neanche un soldo veniva investito per un miglioramento tecnico od artistico. Lo Stato si disinteressava di tutto e lasciava che quella antiquata stazione di 3 kW diventasse la padrona assoluta dell'etere spagnolo. La ampia e stupida libertà o licenza concessa favoriva i suoi affari. E non si capisce come il governo repubblicano non abbia mai pensato ad esercitare su di essa un controllo anche minimo. Magari una larva di controllo. Di fronte al risultato di questa inchiesta, che ha dimostrato la miseria morale della Radio madrileña sotto la repubblica, la Commissione ha concluso essere urgente e indispensabile la creazione di una rete trasmissiva sotto il controllo e la vigilanza acuta dello Stato falangista. Perché se lo Stato sorveglia attentamente e dirige la stampa, con maggior ragione deve agire nello stesso modo nei riguardi della Radio. Per la sua maggiore agilità e rapidità; per la quantità del pubblico a cui si rivolge; per la sua qualità internazionale in quanto l'etere non conosce frontiere; per la sua efficacia in quanto una parola «sentita» si incide nell'animo dell'uomo più che una parola «scritta».

Il Ministro de la Gobernación ha la ferma decisione di far sì che la Radio spagnola occupi nel mondo dell'etere il posto che le spetta. Per il momento è stata già messa in costruzione a Madrid una possente stazione di 120 kW, che entrerà in onda al più presto. Tra breve, a Siviglia, inizierà la sua attività una trasmissioni da 45 kW, ad onde corte destinata esclusivamente alle trasmissioni per l'America. Questi sono i primi passi — notevolissimi — nella strada della riorganizzazione. E' allo studio anche un progetto per centralizzare tutti i servizi direttivi della Radio in mani competenti.

Madrid, attraverso la Radio, intende tornare alla sua grande tradizione musicale. Non è mestieri dilungarsi per mettere in rilievo che cosa ha rappresentato nel passato nel campo della musica. Ospitalissima con gli artisti, fastosa nelle sue feste d'arte apriva a tutti le correnti musicali nazionali e straniere. Nel 18° secolo vediamo nascervi la «tonadilla», che, benché di origine pura-folcloristica spagnola, era trattata con nuova sensibilità: le «seguidillas», «polos» e «tranas», tutte reazioni nazionali e nazionaliste contro la voga imperante dell'esotismo. E quello fu il periodo musicale più tipicamente madrileño. Il musicista che meglio ha assimilato il concetto artistico, lo spirito, la grazia, l'umorismo di Madrid è stato indubbiamente Enrico Granados, il gentile autore delle «Goyescas» e delle «tonadillas». Il 19° secolo fu per Madrid il secolo delle «zarzuelas» le di cui musiche passavano dalle ribalte dei teatri al pubblico, agli organetti, alle orchestre rionali. Benché le «zarzuelas» siano composte con una formula complicatissima e difficilmente identificabile, tuttavia in esse è evidente l'elemento etnico e folcloristico. A Madrid confluivano tutte le influenze provinciali portate dalla naturale invasione provinciale, cosicché è piuttosto difficile discernere oggi la vera nota madrileña nelle attuali espressioni musicali.

Ciò che è certo è che, musicalmente, Madrid ha un grande potere di assimilazione così da riuscire a render sue e a personalizzare tutte le musiche che passano attraverso il suo filtro.

Madrid, tornata ai fasti e alle glorie della passata grandezza, ha il diritto di diventare il grande centro radiofonico della Spagna rinnovata.

LA STAGIONE LIRICA DELL'«ELAR»

LUNEDÌ E MARTEDÌ: «L'IMPRESARIO» DI W. A. MOZART E «IL RE» DI UMBERTO GIORDANO - MERCOLEDÌ: «CAVALLERIA RUSTICANA» DI PIETRO MASCAGNI - GIOVEDÌ E SABATO: «LA VEDOVA SCALTRA» DI WOLF-FERRARI

Der Schauspieldirektor: il direttore dello spettacolo. Ma venne l'uso in Italia e in Francia di intitolare *L'Impresario* questa commedia in un atto, alla quale Mozart nel 1786 fornì cinque pezzi di musica, perché nel '700 il personaggio dell'impresario era frequentemente apparso nelle commedie e nelle satire teatrali, e ancora vi tornò con *L'impresario in angustia* di Cimarosa, in cui musica Goethe al compiacque di allenare con quella dello *Schauspieldirektor* di Mozart nell'*Arztenturiero teatrale*.

La commedia dello *Stephanie junior* ha parecchi personaggi — Frank, il direttore, Eiler, un banchiere, Puf ed Herz, attori, *Madame Pfeil*, *Madame Krone* e *Madame Vogelsang*, attrici, *Vogelsang*, cantante, *Madame Herz* e *Mademoiselle Silberklug*, cantanti — e svolge episodi, intrighi e rivalità dell'ambiente teatrale. I tre personaggi nominati ultimi potevano avere una parte musicale. E l'ebbero. Mozart ne fu incaricato dall'imperatore Giuseppe II, che predisponne varie feste ai rappresentanti dei Paesi Bassi, venuti a salutarlo nella capitale. Egli compose a Vienna i cinque pezzi, che furono eseguiti durante la commedia anzidetta nel teatrino del castello di Schönbrunn il 7 febbraio 1786, e replicati il 18 e il 23 dello stesso mese. La soprano drammatica Lange, la soprano leggera Cavalieri, il tenore Adamberger, tutti e tre celebri, cantarono rispettivamente le parti di *Madame Herz*, *Mademoiselle Silberklug*, *Vogelsang*. Una sinfonia, un'aria e un rondò per l'una e l'altra soprano, un terzetto e un *vaudeville* furono per Mozart la fatica di un giorno, il 3 febbraio.

Nel nome dei personaggi cantanti è in affollione ai loro caratteri o alle loro caratteristiche. Una donna e tutta cuore, *Herz*, è drammatica, affettuosa. L'altra ha la voce argentina, *Silberklug*, ed è frivola, spensierata. Il tenore poi è garbato come un uccello. Alla fine un basso buffo canta poche battute. Ma la parola dei vari caratteri non è da cercare nella sinfonia, né nelle due arie. La sinfonia, di media lunghezza, 204 battute, è gaia e piacevole, senza pertanto distinguersi per una spiccata tendenza comica da altre pagine affini. E però il ravvivare nella sua compostezza un voluto contrasto col mondo della commedia, anzi una accentuata caricatura, è quasi un'allucinazione. L'aria di *Madame Herz* *Du Schickel die Abschiedstunde*, «L'ora dell'addio già s'innalza», è seria, acconcia alle parole, quale si ritroverebbe in un'altra qualsiasi opera mozartiana, con maniera italiana anche nelle fioriture, e in bocca a una soprano un po' convenzionale nella drammaticità e un po' romanticheggiante. E' un pezzo di virtuosismo. Tale è anche il rondò dell'altra cantante, la quale svolge con molta grazia un motivo e un ritmo da gavotta, con spiccato gusto francese anche nella coloritura. Questi due pezzi non vogliono dunque salireggiare l'opera seria e le cantanti; presentano senza infingimenti due momenti e due aspetti dell'operistica e del belcanto.

Nel terzetto invece la presuntuosità delle due prime donne appare scandita con fine arguzia nella dinamica e nella melodia. Le vanitose affermazioni dell'una, «Io sono la prima», le ironiche ammissioni dell'altra, rimbalzano in un serratissimo dialogo. Al confronto con la presuntuosità del due soprani la pavidità del tenore, quasi umile davanti a quelle superbissime, è sorprendente. «Ciascuno ha i suoi meriti», s'affanna a sentenziare con salomonica saggezza *Vogelsang*, e quelle litigano e si rinfacciano. Mozart lascia che ricomincino «da capo» il litigio, e offre loro tutte le risorse dello svolgimento e delle tonalità. Poi quelle si deridono o celebrano l'arte gorgheggiando, e con rapide scale la *Herz* tocca il fa acuto e la *Silberklug* il re. Ecco un terzetto gaio, spigliato, e, umoristico, se eseguito con brio.

L'ultimo pezzo è un *vaudeville*. Ci si riferisce all'accezione che questo vocabolo ebbe nel *Singspiel*. Ciascuno dei tre o più personaggi (qualora, per esempio, nel *Ratto dal Serraglio*) canta una strofa e tutti si uniscono nel costante ritornello che segue a ogni strofa. Il *vaudeville* è quasi sempre un congedo amabile e concorde. Qui i tre cantanti, divenuti pacifici e miti, esaltano l'unico scopo dell'artista: servire l'arte. A un punto s'irrompe un basso e, grottescamente furioso, si proclama il «primo buffo». Quando ha finito di gracchiare, il ritornello del tre ricomincia e conclude il pezzo e la commedia. (Simplicissimus).

E' merito dell'abilissimo librettista l'essersi ricordato che scriveva per un musicista armonioso, sognante e passionale come Umberto Giordano, il quale perciò stese sulla selva degli agili versi i fili d'oro di non poche melodie, che se non procedono ampiamente flessuose come nella *Fedora* e nell'*Andrea Chénier*, hanno una squisitezza loro propria e non so che segno di rinnovata giovinezza. Certamente *Il Re* è l'opera più sobriamente moderna di Umberto Giordano. Armonizzazione e strumentazione dicono che il geniale musicista, pure essendo in possesso d'un linguaggio teatrale che lo ha condotto alla gloria, ha sentito il bisogno di seguire i progressi tecnici del suo tempo, di arricchire e rendere i suoi mezzi d'espressione, e vi è riuscito superbamente. Gli amanti del nuovo, ascoltando e leggendo quest'opera, debbono ammettere che essa, anche rispetto alla tecnica, è quanto di più nuovo si possa immaginare. Un nuovo, però, che non rinnega l'antico, anzi l'antico di casa nostra. Se Umberto Giordano non ha chiuso gli occhi innanzi alle coquisite tecniche compiutesi all'estero, anche con *Il Re* ha scritto un'opera di spirito e di forme inconfondibilmente italiane. Il bel golfo luminoso di Napoli gli carita nell'anima anche quando scrive pagine originali e moderne come la danza del Moro, una delle pagine più sapienti e deliziose e fini de *Il Re*, che l'*Elar* ci dà il modo di riascoltare.

Ma cerchiamo di riepilogare in brevi parole la favola dell'opera. Lo sapevo. Si tratta di Rosalina, la figlia d'un mugugno, la quale deve andare sposa a Colombello, ottimo giovane e di umile condizione come lei. Ma proprio alla vigilia delle nozze il diavolo ci fica lo coda. Rosalina manda tutto a monte.

— Ma perché? Che cosa ti è venuto in mente? Ti ha forse offeso Colombello? Parla!

Ma Rosalina lascia dire e tacere, tanto che i suoi genitori adunano un Astrologo, un Uomo di legge e un Prete, perché esaminino assieme il caso, interrogino la giovane e spieghino l'enigma. Ma questi bravi signori, se danno luogo a una scena gustosissima, non vengono a capo di nulla.

Ma ecco, come un tuono, la rivelazione della giovane:

— Insomma, io amo il Re! E dunque Colombello si faccia il fagotto, e via! Gli regala la mia veste nuziale.

— E' pazzia!

Così esclamano tutti.

Ma Rosalina non è pazza. Ella, trovandosi in campagna, ha veramente visto da lontano il Re, e gli è parso bello, e se n'è follemente innamorata. Il mugugno con la moglie e Colombello sono fra le spine, né sanno a quale partito appigliarsi, quando odono la trombetta e la voce d'un banditore, il quale avverte la popolazione che il Re accorda udienza a chi abbia qualche grazia da chiederle. Il mugugno, la mugugna e Colombello esclamano a una voce:

— Andiamo dal Re! Esponiamogli il caso!

E vanno dal Re.

E qui termina il primo quadro.

Nel secondo quadro avviene la denuncia. Il Re ascolta i genitori e il fidanzato della giovane, e non gli par vero, vecchio e brutto com'è, che una bella giovane stia innamorata di lui.

Per tutta risposta dice che passerà volentieri una notte con Rosalina, e alle proteste dei tre ingenui ordina che siano tratti in arresto.

Ma il terzo quadro s'incarica di ristabilire la moralità offesa.

Il Re, dopo essersi preso un po' d'innocente spasso con Rosalina, trova un modo assai originale e spiccio di farla rinsavire.

Si spoglia, facendo appendere gli abiti regali a un manichino, e si mostra a lei quale egli è: un vecchio brutto, calvo, cadente.

Rosalina inorridisce e si mette a gridare disperatamente il nome di Colombello.

— Ma come? Non mi ami più?

— Colombello! Colombello!

Non sa dire altro.

Colombello — non si sa come, ma ciò non conta — è il portatore di mano e fa la sua brava riapparizione, gettandosi fra le braccia di Rosalina, la quale, dopo la subita delusione, è più innamorata che mai. f. p. m.

Con la *Vedova scaltra*, Ermanno Wolf-Ferrari riprendeva la scia sorridente dell'arguta festosa commedia goldoniana alla cui ispirazione il musicista doveva già la sua maggiore celebrità, quella guadagnata con *Le donne curiose* e il capolavoro del suo teatro comico-musicale: *I quattro rusteghi*. Seta sorridente e fortunata alla quale ritornerà ancora più tardi col delizioso *Campello*.

Arte singolare e personalissima quella del Wolf-Ferrari: arte, se vogliamo, fatta di piccole cose, ma sulle quali dominano sovrani la grazia, la gentilezza e il buon gusto, e tutto questo non trascurabile ben di Dio illuminato da una vena fresca di geniale fantasia e sorretto dalla sapienza di un musicista per cui non ha segreti la tecnica.

Per la dipintura musicistica del tipo, la *Vedova scaltra* è la commedia musicale dell'illustre compositore veneziano che più si avvicina al *Quattro rusteghi*. Quella più vicina al capolavoro, cioè.

Muliziosa, leggera, sottile la musica aderisce così perfettamente alla commedia che quasi scorre rapida snodando tutta la sua festosa comicità, senza alcuno di quegli intoppi che sono talvolta la nota dolente delle sovrapposizioni musicali. Ed è questo il segreto del teatro del Wolf-Ferrari, il segreto che assicura la vittoria alle sue creazioni.

Mario Ghisalberti, manipolatore abilissimo e intelligente, ha fatto indubbiamente con quello della *Vedova scaltra* il più riuscito, il più geniale dei suoi libretti. Anche per il poeta non era facile l'adattamento senza avvisare o tradire, anche lievemente, la spontanea briosità del celebre originale, la quale affiora così dal parlato che dal movimento. Ma la prova non poteva esser superata con più singolare bravura, il che il musicista poté lavorare a suo agio, e sul giocondo rannucetto apprestatogli gettare il ricamo delle sue morbide e agili melodie, delle sue peregrine ed eleganti armonie e la festa dei suoi colori orchestrali.

E' nota la trama della celebre commedia di Carlo Goldoni. La bella Rosaura, vedova di Siefanello dei Bisognosi e non aliena di rinviare a seconde e giuste uozze, è assediata dalla corte di quattro pretendenti di diversa nazionalità. Un italiano, il Conte di Bosco Nero; un inglese, Milord Rumbles; un francese, Monsieur le Beau; e uno spagnolo, Don Alvarado di Castiglia.

Il francese e lo spagnolo, non sapendo l'un dell'altro, si servono d'Arlecchino, cameriere della loro locanda, per nudar doni a Rosaura: questa risponde con due lettere, che il cameriere scambia, facendo nascere gelosie e una sfida a duello tra i due pretendenti. Di altre complicazioni è causa Marionette, cameriera francese di Rosaura, piena d'astuzia e di vivacità, che si fa, per spirito nazionale, collaboratrice di monsieur le Beau, senza, però, trascurare gli interessi degli altri innamorati che si mostrano generosi con lei.

Gli incidenti e le complicazioni rendono sempre più necessario che Rosaura prenda partito per uno dei pretendenti. Essa ricorre allora ad uno stratagemma per venir a conoscere chi dei quattro la ami di più. Si maschera successivamente da dama inglese, spagnola, francese e italiana, e si presenta a ognuno dei quattro come una innamorata, che lasciò apposta la patria per venir a Venezia, trascinata dall'amore. La soddisfazione d'esser riusciti a provocare un amore vittorioso dello spazio allella i tre stranieri, che l'un dopo l'altro si dichiarano disposti ad abbandonare Rosaura per sposare la creduta connazionale. Il conte italiano è il solo che si mostri fedele alla vedova Bisognosi e il solo che ricacci con male parole la tentatrice che gli si offre. Lo stratagemma rivelò dunque che egli è il solo innamorato di vero amore, il che Rosaura proclama durante una festa nel suo palazzo.

Tra le pagine salienti dello spartito possono segnalarsi: nel primo atto, il bel quartetto iniziale in cui si fondono mirabilmente i caratteri delle quattro figure d'innamorati, il graziosissimo duettino fra Rosaura e Marionette e la finissima scena del giardino con la sua placida introduzione pastorale; nel secondo atto, la deliziosa romanza di Rosaura «Nella notturna selva», la breve aria del Conte «Quanta soave pace» e l'animatissimo e spassoso finale; nel terzo, ricco di leggiadri spunti danzanti, il maliziosetto motivo di «No xe, no xe», cantato prima da Rosaura e quindi ripetuto dal coro e le ultime graziose battute con l'accenno a Goldoni fatto da Arlecchino e con la chiusa corale «Al cuor non se comanda». n. a.

LA STAZIONE RADIOFONICA DI PADOVA

Il trasmettitore di Padova, che ha la potenza di 0,25 kW antenna, è stato interamente progettato e costruito dall'Elar. Tutti i materiali adoperati sono di produzione nazionale: anche i tubi elettronici, per i quali ancora pochi anni or sono il nostro Paese era interamente tributario dell'estero, sono interamente costruiti in Italia.

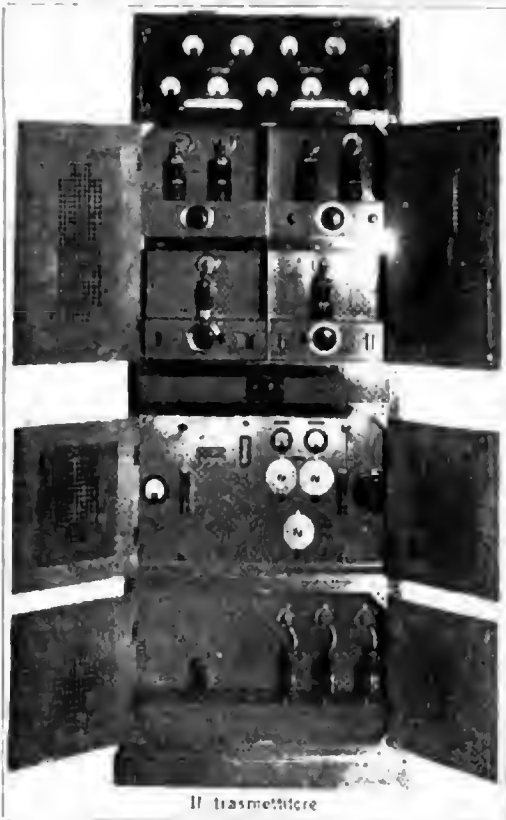
Allo studio di questo complesso è stata dedicata una cura particolare, giacché esso costituisce il prototipo della numerosa schiera di trasmettitori di egual potenza che l'Elar, in esecuzione del suo piano di costruzione per l'anno XVII, installerà nei prossimi mesi in parecchie città italiane. E' perciò opportuno illustrarne brevemente le caratteristiche poiché esse probabilmente rappresentano quanto di meglio si possa ottenere allo stato attuale della tecnica radiofonica, in materia di qualità di riproduzione, stabilità di funzionamento, sicurezza di esercizio e semplicità di manovra.

Poiché il trasmettitore è destinato a funzionare con la stessa frequenza di altri che irradiano lo stesso programma, l'oscillatore pilota a cristallo di quarzo è stato costruito in modo da conseguire una stabilità di frequenza particolarmente elevata. Il cristallo è contenuto in un termostato apposito, il quale è a sua volta compreso in una più ampia camera termostatica ove si trovano altresì il tubo oscillatore vero e proprio, i due successivi tubi amplificatori-separatori ed i relativi circuiti elettrici. In tale modo anche questi ultimi sono sottratti alla influenza delle variazioni della temperatura ambiente mentre vengono compensate anche le notevoli variazioni prodotte, durante il funzionamento, dalla energia dissipata nei tubi elettronici. Il circuito elettrico è tale che trascurabile risulta l'influenza della tensione di alimentazione (del resto regolata a parte) sulla frequenza generata. Questa inoltre può essere variata di qualche hertz e stabilizzata con grande precisione sul valore esatto desiderato mediante una manovra semplice e rapida.

Al tre stadi sopracitati, costituenti il complesso pilota e contenuti in un unico scomparto, fanno seguito due stadi amplificatori di radiofrequenza non modulata, funzionanti in classe C, costituiti rispettivamente da un pentodo da 25 Watt e da un pentodo di 100 Watt; quest'ultimo eccita le griglie dello stadio finale, costituito da due triodi in montaggio simmetrico neutralizzato, nel quale l'onda supportiva viene modulata per variazione di tensione anodica.

D'altro canto, le tensioni a frequenza acustica che giungono al trasmettitore attraverso un cavo telefonico musicale, vengono amplificate attraverso tre stadi consecutivi, tutti a montaggio simmetrico funzionanti in classe A; l'ultimo di essi, costituito da due pentodi a fascio, eccita lo stadio modulatore, pur esso a montaggio simmetrico, ma funzionante in classe B, accoppiato allo stadio finale modulato mediante trasformatore. Su tutto il complesso di amplificatori a frequenza acustica, dall'uscita del modulatore all'entrata del primo stadio, è stata applicata una reazione in controfase di opportuno valore, che ha permesso di raggiungere valori eccezionalmente bassi di distorsione istantanea e non lineare. Il trasmettitore è mo-

durabile al 100% per tale profondità di modulazione la distorsione armonica non supera il 2%. La curva di frequenza è praticamente lineare tra 30 e 10.000 Hz e gli scarti non superano $\pm 1,5$ decibel. Il trasmettitore è alimentato direttamente dalla rete stradale e non possiede quindi macchine rotanti o batterie. I filamenti sono accesi direttamente in corrente alternata, la tensione



Il trasmettitore

anodica e le tensioni di schermo per il modulatore e gli stadi a radiofrequenza sono ottenuti da un rettificatore trifase a catodo caldo in vapori di mercurio.

Le tensioni anodiche per il pilota e per gli stadi a frequenza acustica sono ottenute da due piccoli diodi ad alto vuoto. In virtù degli accorgimenti adottati, il rumore di fondo è 60 decibel al disotto del livello di massima modulazione.

Il trasmettitore è montato in una incastellatura di cromoalluminio lucidato, con assoluta esclusione di ferro. I vari organi sono ripartiti in scomparti che possono essere estratti a sitta dalla incastellatura ed essere così rapidamente ispezionati e riparati.

Tutto il complesso è installato in un elegante ed ampio padiglione di sobrie linee moderne nel recinto della Fiera di Padova di cui il nuovo trasmettitore costituirà una ulteriore non trascurabile attrattiva. L'antenna irradiante sorge a breve distanza dall'edificio; è costituita da un palo "munnemann" autoirradiante alto circa 42 m. eretto in parallelo. L'energia a radiofrequenza viene portata al circuito d'accoppiamento con l'antenna mediante una linea aerea bifilare.

Il trasmettitore radiofonico di Padova, collegato alla rete musicale italiana in cavo, irraderà il 2° programma dell'Elar sulla frequenza di 1348 kHz pari ad una lunghezza d'onda di metri 222,6.

GLI SPETTACOLI LIRICI ALL'ARENA DI VERONA

La sera del 23 luglio l'antiteatro romano di Verona riaprirà le sue grandi porte ad arco per accogliere la migliaia di spettatori che accorreranno alla inaugurazione del XXIII Ciclo della Stagione Lirica. Per la serata inaugurale è stato prescelto l'umanissimo dramma di *Rigoletto*. Al popolare capolavoro verdiano seguirà, la sera del 27 luglio, la tragedia passionale di *Tosca*. Le due opere devono il loro ritorno nell'Arena, dove già conobbero il trionfo, una predilezione insigne.

Nel settembre dell'anno XVI, il Duca, concludendo il suo viaggio fra le genti venete nella « un poco, molto sua Verona », all'inizio della settimana cruciale, lanciò all'Europa l'estremo monito della saggezza romana e l'alto vaticinio che, tre giorni dopo, doveva realizzarsi a Monaco. Dopo aver pronunciato — dall'arango proteso sulla bipartita moltitudine di ducentomila veronesi acclamanti — lo storico « discorso di Verona », il Fondatore dell'Impero entrava nell'Arena, dove lo aspettava una fremente, gigantesca adunata giovanile. Il Duca riguardò, ammirato e commosso, la scena vasta densa e vibrante. E disse con voce alta e chiara: « Non dimenticherò mai lo spettacolo di fede e di gloria che mi avete offerto in queste grandi e sacre vestigia di Roma ».

Ancora una volta Egli, con il suo formidabile potere di sintesi, aveva associato la realtà sensibile a quella spirituale che nasceva dal luogo storico.

Quando, qualche istante dopo, nell'atrio dell'Arena gli venne mostrato un grande grafico, sintetizzante nell'eloquenza delle cifre, l'attività dell'Arena in funzione di teatro di masse, e il Podestà gli chiese se compiacesse di indicare le opere liriche da offrire al popolo nella stagione dell'anno XVII, Egli scrisse d'improvviso, sul foglio che gli era stato presentato: « *Rigoletto* - *Tosca* ».

Ci pare superfluo sottolineare la felicità della scelta. L'Arena è il più autentico e il più illustre teatro di masse; il Duca lo sapeva e l'indovina di cui aveva ancora negli occhi la mirabile visione glielo confermava. Il suo spirito si volse quindi, con la singolare immediatezza che è prerogativa del genio, a due capolavori popolarissimi, per la feconda irruenza della ispirazione, per la potenza dei sentimenti e per la ricchezza melodica.

Così la ventitreesima stagione lirica dell'Arena avrà l'onore di esordire con le « opere del Duca ».

Una scelta così illustre ha imposto una cura particolarmente attenta nell'allestimento all'Ente organizzatore già abituato, per suo costume, a lavorare con decoro esemplare. Le due « opere del Duca » saranno realizzate scientificamente dall'architetto Pietro Archetti con originalità solida e audace. Concertatore e direttore d'orchestra sarà Franco Capuana. La compagnia di canto è sceltissima: di *Rigoletto* saranno interpreti Carlo Tagliabue, Margherita Carosio, Giuseppe Lugo, Vittorio Palmiotti e Romeo Morisano; di *Tosca*: Maria Caniglia, Giuseppe Lugo, Antenor Reali, Carlo Scattola e Luigi Nardi. La regia sarà di Mario Frigerio. La XXIII Stagione sarà completata dal *Faust* di Gounod che sarà rappresentato per la prima volta la sera del 6 agosto con la direzione del maestro Capuana e nella interpretazione di Giovanni Malpiero, Mafalda Favero, Tancredi Passero, Francesco Valentini e Palmira Vitali; regia di Frigerio, scene di Alfredo Furiga; coreografia Nives Poli, prima ballerina assoluta della Stagione. Seguirà *Giulietta e Romeo* di Riccardo Zandonai che andrà in scena la sera del 10 agosto. Superfluo dire che quest'opera del valoroso musicista trentino ha tutte le prerogative per entrare vittoriosamente nell'Arena Lirica. La nobiltà dell'ispirazione musicale troverà nell'aria nativa dell'immortale leggenda, nei paraggi della casa di Giulietta e della tomba degli amanti di Verona, l'ambiente degno della sua più alta consacrazione. L'autore sarà sul posto a concertarla e a dirigere l'esecuzione che prenderà forma viva nella cornice scenica creata dall'architetto Ettore Fagiuoli con la collaborazione di Furiga e con l'interpretazione canora di Gabriella Gatti, Alessandro Grandi, Luigi Borghonovo, Maria Hader e Adelfo Zagonara. I cori saranno istruiti da Ferruccio Cusinati, Bruno Erminio e Amedeo Barbieri. La Stagione si concluderà, la sera del 16 agosto con un concerto sinfonico diretto dal M^{re} Zandonai e che comprende musiche di Rossini, Respighi, Wagner, Dvorak, Zandonai, Catalani e Verdi.



La sede

PHONOLA

radio

CORSO DEL LITTORIO, 10 - MILANO

- I radioamatori troveranno nel nuovissimo modello 527, a cinque valvole, con «*sintogramma*» (scala) ellittico, una nuova ed originale creazione del laboratorio Phonola: si tratta di un radoricevitore che a possibilità superiori nella ricezione di trasmettenti ad onde corte e cortissime, oltre che medie e lunghe, abbina *una qualità di riproduzione della voce e dei suoni che non ha confronto con nessun altro simile ricevitore del mercato.*
- La disposizione della elegante scala parlante, denominata «*sintogramma*» con termine depositato, segna un netto miglioramento rispetto alle ormai superate scale parlanti disposte sulla faccia anteriore, quanto mai scomode specialmente nei radiofonografi. Il sintogramma orizzontale vuol rendere il radoricevitore un vero compagno sia delle ore di lavoro che delle ore di riposo.
- L'innovazione, che è destinata a confermare il brillante successo iniziale, tende ad affrancare il radoricevitore dalla necessità, ormai superata, di una relegazione in un angolo della sala. Col modello 527 il problema della «*comodità d'impiego*» è brillantemente risolto.

4 GAMME D'ONDA
VALVOLE ROSSE
ANTENNA AUTOMATICA
VOCE PHONOLA



MODELLO
527

COSTA LIRE 1650 ESCLUSO ABBONAMENTO
ALLE RADIOAUDIZIONI

È IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI D'ITALIA E DELL'IMPERO

PHONOLA È SINONIMO DI RADIO

LE CRONACHE

IL RITORNO DEI LEGIONARI DI SPAGNA

In mattino del 6 giugno, tutta Napoli, stretta intorno alla Masele del Re Imperatore, era accalata sui suoi moli, sulle sue prode, sulle sue piazze per portare al ventidua Legionari del generale Gambara reduci dalla Spagna ed accompagnati da tre mila camerati spagnuoli il primo, esultante saluto della Patria.

L'arrivo, lo sbarco, la rassegna davanti al Sovrano hanno dato vita ad una quantità di commoventi episodi, portando al più alto vertice dell'entusiasmo l'anima popolare.

Ne sentivamo l'impeto lirico, il delirante fervore attraverso la dettagliata cronaca della prima grande giornata dei Reduci, fatta da Franco Crimma coli, Alessandro De Stefani, Raniero Nicolai e Pio Ambrogetti.

Abbiamo detto la prima giornata italiana dei Reduci perché essi, con i camerati spagnuoli, hanno perseguito per Roma dove hanno avuto l'onore di essere passati in rassegna dal Duce.

L'adunata romana, che è stata una festa d'anno italo-spagnuolo ed ha riconfermato con saldissimi vincoli la fraternità guerriera ed operosa delle due grandi Nazioni latine e mediterranee, ha formato argomento di una seconda diffusa cronaca vibrante di tutto l'entusiasmo e di tutta la fede che, in ondate di popolo, si sprigionavano dintorno ai microfoni. Estensori della cronaca romana sono stati: Franco Crimma durante la cerimonia che si è svolta all'Altare della Patria e nei momenti indimenticabili dell'apparizione del Duce al balcone di Palazzo Venezia; Raniero Nicolai durante la magnifica rassegna, spettacolo imponente ed impressionante di forza disciplinata ed invincibile.

IL RITORNO DEI LEGIONARI TEDESCHI

In ritorno dei Legionari tedeschi in Patria ha dato luogo ad una grande manifestazione di solidarietà ispano-germanica che si è estesa all'Italia nel discorso pronunciato per l'occasione dal Führer.

Il grande Capo del Paese amico ed alleato ha rivolto un significativo saluto ai gloriosi volontari tedeschi e nel suo discorso ha riconfermato il pieno accordo tra Germania ed Italia in tutta la questione spagnuola.

Il discorso del Führer, è stato trasmesso in tedesco dalla Stazione Radio italiana e subito tradotto nella nostra lingua.

I GAGLIARDETTI ALLE SCUOLE DI ROMA

Alla presenza del Ministro Segretario del Partito e del Ministro dell'Educazione Nazionale, sabato 11 c. m. ha avuto luogo in Campidoglio una suggestiva cerimonia: oltre 5000 alunni di tutte le scuole elementari dell'Urbe hanno assistito alla consegna degli 88 gagliardetti alle loro scuole. Tutta la cerimonia è stata accompagnata dal canto di un coro di 1000 alunni che si allineavano sulla grande scala; al canto dell'inno dell'Impero i gagliardetti, hanno ricevuto l'acqua lustrale, mentre

l'ordinario militare Mons. Bartolomei procedeva al rito religioso. Al canto della Patria si sono quindi alternati i cori di musica religiosa. La cerimonia è stata radiodiffusa. cronista Raniero Nicolai.

MOSTRA DI APPARECCHI RADIO AD ANCONA

An Ancona è stata inaugurata la prima Mostra degli apparecchi radio in occasione del Giorno radiofonico. Erano presenti il Prefetto, le altre Autorità e Gerarchie davanti alle quali il Segretario dell'Unione Fascista dei Commercialisti ha pronunciato un elevato discorso illustrando il significato di questa prima Mostra interprovinciale fatta d'accordo con l'Eiar e che precede l'Esposizione Nazionale che avrà luogo a Milano nel prossimo ottobre.

IL CONVEGNO DI INGEGNERIA MONTANA

Alla presenza del Prefetto, in rappresentanza del Ministro dei Lavori Pubblici, è stato inaugurato a Palazzo Madama, domenica 4 giugno, il Primo Convegno di Ingegneria Montana sotto la presidenza del consigliere nazionale Gorla. Hanno parlato l'ing. Moretto, segretario del Sindacato Torinese Ingegneri, che ha comunicato i temi da trattare e ha tracciato per grandi linee il contenuto delle numerose relazioni presentate. L'ing. Gorla ha quindi ricordato Arnaldo Mussolini, che con tanto amore studiò i problemi della montagna; infine il Prefetto di Torino ha sottolineato l'importanza dei problemi che saranno scolti nelle varie relazioni e che si ricollegano tutti alla larga estensione del terreno montagnoso della nostra penisola. Il convegno di Ingegneria Montana ha preso seguito nei giorni successivi i suoi lavori. Ha preceduto la trasmissione della seduta inaugurale una breve cronaca di Vittorio Veltroni.

GLI INCONTRI DELLA NAZIONALE DI CALCIO

La squadra degli azzurri, reduce dall'incontro con l'Inghilterra, ha seguito le orme della sua grande avversaria sui campi dell'Europa centrale, quasi a continuare in un confronto indiretto l'indimenticabile duello di Milano. Il duello a distanza si è questa volta risolto a favore degli azzurri che hanno saputo espugnare il campo della Jugoslavia, dove l'Inghilterra era stata piegata: il primo incontro ha avuto però momenti drammatici che hanno offerto al cronista Nicolai Canoso lo spunto per una interessante radiocronaca. Ora, dopo l'incontro di Budapest, la Romania attende la squadra italiana: il confronto sarà pure oggetto, come le precedenti partite, di una cronaca diretta che sarà trasmessa dalle Stazioni del Primo e Secondo Programma alle ore 17.

L'azione di Il giorno della pace, opera di Richard Strauss, che venne trasmessa da Vienna, si svolge durante gli ultimi giorni della terribile guerra del Trent'anni. Il comandante di una fortezza riceve dall'imperatore l'ordine di resistere sino all'ultimo. L'eroico ufficiale è ben deciso a restare fedele alla consegna, ma una deputazione di abitanti della città assediata viene a supplicarlo di chiedere la resa. Quando si rende conto che mancano ormai i mezzi della resistenza, l'eroico soldato fugge di co-

LA LINGUA D'ITALIA

QUATTRO NUOVE CONVERSAZIONI

Gli ascoltatori ricorderanno tra i più interessanti celi di trasmissioni, quello dedicato alla difesa dell'italianità della lingua che l'Eiar d'accordo con l'Accademia d'Italia e avvalendosi del prezioso ausilio di illustri membri dell'Accademia stessa, ha diffuso nel decoroso anno. Quel ciclo di conversazioni rese più vive ed efficaci dal fatto che prendevano sovente lo spunto da domande e richieste del pubblico e che perciò ne risolvevano direttamente i dubbi linguistici, etimologici ed ortografici e ne appagavano con felice immediatezza le curiosità, avrà un seguito, anzi, meglio è dire, un epilogo, in una serie di quattro nuove conversazioni.

La prima, fissata per le ore 21 di lunedì, 12 giugno, che sarà tenuta da S. E. Giulio Bertoni avrà per tema: «La lingua e la pronuncia della Nazione» che, nel processo di fusione della sua unità statale ha anche definito e disciplinato le regole ortografiche, la seconda presenterà: «Il nuovo Pronuntario di Ortografia e Pronuncia dell'Eiar» di imminente pubblicazione, che è stato compilato da S. E. Giulio Bertoni, direttore dell'Istituto di Filologia romanza della R. Università di Roma e dal prof. Francesco A. Ugolini, incaricato di Storia della Lingua Italiana nella medesima Università.

Questo Pronuntario, edito a cura dell'Ente Radiofonico, e che è il riadattamento delle conversazioni precedenti, sarà più dettagliatamente illustrato nelle sue caratteristiche fondamentali nella terza conversazione.

Nella quarta, conclusiva, S. E. Bertoni parlerà sopra un tema importantissimo di estrema attualità, i rapporti tra la «Lingua e la Radio» che della lingua è insuperabile veicolo divulgativo.

Pubblichiamo qui appresso il programma e l'orario delle quattro conversazioni che saranno diffuse da tutte le stazioni italiane.

Lunedì 12 Giugno - Ore 21, 1 e 11 Programma:
S. E. BERTONI. *Lingua e Pronuncia della Nazione.*

Domenica 18 Giugno - Ore 20,20, tutte le Stazioni:
Il nuovo Pronuntario di Ortografia e Pronuncia dell'Eiar.

Domenica 25 Giugno - Ore 20,20, tutte le Stazioni:
Le caratteristiche fondamentali del Pronuntario dell'Eiar.

Domenica 2 Luglio - Ore 20,20, tutte le Stazioni:
S. E. BERTONI. *La Lingua e la Radio.*

condiscendere alla richiesta del sindaco e dei notabili. In realtà fa accumulare nel sotterraneo le polveri che gli resta, per far saltare la cittadella e morire con i suoi uomini sotto le macerie. La fidanzata del comandante, che non l'ha mai abbandonato, non vuole mettersi in salvo. La mina sta per brillare, quando si sentono dall'esterno colpi di cannone e rinforchi di campane. La pace è stata conclusa all'insaputa dei combattenti chiusi nella cittadella. Gli assediati si avvicinano, non per combattere, ma per riconciliarsi. Ma il comandante della fortezza non vuole credere ancora, e con la spada in pugno si precipita contro il capitano nemico. La sua fidanzata riesce a trattenerlo in tempo ad convincerlo che l'ora della riconciliazione è venuta. Quest'opera, che è la penultima creazione dell'illustre Maestro tedesco, fu rappresentata alla Staatsoper di Vienna alla vigilia del 75° compleanno del compositore.

Il poema del Rosario è un'opera nuova di Saverio Dancau, composta su tre movimenti collegati senza interruzioni. Il Rosario è, come noto, la meditazione simultanea dei principali fatti della storia evangelica raccolti in tre gruppi che l'autore ha definito con i seguenti sottotitoli: Rose di gioia, Rose di sangue, Rose di gloria. Il poema del Rosario venne eseguito dalla grande Orchestra sinfonica e trasmesso dalle stazioni del Belgio.



Due dettagli della Mostra interprovinciale di apparecchi radio che è stata inaugurata in Ancona da S. E. il Prefetto in occasione del Giorno radiofonico.



César Thomson verrà commemorato nella sala del Conservatorio Reale di Liegi. Thomson aveva in sé — dice un suo critico — e nel suo archetto qualche cosa di diabolico. Chi non lo ha sentito nel suo repertorio italiano, cioè nel bellissimo periodo strumentale in cui primeggiavano tanti violinisti suoi o Paganini, non può farsi un'idea del suo temperamento e del suo virtuosismo. Il trillo del diavolo. Le Sonate i Concerti di Caselli, di Tartini, di Vivaldi e di altri avevano trovato in Thompson un interprete ed un esecutore ideale. La commemorazione del celebre violinista di lingua italiana (1857-1933) comprende un concerto di musica eseguito dagli allievi in onore del Maestro e al quale partecipano Georges Lagarde, Alfred Porchon, Charles Hermant, e J. Robert, violinisti, nonché l'orchestra del Conservatorio di Liegi diretta dal maestro Fernand Quinot. Il concerto sarà trasmesso dalle stazioni del Belgio.

La storia di un albergo può essere la storia di un intero mondo. Questo è il caso dell'albergo e l'opera tipica che ha confidato i suoi ricordi di Oscar Maifred Reisinger. Difatti quest'opera ha avuto la originale idea di fare dell'albergo il centro di alcune radioesecuzioni che ci riportano al passato e nelle quali si fanno molti incontri, dal famoso Tili Eulenspiegel a... Napoleone! E tutti questi incontri fatti all'albergo sono accompagnati da commenti musicali che attingono all'epoca ricordata e che sono stati composti dallo stesso autore. La trasmissione sarà fatta da Deutschlandfunk.

London National trasmette un concerto dell'orchestra della B.B.C. diretta dal Mr. Franz Bridge, concerto che comprende l'ouverture Abu Hassan, di Weber, l'impressione per piccola orchestra Un salice cresce sulle rive del ruscello, di Bridge, e la Sinfonia in 4 in sol di Dvorak. L'impressione per piccola orchestra di Bridge è tratta dal racconto della morte di Otelia, di Queen. La musica descrive la tragica morte della fanciulla caduta nell'acqua raccogliendo fiori, e ce ne fa sentire tutta la tristezza e tutto il dolore. La Sinfonia in sol di Dvorak è uno dei più deliziosi lavori del compositore boemo, lavoro ricco di belle melodie e di colore. Nessun altro compositore s'è avvicinato come lui a Schubert e la sua influenza e, in questa sinfonia, maggiore che nelle altre. Essa fu eseguita la prima volta nel 1890 a Londra alla Società Filharmonica.

Nel Marocco francese sono in costruzione le trasmissioni Marocco II di 25 kW con antenna di 345 e Marocco III (CNR 31) di 15 kW su m. 2413. Ambedue entreranno in onda prima dell'autunno. Nel prossimo inverno sarà inaugurata anche Marocco IV con 5 kW.

Una nota commedia in quattro atti di Horace Vachell Quinney viene trasmessa da London Regional. Essa, con ruome successo, fu rappresentata 286 volte al teatro "New Market"; venne in seguito adattata per il cinema muto e poi per quello parlante, ed ora viene radiotrasmissa in una versione di



La vincitrice del concorso radiofonico italo scandinavo manda un saluto ai suoi connazionali dall'«Eiar» di Roma.

La quarta «ora del dilettante»

Domenica 11 corr. alle ore 21.15. dal Teatro del «Eiar» di Torino verrà trasmessa per il Primo e Terzo Programma la quarta

ORA DEL DILETTANTE

in cui saranno presentati alcuni dilettanti già prescelti nelle precedenti audizioni di prova.

In occasione di questa trasmissione verrà indetto un Referendum fra gli ascoltatori regolarmente abbonati alle radioaudizioni per il quale vengono posti in palio dalla S. A. Egidio Galbani di Melzo, produttrice di Rex, Belpase ed Erbo Galbani, i seguenti premi:

1° Premio: un soggiorno di 10 giorni in uno dei primi alberghi di Viareggio, per la famiglia del vincitore composta di non più di 4 persone. Oppure L. 5000 in titoli di Stato.

Inoltre altri 10 premi consistenti in cassette di gioielli Galbani.

I risultati del Referendum per la 3ª «Ora del dilettante» svoltasi a Milano verranno comunicati prima della trasmissione di Domenica prossima.

Michele Goodwin. Il soggetto è semplice e delizioso. Giuseppe Quinney, vecchio antiquario prepotente e rude, ma con un cuore d'oro, si stabilisce a Londra con la moglie e la figlia, sognando per quest'ultima un brillante matrimonio; ma i suoi piani falliscono. La moglie trova la vita a Londra triste e pensa sempre con nostalgia alla sua casetta di York, e la figlia, la migliore gemma delle sue collezioni, s'innamora d'un giovane di modeste condizioni e la vuole sposare. Dopo varie alterne vicende, la commedia termina lietamente. Tutti i personaggi sono squisitamente tratteggiati, e più di tutti il padre, che pare balzato fuori da una pagina di Dickens.

Il vero Robinson di Fritz Rothgesser è una avventuriera radiocommedia in tre atti ed un epilogo che ricostruisce storicamente il modo in cui si è formato il celebre ed immortale romanzo. Siamo in Inghilterra nel 1719. Il personaggio centrale è un tipo roborato e fuorviato di marinaio, il quartiermastro della nave «Duke», Selkirk. Costui, dieci anni prima della storia, in seguito ad insubordinazione ed a tentativo di sedizione, era stato sbarcato nell'isola deserta di Juan Fernandez in pieno Pacifico, ed era abbandonato con qualche arma e una scorta di cibo. Due anni dopo lo scagurato — ridotto in condizioni miserabili — fu raccolto dal capitano Dampier e riportato in Inghilterra. I giornali si impadronirono della vicenda romanzandola e il brutto diavolo era specie di eroe che però radda prestabano nel dimenticatoio. L'avventura però aveva acceso l'interesse in Daniele De Foe il quale riuscì a costruire la vicenda di Robinson, l'uomo protigioso che dal nulla e con i suoi soli mezzi, riesce ad organizzare la vita in quell'isola deserta. Il libro ebbe subito un successo straordinario e l'editore William Taylor moltiplicò le edizioni e i guadagni. Nel 1719 il dimenticatoio Selkirk, inteso da un giornalista, si precipitò da Bristol a Londra reclamando la sua parte di «diritti d'autore». Taylor si affrettò nelle spalle a spedire l'entrambo a casa di De Foe. A questo punto siamo in casa dello scrittore, una misera obblazione, un fuorviato in mezzo al cui squallore De Foe scrive, venne animato dalla gran fiamma dell'arte. Selkirk non subito dominato dalla purezza e dall'autorità dello scrittore che gli dimostra essere Robinson una creatura dell'arte e non della vita e tanto meno dei giornali, in fatto diverso dal brutale marinaio solitario. E' l'autentico eroe in cui l'umanità ha riconosciuto le migliori doti di se stessa. Ed infine gli fa vedere quanto in tutto e per tutto ha fruttato a lui il suo lavoro: dieci ghinee, e con un sorriso e deciso a spartirle: cinque a Selkirk, cinque a lui. Tanto a lui basta la gloria della creazione. Ed il lavoro si chiude su questa scena amara e commovente.

Lo lotta contro la morte, la sofferenza fisica il dolore, la rivolta della vita che si dibatte e non vuol finire formano il substrato de Gli uomini in bianco di Sidney Kingsley che la B.B.C. inglese ha ridotto per il microfono. La lotta affiora dalla sequela di ordini dei medici e di lamenti di infermieri che formano lo sfondo sonoro delle radioesecuzioni. La figura centrale è uno scienziato dibattuto tra il piacere della vita e il culto della scienza. Affiora a lui, molte riuscite macchiette della «fauna selvatica».

ifica: l'apostolo, l'ignorante presuntuoso, l'antimata incosciente e lo scienziato perduto nel labirinto delle sue ricerche. Le forze femminili non sono due: Evelina che simboleggia l'amore, sotto l'aspetto di una giovinetta appassionata, staccata dalla vita terrena con tutti i suoi piaceri il piacere della vita a cui lo scienziato finirà col sacrificare il suo apostolato, e Barbara, la donna marta e silenziosa, una semplice comparsa, che rappresenta l'astrazione e il profondo attraverso

Le certissime uscite più antiche ed anche più attuali sono indubbiamente le feste tipiche che si svolgono in tali occasioni alla campagna svedese. Stoccolma ha effettuato recentemente una radiotrasmissione di una simile cerimonia anche per divertire l'altre straniere.

Poche commedie risultano radiofoniche come il supplizio di Francesco Brancaccio Courvoisier di Hurler Kemball Cooc, che vien trasmessa da London Regional. Il soggetto è tratto da un orribile fatto di cronaca londinese del 1849: l'esecuzione di Lord William Russell per mano del suo domestico, lo svedese Courvoisier. Questo delitto per a suo tempo enorme impressione, soprattutto fu gli aristocratici e quali, invece da spavento, vedevano nel loro domestico il loro probabile assassino e chiesero ed ottennero la condanna a morte del delinquente. Le scene del processo e del supplizio sono rese note con una realtà veramente impressionante. Ne è regista M. H. Allen.

Radio Beromünster ha diffuso un programma caratteristico intitolandolo Sant'Orso e la sua città sull'Aar. Il programma voleva dare — con musiche e canti — una visione armoniosa della città. Satorum (Solella) fu fondata dai romani e, nel quinto secolo, assunse come patrono Sant'Orso, un martire che aveva appartenuto alla Legione tebana. Si chiamava allora Solella e fu una città fortissima poiché anche in quei tempi lontanissimi godeva di libertà eccezionali in modo che poté alimentare una interessante vita spirituale e culturale, diventando la piccola capitale di uno statoletto che, in seguito, doveva aderire alla Confederazione elvetica. Solella che ancor oggi ha tutto l'aspetto di una caratteristica città medioevale fu dal 500 al 1391 sede degli ombuscatori.

Egon Petri, il valente e noto pianista di Anversa, allievo di Teresa Carreno e Ferruccio Busoni, fu insegnante all'Accademia di Musica di Berlino, e trascorse per pianoforte le opere del suo maestro. La sposa consegnata e il dottor Faust. Notevoli inoltre la revisione da lui fatta di alcune opere di G. S. Bach. A London Regional Egon Petri eseguirà ventotto concerti; in quello di questa settimana presenta la Sonata in mi bemolle op. 81 di Beethoven e la Sonata in si bemolle minore di Liszt, opera dedicata a Schumann, nella quale è piena in evidenza la forza creativa di Liszt, compositore fecondo di fantasia, opera nella quale il concertista può porre in valore ed in evidenza le sue qualità migliori.



Niccolò Carosio, il brillante efficace cronista delle grandi competizioni calcistiche che vede e descrive con immediatezza di rilievo.



Giunone versa i doni su Venezia (Palazzo Ducale)

VISITATE

**LA MOSTRA DEI
CAPOLAVORI**
DI

PAOLO VERONESE

raccolti dalle collezioni artistiche
americane, francesi, inglesi, italiane,
olandesi, tedesche, ungheresi

VENEZIA
CA' GIUSTINIAN

25 APRILE
4 NOVEMBRE
1939 - XVII

RIDUZIONI
FERROVIARIE
dal 20 giugno p. v.

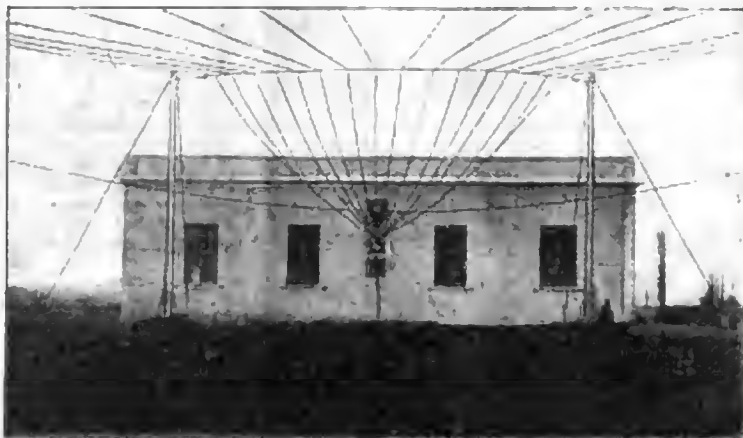


PER LINEE ELETTRICHE, TELE-
GRAFONICHE, PER ILLUMINAZIONE
PUBBLICA, TRAZIONE ELETTRICA,
FILOVIE, ecc.

Per dati, offerte, opuscoli, rivolgersi alla

SCAC • TRENTO

Società Cementi Armati Centrifugati



PALI SCAC ALLA STAZIONE RADIO DI TIRANA (Albania)

CONCERTI

CONCERTO

diretto dal M^o Mario Gaudiosi (Venerdì 16 giugno - Terzo Programma, ore 21).

La sinfonia dell'opera *Kuafan e Lidmilla* di Glinka con cui ha inizio il concerto fu uno dei più grandi successi del compositore russo, autore dell'altra opera *Una vita per lo zar*, e del quale sono note per ricchezza di ritmo ed eleganza di stile molte composizioni per pianoforte: valzer mazurche, polche, polacche, notturni, faghe e variazioni.

Con orchestra composta di due flauti, due oboi, due fagotti, due corni, tromba, arpa e quintetto d'archi, vengono eseguiti due tempi della *Suite di antiche danze per liuto*, di Respighi, e precisamente: *Danza rustica* e *Passamezzo e mascherata*.

Queste danze sono tratte da antichi codici, e trascritte per orchestra in una forma che, mentre rispetta il loro carattere originale, ne fa risaltare la fisionomia espressiva mediante un appropriato impiego del mezzo strumentali.

Uno dei brani più significativi dell'opera *Dafni* di Giuseppe Mulè è senza dubbio l'interludio fra il 1° e il 2° quadro dell'atto secondo, perché esso rende musicalmente l'ansia e la passione del peregrinare di Egle alla ricerca del diabolico Dafni, condannato da Venere ad errare lungi dall'amata.

Nell'episodio ricorrono gli elementi tematici della maledizione, della ricerca e della romanza di Dafni, vari di espressione a seconda dei sentimenti che agitano l'animo del protagonista.

Interessanti sono pure gli ultimi numeri del programma, e cioè: due brani da *L'amore stregone* di De Falla, la *Ninna nanna* di Cilca e *Umoresca* con variazioni di Rihnel, composizione fra le meno note ai radiascoltatori.

MUSICA DA CAMERA

Domenica 11 giugno, alle ore 21.30, il soprano Alba Anzellotti e l'organista Ferruccio Vignanelli eseguiranno per le Stazioni del Secondo Programma un concerto comprendente musiche di Frescobaldi, Pasquini, Strozzi, Porpora, Couperin, Zupoli, Pachelbel, J. S. Bach, Haendel, Torres e Gattari.

I primi tre numeri del programma comprendono arte per soprano alle quali è ben appropriato l'ausilio e suggestivo accompagnamento dell'organo: *Se l'aitra spira* di G. Frescobaldi, *Con tranquillo riposo e Giran pur in ciel le sfere* di B. Pasquini e *Ador darmighone* di B. Strozzi.

L'Arte del primo, il grande ferrarese Gerolamo Frescobaldi, rivela tutta l'essenza, l'alto contenuto spirituale delle musiche del Maestro, alle quali si accoppia una eleganza di forme delle più pure e perfette.

Le due Arie di Bernardo Pasquini, la cui attività artistica può considerarsi di circa mezzo secolo posteriore a quella di Frescobaldi, recano l'impronta del fervido ingegno del loro autore; ma in esse traspare anche un'alta scuola alla quale il loro autore volle ispirarsi: quella di Palestrina.

Barbara Strozzi, pur non arrivando alle altezze toccate dai due maestri precedenti, è pure degna di essere ricordata quale « virtuosissima cantatrice », e quale autrice di cantate, madrigali, arie e duetti, molti dei quali ancora inediti.

Per organo solo vengono eseguite due brevi composizioni di Francesco Couperin: *Tierce en fa* e *Musette de Taverny*. Nato a Parigi nel secolo XVII, egli ben meritò dal francesi l'epiteto di « Grande », per l'elevatezza delle sue concezioni artistiche. Per ricordarne l'importanza anche didattica, basterà ricordare che in Francia fu il primo a dimostrare l'utilità di adoperare il dito pollice al clavicembalo, mentre contemporaneamente Giovanni Sebastiano Bach affermava altrettanto in Germania.

Di J. Pachelbel da Norimberga, celeberrimo organista della Germania, contemporaneo al Buxtehude, due preziosi sopra il Corale. Egli può considerarsi il vero precursore di Giovanni Sebastiano Bach, del quale ultimo viene eseguito *Recitativo ed aria di Pales*, dalla cantata *La caccia*.

Il programma ha termine con due composizioni per organo solo: *Saetta* di Torres e *Berceuse* di Gattari.

Lunedì 12 giugno, alle ore 22.25, le Stazioni del Primo Programma irradiano un concerto del pianista Carlo Vidusso, comprendente musiche di Scarlatti, Respighi, Liszt e Paganini.

Le Sonate di Domenico Scarlatti sono fonte inesauribile di godimento spirituale, e forse esse sono generalmente destinate ad aprire un concerto di pianoforte appunto perché dispongono in modo ideale l'animo dell'ascoltatore, quasi lucidandone l'attenzione con il fascino della loro fresca ed inesauribile ispirazione. *Nocturno* di Respighi è una pagina suggestiva scritta dal maestro bolognese per il pianoforte. L'atmosfera ivi creata è delle più poetiche e sensille.

Ad essa fanno seguito quattro composizioni di Francesco Liszt: *Inquietudine*, *Fuochi fatui*, *Sospiro* e *Ronda dei gnomi*, ove la fantasia del maestro ungherese e il suo sommo magistero pianistico hanno modo di esprimersi in modi ora conciliato, evanescente, ora tenero ed liopitico.

Il programma ha termine con *Capriccio e Campanella* di Paganini, al quale Francesco Liszt intendeva non soltanto rendere omaggio trascrivendone alcune composizioni, ma cercò anche di emulare al pianoforte i miracoli che il grande artista genovese compiva sul suo magico violino.

Mercoledì 14 giugno, alle ore 21, per le Stazioni del Secondo Programma, il Quartetto della Camera Musicale Romana eseguirà il *Quartetto in fa maggiore* di Ravel e *Cantari alla madrigalesca* di

Mulpietro, due fra le più interessanti composizioni moderne da camera.

Venerdì 16 giugno, alle ore 21.50, le Stazioni del Secondo Programma irradiano un concerto del Trio composto da Mario Salerno (pianoforte), Lorenzo Lugi (violino) ed Omar Caprioglio (violoncello).

Il programma del concerto è interamente dedicato a Beethoven, del quale vengono eseguiti il *Trio in mi bemolle maggiore*, op. 1 n. 1 e il *Trio in si bemolle maggiore*, op. 11.

Il *Trio in si bemolle maggiore* comprende quattro movimenti: *Allegro*, *Adagio cantabile*, *Scherzo* e *Finale*, nei quali appaiono qua e là evidenti gli influssi haydniani e mozartiani, analogamente a quanto potrebbe riscontrarsi nelle prime Sonate del genio di Bonn per pianoforte solo, o nelle primissime sinfonie.

Ma anche nelle opere, diremo così giovanili, del compositore tedesco non può mancare uno spirito potente che le anima, spirito tutto suo proprio e caratteristico, destinato poi a svilupparsi nelle colossali architetture che caratterizzano l'ultima produzione del maestro tedesco.

Il *Trio in si bemolle maggiore*, invece, si stacca dal consueto svolgimento dato da Beethoven, e non soltanto da lui, a questa forma musicale: dopo un *allegro con brio* e un *adagio* il trio in si bemolle ha termine con un *tema con variazioni*, analogamente a quanto Beethoven creò nella famosa Sonata opera 111, per pianoforte solo.

La storia della musica

CENTOTRENTUNESIMA PUNTATA

Con la Cavalleria rusticana del Mascagni, opera di ben altro valore, essi fanno una specie di coppia stamene, e contribuirono non poco a diffondere all'estero la convinzione che l'italiano geloso ricorre al coltello per vendicarsi.

Sarebbe peggio che inutile il fermarsi sulle migliori pagine di questo conoscitissimo spartito, e sarebbe del pari ozioso insistere sulla popolarità e la trasandatezza di più d'un passo. Non a torto il Capri può scrivere che « il lato più volgare e detestabile del verismo si ha nell'opera di Ruggero Leoncavallo ». Ma non si può negare che i Pagliacci siano un'opera vitale, e che all'autore sia riuscito, per un felice incontro di circostanze che si avvera (quando si avvera) non più d'una volta nella vita, di trovare un equilibrio stupefacente e di giungere a darci quello « spartito vivo », che fu il sogno di molti musicisti assai meglio dotati di lui. Rozzi, plateali, ingenui fin che si vuole, i Pagliacci sono vivi e vitali, e sotto l'aspetto più schiettamente musicale hanno il pregio di seguire sempre in modo efficace il discorso e di essere scritti con sicura conoscenza delle possibilità vocali, così che anche cantanti mediocri riescono a cantarli con decoro.

Negli ultimi dieci anni di vita, il Leoncavallo si dedicò all'operetta, col lodevole proposito di rivendere a tal genere d'arte un carattere di dignità e d'italianità. Ma anche in questo campo concluse poco, e il meglio si trova pur sempre nelle due prime: il *Malbruc* in cui, con meno genialità di Offenbach, tentò la parodia di Rossini, e la *Reginella* delle rose. Lo scarso discernimento critico, comune a molti compositori della sua generazione, gli fece tentare ancora argomenti dispirati, quali un Goffredo Mameli e un Edipo Re, composizioni sfonfionche, balli, ecc., donde ritornò al verismo con la *Tormenta*, d'ambiente sardo, che stava componendo quando lo colse la morte.

Una volta ancora abbiamo toccato del verismo, e vorremmo poterne discorrere ampiamente, il che ci è impossibile anche per il fatto che è nostro proposito di non toccare dei viventi, tra i quali è quel Mascagni, che con la *Cavalleria rusticana* ci diede un magnifico esempio di dramma musicale verista. Qualche cosa è però necessario dire.

Ha ragione il Parente di affermare che la musica si può fermamente ritenere come antiverista ed antirealistica per eccellenza. Questa realtà così detta realistica e naturalistica di suoni, canti e rumori, è essa medesima, alla sua schietta fonte, vivo prodotto della fantasia, umano mondo di rappresentazioni. Può perciò diventare materia di arte, come lo è, per esempio, il martellare sulle incudini nell'Oro del Reno e nel Trovatore: nei

Maestri cantori Wagner si serve del rumore che Hans Sachs fa battendo col martello su una suola. Ma tali suoni, usati diversamente, sarebbero stati eruditamente verismo. Così si dica delle nottate locali o delle elioforie. Verdi ricostituisce l'Egitto fantasma della sua Aida senza ricorrere a modelli, e Musorgski, invece, si serve largamente di canti popolari russi per profondere lo sfondo sul quale si svolgono le rupe ricche di Boris. Anche qui, tutto sta nell'uso buono o cattivo e gli esempi si trovano prima di quel verismo musicale che fu una conseguenza di quello letterario, giusta il principio che la musica leva il volo a notte tarda, come l'uccello di Minerva, che amboleggia la filosofia.

Verismo è una brutta parola — dice il Rinaldi — aggiungendo che « musica-verista » è un binomio incapace di vita; ma pure può servire e serve per indicare una corrente viva in « quel periodo musicale che ebbe inizio con lo spegnersi delle ultime battute della fuga finale del Falstaff ». Siamo, dunque, nel 1893, ma bisogna risalire di qualche anno almeno. Lasciamo stare la Carmen che è del 1875, ma la Cavalleria è del 1890, la Vie du Poète dello Charpentier e il Rêve del Bruneau del 1891; i Rantzau di Mascagni, Malavita di Giordano e i Pagliacci del 1892. In queste opere si ricerca una sorgente di rinnovata freschezza nel carattere popolare dell'ispirazione, e non si ha ritengo a trovare l'argomento nei brutti fatti di cronaca. Tutti sanno che cosa fu il verismo, in letteratura. Tipici, perciò, possono dirsi i Pagliacci, che non soltanto trovarono ispirazione in un caso di brutale gelosia d'un popolano, ma che nel Prologo dichiarano l'estetica dell'autore, il quale « ha cercato di pingerli uno squarcio di vita. Egli ha per massima sol che l'artista è un uom, e che per gli uomini scrivere si deve. Ed al vero ispirarsi ».

Ma, per fortuna, il verismo non ci diede solo opere del tipo dei Pagliacci, di quei melodrammi come dice il Parente, « nei quali, personaggi e situazioni della vita quotidiana e borghese si pongono in musica e si circoscrivono di un'atmosfera falsamente lirica, che non risolve cioè liricamente le figure e gli episodi ». E perciò non tutto quanto si produsse in questo periodo è da buttare via con sdegno, e facciammo volentieri nostro il giudizio del Rinaldi che « il verismo avrà errato, ma ancor più hanno errato quegli esteti e quegli storici che condannarono o non ammisero affatto la tendenza ». Il verismo è decadenza, ma decadenza d'una grandezza, quale fu quella del Romanticismo, e un tanto almeno della nobiltà di questo grande periodo storico non può non riverberarsi su di esso, che, ad ogni modo, è l'anelito per cui si passa dall'800 al '900. E' poi un troppo evidente che tagli netti non si possono fare nel vivo tessuto della storia, e che, piuttosto che buttare via col cattivo del buono, conviene non andar tanto per il sottile e riportare nell'attivo qualcosa di meno buono.

(Continua)

CARLANDREA ROSSI.



Bianchi



Gomme **PIRELLI**

MOTO

250 cmc.

500 cmc.

Modelli turismo e sport gran lusso
a telaio elastico - a prezzi moderati

Mod. **250** cmc. popolare
telaio rigido **L. 3950**

CICLI

di fama mondiale

Modelli di gran lusso e comuni
da corsa e da turismo
alla portata di tutte le borse

Bianchi offre la più larga garanzia al suo prodotto costruito
con materiali rigorosamente selezionati nelle officine
più moderne, dai tecnici più geniali e da maestranze specializzate
la Bicerlella da tutti copiata
da nessuno eguagliata

Chiedete Catalogo che si spedisce gratis.

Soc. An. EDOARDO BIANCHI - Viale Abruzzi, 16 - Milano



*Ecco
una buona
pietanza*

che stuzzica
l'appetito. È
nutriente ed
economica

SIMMENTHAL

carne in scatola squisita

si consuma fredda
al naturale con
insalata di stagione.
Inarrivabile per polpettine,
ripieni, ragù tritate ecc



Se potete scrivere potete **DISEGNARE**



La creatura umana che comincia a vivere della propria vita nella vita generale, già con le sue poche parole parlate, si lancia al movimento di tutte le creature, ebbene non ancora con la parola scritta. Però già un forte senso più intimo del piccolo fanciullo è di creare sulla carta e sui muri le immagini di quanto vede — la gente, le bestie e le cose — con la linea unica, cioè con l'elemento supremo del disegno. E la scuola A.B.C. che ha rilevato il valore della pura linea espressiva, ha aperto alle aspirazioni degli scolari una via sicura. **LEONARDO BISTOLFI.**

Qualunque sia la vostra età e residenza, occupando i ritagli di tempo libero, voi potrete imparare a disegnare e a dipingere seguendo le nostre lezioni per corrispondenza. Se l'arte figurativa vi interessa non esitate a chiederci il nostro album:

Il Metodo razionale per imparare il disegno

che viene spedito gratis a chiunque ce ne faccia richiesta. Indirizzare alla

Scuola A.B.C. di Disegno

Ufficio R 160 - TORINO - Via Lodovico N. 17-19

PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	ATTUALITÀ Cronache e Conversazioni	L I R I C A Opere e Musiche teatrali	CONCERTI Sinfonici e da Camera	P R O S S A Radiocommedie e Commedie	V A R I E T À Opere - Riviste - Cori - Bande
Domenica 11 Giugno 1939-XVII	9,50: Stazioni seconde. Cronaca della celebrazione del bicentenario della Scuola di Applicazione di Artiglieria e Genio. 14,15: Trasmissioni Ica. 17: I e II Programma. Cronaca incontro di calcio Roma-Italia. 20,20: Conv. di S. E. Bottai. 22: II Programma. Conv. di Guido De Marzi.		20,30: III Programma. CONCERTO diretta dal M° Mario Gaudiosi. 21,30 (circa): II Programma. CONCERTO del soprano Alba Anzellotti e dell'organista Ferruccio Vignatelli.	21: II Programma. NOZZE D'ARLECCHINO In atto di Ugo Falena.	15,30: II Programma. DI CHI E' LA COLPA? Commedia musicale in tre atti di M. Tiranti e V. Billi. 16: I Programma. Canzoni e ritmi. 21,15: I e III Programma. Dal Teatro « Eusebio » di Torino. L'ORA DEL DILETTANTE 22,30 (circa): II Programma. Gruppo Corale Dopolavoro S.M.I. di Livorno.
Lunedì 12 Giugno 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 17,15 (circa): Assegnazione del « Premio Cremona ». 20,15: Comm. dei fatti del giorno. 20,25: Conversazione di S. E. conte Volpi di Misurata. 21: I e II Programma. « La lingua d'Italia », di S. E. Giulio Bertoni. 21,10: I Programma. Storia del Teatro drammatico.	21,10: II Programma. Stagione lirica dell'E.L.A.R. L'IMPRESARIO Commedia musicale in un atto di W. A. MOZART. Interpre: Bernardi, Nardi, Paolucci, Pera, Luba. Direttore M° F. Previtali. IL RE Opera in un atto di UMBERTO GIORDANO. Diretta dall'Autore.	22,25: I Programma. CONCERTO del pianista Carlo Vidusso.	21,15: III Programma. SOGNO DI MILLE E UNA NOTTE Tre atti di Alfredo Vanni.	11 e 18: Programmi dedicati al Giugno Radiofonico. 12,30: Orchestra del Dopolavoro Aeronautico di Padova. 13,15: I Programma Meridiano. CONCERTO diretta dal M° M. Gaudiosi. 13,30: II Programma meridiano. Orch. d'archi di ritmi e danze. 20,30: III Programma. Canzoni e ritmi.
Martedì 13 Giugno 1939-XVII	10: Da Padova. Messa solenne dalla Basilica di Sant'Antonio. 19,25: I e II Programma. Notiziario dell'Impero. 20,20: Comm. dei fatti del giorno. 21,50 (circa): I Programma. Conv. di E. Daquanno.	21: I Programma. Stagione lirica dell'E.L.A.R. L'IMPRESARIO Commedia musicale in un atto di W. A. MOZART. Direttore M° F. Previtali. IL RE (Opera in un atto) di UMBERTO GIORDANO. Diretta dall'Autore. Interpre: prima: De Maria Lucrezia, Ghislandi, Neroni, Paolucci, Sani.	17,15: II Programma. Dal Conservatorio di Napoli. CONCERTO dell'orchestra del Guf « Mussolini » di Napoli. 21: III Programma. Da Praga. Danze slave di Dvorak. (Orch. Filarmónica regia di regia dal M° Václav Talich).	21: II Programma. PEER GYNT Poesia drammatica di E. Ibsen. (Musiche di Grieg).	11 e 18: Programmi dedicati al Giugno Radiofonico. 18,5: Da Lisbona. CONCERTO SCAMBIO PORTOGHESE 20,30: III Programma. Selezione di operette. 22: III Programma. Musiche giocose.
Mercoledì 14 Giugno 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 17,55: Nozioni e consigli pratici di economia domestica. 20,20: Comm. dei fatti del giorno.	21: III Programma. Dal Teatro della Moda di Torino. CAVALLERIA RUSTICANA Opera in un atto di PIETRO MASCAGNI. Interpre: Cioè Elmo, Galliano Masini, Afro Pull, Olga De Franco, Liana Assandri. Direttore M° U. Benettoni.	21: II Programma. CONCERTO del Quartetto della Camera Musicale Romana.	21,30: I Programma. IL POZZO DEI MIRACOLI Tre atti di Bruno Corra e Giuseppe Achille. (Prima trasmissione).	11 e 18: Programmi dedicati al Giugno Radiofonico. 13,15: I Programma meridiano. Programma di varietà presentato da Metz e Marchesi. 21: I Programma. Canzoni e ritmi. 22,10: II Programma. Musiche sincopate per Banda.
Giovedì 15 Giugno 1939-XVII	20,20: Comm. dei fatti del giorno. 22: II Programma. Conv. di Luigi Personè. 22,45 (circa): I Programma. Conv. di Emilio Cecchi.	21: I Programma. Stagione lirica dell'E.L.A.R. LA VEDOVA SCALTRA Opera lirica in tre atti di E. WOLF FERRARI. Interpreti principali: Vincenzo Belloni, Mario Filippeschi, Diana Micelli, Enrico Molinari, Magda Olivero, Cristì Solari, Gino Vanelli. Direttore: O. De Fabritiis.		21: II Programma. CABINA TELEFONICA In atto di Giorgio Scerbanenco. (Novità). 21,55: III Programma. SALA D'ASPETTO Scena di Giovanni Cimminagli.	11 e 18: Programmi dedicati al Giugno Radiofonico. 21: III Programma. Musiche brillanti per banda. 21,30: II Programma. Orch. d'archi di ritmi e danze. 22,10: II Programma. Da Vienna. Selezione di operette.
Venerdì 16 Giugno 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: « La protezione antiaerea: Le rappresaglie ». 20,20: Comm. dei fatti del giorno.		21: III Programma. CONCERTO Orchestra diretta dal M° Mario Gaudiosi. 21,50: II Programma. MUSICA DA CAMERA Trio Salerno-Lugli-Caprioglio.	21: I Programma. IL PASTORE MUSICISTA Commedia musicale in tre atti di Righetti e Casiroli.	11 e 18: Programmi dedicati al Giugno Radiofonico. 13,15: I Programma meridiano. Rivista dedicata al Giugno Radiofonico: La fortuna in mezzo al fieno. 21: II Programma. Canzoni moderne.
Sabato 17 Giugno 1939-XVII	19,45: Guida radiofonica del turista italiano. 20,20: Comm. dei fatti del giorno.	21: II Programma. Stagione lirica dell'E.L.A.R. LA VEDOVA SCALTRA Opera lirica in tre atti di E. WOLF FERRARI. Interpreti principali: Vincenzo Belloni, Mario Filippeschi, Diana Micelli, Enrico Molinari, Magda Olivero, Cristì Solari, Gino Vanelli. Direttore: O. De Fabritiis.		21,50: III Programma. APPUNTAMENTO A COLLEFFIORITO In atto di Oreste Gasperini. (Novità).	11 e 18: Programmi dedicati al Giugno Radiofonico. 13,15: I Programma meridiano. E' NATO UN TANGO Scena musicale di F. Tettoni. 21: I Programma. PRIMAROSA Operetta in tre atti di Giuseppe Pietri. 21: III Programma. Canzoni e ritmi.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette

TRASMISSIONI ONDE CORTE

DOMENICA

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22: Conversazione. — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSD, GSB - Ore 0,30: Musica Hall. — 1,30: Cronache. — 2: Musica da camera. GSB, GSC, GSD - Ore 3,30: Cronache. — 4,15: Canzoni e melodie. — 5,15: Atto a piano.

GSI, GSD, GSB - Ore 4: Cronache. — 0,10: Funzione religiosa. — 7,45: Commedia. GSH, GSG, GSF, GSB - Ore 11,45: Cronache. — 12,30: Teatro. — 13,40: Funzione religiosa. — 15,20: Mandolin. — 15,45: Cronache. — 16,15: Funzione religiosa con organo. — 17,30: Musica leggera.

GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,30: Radiocronaca. — 19,30: Pianoforte. — 19,55: Funzione religiosa. — 20,45: Cello e piano. — 21: Teatro. GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 22,35: Commedia. — 23: Banda. — 23,15-23,55: Epilogo per coro.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,15: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache. TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache.

TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro. TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Come Bruxelles II.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,30: Quartetto. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Cronache. — 16,45-17: Orchestra. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Orchestra. — 20: Cronache. — 20,15: Varietà musicale. — 22-22,25: Notizie.

LUNEDI'

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSD, GSB - Ore 0,30: Canzoni. — 0,40: Funzione religiosa. — 2: Orchestra.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Organ. — 3,15: Commedia. — 4,10: Funzione religiosa. GSI, GSD, GSB - Ore 8: Rievocazione. — 0,45: Orchestra. — 7,30: Cronache. — 8: Pianoforte.

GSH, GSG, GSF, GSB - Ore 11,45: Musica Hall. — 12,15: Melodie. — 13,15: Commedia. — 13,45: Violino e piano. — 14,15: Cronache e Dischi. — 15: Orchestra. — 16,25: Varietà. — 17: Cronache. — 17,30: Canzoni.

GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,45: Organ. — 19: Cronache. — 19,30: Commedia. — 20: Pianoforte. — 20,15 (dal Concert Garden): Wagner e Siffrido a, atto secondo. — 21,30: Danza.

GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 22,45: Soprano. — 23,5: Commedia. — 23,35-24: Danza.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,45: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache.

TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache. TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro. TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Come Bruxelles II.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14,15: Varietà. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Concerto cantato. — 16,45-17: Cronache. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Orchestra. — 20: Cronache. — 20,15: Varietà. — 22-22,25: Notizie.

MARTEDI'

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSD, GSB - Ore 0,30: Cronache. — 0,45: Orchestra. — 2: Banda.

GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Due pianoforti. — 3,45: Teatro. — 4,30: Danza.

GSI, GSD, GSB - Ore 6,15: Banda. — 7: Commedia. — 7,30: Cronache.

GSH, GSG, GSF, GSB - Ore 11,45: Orchestra. — 12,45: Piano. — 13: Commedia. — 13,30: Banda. — 14,15: Cronache.

nache. — 15: Arle. — 16,15: Varietà. — 16: Musica Hall. — 17,15: Musica leggera. GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,30: Organ. — 19: Cronache. — 20: Musica varia. — 21: Varietà.

GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 22,30: Cronache. — 23: Violino e piano. — 23,15-24: Varietà.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,45: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache.

TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache. TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro.

TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Come Bruxelles II.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Per le Indie olandesi. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Strumenti e canto. — 16,45-17: Dischi. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,45: Momenti. — 21: Le scene di 11 giorni. — 22-22,25: Notizie.

MERCOLEDI'

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSD, GSB - Ore 0,30: Dischi. — 1,5: Canzoni. — 1,30: Cronache. — 2: Danza. GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Commedia. — 4: Musica varia. — 5,15: Piano.

GSI, GSD, GSB - Ore 6: Musica Hall. — 7: Organ. — 8: Tenore.

GSH, GSD, GSF, GSB - Ore 11,45: Dramma. — 12,30: Varietà. — 13: Organ. — 13,30: Danza. — 14,30: Pianoforte. — 15,15: Ritrasmisione. — 15,30: Orchestra. — 16,30: Varietà. — 17,30: Coro.

GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,30: Cantanti negri. — 19,30: Arle e cancan. — 19,30: Dramma. — 20,30: Concerto sinfonico. — 21,5: Varietà.

GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 22,30: Cronache. — 22,45: Pianoforte. — 23: Organ. — 23,30-24: Varietà.

	Num.	MHz	m		Num.	MHz	m
Burgos	FET 5	7,35	40,81	Parigi (R. Mondial)	TPB 6	15,13	19,83
Daventry	GRX	9,69	30,96	Parigi (R. Mondial)	TPB 7	11,88	25,24
Daventry	GSA	6,05	49,59	Parigi (R. Mondial)	TPB 11	7,28	41,21
Daventry	GSB	9,51	31,55	Russselede	DRK	10,33	29,04
Daventry	GSC	9,58	31,52	Tokyo	JLG 3	11,70	25,63
Daventry	GSD	11,75	25,53	Tokyo	JZK	15,16	19,79
Daventry	GSE	11,86	25,29	Zeesen	DJB	15,20	29,74
Daventry	GSF	15,14	19,82	Zeesen	DJC	6,02	49,83
Daventry	GSB	17,79	16,86	Zeesen	DJD	11,77	25,49
Daventry	GSB	21,47	13,97	Zeesen	DJE	17,16	16,89
Daventry	GSB	15,26	19,66	Zeesen	DJH	17,84	16,81
Daventry	GSD	15,18	19,76	Zeesen	DJL	15,11	19,85
Parigi (R. Mondial)	TPA 2	15,24	19,68	Zeesen	DJN	8,54	31,45
Parigi (R. Mondial)	TPA 4	11,72	25,60	Zeesen	DJQ	15,28	19,63
Parigi (R. Mondial)	TPB 3	17,85	16,81	Zeesen	DJX	9,67	31,01

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,45: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache.

TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache. TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro.

TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Come Bruxelles II.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Melodie e piano. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Dischi e cronache. — 16,15-17: Musica di opere. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Per il Sud Africa. — 20: Cronache. — 20,45: Violino. — 21,15: Arle e melodie. — 22-22,25: Notizie.

GIOVEDI'

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSD, GSB - Ore 0,30: Musica leggera. — 1,30: Cronache. — 2: Pianoforte. GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Danza. — 4,15: Varietà. — 5: Cronache. GSI, GSD, GSB - Ore 6,30: Orchestra. — 8: Sinfonia. — 8,15: Cronache.

GSH, GSG, GSF, GSB - Ore 11,45: Varietà. — 12,45: Banda. — 13,15: Orchestra. — 14,15: Cronache. — 15,20: Varietà. — 16,15: Rievocazione. — 17,30: Quintetto. GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,30: Varietà. — 19: Cronache. — 19,30: Orchestra. — 20 (dal Concert Garden): Vivaldi: «Aida». Atto primo. — 20,50: Radiocronaca. — 21,30: Danza.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,45: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache.

TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache. TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro.

TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Come Bruxelles II.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Dischi. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: «Lieder o». — 16: Cronache. — 16,15: Banda. — 16,30-17: Violino. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Banda. — 19,45: Cronache. — 20,45: Arle e ballate. — 21,15: Varietà musicale. — 22-22,25: Notizie.

VENERDI'

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSD, GSB - Ore 0,30: Cronache. — 1: Cello e piano. — 2: Banda. GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Cronache. — 3,55: Orchestra. — 4,30: Varietà. — 5,15: Pianoforte.

GSI, GSD, GSB - Ore 6: Organ. — 0,20: Cronache. — 7,30: Cronache. GSH, GSG, GSF, GSB - Ore 11,45: Cronache. — 12,15: Musica varia. — 13,30: Cronache varie. — 15: Rievocazione. — 15,45: Pianoforte. — 16: Varietà. — 17: Cronache.

GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,30: Commedia. — 19: Cronache. — 19,45: Pianoforte. — 20: Varietà. — 20,50: Ritrasmisione. — 21: Banda. — 21,30: Rivista. GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 22,40: Cronache. — 23,15-24: Varietà e danze.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,45: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache.

TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache. TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro.

TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Dischi.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Canto e strumenti. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Musica varia. — 16,15-17: Cronache. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Canzoni. — 19,45: Cronache. — 20,45: Concerto sinfonico. — 22-22,25: Notizie.

SABATO

Burgos

Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,40 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

Daventry

GSD, GSG, GSB - Ore 0,30: Rievocazione. — 1,15: Canzoni. — 2: Orchestra. GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Varietà. — 4,15: Varietà e danze. — 5: Cronache.

GSI, GSD, GSB - Ore 6,15: Varietà. — 7,15: Cronache. — 7,45: Musica leggera. GSH, GSG, GSF, GSB - Ore 11,45: Varietà. — 12,30: Cronache varie. — 13,30: Orchestra. — 14,15: Canzoni. — 15: Varietà. — 16,15: Orchestra. — 17,15: Varietà.

GSG, GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 18,30: Banda. — 19: Cronache. — 20: Musica Hall. — 21: Varietà. — 21,30: Coro. GSD, GSC, GSA, GRX - Ore 22,30: Cronache. — 22,45: Danza. — 23,30-24: Canzoni popolari.

Parigi (Radio Mondial)

TPA 4, TPB 7 - Ore 0,2,45: Musica varia e cronache. — 2,30-5: Dischi a teatro - Cronache.

TPB 6 - Ore 7-10: Dischi e cronache. TPA 2 - Ore 11: Cronache e dischi. — (TPB 3): 14,30-16: Musica a teatro. TPB 11 - Ore 16,15: Dischi e cronache. — 19: Musica varia. — 20,40: Ritrasmisione. — 22-23,15: Cronache.

Russselede

Ore 19,30: Notizie in flammingo e in francese. — 20-21: Dischi.

Tokyo

Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,55-22: Notizie in italiano di Aulico. — 21,55-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica e cronache varie.

Zeesen

DJB, DJQ - Ore 13: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Musica leggera. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Banda. — 16,15-17: Varietà musicale. DJD, DJL, DJX - Ore 18,40: Apertura. — 18,45: Musica varia. — (DJC): 18,50: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,45: Musica da ballo. — 22-22,25: Notizie.

	L I R I C A OPERE - OPERETTE	C O N C E R T I SINFONICI-VARIATI-BANDISTICI	MUSICA DA CAMERA SOLISTI - CANTO	T E A T R O PROSA E POESIA	V A R I E T À MUSICA LEGGERA E DA BALLO
Domenica	20,30: Lilla, Tolosa: Trasmissione dell'Opera Comique. 20,30: Radio Parigi: Serata lirica: Festival Alfred Bruneau. 21: Strasburgo: Bielefeld: e La danza bianca, opera lirica (selezioni).	20: Deutschl.: Festival R. Strauss. 20,30: Grenoble: Concerto sinfonico e rondo (Nino Vallin). 21: Stoccarda: Segue. 21,15: Praga: Festival Smetana. 21,20: Bruxelles I: Radiorchestra. 21,35: London Reg.: Festival R. Strauss. 21,40: Hilversum II: Orchestra e soli. 22,30: Monaco: Festival Riccardo Strauss. 24-3: Stoccarda: Concerto polifonico.	19: Parigi T.E.: Piano e violino. 19,30: Colonia: Concerto di cello e violoncello. 20: Sofia: e L'idea di Wulf. 22,20: Deutschl.: Mozart: «Quintetto in mi bemolle magg. n.	20,15: Parigi P.T.T., Marsiglia, Lione (Théâtre Français): Edmond Rostand: «L'opéra de Bergotte», commedia in cinque atti in versi. 21: Bordeaux: De Lorde: «Fanny», «Al telefono», commedia in due atti.	20,15: Lipsia: Varietà e danza. 20,30: Parigi T.E.: Mistinguett - Amburge: Serata danzante. 20,55: Budapest: Musica leggera. 22,35: Colonia, Francoforte: Musica leggera e da ballo. 23: Budapest: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 21,45: Lussemburgo - 22,10: Bruxelles I e II, Varsavia - 22,25: Praga - 22,30: Monaco, Vienna - 23: Radio Parigi, Strasburgo - 23,10: Kalundborg.
Lunedì	20: Bruxelles I: Robert Stolz: «Quando torniamo a fiorire la gioia», operetta in due atti. 20,15: London Reg. (dal Covent Garden): Wagner: «Sigfrido», atto secondo. 22: London Nat. (dal Covent Garden): Wagner: «Sigfrido», atto terzo.	19,55: Hilversum II: Orchestra e soli. 20,10: Sottens: Radiorchestra. 20,15: Berlino: Orchestra e soli: opere e operette. 20,30: Budapest: Festival Riccardo Strauss - Lilla: Orchestra e coro - Strasburgo: Festival J. S. Bach. 20,40: Lipsia: Compositori giovani di grandi maestri. 21: Amburgo: Festival R. Strauss. 23: Praga: Organo e orchestra - Deutschl.: Concerto sinfonico.	20,30: Bucarest: Pianoforte. 21: Parigi P.T.T.: Concerto. 21,10: Hilversum I: Cello e piano. 21,25: Varsavia: Concerto di piano (Scriabin, Beethoven). 21,30: Belgrado: Delusky: «Tito e per arpa, viola e flauto». 21,35: Monaco: R. Strauss: «Sonata in la maggiore per viola e piano, op. 5 a». 22,15: Bratislava: Violino e piano. 22,20: Deutschl.: Piano (Chopin). 22,30: Kalundborg: Concerto. 22,35: Brno: Piano - Bruxelles I: Concerto di «L'idea».	20,30: Rennes: Serata teatrale - Nizza: Serata drammatica dedicata a Maurice Maeterlinck. 21,30: Strasburgo: Serata teatrale. 22: teat.: Radio Parigi: José Germain: «La flamme», commedia in un atto.	20,15: Bratislava: Varietà e li brelli oziosi. 20,30: Grenoble: Musica leggera. 21,10: Praga: Musica leggera e da ballo. 21,30: London Reg.: Swing Music - 23: Parigi P.P.: Cabaret - Budapest: Musica leggera. MUSICA DA BALLO: 19,15: London Nat. - 20,30: Parigi P.T.T. - 21,15: Parigi P.P. - 22: Budapest, Parigi P.T.T. - 22,50: Colonia - 23,5: London Reg. - 23,15: Kalundborg.
Martedì	19,30: Budapest: Mozart: «Le nozze di Figaro», atto I. 20: Lipsia (dall'opera di Dresden): R. Strauss: «Ariadne a Naxos», opera in un prologo ed un atto. 21,40: Varsavia: Mozart: «Don Giovanni», opera in due atti (dischi).	20: Bruxelles I: Concerto sinfonico. 20,15: Vienna: Orchestra e soli. 20,25: Oslo: Haydn e Mozart. 20,30: Parigi T.E.: Bordeaux: Concerto sinfonico. 21: Deutschl.: Concerto sinfonico. 21,15: Bruxelles I: Mus. moderna. 21,50: London National: Handel, Beethoven. 22,35: Stoccarda: Musica moderna. 23: Praga: Orchestra e organo.	20,15: Bratislava: Organo. 20,30: Midl. Reg.: Viola e piano. 21: Varsavia: Quartetto d'archi. 21,25: Praga: Beethoven: «Quartetto d'archi in mi bemolle». 21,30: Belgrado: Due pianoforti. 22,20: Deutschl.: Quartetto d'archi e violoncello - Radio Parigi: Musica da camera - Kalundborg: Beethoven: «Sonata per piano in la maggiore magg. op. 110». 22,30: Saarbrücken: Violino e piano. 22,50: Monaco: Quartetto d'archi.	20,30: Sottens: Descartes - Gili: «Due metri e settanta», radiodramma. 20,30: Radio Parigi: Lucie Doleau: «L'opéra», commedia in tre atti. 20,30: Tolosa: Maxime Lory: «La grande galette», commedia.	19: London Nat.: Varietà e Per tti, organo. 19,30: London Reg.: Varietà e S. gine, potere fumare. 20,30: Parigi P.T.T.: Varietà musicale: «Succesi d'atti tempi». 21,25: Budapest: Musica leggera. 21,30: Rennes: Varietà. 23: Parigi P.P.: Jazz-Hot. MUSICA DA BALLO: 20,15: Berlino - 20,30: Colonia - 23: Kalundborg - 23,5: London Reg.
Mercoledì	19: Sofia: Bellini: «Norma», opera. 20: Belgrado: Trasmissione del Teatro Nazionale. 20,30: Parigi P.T.T., Lilla, Tolosa: L'opera lirica di Maurice Ravel. 20,55: Monteceneri: Puccini: «Manon Lescaut», opera (dischi).	20,15: Lipsia: Orchestra sinfonica - Bratislava: Orchestra e canto. 20,30: Strasburgo: J. S. Bach - Rennes: Musica classica e romantica - Nizza: Radiorchestra - London Reg.: L. P. E. Bach e Ireland. 21: Bruxelles II: Concerto sinfonico. 22: Radio Parigi: Radiocamerata. 22,20: Lussemburgo: Compositori celebri. 22,35: Amburgo: Mozart e Schubert. 23: Praga: Orchestra e coro.	19: Parigi T.E.: Cello e rondo. 20: Monteceneri: Viola e piano. 20,45: Midland Reg.: Varsavi: «Sonata in mi min. per violino». 21: Varsavia: Piano (Chopin). 21,15: Berlino: Concerto di piano. 21,25: Königsberg: Concerto di piano. 22: Varsavia: Chopin: «I preludi», op. 28 a (pianista: H. Szemplin). 22,30: Deutschl.: Viola e cembalo. 22,35: Colonia: Piano (Chopin).	20,30: Bruxelles I: Alfred De Musset: «Il se fait jour de l'été», commedia. 20,30: Monteceneri: Vittorio Gassman: «Pia fuor dell'aria», dramma in tre atti. 20,30: Parigi: T.E.: Serata teatrale: rievocazione della vita di uomini illustri. 20,30: Bordeaux: R. Willer: «Le processo di Mary Dugan», commedia giuliva (adatt.).	20: London Nat.: Varietà e danze - «Roundabout». 21,5: London Reg.: Varietà: «The West End Entertainers». 22,30: Vienna: Musica leggera vienese - Stoccarda: Dischi (musica d'opera, film, culture, danza) - Saarbrücken: Musica leggera e da ballo. 23: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA LEGGERA E DA BALLO: 21,30: Bruxelles I - 22,15: Oslo - 23: Budapest - 23,10: Kalundborg, London Reg.
Giovedì	20,30: Radio Parigi: Trasmissione dell'Opera Comique.	19,30: London Reg.: Ripetit: «To rando», suite per orchestra. 20,5: Hilversum I: Brahms e Beethoven - Brno: Orchestra e soli. 20,15: Saarbrücken: Orchestra e canto - Bratislava: Orchestra e piano. 20,30: Budapest: Concerto strumentale. 21: Deutschl.: Orchestra e coro. 21,45: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 22,15: Stoccarda: Orchestra. 24-3: Stoccarda: Concerto polifonico.	19: Parigi T.E.: Piano e cello. 21,5: London Reg.: Beethoven e Liszt (piano). 20,30: Marsiglia: Musica jugoslava per piano. 21,5: London Reg.: Beethoven e Liszt (piano). 21,30: Sottens: Musica da camera. 22,15: Belgrado: Concerto di pianoforte. 22,20: Deutschl.: Cello e piano.	20,30: Parigi P.T.T.: Jean Rameau: «Voyage ou pays du rêve», radiodramma in tre parti con musica di Darius Milhaud. 20,30: Lione: Jean Rameau: «I più begli anni del mondo», commedia in tre atti. 21: Marsiglia: Serata teatrale.	20,15: Lipsia: Varietà: «Ultime novità». 20,30: Tolosa: Serata dedicata all'opera francese e al jazz. 21,30: Lilla: Musica leggera e musica brillante. 22: Budapest: Musica leggera e d'opera. 22,20: Kalundborg: Cabaret. 23: Parigi P.P.: Cabaret - Budapest: Musica leggera. MUSICA DA BALLO: 21,30: London Nat. - 22,30: Bratislava - 23: London Reg. - 0,20: Kalundborg.
Venerdì	19,35: Bucarest: Gounod: «Faust», opera (dischi). 20: Bruxelles I: Messager: «Les petites Michu», operetta in tre atti. 20,10: Budapest: Wagner: «La-benghis», atto secondo. 20,15: Saarbrücken: Humbergr: «Il ballo all'opera», operetta. 20,15: Berlino: Künneke: «Il cugino di Vattelapesca», operetta in tre atti. 21,45: Varsavia: Mozart: «Don Giovanni», atto secondo (d.).	19,40: Hilversum I: Bach: «Die hohe Messe», per soli, coro e orchestra. 20,15: Sottens: Compositori tedeschi - Lipsia: Orchestra e organo. 20,30: Colonia: Radiorchestra - Parigi P.T.T.: Marsiglia, Grenoble: Concerto sinfonico. 20,40: Monaco: Beethoven: «Nona Sinfonia». 21: Sofia: Radiorchestra. 22,35: Colonia: Debussy. 23-24: Praga: Orchestra e coro - Radio Parigi: Concerto polifonico.	19: Parigi T.E.: Violoncello. 19,20: Bucarest: Arpa e cello. 20: Belgrado: Violoncello. 21,30: London Nat.: Pendere, Chabrier (piano). 21: Praga: Cello e piano - Stoccarda: Musica moderna per trio. 22: Strasburgo: Organo. 22,20: Deutschl.: Dobynski: «Rerena per trio d'archi». 22,30: Lussemburgo: Mendelssohn: «Quartetto n. 3».	20,15: Radio Parigi (Théâtre Français): Paul Raynal: «A souffler sous Ponce-Pilate», commedia in tre atti.	19,25: Budapest: Musica leggera. 20,15: Brno: Beethoven di opera: da Müllbacher e Künneke. 20,15: Bratislava: Varietà e danze. 20,30: Rennes: Operetta - Tolosa: Opere francesi. 21,15: London Reg.: Varietà e T. m. ta langh a. 23-1: Lussemburgo: Musica inglese di ballo. MUSICA DA BALLO: 21,10: Stoccarda - 22: Budapest - 23,10: London Reg. - 23,15: Kalundborg.
Sabato	20,15: Vienna: Karl Knipper: «Der Tiedler ins Schwarze», operetta. 20,30: Amburgo: Dostal: «Cilvia», operetta in tre atti. 20,30: Parigi T.E.: Trasmissione dell'Opera. 23: Bruxelles II: Verdi: «Il Trovatore», atto I e II (d.).	20: London Reg.: Concerto sinfonico. 20,15: Stoccarda: Concerto di musica d'opera e operette. 20,15: Berlino: Banda a coro militare. 20,30: Bruxelles I: Concerto sinfonico - Rennes: Radiorchestra. 21: Varsavia: Concerto sinfonico - Lussemburgo: Concerto sinfonico. 22: Budapest: Concerto dell'orchestra dell'Opera. 24-3: Stoccarda: Concerto.	19: Parigi T.E.: Cello e canto. 19,15: Radio Parigi: Violoncello. 20: Sofia: Concerto di violoncello. 22,30: Deutschl.: Spier: Cinque pezzi per piano.	20,30: Tolosa: François de Curel: «Terra umana», dramma. 23: Parigi P.T.T.: Mistinguett: «Premières armes», commedia in quattro atti con musica di Gergue.	20,15: Monaco: Musica leggera e da ballo. 21: London Reg.: Varietà e danze: «Joyce Jamboree». 22,30: Praga: Musica leggera e da ballo - Saarbrücken, Vienna: Musica leggera e da ballo. 22,35: Colonia: Musica brillante. 22,45: Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20,15: Bucarest, Saarbrücken - 22,20: Monaco - 22,30: Stoccarda - 22,35: London Nat. - 23: Radio Parigi - 23-1: Lussemburgo - 23,15: Kalundborg.



AMPLIFONO 4ª serie - Lire **38**

**È L'ORECCHIO ELETTRICO
PER LA VOSTRA RADIO**

- L'Amplifono pone in grado ogni amatore di sentire nell'altoparlante del suo apparecchio radio tutto ciò che avviene in qualsiasi locale entro un raggio di un centinaio di metri.
- Mille possibilità, mille applicazioni: sorveglianza di uffici, negozi, laboratori; ascolto non sospettato di conversazioni, ascolto di esecuzioni musicali, sorveglianza notturna, pubblicità vocale ponendo l'altoparlante all'esterno, amplificazione di discorsi, letture, prediche, canti, musiche, ecc.
- L'Amplifono va inserito nella presa per fonografo dell'apparecchio radio (facilmente accessibile nel retro di qualsiasi tipo di radioricevitore).
- Le chiare istruzioni che accompagnano l'Amplifono ne rendono l'uso di estrema semplicità.
- Garanzia: Si riceve di ritorno l'apparecchio, rifondendone l'importo, qualora non soddisfacesse.
- Prezzo L. 38 franco destino, pagamento verso assegno.

Spedite oggi stesso una cartolina di ordinazione e fra tre giorni riceverete l'Apparecchio completo pronto per l'uso contro assegno postale di L. 38. Indirizzate a:

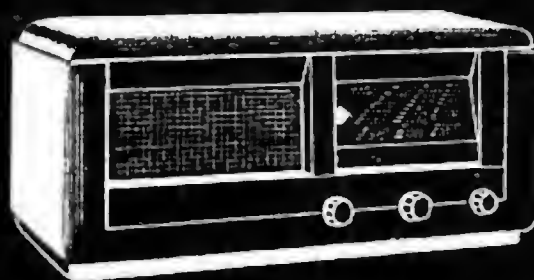
FRACARRO RADIOINDUSTRIE
CASTELFRANCO VENETO (Treviso)



*Ascolta, figliolo e rammenta questo nome
se vorrai marciare spedito sulla strada della vita*



RADIORICEVITORI TELEFUNKEN



Bisogna sentirli!

TELEFUNKEN 559

Vendita in contanti L. 1.250,-
A rate, alla consegna L. 136,-
e 12 effetti mensili cad. di L. 102,-
oppure alla consegna L. 142,-
e 18 effetti mensili cad. di L. 71,-

Radioricevitori da 3 a 7 valvole ad onde medie
e a più campi d'onda; qualità di riproduzione
sempre perfetta. Per ogni tipo e ogni esigenza,
le caratteristiche tecniche più spiccate e moderne.

PRODOTTO NAZIONALE

PREZZI DA LIRE 430,- A LIRE 3.600,-
VENDITE RATEALI A 12, 18, 24 MENSILITÀ

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS Soc. An.

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN
MILANO - VIA FABIO FILZI 29

AGENZIA PER L'ITALIA MERIDIONALE
ROMA - VIA FRATTINA N. 50-51
mauro



Se prima adoperavate
altre creme per la vo-
stra toeletta adope-
rate ora la crema
DIADERMINA
Vaghiatene i risul-
tati: non la ab-
bandonerete più.
Vi rincercherà di
non averla co-
nosciuta prima.



diadermina

SCATOLETTE DA L. 2,20 E L. 4
VASETTI DA L. 0,80 E L. 10

LABORATORI BONETTI FRATELLI
Via Comello, 36 MILANO

Stazioni di ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLOGNA - MILANO - TORINO - GE-
NOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

DOMENICA 11 GIUGNO 1939 Anno XVII - ORE 12,30

Musiche gaie e campestri

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO
GALBANI di MELZO produttrice dei famosi
inimitabili REX e BELPAESE e del nuovo
formaggio ERBO GALBANI di delicato sapore.



SALVATE LA VOSTRA RADIO COL RIDUTTORE DI TENSIONE « BOTTEGAL »

Indispensabile in tutte quelle località soggette a sbalzi di tensione.
Col riduttore di tensione « BOTTEGAL » salverete la valvola, i con-
densatori, i trasformatori. Col riduttore di tensione « BOTTEGAL »
avrete sempre la ricezione perfetta senza ingorghi di voce.

CHIEDETELO AL VOSTRO FORNITORE esigendo esclusivamente il
riduttore contrassegnato sul voltmetro con il nostro marchio

Non trovandolo rivolgetevi direttamente alla
Ditta BOTTEGAL - Belluno - Piazza Erbe, 5
che lo invierà contro assegno, fraconto e rimborso
Tutti i modelli sono in elegante scatola di bachelite

DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI		
Per Appar. 3-4 valvole Tipo BB 84	Per Appar. 3-7 valvole Tipo BB 100	Per Appar. 8-12 valvole Tipo BB 160
Lire 65	Lire 90	Lire 120

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA
BOLOGNA - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI - MILANO (onda ultra corta).

16:

Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA
diretta dal M^o HAZZIZA

17: Trasmissione da Bucarest:
CRONACA DELL'INCROCCIO DI CALCIO
ROMANIA-ITALIA

Nell'intervallo (17,45 circa): Notizie
sportive - Bollettino presagi.

18,45-19: Notizie sportive.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO
CATANIA - PADOVA - ROMA II

15,30:

Di chi è la colpa?

Commedia musicale in tre atti di M. TIRANTI
Musica di VINCENZO BILLY

PERSONAGGI: La signora Clotilde, Anita Osella; Venanzio, suo fratello, Giacomo
Osella; Anna, loro nipote, Nina Artuffo; Luigino Vecchi, Fausto Tommel; La
signora Zulu, Italia Marchesini; Lauretta, sua figlia, Norina Pangrazi; Nando
Alberti, attore, Leo Micheluzzi; Keffy Rovani, Lina Franceschi; Marietta, cam-
meriera, Lilliana Birtis; il professor Licurgo, Cesare Carini Gani; Tonino, elef-
tricista, Arrigo Amerio.

Orchestra diretta dal M^o ERICCO VACCARI
Regia di NUNZIO PIROGAMO

17: Trasmissione da Bucarest: CRONACA DELL'INCROCCIO DI CALCIO
ROMANIA-ITALIA

Nell'intervallo (ore 17,45 circa): Notizie sportive - Bollettino presagi.
18,45-19: Notizie sportive.

DOMENICA DI GIORNO

11 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

8: LEZIONE DI AMARICO (prof. Bruno Ducetti).
8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.
8,51 (RO I - NA I - BA I - BZ - BO): CONCERTO D'ORGANO DALLA BASILICA DEL
CARMINE MAGGIORE DI NAPOLI (ORGANISTA P. M. NAPOLITANO).
9,15: TRASMISSIONE PER LE PORZE ARMATE: Parte prima letto preparato
dall'ENTE RADIO RURALE: « IL FORNIMENTO DI POLA », scena di ALESSANDRO DE
STEFANI - Parte seconda: PROGRAMMA VERO CON L'INTERVENTO DELL'ORCHESTRA DA
BALLO diretta dal M^o ANGELINI.

9,50 (circa): Trasmissione da Torino: (RO III - NA II - BA II - MI II -
TO II - GE II - FI II - AN): CRONACA DELLA CELEBRAZIONE DEL BICENTENARIO
DELLA SCUOLA DI APPLICAZIONE DI ARTIGLIERIA E GENIO.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE E DELLA MASSAIA RURALE (Tramissione
a cura dell'E. R. R.)
11: MISSA CANTATA DALLA BASILICA DELLA S.S. ANNUNZIATA DI FIRENZE.
12-12,15: LETTURA E SPIGAZIONE DEL VANGELO: (RO I - NA I): Padre Domenico Fran-
zè; (BA II): Monsignor Calamita; (BO - AN): Padre Casati; (PA - CT): Mon-
signor Giorgio I. Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Anquale; (BZ): Padre Candido
Penco; (PI I): Monsignor Emanuele Magri; (TO I - GE I - TS): Padre Petazzi.
12,20 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA: Conversazione del dott. Giuseppe
Pettiti - Ore 12,30: CONCERTO del pianista UMBERTO MASCATO.
12,30: MUSICHE GAIE (Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO).

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
FIRENZE II - ANCONA

13: Segnale orario - Comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: GIUGNO, DESTINO IN FUOCO, scena
musicale di M. MARCHESI: ORCHE-
STRA diretta dal M^o R. STORACE.
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e no-
tiziario in lingua araba - Canzoni
Tripoline di Salem ben Mohamed.
13,45: DISCHI: 1. Rossini: a) La scala
di seta, sinfonia (Orch. sint. del
Teatr. dir. dal M^o La Rosa Parodi);
b) Il Barbiere di Sigi, « La ca-
lunnia è un venticello » (Pascero);
2. Verdi: Aldo, « La fatal pietra »;
3. Finale atto quarto (Concato, Gani,
Circelli); 3. Saint-Saëns: Samson
e Dalila: a) « S'apre per te il mio
cor », b) « O! A sparge l'aurora » (Sti-
ghani e coro).
14,5 (Bari): Conversazione di Luigi
Russo: « La VI Mostra sindacale pu-
gilese di Belle Arti ».

13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1.
Borodin: Il Principe Igor, sinfo-
nia dell'opera; 2. R. Strauss:
Danza del sette velli, dall'opera
Salomè; 3. Rimsky-Korsakow: Ca-
pricio spagnolo; a) Alborada, bi
Variazioni; e) Scena e canto gi-
lano, d) Fandango asturiano, 4.
Reger: Allegretto grazioso e fuga
dalle Variazioni sopra un Tema
di Mozart.

13,45-14,30: MUSICA VARIA diretta dal
M^o A. FRAGA: 1. Perriani: Ostin-
ato swing; 2. Novaga: Tutto la-
ce bambina; 3. De Micheli: Se-
renata elegante; 4. Frustaci: Tu,
solamente tu, 5. Mascheroni:
Canzoni di successo; 6. Pagano:
Tango dell'oblio; 7. Montagnini:
Tutto in fretta; 8. Cerni: Mezzan-
otte al castello; 9. Filippini: Sol-
letica nel cuore.

14,15-14,55: TRASMISSIONI SPECIALI
« ICEA », preparate in collabora-
zione con il SINDACATO NAZIONALE
FASCISTA MEDICI

FIRENZE I - NAPOLI I - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
ANCONA - ROMA III

17:

Musiche sinfoniche

(DISCHI)

1. Beethoven: Seconda sinfonia
in re maggiore op. 36: a) Ada-
gio - Allegro con brio, b) Lar-
ghetto, c) Scherzo, d) Allegro
molto; 2. Prokofiev: L'amore
delle tre melarance, suite sin-
fonica op. 33: a) I ridicoli,
b) Scena infernale, c) Il Prin-
cipe e la Principessa, d) Marcia
e scherzo, e) Finale (Orchestra
sinfonica diretta dal M^o Podeti).

Nell'intervallo: Mario Puccini: « Una
bimba che volle bene a Napoleone ».
lettura.

PROGRAMMI ESTERI

11 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

kH 620; m 483,9; kW 15

18: Per i giovani.
18,55: Dischi - Conversazione religiosa - Dischi.
19,30: Notiziario.
20: Concerto variato.
21: Radioreclama.
21,20: Radiorchestra: 1. Guitaud: Piccolino, ouverture, 2. Weber: Concerto, n. 2, per clarinetto, 3. Bruckner: Suite capriccio in sol.
22: Notiziario.
22,10: Musica da ballo.
23-24: Conc. di dischi.

BRUXELLES II

kH 932; m 321,9; kW 15

18,15: Programma vario.
18,30: Dischi - Conversazione religiosa - Dischi.
19,30: Notiziario.
20: Varietà musicale.
22: Notiziario.
22,10: Musica da jazz.
23-24: Concerto di dischi.

BULGARIA

SOFIA

kH 850; m 352,9; kW 100

18: Musica brillante.
19,30: Radiocconcerto.
20: Lieder di H. Wolf.
20,30: Notiziario.
21: Musica d'opere.
21,30-23: Musica leggera e da ballo.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN

kH 1176; m 255,1; kW 10

19: Notizie - Conversazione.
20: Radiobozzetto.
20,15: Conversazione musicale con illustrazioni.
21,25: Trasmissione dalla Svizzera.
22,5: Notiziario.
22,25: Radiorchestra.
23,10-0,30: Mus. da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

kH 1077; m 273,6; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.
18,15: Comunicati.
18,30: Come Grenoble.
19: Cronaca - Notizie.
20,15: Conversazione.
20,30: Dischi richiesti.
21: André De Lorde - Charles Pulley: Al tele-

fono, commedia in due atti.

21,40: Concerto variato.
22,30: Notizie - Dischi.
23: Musica da ballo.

BORDEAUX SUD-OVEST

kH 136; m 219,6; kW 25

18: Notizie - Musica da ballo - Musica leggera - Varietà musicale.
19: Notizie - Musica militare - Banda - Orchestra cronaca - Canzoni.
20: Notizie - Musica leggera - Orchestra - Varietà musicale.
21,10: Per gli ascoltatori - Jazz e organo da cinema - Notizie.
22,7-23: Radiofantasia - Musica leggera - Notiz.

GRENOBLE

kH 583; m 514,6; kW 20

18,3: Come Parigi P.T.T.
18,30: Concerto di dischi.
19: Notiziario.
19,15: Come Parigi P.T.T.
20,15: Cronaca sportiva.
20,30 (dal Teatro Municipal di Chambery): Concerto sinfonico con la partecipazione del soprano Ninon Vallin e del tenore Enzo Serri: 1. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Canto; 3. Inghelbrecht: La Nursery; 4. Canto; 5. Ravel: Bolero; 6. Canto; 7. Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo.

LILLA

kH 1213; m 247,3; kW 60

18,3: Come Parigi P.T.T.
18,15: Concerto di piano.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Dischi - Cronaca.
19,30: Notiziario.
20,15: Come Parigi T.E.
20,30: Trasmissione dall'Opéra-Comique - Alla fine: Notiziario.

LIONE P.T.T.

kH 648; m 463; kW 100

18,5: Come Parigi P.T.T.
18,30: Come Grenoble.
19: Notiziario.
19,45: Musica di dischi.
20,5: Trasm. jugoslava.
20,15: Come Parigi P.T.T.

MARSIGLIA P.T.T.

kH 749; m 403,5; kW 100

18: Concerto trasm.
18,30: Come Parigi T.E.
19,30: Notiziario.
20,15: Come Parigi P.T.T.

NIZZA P.T.T.

kH 1185; m 253,2; kW 60

18,3: Come Parigi P.T.T.
18,30: Come Grenoble.
19: Notiziario.
19,45: Cronaca varia.
20,30: Come Radio Parigi.
22,30: Notiziario.

PARIGI P.P.

kH 959; m 312,5; kW 60

17: Musica varia leggera e da ballo.
18: Echi diversi.
20: Notiziario.
20,11: Cronaca.
20,16: Musica brillante.
21,5: Varietà: I dilettanti al microfono.
22: Notiziario.
22,15: Musica di dischi.
23,30: Notiziari diversi.

PARIGI P.T.T.

kH 656; m 431,7; kW 120

18: Lettura.
18,15: Echi regionali.
18,30: Come Grenoble.
19: Notiziario.
19,30: Musica di dischi.
19,45: Programma vario.
20,15 (Théâtre Français): Edmond Rostand: Cyrano de Bergerac, commedia in cinque atti in versi - Negli intervalli: Notizie varie.
22,45: Musica folcloristica riprodotta.
23: Musica riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456; m 206; kW 7

18: Trasm. da Rennes.
18,30: Cronaca varia.
19: Piano e violino.
19,30: Notiziario.
20,15: Musica di dischi.
20,30: Music-hall.
21,30: Radiofilm. Polo Sud.
22,30: Notiziario.
22,45-23: Danze (d).

RADIO LIONE

kH 1393; m 215,4; kW 25

19: Musica leggera.
19,30: Concerto variato.
19,55: Notiziario.
20,5: Radiocconcerto.
22: Ultime notizie.
22,5-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

RADIO MEDITERRANEE

kH 1303; m 230,2; kW 27

19: Musica di Mozart.
19,30: Conversazione religiosa cattolica.
20: Notiziario.

20,20: Musica brillante.
21,10: Concerto variato.
22,15: Notiziario.
22,30: Musica da ballo.

RADIO PARIGI

kH 182; m 1648; kW 80

18: Conversazione.
18,15: Radioteatro.
19: Musica di dischi.
20: Notiziario.
20,30: Serata lirica: festival Alfred Bruneau: 1. L'attaque du moulin, atto primo; 2. Messidor, atto quarto. - Nell'intervallo 121,30: Progr. vario.
22,30: Dischi - Notizie.
23-0,30: Musica da ballo.

RADIO TOLOSA

kH 913; m 328,6; kW 60

18: Notizie - Musica richiesta - Conversazione con musica.
18,55: Notizie - Musica militare - Canzoni e danze - Notizie - Scene comiche.
20,30: Canzoni - Cronaca - Scena comica.
20,30: Cronaca - Musica richiesta.
22,45: Musica leggera - Operette - Notiziario.

RENNES

kH 1040; m 288,5; kW 120

18: Radiocconcerto.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Musica di dischi.
19,30: Notiziario.
20,15: Musica di dischi.
20,30: Come Radio Parigi.
22,30: Notizie - Dischi.

STRASBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100

18: Trasm. da Rennes.
18,30: Concerto di piano.
19: Notiz. diversi.
19,40: Sazofono (dischi).
20: Notiz. diversi.
20,15: Dischi richiesti.
21: Boileau: La dame blanche, opera comica (selezione).
22,30: Notiz. diversi.
22,45: Musica di dischi.
23: Musica da ballo.

TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120

18: Trasm. da Rennes.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Notiziario.
20,15: Cronaca varia.
20,30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Alla fine: Notizie in francese e spagnolo.

GERMANIA

AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100

18,10: Cello e piano.
19: Musica catalana.
19,30: Cronache - Notiz.
20,15: Notizie inglesi.
20,30: Serata danzante.
22: Notizie tedesche e inglesi.
22,35-24: Come Francoforte.

BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 60

18: Banda militare.
19: Notizie sportive.
19,20: Danze (dischi).
19,45: Notiziario.
20: Come Deutschland-sender.
22: Notiziario.
22,15: Come Colonia.
24-3: Come Stoccarda.

BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100

18: Programma variato.
19: Progr. umoristico.
19,30: Cronache sportive.
20: Notiziario.
20,15: Come Deutschland-sender.
22: Notiziario.
22,30-24: Come Francoforte.

COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100

18,30: Per gli ex-combattenti.
19: Cronache varie.
19,30: Conc. di Lieder.
20: Notizie in tedesco e in inglese.

STAZIONE DI ADDIS ABEBA

Lunghezza d'onda m 31,09 - kH 9650

ORA DI ADDIS ABEBA

(ora italiana = ora di Addis Abeba meno 2)

DOMENICA 11 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario e Riassunto principali notizie pubblicate sul «Corriere dell'Impero».

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica lirica riprodotta e Musica da ballo - Notizie sportive.

23: Fine della trasmissione.

LUNEDÌ 12 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai.

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Programma di varietà e Musica da ballo - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

MARTEDÌ 13 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario e Commento dei fatti del giorno.

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica lirica riprodotta e Musica da ballo - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

MERCOLEDÌ 14 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario e Riassunto principali notizie pubblicate sul «Corriere dell'Impero».

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Selezione di fanfare d'opere - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

GIOVEDÌ 15 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario e Riassunto principali notizie pubblicate sul «Corriere dell'Impero».

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Opera completa «Rigoletto» di Verdi - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

VENERDÌ 16 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario e Riassunto principali notizie pubblicate sul «Corriere dell'Impero».

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Canzoni italiane e Musica da ballo - Ultime notizie radio.

23: Fine della trasmissione.

SABATO 17 GIUGNO 1939-XVII

11,55-12,15: Radio appuntamento di controllo per i cantieri operai - Segnale orario e Commento dei fatti del giorno.

12,15-12,45: Trasmissione in lingua amarica, galla ed araba.

19-20: Trasmissione speciale per i cantieri operai - Giornale radio e Commento dei fatti del giorno - Musica varia.

21-23: Notiziario dell'Impero e Giornale radio - Commento dei fatti del giorno - Notiziari commerciali, meteorologici e degli spettacoli cinematografici - Segnale orario - Musica lirica riprodotta e Musica da ballo - Ultime notizie radio.

Un soggiorno di 10 giorni

in uno dei principali alberghi di Viareggio per la famiglia del vincitore composta di non più di 4 persone, oppure

L. 5000 in titoli di Stato.

Inoltre altri 10 premi consistenti in **10 Cassette di prodotti della S. A. EGIDIO GALBANI di Melzo.**

Sono in totale **11** i premi prescelti dall'EIAR da estrarre a sorte fra i partecipanti al referendum dell'

Ora del dilettante

**DOMENICA
DI SERA**

11 GIUGNO 1939-XVIII

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

TRASMISSIONI SPECIALI

TRASMISSIONI SPECIALI

18.07-18.56 (2 RO 3-2 RO 1-Ref 1); PAESI ARABI. —

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

21.30 (circa): Concerto

del soprano ALBA ANZELLOTTI
e dell'organista FERRUCCIO VIGNANELLI

ungherese • Canzoni napoletane interpretate dal Quartetto Proux.

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA

L'Ora del dilettante

23: Giornale radler.

Aida di Verdi - Daisy di Carpenello; a The Unwieldies are
rising - Blafonie (central) - Notiziario in Italiano.

SEGUE

PROGRAMMI ESTERI

11 GIUGNO 1939-XVII

20.30-22: Come Deutschland-sender.
22: Notizie in tedesco e in inglese.
22.35: Musica leggera e da ballo.
24-2: Come Stoccarda.

DEUTSCHLANDSENDER
kHz 191; m 1571; kW 60

18: Radiorecita.
18.30: Musica leggera e da ballo.
19.30: Cronache - Notizie.
20 (dalla Filarmónica di Berlino): Festival di R. Strauss: 1. I tiri birboni di Till Eulenspiegel, poema sinfonico; 2. Inni di Hölderlin; 3. Una vita eroica.
22: Notiziario.
22.20: Mozart: Quintetto in mi bemolle maggiore per oboe, clarinetto, corno, fagotto e piano.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Come Vienna.

FRANCOFORTE
kHz 195; m 251; kW 25

18: Varietà brillante.
19.30: Notizie sportive.
20: Notiziario.
20.15: Come Vienna.
22: Notiziario.
22.30-24: Musica leggera e da ballo.

KÖNIGSBERG I
kHz 1031; m 291; kW 100

18: Dischi (R. Wagner).
19: Per gli ex combattenti.
19.15: Echi sportivi.
20: Come Deutschland-sender.
22: Notizie - Cronache.
22.40-24: Come Francoforte.

LIPSIÀ
kHz 755; m 382.2; kW 120

18: Danze (dischi).
18.30: Var. folcloristico.
19.10: Cronache sportive.
20: Notiziario.
20.15: Serata di varietà e danze.
22: Notiziario.
22.30-24: Come Colonia.

MONACO DI BAVIERA
kHz 740; m 401; kW 100

18: Anzenberger: Doppio sistema, commedia con musica (adatt.).
19.40: Echi - Notizie.
20.15: Concerto da piano (virtuosismo).
20.30: Conc. orchestrale.
Festival Richard Strauss nella ricorrenza del suo 75° compleanno: 1. Gli

allegri tiri birboni di Till Eulenspiegel, per grande orchestra, op. 28; 2. Lieder per soprano e orchestra; 3. Una vita eroica, poema sinfonico per grande orchestra, op. 40 - Nell'intervallo: Conversazione.
22.30-24: Mus. da ballo.

SAARBRUECKEN
kHz 1249; m 240.2; kW 17

18: Concerto corale.
19: Cronache e dischi.
19.30: Notizie sportive.
20: Come Deutschland-sender.
22: Notiziario.
22.30-24: Come Francoforte.

STOCCARDA
kHz 574; m 522.6; kW 100

18. Programma regionale.
18.45: Dischi (Tango).
19: Cronache e dischi.
20.15: Musica leggera.
21: Trasmissione dal Parco del Castello di Pillnitz: 1. Volkmann: Sinfonia n. 3 (frammento); 2. Brahms: Sinfonia in re maggiore, op. 11 (frammento); 3. Ciaikovsky: Sinfonia in do maggiore, op. 48.
22.30: Come Francoforte.
24-3: Concerto notturno: 1. Gluck: Ouverture dell'Ifigenia in Aulide; 2. Handel: Musica di balletto dall'Alcina; 3. Federico il Grande: Sinfonia n. 3 in re maggiore; 4. Alcuni piccoli pezzi per violino e piano; 5. Dittersdorf: Lotta delle passioni umane; 6. Mozart: Eine kleine Nachtmusik; 7. Lieder di Schubert; 8. Schumann: Ouverture di Ginevra; 9. Musica leggera.

VIENNA
kHz 592; m 506.6; kW 100

18: Radiorecita.
19: Cronache sportive.
20: Notiziario.
20.15: Programma folcloristico: La Stiria.
22: Notiziario.
22.30: Musica da ballo.
24-3: Come Stoccarda.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

PRAGA
kHz 638; m 470.2; kW 120

19: Notiziario.
19.15: Musica brillante.
19.35: Canzoni regionali

20: Musiche di compositori cecchi: melodie, versi e canzoni sulla terra natia.
21: Conversazione.
21.15: Orchestra e canto: Festival Smetana: 1. Ouverture solenne in do maggiore; 2. I brandeburghesi in Boemia; 3. Marcia solenne; 4. Il canto ceco, cantata; 5. Selezione dal Libusava.
22.5: Notiziario.
22.25: Musica da ballo.
23.30-24: Dischi.

BRUENN
kHz 922; m 325.4; kW 32

19: Trasm. da Praga.
21: Weber: Abu Hassan, opera comica.
22: Trasm. da Praga.
22.15: Notiziario tedesco.
22.25-24: Mus. da ballo.

INGHILTERRA

LONDON NATIONAL
kHz 1149; m 261.1; kW 40

NORTH NATIONAL
kHz 1149; m 261.1; kW 40

DROITWICH
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.
18.30: Musica leggera per organo.
19.10: Musica leggera.
19.30: Intervallo.
19.55: Funzione religiosa.
20.15: Per la buona causa.
20.50: Notizie - Cronache.
21.5: Radiorecita.
21.30: Selezione di arte e canzoni d'amore.
22.30: Epilogo per corn.

LONDON REGIONAL
kHz 877; m 342.1; kW 70

18.10: Cechov: The Sea-kill, commedia (versione radiofonica).
19.30: Intervallo.
19.55: London National.
20.30: Notiziario.
21.5: Selezione di melodie e musiche sacre.
21.35: Concerto dedicato a R. Strauss: 1. Frammenti del Cavaliere della Rosa; 2. Intermezzi sinfonici op. 72; 3. Morire e trasfigurazione, poema sinfonico.
22.30: Epilogo per corn.
22.45-23: Notizie in tedesco.

MILANO REGIONAL
kHz 1013; m 296.2; kW 70

18.10: London Regional.
19.55: London National

20.50: London Regional.
21.5: Procr. variato.
21.55: Orchestra e coro: 1. G. Ross: Mosca, parte I; 2. W. Wagner: Tre poemi del mare.
22.30-23: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kHz 686; m 437.3; kW 20

18.15: Concerto di dischi.
19.30: Notizie - Cronache.
20: Canzoni popolari.
20.30: Radiorecita.
21.30: Conc. ritrasmesso.
22: Notiziario.
22.15-23: Mus. da ballo.

LUBIANA
kHz 527; m 569.3; kW 6

19: Notizie - Cronache.
19.50: Radiorecita.
21.15: Musica da ballo.
22: Notiziario.
22.15: Concerto di dischi.

LETTONIA

MADONA
kHz 583; m 514.6; kW 50

19: Musica romantica.
20: Notiziario.
20.15: Melodie popolari.
21: Notiziario.
21.15-23: Danze (d.).

LUSSEMBURGO
kHz 232; m 1293; kW 150

18: Musica brillante.
19: Radiorecita.
19.15: Concerto variato.
20: Orchestra di Londra.
20.30: Notiz. diversi.
21: Musica brillante.
21.15: Musica varia.
21.45: Musica da ballo.
23.30-24: Dischi.

NORVEGIA

OSLO
kHz 260; m 1153.8; kW 60

18.55: Notiziario.
19.15: Radiorecita.
20: Selezione di musiche di R. Strauss.
20.55: Radiorecita.
21.40: Notiz. - Attualità.
22.15: Musica da ballo.

OLANDA

HILVERSUM I
kHz 160; m 1875; kW 120

18.15: Musica leggera e da ballo.
21.30: Dischi richiesti.
21.40: Conversazione.
22.10: Notiziario.
22.20: Epilogo per corn.
22.40-22.55: Notizie in esperanto.

HILVERSUM II
kHz 995; m 501.5; kW 65

20.5: Musica leggera e da ballo.
20.55: Conversazione.
21: Radiorecita.
21.40: Orchestra e solo: 1. D. Scarlatti: Tre sonate per clavicembalo; 2. Mozart: Concerto n. 5 in la maggiore per viol.

STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
PRIMO PROGRAMMA			
1059	283.3	BARI I	20
986	304.3	BOLOGNA	50
536	559.7	BOLZANO	10
1429	209.9	MILANO III	1
1429	209.9	NAPOLI II	1
713	420.8	ROMA I	100
1429	209.9	TORINO III	5
1104	271.7	TRIPOLI	50
SECONDO PROGRAMMA			
555	631	CATANIA	3
1258	238.5	FIRENZE II	1
1140	263.2	GENOVA I	10
814	365.6	MILANO I	50
1348	292.6	PAOVA	0.25
565	631	PALERMO	3
1222	245.6	ROMA II	60
1140	263.2	TORINO I	30
1140	263.2	TRIESTE	10
43780	6.55	MILANO (T. Littoria)	0.4
TERZO PROGRAMMA			
1357	221.1	ANCONA	1
1357	221.1	BARI II	1
610	491.8	FIRENZE I	20
1357	221.1	GENOVA II	5
1357	221.1	MILANO II	4
1303	230.2	NAPOLI I	10
1357	221.1	ROMA III	1
1357	221.1	TORINO II	5
40540	7.40	ROMA (Monte Mario)	2

lino e orchestra; 3. Debussy: Preludio di Dm. 1911; 4. Debussy: Die dante per arpa e orchestra d'archi; 5. Glazunov: Valse da concerto.
22.40: Notiz. - Dischi.
23.10-23.40: Musica da ballo.

MONTE CENERI
kHz 1167; m 257.1; kW 15

12.30: Notiziario.
12.40: Musica leggera.
13.30: Fine.
15: Cronaca sportiva.
16.30: Musica popolare.
17: Fine.
19: Cronaca sportiva.
19.30: Danze spagnole (dischi).
19.50: Notiziario.
20: Concerto variato.
20.15: Voci del giorno.
20.35: Concerto variato.
21: Ossip Felyet: Chiacchiere in un'anticamera, commedia in un atto.
21.45-22.30: Concerto dell'orchestra sinfonica di Londra (dischi).

ROMANIA

BUCAREST
kHz 823; m 364.5; kW 12

18.15: Canzoni moderne.
19: Musica da jazz.
20: Dischi (operette).
21: Cronaca sportiva.
21.15: Radiorecita.
22: Notiziario.
22.15-23: Danze (d.).

SLOVACCHIA

BRATISLAVA
kHz 1004; m 295.8; kW 13.5

19: Notiziario.
19.30: Musica da jazz.
20: Programma per gli slovacchi all'estero.
21: Musica varia.
21.45: Notiziari diversi.
22.15: Musica zingana.
22.45-23: Notiziario.

SVEZIA

STOCKHOLM
kHz 704; m 426.1; kW 55

18: Funzione religiosa.
19.15: Notizie - Boll.
19.30: Radiorecita.
20.35: Radiorecita.
22.10: Echi sportive.
22.30-23: Musica varia e leggera.

SVIZZERA

BEROMUNSTER
kHz 556; m 539.6; kW 100

18: Conversazione.
18.30: Musica di A. Miel.
19: Conversazione.
19.30: Notiziario.
19.50: Canzoni popolari.
20.20: Vom Gladen an die Universität.

UNGHERIA

BUOAPES I
kHz 546; m 549.5; kW 120

18.10: Conc. di dischi.
18.45: Cronaca - Notizie.
19.25: Radiorecita.
20.55: Orchestra zingana.
21.40: Notiziario.
22: Brahms: Sonata per piano e violino (reg.).
22.25: Conversazioni.
22.40: Notiz. diversi.
23: Musica leggera e da ballo.
0.5: Ultime notizie.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
kHz 941; m 318.8; kW 12

19.30: Notiz. diversi.
20.10: Concerto di dischi.
20.50: Cronaca - Dischi.
21.20: Notiziario.
21.30: Dischi - Cronaca.
22: Musica (hall) - Nell'intervallo (22.30) Notiziario.
23.15: Trasm. araba.

Le lingue senza maestro

(NUOVO METODO BIBLIOFONO)

LEGGERE, NON BASTA! SCRIVERE, NON BASTA! UDIRE, NON BASTA!
PER APPRENDERE UNA LINGUA OCCORRE LEGGERE, SCRIVERE, UDIRE!

Il felice abbinamento del sistema teorico e di quello pratico, raggiunto con la geniale integrazione del disco col libro, permette a chiunque di poter rapidamente e con ogni comodità, senza essere distolto dalle proprie occupazioni, senza impegni d'orario ed avendo sempre a propria disposizione un maestro docile, paziente, disposto a ripetere una parola o una frase centinaia di volte, apprendere una, due o più lingue attraverso una spesa eccezionalmente esigua.

CORSO TEORICO-PRATICO
PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA TEDESCA

Un volume rilegato in tela e oro, con tavole di nomenclatura figurata, integrato da SEI lezioni a mezzo dischi fonografici... L. 75

CORSO TEORICO-PRATICO
PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA FRANCESE

Un volume rilegato in tela e oro, con tavole di nomenclatura figurata, integrato da SEI lezioni a mezzo dischi fonografici... L. 75

CORSO TEORICO-PRATICO
PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA INGLESE

Un volume rilegato in tela e oro, con tavole di nomenclatura figurata, integrato da SEI lezioni a mezzo dischi fonografici... L. 75

A richiesta viene fornito pregevole fonografo portatile della rinomata casa FONIT a L. 155

Inviare vaglia o richiesta in assegno all'
ISTITUTO EDITORIALE DI CULTURA - MILANO
VIALE LOMBARDIA, 86



Oggi, 12 giugno 1939-XVII, alle ore 13,50, ascoltate

I dieci minuti di Mondadori

5° concorso a premi Mondadori

La Casa Editrice Mondadori ha pubblicato in questi giorni il **SETTIMO SUPERGIALLO**. Questo volume, che è ormai una tradizionale strenna estiva, contiene sei romanzi inediti dovuti a scrittori di fama internazionale. Oggi sarà trasmesso:

UNA SERATA TERRIBILE

episodio sceneggiato, tratto da uno dei sei romanzi compresi nel **SETTIMO SUPERGIALLO**.

La Casa Mondadori prega tutti i radioascoltatori di seguire attentamente le fasi dell'episodio e di inviare a segnalare con esattezza il titolo del romanzo dal quale l'episodio è stato tratto. Le risposte dei radioascoltatori, scritte su semplice cartolina, dovranno pervenire non oltre il 21 giugno 1939-XVII, alla Direzione Generale della S.I.P.R.A., Torino, via Roma 24. Fra tutti coloro che avranno dato le risposte esatte, la Casa Editrice Mondadori estrarrà a sorte tre premi in libri di sua edizione per l'ammontare di L. 1.000 il primo, di L. 500 il secondo e di L. 300 il terzo, destinati rispettivamente al primo, al secondo e al terzo estratto.

Cercate subito, nelle librerie e nelle edicole, il:

7° SUPERGIALLO MONDADORI

perché è destinato a esaurirsi presto. Difatti considerate i seguenti dati di vendita dei precedenti **SUPERGIALLI**:

- 1° Supergiallo - 1932 - 20.000 copie vendute in 6 mesi
- 2° Supergiallo - 1933 - 27.000 copie vendute in 4 mesi
- 3° Supergiallo - 1935 - 33.000 copie vendute in 3 mesi
- 4° Supergiallo - 1936 - 40.000 copie vendute in 4 mesi
- 5° Supergiallo - 1937 - 40.000 copie vendute in 4 mesi
- 6° Supergiallo - 1938 - 40.000 copie vendute in 3 mesi

A.R. N.20259 del 10-5-1939, XVI

MALATTIE INTESTINALI

(catarrhi e disturbi del fegato, enteriti, coliti, stitichezza)



LACTOBAC LIMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

In acqua, tè, caffè, è una bibita gradevole.

AUTOINTOSSICAZIONI

(malessere, cefalea, malinconia, insonnia, eczemi, pruriti, orticaria, foruncoli, bitorzoli)

GRATIS OPUSCOLO N. 10

Bacchiglione 16, MILANO

REGALI OROLOGI DI MARCA PER UOMO E DONNA

GARANZIA ASSOLUTA - PREZZI CONVENIENTISSIMI

CATALOGO GRATIS: MARINAI - MILANO VIA S. MARIA BELTRADE, 1

Il più grande assortimento in Italia di accessori e pezzi di ricambio per

FONOGRAFI

Puntine Gioconda Originali S.S.S. - Molte svedesi - Mollette

per volantini - Ingranaggi - Diaframmi, ecc. ecc.

INGROSSO E DETTAGLIO • RIPARAZIONI

GIAN BRUTO CASTELFRANCHI

MILANO - VIA SANT'ANTONIO, 13

LUNEDÌ DI GIORNO

12 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

- 7,30 (TRIPOLI): Recitazione del Corano (Taghul), Saek Muekar Huria.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.
11: PROGRAMMA DEDICATO AL GIORNO RADIOFONICO: CORO DI BALILLA DELLA SCUOLA «G. CASATI» di TORINO diretto dal M° DON GIOVANNI BERTOLLO, al pianoforte M° VITTORIO COLOMBATTO: 1. Blane: Impero; 2. Carabella: Saluto al Duce; 3. Bertolo: Villaggio alpino; 4. Blane: Preghiera del Mulite; 5. Bertolo: Primavera; 6. O Dio del cielo, canto di trincea.
11,30: ORCHESTRA LOTTI: 1. Ain: Dicono le rose; 2. Rampoli: Amanti di più; 3. Impallomeni: Poker d'assi; 4. Bichlaa: Bandonon; 5. Ceraglioli: Laggiu; 6. Perazzi: Quando l'amore; 7. Rodi: Renzo e Lucia; 8. Lotti: Piccola Fely; 9. Abiani: Romanca; 10. Lotti: Solo tu.
11,30 (PA-CT): MUSICA VARIA. 1. Frontini: Fiste; 2. Ranzano: Mezzanotte a Venezia; 3. Pozzi: Serenata folle; 4. Rampoli: Chieretta nell'Enderta; 5. Montanari: Sul Palatino; 6. Billi: La camera oscura, fantasia; 7. Altavilla: Momento musicale; 8. Waresi: Leggi negli occhi miei; 9. Nucci: Rinfocchi allegri; 10. Rucellone: Sul mar Pacifico.
12,20 (PADOVA): Dalla XXI Fiera di Padova: Conversazione dell'avv. Carlo Bizzarini - 12,30: MUSICA DA BALLO ESIBITA DALL'ORCHESTRA DEL DOPOLAVORO AERONAUTICO DI PADOVA.
12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI UFFICIALI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

- ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).
13. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: CONCERTO diretto dal M° MARIO GAUDIOSI: 1. Rossini: Il signor Bruschino, sinfonia dell'opera; 2. Puccini: Intermezzo dell'opera Suor Angelica; 3. Giuranna: Apina rapita dai nani, suite; 4. Oriselli: a) Notturno, b) Marcia in forma di scherzo; 5. Mortari: Frammenti della Rapsodia.
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.
13,25-14 (TRIPOLI): Canzoni tripoline di Aref el Gemel: accompagnate dall'orchestra araba dell'E.I.A.R.
13,50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: «Una serata terribile».
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10: Borsa.
14,20-14,30 (MI I - TO I - TS): Borsa.
16 (PADOVA): Dalla XXI Fiera di Padova: Conversazione del Dott. Gustavo Piva - Ore 16,10: Duo Umberto Racca (chitarra) e Giovanni Caccianue (sitarmonica).
16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. R.).
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (RO I): La posta di Nonno Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Fata Neve; (PA): Giordano; (BO-AN): Chiocchierata di Megar; (MI I): Attilio Carpi: «Romanzetto eroico»; (TO II): La rete azzurra di Spumettino; (FI I): Capitano Giramondo; (BZ): a) La Zia del perohé, b) La cugina Orietta.
17: Giornale radio.
17,15 (circa): Trasmissione dal Palazzo del Comune di Cremona: ABBONAZIONE DEL «PREMIO CREMONA».

- 17,30 (circa) (RO I - NA I - BO - BZ - TI): CONCERTO del soprano RENATA LURINI e del baritone GIOVANNI LOMI: 1. a) Scarlatti: Venite a consiglio, pensieri; b) Piccini: Se il ciel mi divide; c) Gluck: Minuetto (soprano: Renata Lurini); 2. a) Caldara: Se ben crudele; b) Scarlatti: Se tu della mia morte; c) Cimarosa: Resta in pace l'ol mio, dall'opera «Gli Orsi e i Cinghiali» (baritone Giovanni Lomi); 3. a) Bach: Aria; b) Bononcini: Pleid, mio caro bene (soprano Renata Lurini); 4. a) Haendel: Lascia ch'io pianga, dall'opera «Rinaldo»; b) Carissimi: Vittoria, vittoria (baritone Lomi).
17,30 (circa) (BARI I): MUSICA VARIA.
17,35 (circa) (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.
18,5 (circa): Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino preaggi.
18,10 (ROMA I): Dizione di Margarita Sevilla Santorio: poesie di Salvatore Di Giacomo.
18,10 (PALERMO): Costanza Notarbartolo: «A tavola non s'invecchia».
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

OLIVETTI

La bella linea e la varietà dei colori della nuova Olivetti
armoniosamente rispondono all'esigenza di ogni ambientazione



STUDIO 42

ogni secolo il suo giornale

TEMPO

IL SETTIMANALE CHE VI DARA'
UNA VISIONE COMPLETA DEI MAG-
GIORI AVVENIMENTI MONDIALI
ATTRAVERSO I PIÙ RAPIDI E VIVI
SERVIZI FOTOGRAFICI; ATTUALITA'
POLITICA, ARTE, SCIENZA, CINEMA,
TEATRO, SPORT, DOCUMENTATI CON
PRECISIONE DI CRONACA IN
NUMEROSE GRANDI FOTOGRAFIE



IN VENDITA IN TUTTE LE EDICOLE

It.n. Periodici Italiani - Milano
CORSO VITTORIO EMANUELE, 39

PROGRAMMI ESTERI

12 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

18.15: Concerto vocale.

18.30: Cronaca letteraria.
19.45: Concerto d'organo.
19.50: Cronaca - Dischi.
20.30: Notiziario.
20.30: Robert Stolz: Quando l'urne hanno a forte le sole operette in due atti - Nell'intervallo (22); Notiziario.
22.30-23: Conc. di Lied.

BRUXELLES II

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

COPENAGHEN

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

BORDEAUX SUD OVEST

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

Per gli ascoltatori - Musica leggera.
22: Notizie - Operetta - Musica militare - Programma coloniale - Notizie.

GRENOBLE

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

LILLA

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

LIONE P.T.T.

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

MARSIGLIA P.T.T.

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

NIZZA P.T.T.

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

Per gli ascoltatori - Musica leggera.
22: Notizie - Operetta - Musica militare - Programma coloniale - Notizie.

PARIGI P.P.

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

PARIGI P.T.T.

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

RADIO LIONE

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

RADIO MEDITERRANEE

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

22.15: Notiziario.
22.30: Conversazione.
22.35: Musica richiesta.

RADIO PARIGI

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

RADIO TOLOSA

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

RENNES

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

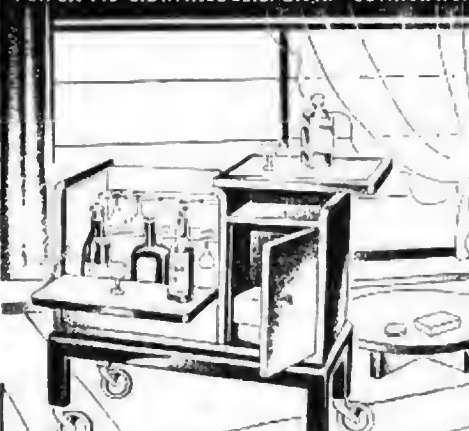
STRASBURGO

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20: Cabaret: L'uccello azzurro - Nell'intervallo (20-45): Conversazione.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

IL MOBILE BAR

PER LA PIU' LIETA ACCOGLIENZA AI VOSTRI AMICI



IN NOCE. A ROTELLE 490
Larghezza 74 Alto 70 Lire
FRANCO DI PORTO E D'IMBALLO IN ITALIA

SAISA S.A. FABBRICA MOBILI
ROMA MILANO
ROMA VIA LUCREZIO CARO 64
CHIEDERE CATALOGO ILLUSTRATO GRATIS

19.30: Notiziario.
20.15: Comunicati.
20.30: Trasm. da Lilla.
22.30: Notiziario.
22.45: Danza - Dischi.
23.15: Notiz. spagnolo.

GERMANIA

AMBURGO

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20.15: Comunicati.
20.30: Trasm. da Lilla.
22.30: Notiziario.
22.45: Danza - Dischi.
23.15: Notiz. spagnolo.

BERLINO

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20.15: Comunicati.
20.30: Trasm. da Lilla.
22.30: Notiziario.
22.45: Danza - Dischi.
23.15: Notiz. spagnolo.

22.35: Concerto di dischi (dal Festival Bach): 1. Cori; 2. J. S. Bach; 3. Toccat. Adagio e fuga in do maggiore per organo; 4. Ratswahl-Kantate per coro e orchestra.
23.30-24: Concerto di dischi: Paganini.

BRESLAVIA

18.30: Concerto di dischi.

19.30: Notiziario.
20.15: Comunicati.
20.30: Trasm. da Lilla.
22.30: Notiziario.
22.45: Danza - Dischi.
23.15: Notiz. spagnolo.

UN TESORO

Voi l'avete racchiuso in bocca: i denti. Dalla loro buona conservazione dipende la salute del vostro organismo; perché molti dei malanni che affliggono l'umanità sono causati dalla cattiva digestione conseguente alla imperfetta masticazione.

jodont

BIJODICO RETTIFICATO

È il dentifricio di elezione, è la salvezza della vostra dentatura. Per i suoi componenti: Glicerina purissima, Jodio e sapone, scientificamente ed accuratamente dosati, è perfetto per la disinfezione della bocca, per il rassodamento delle gengive, per dare ai denti il più fulgido candore.

"JODONT" È PIÙ EFFICACE SE USATO A SPAZZOLINO ASCIUTTO

Chiozza & Turchi S. A.



L U N E D Ì

D I S E R A

12 GIUGNO 1939-XVII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.
18,55 (TRIPOLI): Conversazione letteraria di Seck Abdul Hamid Asclur.
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
19,10 (TRIPOLI): «Canti della Mecca». Orchestra araba dell'E.I.A.R. diretta da Muc-tar el Mirabet.
19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
19,40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
19,40 (TRIPOLI): «Viali fioriti e piede leggero», canzone tripolina di Kalli el Tarzi. Accompagnata dall'Orchestra araba dell'E.I.A.R.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,15: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,25: CONVERSAZIONE DI S. E. GIUSEPPE VOLPI DI MISURATA: «La potenza industriale di Roma».
20,35 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.
21: LA LINGUA D'ITALIA: Conversazione di S. E. GIULIO BERTONI: «Lingua e pronunzia della Nazione».

21,10: STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO di SILVIO D'AMICO Riduzione di GIULIO PACUVIO

Tredicesima lezione: Il teatro spagnolo del secolo d'oro: Lope de Vega - Scene da «LA STELLA DI SIVIGLIA» di Lope de Vega

- 21,55: MUSICHE PER QUINTETTO JAZZ: 1. Packay: *Appuntamento*; 2. Bisco: *La Paloma*; 3. Gasti: *La danza delle note*; 4. Clapp: *Rimba de' miei sogni*; 5. Fucilli: *Sei troppo piccola*.
22,15: «Sul fronte della radio», notiziario.

22,25: Concerto

del pianista CARLO VINDUSO

1. Scarlatti: *Due sonate*.
2. Respighi: *Notturmo*.
3. Liszt: a) *Inquietudine*, b) *Fuochi fatui*, c) *Sospiro*, d) *Ronda dei gnomi*.
4. Liszt-Paganini: a) *Capriccio*, b) *Campanella*.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630; kW 25 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810; kW 25 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713; kW 100 - ROMA II: m 245,5; kc 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kc 1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kc 1059; kW 20 - BOLZANO: m 559,7; kc 536; kW 10 - MILANO I: m 368,6; kc 814; kW 50.

10,15-10,55 (2 RO 4): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Italia, terra di emigranti della montagna - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 1): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica leggera: Tole mtey; assoli di chitarra; Orchestra Cetra.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)
IFI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,10: Comunicazioni della R. Società Geografica.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: Dischi: 1. Mack: *Polka cromatica*; 2. Ignolo: *Dopo ogni ballo un sorso*; 3. Lincke: *Aria berlinese*; 4. Siede: *Corteo nuziale*.
19,40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,15: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,25: CONVERSAZIONE DI S. E. GIUSEPPE VOLPI DI MISURATA: «La potenza industriale di Roma».
20,35 (esclusa MILANO I): Dischi di musica varia: 1. Fkior: *Marta*, sinfonia dell'opera; 2. De Micheli: *Serenata alla luna*; 3. Larrieu: *Le danzatrici*; 4. D'Ambrosio: *Ronda di foiletti*; 5. Siede: *Serenata cinese*.
21: LA LINGUA D'ITALIA: Conversazione di S. E. GIULIO BERTONI: «Lingua e pronunzia della Nazione».

21,10: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

L'impresario

Commedia musicale di STEPHANIE DI
Musica di WOLFGANG AMEDEO MOZART
Personaggi:

Vogelsang Luigi Nardi
Buff Luigi Bernardi
La signora Herz Lina Pagliughi
La signorina Silberklang Gianna Perin Labia
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
FERNANDO PREVITALI

Il Re

Novella in tre quadri di GIOVACCHINO FORZANO
Musica di UMBERTO GIORDANO

Personaggi:
Il re Emilio Ghirardini
Rosalina Lina Pagliughi
Colombello Enzo De Muro Lomanto
La moglie del mugugno Giuseppina Santi
Il mugugno Luciano Neroni
L'astrologa Agnese Dubbini
Il prete Nino Mazzottoli
Un cerimoniere Luigi Bernardi
L'uomo di legge Luigi Bernardi
Un altro cerimoniere Luigi Bernardi
La voce di un banditore Bruno Sbalchiero
Dirige l'AUTORE
Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Nell'intervallo: Conversazione di G. Gulli: Storia di un cane - (MI I): Voce danese da Roma)
- Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: Eventuale Musica da ballo (fino alle 24).

12,35 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica da camera: Violonista Marcello Confalonieri e pianista Olga Rozgov-Cesario: 1. Vivaldi: «*Clarinata*»; 2. Spendiarov-Dietl: «*Ninna nanna*»; 3. Busoni: «*Valzer capriccio*»; 4. De Falla: «*Bassa*»; 5. Paganini: «*Capriccio*»; 6. Arista: *Vittoria Antonini*; 7. Dugliati: «*Il mulo*»; 8. Liszt: «*Minuetto*»; 9. Ysaÿ: «*La giuletta velata*»; 10. «*Danza di peccato*»; 11. Pianista Olga Rozgov-Cesario: 1. Puccini: «*Allegretto*»; 2. Paganini: «*Torata*»; 3. Respighi: «*Notturmo*»; 4. Debussy: «*Le colline di Ararat*» - Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (MI I-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Continuano i fatti del giorno - Musica sulla selezione di opere: «*Paule e goli di antiche genti*», composizione di Duccio Lambellotti - «*Canzoni di mamme*»; 1. Comeri: «*Ninna nanna azzurra*»; 2. N. N.: «*Ninna nanna cocca*»; 3. Tugliareri: «*Ninna nanna di tutte le mamme*»; 4. Buavolenti: «*Ninna nanna azzurra*»; 5. Rixio: *Ninna nanna della villa*; 6. Rucellari: «*Ninna nanna imperiale*» - Notiziario in italiano.

16-17,15 (2 RO 4-2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera: Duo pianistico Giu-

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA
ROMA (Onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: ORCHESTRA diretta dal M' ANGELINI: 1. Derewitsky: *Domani sera*; 2. Ciotorello: *Oh, mamma*; 3. Ansaldo: *Lontano con te*; 4. Pettera: *Il Macanudo*; 5. Conclina: *Questa è la conga*; 6. Pizzigoni: *Senti l'eco*; 7. Lunetta: *Non so dimenticare*; 8. Perino: *Oggi son felice*; 9. Valli: *Corri somarello*; 10. Kramer: *Quando balla Jorzo*.
18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
19: ASTERISCHI E CURIOSITÀ.
19,10: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia dell'opera; 2. Saint-Saëns: *L'arcangelo di Omfale*, poema sinfonico; 3. Stravinsky: *Giocchi alle carte*; 4. Respighi: *L'ottobrato da «Feste romane»* (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M' Ferrero).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,15: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,25: CONVERSAZIONE DI S. E. GIUSEPPE VOLPI DI MISURATA: «La potenza industriale di Roma».

Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA diretta dal M' BARIZZAZZA

21,15: Sogno di mille e una notte Tre atti di ALFREDO VANNI

Personaggi:

Il Maraghi Romano Calò
Il Visconte Raoul d'Origan Giovanni Cimara
Il Barone Don Pedro Dominguez di Kariacca Luigi Grossoli
Singhe Ugo Pozzo
Gavaradam Giuseppe Valpreda
Il Direttore Cesare Carlini Gari
Il Partiere Angelo Alessio
Il Barman Gerardo Gerardi
Tonino Lidia Pasqualini
Lunua Celeste Marchesini
La Cussiera Vanna Aracri

Regia di ALDO SILVANI

22,45-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO.
Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

sto-Solani: 1. Ret: «*Tango di Ruffa*»; 2. Mirelli: «*Ghi-tarrena*»; 3. Roselli: «*Chi te va*»; 4. Innocenti: «*Vurici*»; 5. Abelli: «*Azzurro*»; 6. Orsella Angelini: «*I problemi del Pacifico*», conversazione del prof. Michele Catalano - Notiziario in inglese.

17,15-18,05 (2 RO I-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA — Romanzi da opere di Puccini, Mascagni e Cilea: 1. Puccini: «*La fanciulla del West*» (Chilva mi creda); 2. Mascagni: «*Silvano*»; 3. Cilea: «*Il sole*»; 4. Cilea: «*Arlecchino*»; 5. Mascagni: «*L'abolito*»; 6. Cilea: «*Se Franz dicesse il tuo*»; 7. Cilea: «*Adriana Lecouvreur*»; 8. Cilea: «*La donna di stoffa*»; 9. Puccini: «*Il barbiere di Siviglia*»; 10. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 11. Cilea: «*Il sole*»; 12. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 13. Cilea: «*Il sole*»; 14. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 15. Cilea: «*Il sole*»; 16. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 17. Cilea: «*Il sole*»; 18. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 19. Cilea: «*Il sole*»; 20. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 21. Cilea: «*Il sole*»; 22. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 23. Cilea: «*Il sole*»; 24. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 25. Cilea: «*Il sole*»; 26. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 27. Cilea: «*Il sole*»; 28. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 29. Cilea: «*Il sole*»; 30. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 31. Cilea: «*Il sole*»; 32. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 33. Cilea: «*Il sole*»; 34. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 35. Cilea: «*Il sole*»; 36. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 37. Cilea: «*Il sole*»; 38. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 39. Cilea: «*Il sole*»; 40. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 41. Cilea: «*Il sole*»; 42. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 43. Cilea: «*Il sole*»; 44. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 45. Cilea: «*Il sole*»; 46. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 47. Cilea: «*Il sole*»; 48. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 49. Cilea: «*Il sole*»; 50. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 51. Cilea: «*Il sole*»; 52. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 53. Cilea: «*Il sole*»; 54. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 55. Cilea: «*Il sole*»; 56. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 57. Cilea: «*Il sole*»; 58. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 59. Cilea: «*Il sole*»; 60. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 61. Cilea: «*Il sole*»; 62. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 63. Cilea: «*Il sole*»; 64. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 65. Cilea: «*Il sole*»; 66. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 67. Cilea: «*Il sole*»; 68. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 69. Cilea: «*Il sole*»; 70. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 71. Cilea: «*Il sole*»; 72. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 73. Cilea: «*Il sole*»; 74. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 75. Cilea: «*Il sole*»; 76. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 77. Cilea: «*Il sole*»; 78. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 79. Cilea: «*Il sole*»; 80. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 81. Cilea: «*Il sole*»; 82. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 83. Cilea: «*Il sole*»; 84. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 85. Cilea: «*Il sole*»; 86. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 87. Cilea: «*Il sole*»; 88. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 89. Cilea: «*Il sole*»; 90. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 91. Cilea: «*Il sole*»; 92. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 93. Cilea: «*Il sole*»; 94. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 95. Cilea: «*Il sole*»; 96. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 97. Cilea: «*Il sole*»; 98. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*»; 99. Cilea: «*Il sole*»; 100. Mascagni: «*Il cavaliere di Sinigaglia*».

17,54-18,05 (Bari I): Notiziario in albanese.
18,07-18,15 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in arabo in argomento letterario - Notiziario internazionale e orientale in arabo - Musica araba tranquilla.
18,40-19 (Roma II-2 RO 9): Cronache del turismo in francese.
19,01-19,17 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma II): Notiziario in francese e lettere d'Italia.
19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.
19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.
19,18-19,24 (Roma I-2 RO 3): Notiziario in inglese.
19,19-19,28 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in romeno.
19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHIERA. — Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.

nel libro dei ricordi....

GUIDA FOTOGRAFICA D. 9 GRATIS

FISSATE QUESTE PAGINE LIETE

CON I MODERNISSIMI APPARECCHI DI

Foto-Brennero

DEL COMM. A. VASARI E FIGLIO

R O M A (ANATE - CAMBI) P. ESEDRA 61



MARTEDÌ

DI GIORNO

13 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7.30. Ginnastica da camera (Primo corso) - Ore 7.45 (Secondo corso)
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vicende.

10: Trasmissione da Padova:

Messa solenne dalla Basilica di S. Antonio nel giorno del Santo
(Coro della Scuola Cantorum)

11: PROGRAMMA DEDICATO AL GIORNO RADIODIFFUSIONE: SESTETTO MANDOLINISTICO BOLOGNESE:
1. Roveroni: Uccellina; 2. Ranzato: Le campane del villaggio; 3. Protti: Col-
loquio di bambole; 4. Salvetti: Onde d'argento; 5. Annali: Serenata marinara;
6. Chiri: Guascona.

11.30: ORCHESTRA GENOVA: 1. Leonardi: Stratosfera; 2. Arminudola: Ricordi di
Hawaii; 3. Mariotti: Vecchia canzone d'amore; 4. Manno: Simplicità, Inter-
mezzo; 5. Moretti: Tu cerchi nel mio cuore; 6. Redi-Nizza: A quattro occhi; 7.
Bialo: Desiderio; 8. Gneco: Perché mentire; 9. Ferri: Bolero allegro; 10. Fer-
ri: Ci rivedremo a primavera; 11. Glashé: L'arrotino.

12.20 (PADOVA): Dalla XXI Fiera di Padova: Conversazione del prof. Antonio
Bettanini - 12.30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA.

12.30: MELODIE GRADITE (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA): 1. Puccini:
a) Manon Lescaut, preludio atto quarta (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.,
diretta dal M° Tanelini); b) Madama Butterfly, - Un bel di vedremo - (soprano
Conento); c) Tosca, - O Golio baci - (tenore Malpiero); 2. Ranzato-Lombardo:
Il paese dei campanelli, selezione cantata dell'operetta; 3. Lehár: La vedova
allegra, selezione cantata dell'operetta.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA
(ROMA II dalle 13.30 alle 14.45
vedi Trasmissioni speciali).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Gio-
rnale radio.

13.15: CINQUEMILA LIRE PER UN SORRISO
Scena di M. MARCHETTI
(Trasmissione organizzata per la
Soc. AN. GIOVEMME di Milano)
13.20 (TRIPOLI): Giornale radio e
notiziario in lingua araba.
13.25-14 (TRIPOLI): Musica e canti
arabi (dischi).

13.30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1.
Beethoven: Egmont, ouverture (Or-
chestra Filarmonica di Berlino di-
retta dal M° Furtwängler); 2. Pau-
ré: Pelléas e Melisande; a) Prelu-
dio; b) Filastrocchia; c) Siciliana (Or-
chestra Filarmonica di Berlino di-
retta dal M° Wolff); 3. Wagner: I
maestri cantori di Norimberga, pre-
ludio (Orchestra Filarmonica di
Berlino diretta dal M° Knappert-
busch).

14-14.10: Giornale radio - Situazione
generale e previsioni del tempo.
14.10-14.20: Borsa.

14.20-14.30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
FIRENZE II - ANCONA

13: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Bee-
thoven: Rondò op. 51; 2. Ciaikov-
ski: Canzone senza parole; 3. Scar-
latti: Le viollette; 4. Debussy: Ca-
ke-walk.

13.20: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA di-
retto dal M° T. PETRALIA con il con-
corso di MARIA BONELLI, ORLEO BO-
CACCI e trio fisarmoniche: 1. V.
Pucelle: Moto perpetuo; 2. G. Philip-
pin: e R. Morbelli: Sulla carroz-
zella, duetto (Bocaccini-Bonelli);
3. I. Cusotta: Valzer da concerto;
4. Derewitzky: Tu che mi parli d'a-
more (Bonelli); 5. P. Montani: Con-
certino in mi, per pianoforte ed
archi; 6. N. Casiroli: Prima di dor-
mire, bambina; 7. T. Petralia: Ti vo-
glio per me (Bonelli); 8. D. Oliveri:
Fontana dal film «Per uomini so-
li»; 9. Consaglio-Mignone: Cade una
stella; 10. A. Buechi: Alzare.

14: ORCHESTRA diretta dal M° Con-
forti col concorso di A. JANDOLI:
1. Falvo: Tarantellaccia; 2. Abbat-
ti: Quando lontano è rose; 3. Togli-
ferri: Tammurata d'adulano; 4.
Bonavolontà: Destino mio; 5. Lama:
Canzoniere; 6. Fossone: Neppia
l'onna; 7. Nardella: A voce 'e
l'omme; 8. Di Capua: Maria Mari;
9. Toati: A marechitare.
14.30-14.40: Giornale radio.

16 (PADOVA): Dalla XXI Fiera di Padova: Conversazione del dott. GIOVANNI
Toscano - Ore 16.10: DOPPIAVORO CORALE «DUX» DEL GRUPPO FASCISTA «A. Bra-
cadin» diretto dal M° Guido Sacchetti.

16.40: LA CANTATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Giovattini Mosca: «ULTIMO
GIORNO DI SCUOLA».

17: Giornale radio.

17.15 (RO I - NA I - BO - BZ - TI): CONCERTO del pianista Alfonso Mi-
cheli: 1. Zupoli: Dalla Suite in si minore; a) Aria; b) Gavotta; 2. Bach:
Toccata in do maggiore; a) Preludio; b) Valzer diatonico; c) Bolero, di
Carillon; e) Galoppo finale; 4. Chopin: Polacca in la bemolle maggiore.

17.15 (BARI II): MUSICA VARI.

17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - PI I - PD): Trasmissione dal R. Conserva-
torio di Napoli: CONCERTO SINFONICO - ORCHESTRA DEL CUR. Mussolini - di
NAPOLI diretta dal M° Ugo Ajello con la collaborazione del pianista ligure
RENATO CALDERI e del violoncellista MARCELLO SCROTTA.

17.50-17.55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17.55-18.5 (ROMA I): Segnale per il servizio radiotelegrafico trasmesso a cura
della Regia Scuola «Federico Cesi».

17.55-20.59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18.5-18.35 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - TI):

TRASMISSIONE SCAMBIO CON LA EMISORA NACIONAL DI LISBONA
18.40-19 (ROMA II): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

IN QUESTI GIORNI SI CONFEZIONA IL 50 MILIONESIMO TUBETTO DELLA
Pasta Dentifricia ERBA - GIOVEMME

LA PIÙ VENDUTA IN ITALIA. PER L'OCCASIONE È STATO INDETTO IL CONCORSO:
IL MILIONE - GIOVEMME
"5000 lire per un sorriso"

130 PREMI - VACANZE GRATIS NEI MIGLIORI ALBERGHI - 5000 LIRE PER IL PIÙ BEL SORRISO

Per partecipare assolate **MARTEDÌ 13 GIUGNO** alle ore 13,15
la seconda puntata delle trasmissioni organizzate per la Giovemme:
«5000 LIRE PER UN SORRISO»

DA TUTTE LE STAZIONI - MARTEDÌ 13 GIUGNO - ORE 12,30

Melodie gradite

la **SARTOTECNICA** MILANO

FORNITRICE AI SARTI DEL GRANDIOSO CAMPIONARIO STOFFE PER UOMO
RICHIEDETELO AL VOSTRO SARTO

Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA - MILANO

Zampironi unici distruttori
delle ranzare

Premiato Laboratorio Zampironi - Mestre

PROGRAMMI ESTERI

13 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

18.13: Radioteatro.

18.30: Dischi (opere).
19: Cronaca varia.
19.15: Verbalino, con musica di Pauré e Debussy.
19.30: Notiziario.
20: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 2. Mendelssohn: *Concerto in re minore per piano e orchestra*; 3. Schumann: *Sinfonia renana*.
21: Conversazione.
21.15: Musica moderna: 1. Pauré: *Caligola*, *fantasia e marce*; 2. Pauré: *Balletto per piano e orchestra*; 3. Ibert: *Escapes*.
22: Notiziario.
22.10: Dischi richiesti.
22.35-23: L'ora: *Christus vincit*.

BRUXELLES II

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto di dischi.
19.30: Notiziario.
20: Concerto variato.
20.30: Radioteatro.
21.30: Concerto variato.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi richiesti.

BULGARIA

SOFIA

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.13: Radioteatro.

18.30: Musica popolare.
20: Violino e piano.
20.30: Notiziario.
21: Canzoni russe.
21.30: Cronaca tedesca.
21.40-22.30: Danze.

FRANCIA

PARIGI P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

LIONE P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

MARSIGLIA P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

NIZZA P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

PARIGI P.P.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

PARIGI P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

PARIGI TORRE EIFFEL

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

RADIO LIONE

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

RADIO MEDITERRANEE

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

ITALIA

PARIGI P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

RADIO PARIGI

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

RADIO TOLOSA

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

RENNES

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

STRASBURGO

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

TOLOSA P.T.T.

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

BERLINO

18.13: Radioteatro.

18.30: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.



Risultati del

Concorso

a premi per il

GIRO CICLISTICO D'ITALIA

Indetto dalla **DITTA WYLER VETTA** produttrice degli orologi

della famosa marca **WYLER VETTA**, infrangibili, impermeabili.

Presso la Direzione della Sipra - Via Roma 24, Torino - si è proceduto nei giorni 2-3-6 Giugno con le cautele di legge ed in presenza di un funzionario della R. Intendenza di Finanza di Torino al Sorteggio dei 3 premi, assegnati dalla Ditta WYLER VETTA, tra tutte le cartoline giunte alla Sipra in tempo utile che indicarono esattamente:

BARTALI GINO vincente della Tappa Sondrio-Milano

I tre premi vennero assegnati come segue:

1° Premio: un orologio d'oro infrangibile, impermeabile da polso per uomo del valore di lire 1500 della rinomata marca **WYLER VETTA**

alla Sig. **ALBERTINA FILIPPI** - Viale 28 Ottobre, 8
LIVORNO - MARE

2° Premio: un orologio d'oro infrangibile da polso per signora della rinomata marca **WYLER VETTA**

al Sig. **CRESCENZO D'ORSO** - Via S. Lucia, 123 -
NAPOLI

3° Premio: un orologio in acciaio inossidabile, infrangibile, impermeabile da polso per uomo della rinomata marca **WYLER VETTA**

al Sig. Dott. **ERCOLE PASSERA** - Via Bormida, 2 -
ROMA (7/3)

I premi suddetti verranno fatti recapitare ai vincitori direttamente dalla Ditta

WYLER VETTA

di **MILANO**



Wyler Vetta

Orologio infrangibile impermeabile

DENTOL

DENTI SANI E SMAGLIANTI, GENGIVE SODE E ROSEE, ALITO PROFUMATO

MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE

Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Uffici: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 80-848
Sede e Direzione Centrale: NAPOLI - Pizzolungo, 22 - Telefono 24-085

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione dei modelli



DUBRY Meraviglia della scienza moderna delle tinture per capelli, la più perfetta del mondo, risultato di rara bellezza, senza lavature, e in pochi minuti si ottiene qualunque tinta la più perfetta e naturale. Bastano quattro applicazioni all'anno. Fiaccone di prova L. 6 - Fiaccone grande L. 18

Per spedizioni L. 2 in più

PROFUMERIA BERSELLI - Via Broletto - MILANO

MARTEDÌ

DI SERA

13 GIUGNO 1939-XVII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.
18,55 (TRIPOLI): « Versi scelti della poetessa preislamica El Kausa », dizione di Saled Ahmed Ghemaba.
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
19,10 (TRIPOLI): « Canti dell'Oasi », cantante Zohra bent Amor e Ali Addad.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: NOTIZIARIO DELL'IMPERO.
19,40 (TRIPOLI): « Canzone della gratitudine » di Ali Haddad. Orchestra araba dell'E.I.A.R.
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

L'impresario

Commedia musicale di STEPHANIE DJ
Musica di WOLFANGO AMEDEO MOZART
(Vedi pag. 31).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra
FERNANDO PREVITALI

Il Re

Novella in tre quadri di GIOVACCHINO FORZANO
Musica di UMBERTO GIORDANO
(Vedi pag. 31).

Dirige l'AUTORE

Maestro del coro COSTANTINO COSTANTINI

Nell'intervallo: Conversazione di Ernesto Daquanno: « Clima di allora ».

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: Eventuale MUSICA DA BALLO (fino alle 24).
24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630;
kW 25 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810; kW 25 - 2 RO 6
m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 -
2 RO 9: m 31,02; kc 9670. — STAZIONI ONDE ME-
DIE: ROMA I: m 420,8; kc 713; kW 100 - ROMA II:
m 245,5; kc 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kc
1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kc 1059; kW 20 -
BOLZANO: m 559,7; kc 536; kW 10 - MILANO I:
m 368,6; kc 814; kW 50.

10,15-10,35 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in Italiano -
Musica vocale da camera: tenore Arturo Follieoli: I. Gio-
dano: « Caro mio bene »; 2. Richmann: « Alla luna »; 3. Mer-
cadante: « La primavera » - Soprano Jolanda Di Maria Pe-
trici: I. Gaudino: « Il ciclamino d'autunno »; 2. Di Donato:
« Offerta »; 3. Bauer: « N'chiomo »; 4. Rocca: « La vorazione
di San Francesco » - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - No-
tiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario
in francese - Musiche sinfoniche: 1. De Falla: « Il capello
a tre punte » (Danza del molinaro); 2. Debussy: « Coppe-
lin », Canza; 3. De Falla: « La vita breve », Danza; 4.
Pek Manglagalli: « Intermzzo delle rose » (dal « Carillon
inglese »); 5. Respighi: « Gli uccelli »; 6. Stravinsky: « Le
fruska ».

12-13,35 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Duetti o
romanze d'opera: 1. Cilea: « Adriana Lecocqueur », a) (No

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: NOTIZIARIO DELL'IMPERO.
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI
DI RITMI E DANZE diretta dal M° Tito Petralia:
1. Gallo: Nini; 2. Fiorillo: Danza capriccio-
sa; 3. Artoli: Amore autunnale; 4. Corelli: Ba-
dinerie; 5. Warren: Solo; 6. Barbieri: Schizzo
campestre; 7. Piernè: Serenata; 8. Buzzacchi:
Svegliantia.

21 (esclusa PA-CT):

Peer Gynt

Poema drammatico di ENRICO IBSEN
(Riduzione in tre atti)

Personaggi:

Peer Gynt Marcello Giorda
Aase, sua madre Stefania Piumatti
Solweig Adriana De Cristoforis
Ingrid, la sposa Landa Galli
Anitra, la ragazza araba Landa Galli
La vecchia ragazza in verde Ada Cristina Almirante

Il vecchio di Dovre, re dei Troll Silvio Rizzi
Il fonditore di bottoni Riccardo Tassani
Il direttore del manicomio Giorgio Piamonti
L'uomo dai piedi forcuti Guido de Monticelli
Uomini e donne di Norvegia, e di altre parti
del mondo - Troll, folletti, gnomi, coboldi
e nisse del regno di Dovre (gli egoisti)
Musiche di E. GRIEG

L'azione è nel 1800: si svolge in Norvegia, al
Marocco, al Cairo e termina al paese natio
Regia di ALBERTO CASELLA

22,30 circa (esclusa PA-CT):

Canzoni e ritmi

QUINTETTO JAZZ con il concorso di
RINA FRANCHETTI e ARVEDO FELICOLI

23: Giornale radio - Situazione generale e previ-
sioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE
COLORI MUSICALI

1. Redi: L'abito blu; 2. Franceschi: Gondola
d'oro; 3. Albanese: Valzer giallo; 4. Can-
diolo: Labbra coralline; 5. Manzetti: Chiaro
di luna a Como; 6. Licari: Verso l'azzurro;
7. D'Anzi: Mi piaccion le blonde; 8. Rizzoli:
La luna rossa; 9. Leonardi: Sul mar nero;
10. Lattuada: Sulla marina argentea; 11.
Ancillotti: Donna bianca; 12. Cucinà:
Aurora pallida; 13. Pietri: L'isola verde; 14.
Sciorilli: Il labirinto rosa; 15. Allietti: Ar-
cobaleno.

22:

DUETTO ALL'ACQUA DI ROSA

Un atto giocoso di CARLO SALSÀ

Regia di FEDERICO DE MARIA

22,30-23: MEZZ'ORA DI VALZER.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA
ROMA (Onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RA-
DIOFONICO: QUARTETTO CANTANTORIE: 1. De
Martino: Campagnaio romana; 2. Kramer: Un
giorno ti dirò; 3. Ferraris: Ricordo d'Ukraina;
4. Staffelli: Capri, incantesimo blu; 5. Balzani:
L'eco del core; 6. Caracal: Capriccio, assolo di
chitarra; 7. Picci Di Roma: La mazurca del
cantastorie; 8. Nardella: Te si scurdato e 'Na-
pule; 9. Ibañez: Corri cavallino; 10. Spadaro:
Porta un bacione a Firenze; 11. Codevilla: Juc-
nita, io ti amo; 12. Mario: O' surdato 'nammu-
rato; 13. Divagazione del quartetto.
18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19: ASTERISCHI E CURIOSITÀ - MUSICA VARIA.

19,20:

DOPOLAVORO CORALE « GIUSEPPE VERDI »
DI PRATO

diretto dal M° DANILLO ZANNONI

1. Landini: Foglie morte; 2. Pergolesi: Stet-
tana; 3. Zannoni: La canzone del Volga; 4.
Belli: Serenata fiorentina; 5. Ignoto: Colomba
gentile; 6. Neri: a) Canzone giana, b) Nin-
na nanna fiorentina, c) Peschi fiorenti, atornello.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30: Selezione di operette

ORCHESTRA e Coro diretti dal M° ADOLFO DEL
VECCHIO con il concorso di MIRIAM FERRETTI,
NERA CORRAI, MINIA LYSER, ENZO ATTA, TITO
ANGELETTI e UBALDO TORRICINI.

21: Trasmissione da Praga:

Danze slave

di ANTON DVORAK

Eseguite dalla FILARMONICA CECA
diretta dal M° VACLAV TALICH.

22: MUSICHE GIOCOSE

- ORCHESTRA diretta dal M° SERGIO VACCARI
1. Consiglio: Elettrorreno; 2. Johnston: Ricordo
d'amore; 3. Dostal: Fantasia; 4. Frustaci: Mo-
nica; 5. Redi: Mollà.
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO.
Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

la mia fronte), b) (Io non l'umile ancella); 2. Verdi:
« Aida », a) (Ah no! fuggiamo), b) (Celeste Aida), c) (Ri-
vedete le foreste); 3. Mascagni: « Amleto Frita », a) (Son po-
chi fiori), b) (Buoni, buon di); 4. Cilea: « Arlecchino », (La-
mento di Federico); 5. Puccini: « Bohème », a) (O soave
fanciulla), b) (Donna Nina uccisa); 6. Leoncavallo: « La
Bohème », (Teta adorata); 7. Ricci: « Carmen », a) (La
tua madre con me uccidi), b) (Rondina del fore); 8. Ma-
scagni: « Cavalleria rusticana », (Mamma, quel vino è gene-
roso); 9. Giordano: « Fedora », (Mia madre, mia vecchia
madre); 10. Puccini: « Turca », duetto atto primo - No-
tiziario in italiano.

13,30-14,15 (Roma I-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI AL-
L'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica leggera:
selezione di canzoni da film italiani - Due pianistico Bor-
moli-Sempini - In un intervallo: Conversazione su argomenti
di attualità - Notiziario in italiano.

14,45-15 (Roma I-2 RO 4): Comunicazioni dell'Istituto Inter-
nazionale di Agricoltura in lingua italiana a francese.

16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. —
Notiziario in italiano - Musiche sinfoniche di Riccardo
Strauss: 1. « Elma Fata », a) (Ritorno di Elma), b)
(Marela furente); 2. « I tre baroni di Tili », poema sinfo-
nico; 3. « Il cavaliere della rosa », valzer; 4. « Salome »,
(Danza del serpente) - Notiziario in inglese.

17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITA-
LIANA. — Musica leggera: assoli di pianistica - Quartetto
veneto Cetra - Notiziario politico o notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.

18,07-18,56 (2 RO 8-2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. —

**E' COLPA
VOSTRA
SE LA
CARNAGIONE
AVVIZZISCE!**

SE DESIDERATE
AVERE IL FA-
SCINO DI UNA
CARNAGIONE
BELLA, PROTEG-
GETE LA VO-
STRA PELLE DAI
DANNOSI EF-
FETTI DEL SOLE
E DEL VENTO.

Usate solo il Sapone Palmolive perché esso è fatto con oli d'oliva e di palma, la segreta miscela dei migliori metodi di bellezza. Ecco perché il Palmolive è tanto efficace per le pelli aride e delicate. La sua densa schiuma ammorbidisce e raffina i tessuti e conserva la carnagione rosea e bella.



OLIO D'OLIVA - SORGENTE DI BELLEZZA!

LA CALZA "ZENIT," ELASTICA

in filato «LASTEX» senza cucitura, lavabile, riparabile, preferita per la sua perfetta aderenza, leggerezza, porosità e lunga durata, è in vendita presso la DITTA FLAUTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6 (p.p.) - Tel. 29-211. CHIEDERE OPUSCOLO ILLUSTRATO N. 13 E LISTINO PREZZI, CHE RICEVERETE GRATIS

Croff STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI
SEDE MILANO - VIA NERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTU
Via Roma 23 Via Roma 23 Via Roma 23 Via Roma 23 Via Roma 23 Via Roma 23 Via Roma 23 Via Roma 23

DA TUTTE LE STAZIONI - MERCOLEDÌ 14 GIUGNO 1939-XVII - ORE 13,15
**Il Caffè Malto SETMANI, il Cognac SARTI, i
Dentifrici e Profumi GIVIEPME, l'Acqua da ta-
vola e Spremute RECOARO e la Pasticca GOLIA**
vi danno appuntamento oggi, alle ore 13,15, per la trasmissione
del Programma di Varietà
presentato da METZ e MARCHESI

MERCOLEDÌ DI GIORNO

14 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7,30 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Taghul), Seck Muctar Hurla.

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: ORCHESTRA RANFONI: 1. Poletto: Zigarò; 2. Sardin: Chioma d'oro; 3. Ferrara-Soljanka: Intermezzo (zigano); 4. Fouché: Tu non sai ancor; 5. Beccucci: Onde tranquille; 6. Lehar: Il paese del sorriso, romanza; 7. Poletto: Passo di strada. 11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Koscielyn: a) Piccola lettera, b) Addio amore; 2. Rodi: Sogni sulla Nera; 3. Donbetti: Alcune melodie sull'Elisir d'amore; 4. Nevini: Narcissus; 5. Grieg: Rereseuse e valzer; 6. Ghioiti: Delusione; 7. Taylor: Piccola suite da concerto; 8. Mascagni: Guglielmo Ratcliff; 9. Il sogno; 10. Mozart: Marcia turca.

12,20 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA: Conversazione del professor Benvenuto Cestaro - 12,30: CONCERTO DEL PIANISTA MASIO MEMO. 12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali)

13,15. Segnale orario - Comunicazione dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15. PROGRAMMA DI VARIETÀ PRESENTATO da METZ e MARCHESI. ORCHESTRA CLYMA diretta dal M. BARZIZZA.

13,30 (lettre): DISCHI DI CANZONI: 1. Piliplini e Morbelli: Il primo capello bianco; 2. Trama e Bertini: Rondinella pellegrina; 3. De Muro-Fiorio: Gioco d'amore.

13,30 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba: «Seguendo i passi della gioventù», canzone e canto del poeta dialettale Omran Scerif Duelli.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
FIRENZE II - ANCONA

13: DISCHI: 1. Mozart: Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra, KV 453 a) Allegro, b) Andante, c) Allegretto - Presio (Pianista E. Fischer e orchestra da camera); 2. Luzzi: Mazepa, poema sinfonico; 3. Ravel: Il Valzer, poema coreografico.

14: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M. PETRALIA. 1. Bolzoni: Minuetto; 2. Manne: Sirenesce; 3. Glari: Finestra innamorata; 4. Baragli: Serenata a Frida; 5. Escobar: Suite ritmica; 6. Malatesta: Soltanto tu; 7. Enrico Bormioli: Ottava (solista M. Salerno).

14,30-14,40: Giornale radio.

16 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA: Conversazione del prof. Carlo Anti - 16,10: DISCHI DI MUSICA SINFONICA.

16,16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. R.).

16,40: LA CAMERA DEI BABILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Dialoghi di Yambo con Cluffettino.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - TI): CONCERTO dell'arpista LARA PASQUALI: 1. Corelli: Giga; 2. Leo: Giga; 3. Scarlatti: Tempo di ballo; 4. Grandjany: Rapsodia; 5. Mortari: Sonata prodigio; a) Gagliarda, b) Andante, c) Toccata; 6. Tournier: a) Due ninnanne nanne, b) Jazz Band.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino preraggi.

17,55-18,5: NOZIONI E CONSIGLI PRATICI DI ECONOMIA DOMESTICA.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,05-18,15: Cronache dell'automobilismo.

18,40-18,50 (ROMA I): Comunicazioni del Segretario federale.

18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

**diventare
più alti!** anche
ad età
AVANZATA

RETICO NUOVO
STUDIATO DA MEDICI
raggiunse da 2,25
(in 10 giorni) l'altezza di 1,50 m.

PER INFORMAZIONI E
DEMONSTRAZIONI GRATuite
M. LINTHOUT INNSBRUCK
CORRESPONDENTE
CAR. GOTT. 6342

PROGRAMMI ESTERI

14 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18.15: Musica da camera.
18.30: Cronaca letteraria.
18.45: Musica da camera.
19: Cronaca - Dischi.
19.30: Notiziario.
20: Dischi (Haydn).
20.30: Alfred de Musset:
Il ne faut jurer de rien,
commedia.
21.30: Musica da jazz.
22: Notiziario.
22.10: Musica da jazz.
22.30-23: Dischi.

BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18.10: Dischi - Cronaca.
19: Concerto di dischi.
19.30: Notiziario.
20: Cabaret (reg.).
20.45: Conversazione.
21: Come sint.: 1. Jon-
gen: *Laila-Roukh*, bal-
letto; 2. Quilnel: *Suite*
per orchestra; 3. Che-
vreuille: *Concerto* per
piano e orchestra; 4.
Souris: *Sinfonia*, 5. Ab-
all: *Sinfonia* n. 2, op. 25
- Nell'interv. (22): No-
tiziario.
22.30-23: Danze (d.).

BULGARIA

SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

18.30: Conversazione.
19: Bellini: *Norma*, opera
- Negli interv.: Notizie.
21.30: Cronaca in inglese
e in italiano.
22: Musica da ballo.
22.30-23: Musica popolare.
23.30-24: Mus. popolare.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN
kHz 1176; m 255,1; kW 10
18.40: Lezione di fran-
cese.
19: Notizie - Conversaz.
20: Corti danesi.
21.30: Concerto di dischi.
22: Notiziario.
22.20: Conversazione in
tedesco.
22.30: Balalaika e domre.
23.10-0.30: Mus. da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

18.30: Come Parigi P.T.T.
19: Cronaca varia.
19.20: Lezione di spa-
gnolo.
19.30: Notiziario.
20.15: Come Parigi P.T.T.
20.30: B. Vedier: *Il pro-
cesso di Mary Dugan*,
commedia gialla (adatt.).
22.30: Notiziario.

BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1566; m 219,6; kW 25

18: Notizie - Musica da
ballo - Frami d'opera -
Varietà musicale - No-
tizie.
19.2: Passo doppio - Mu-
sica leggera e da ballo -
Canzoni - Notizie.
20.10: Programma varie
- Per le ascoltatrici -
Echi - Per gli ascolta-
tori.
21.45: Organo da cine-
ma - Notizie - Concerto
- Operette - Notizie.

GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18.5: Come Parigi P.T.T.
19: Notiziario.
19.45: Cronaca varia.
20.30: Ritrasmisione (da
stabilire) - Alla fine
Notiziario.

LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18.30: Come Parigi T.E.
19: Dischi - Cronaca.
19.30: Notiziario.
20.15: Concerto vocale.
20.30: Come Parigi P.T.T.

LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18.15: Dischi - Cronaca.
18.50: Dischi - Notizie.
19.15: Progr. regionale.
20.5: Trasm. jugoslava.
20.15: Come Parigi P.T.T.
20.30: Da stabilire.
22.30: Notiziario.
22.45: Danze (dischi).
23.15: Notiz. tedesco.

MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

18.30: Come Parigi T.E.
19: Cronaca - Dischi.
19.30: Notiziario.
20.15: Musica di dischi.
20.30: Da stabilire.
22.30: Notizie - Dischi.

NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18: Radiocronaca.
19: Notiziario.
19.45: Letture e dialoghi.
20.15: Cronaca varia.
20.30: Radiorchestra; 1.
Wagner: *Opere del*
Vascello fantasma; 2.
Respighi: *Trattico botri-
celliano*; 3. Borodin: *Sin-
fonia* n. 2 in si minore;
4. El. Schmitt: *Il piccolo*
elfo chiude l'occhio
22.30: Notiziario.

PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

18: Cronaca - Dischi.
19: Notiziario.
19.15: Concerto di dischi.
19.10: Programma vario.
20: Notizie - Echi.
20.20: Varietà.
21.10: Musica varia.
21.20: Diamant - Berger:
In corazzonale.
22: Notiziario.
22.15: Varietà.
23: Cabaret.

PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

18: Alcune melodie.
18.15: Echi regionali.
18.30: Concerto variato.
19: Notizie - Dischi.
19.45: Programma vario.
20.15: Conversazione.
20.30: Lopera lirica di
Maurice Ravel: 1. *L'en-
fant et les sortilèges*,
poema di Colette; 2.
L'heure espagnole, poema
di Franc-Nohain.
22.30: Notiziario.
22.45: Danze (dischi).
23: Come Radio Parigi.

PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

18: Concerto variato.
18.15: Alcune melodie.
18.30: Cronaca varia.
19: Cello e canto.
19.30: Notiziario.
20.15: Musica varia.
20.30: Serata teatrale: 1.
Anonimo: *La vita di Ar-
chimede, nel III secolo*
ar. *Crizio*, tratta da do-
cumenti antichi (adatt.);
2. Anonimo: *Il bel Ni-
cola*, racconto ungherese
(adatt.).
22.30: Notizie - Dischi.

RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

19.40: Musica di film.
20: Notiziario.
20.30: Melodie e canzoni.
20.45: Conversazione.
21: Operette francesi.
22: Ultime notizie.
22.5-23.30: Musica varia
leggera e da ballo.

RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

19: Lez. di tedesco.
19.15: Cronaca - Dischi.
19.35: Bizet: *Patric*,
ouverture.
20.10: Notiziario.
20.27: Musica da ballo.
20.30: Dialoghi.
20.45: Musica varia.
21.15: Notiziario.
22.30: Musica richiesta.
23: Conversaz. italiana.

RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 60

18: Conversazione.
18.15: Concerto di violi-
no e piano.
18.30: Alcune melodie.
18.40: Conversazione.
19: Concerto vocale.
19.30: Alcune melodie.
19.45: Cronaca - Notizie.
20.30: Concerto scambio
con il Portogallo.
22: Radiocconc.: 1. Gou-
nod: *Romeo e Giulietta*
balletto; 2. Hérold: *Le*
pré aux clercs; 3. Cha-
brier: *Aspasia*; 4. Del-
ibes: *Le Roi samite*; 5.
Lecocq: *Seleç dal Du-
china*.
24: Comunicati.

RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 50

18: Notizie - Musette -
Operette massigliesi -
Notizie - Musica regio-
nale.
19.10: Scena comica -
Musica militare - Con-
certo - Notizie - Scene
comiche.
20.25: I canzonieri - Mu-
sica militare - Musi-
cisti - Cronaca - Danze.
21.35: Echi e notizie -
Musica leggera - Com-
medie con musica - No-
tizie.

RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

18: Come Parigi T.E.
19: Cronaca - Dischi.
19.30: Notiziario.
20.15: Musica di dischi.
20.30: Concerto di mu-
sica classica e romanti-
ca: 1. Mozart: *Ouverture*
del *Flauto magico*; 2.
Haydn: *Sinfonia* n. 45
in fa diesis minore; 3.
Canto; 4. Mendelssohn:
Ouverture del Rug Blas;
5. Guiraud: *Suite per*
orchestra n. 2; 6. Canto;
7. Larmajet: *Fantasia*
romantica; 8. Honegger:
Pastorale; 9. Canto; 10.
J. Ibert: *Histoires*; 11.
Debussy: *La boîte à*
foufou.
22.30: Notizie - Dischi.

STRASBURGO

kHz 559; m 349,2; kW 100

18.30: Come Parigi P.T.T.
19: Notiz. diversi.
19.30: Musica di dischi.
20: Notiz. diversi.
20.15: Musica brillante.
20.30: J. S. Bach: *Messa*
in si minore per soli, co-
ro e orchestra.
23.15: Notiz. diversi.

TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

18: Come Parigi T. E.
19: Dischi - Cronaca.
19.30: Notiziario.
20.15: Comunicati.
20.30: Come Lilla.
22.30: Notiziario.
22.45: Danze - Dischi.
23.15: Notiz. spagnolo.

GERMANIA

AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Dischi - Banda mi-
litare.

20: Notizie tedesche e
inglesi.
20.30: Come Vienna.
22: Notizie tedesche e
inglesi.
22.35: Radiorchestra: 1.
Mozart: *Serenata a Hag-
ner* (trattamento); 2.
Schubert: *Sinfonia* n. 3
in mi bemolle maggiore.
23.30-24: Dischi: Melodie
varie.

BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Concerto variato.
19.15: Fra gli ugnoli.
19.45: Attualità - Notizie.
20.15: Orchestra e coro
(da stabilire).
21.15: Concerto di piano:
1. Mozart: *Fantasia* in
do minore; 2. Schubert:
Sonata in la maggiore.
22: Notiziario.
22.30: Come Breslavia.
23-24: Concerti notturni
(registrazione).

BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18: Conversazione.
18.20: Mus. riprodotta.
19: Come Monaco.
20: Notiziario.
20.15: Concerto orche-
strale e vocale (da sta-
bilire).
22: Notiziario.
22.15: Intermezzo.
22.30-24: Musica leggera
(da stabilire).

COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18: Radiorecita.
18.30: Canto e strumenti.
19: Conversazione.
19.15: Concerto di dischi.
20: Notizie in tedesco e
in inglese.
20.30: Ritrasmisione di
una festa popolare.
22: Notizie in tedesco e
in inglese.
22.35: Selezione di com-
posizioni di Chopin per
piano.
23.15-24: Come Vienna.

DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18: Fra gli aviatori.
19: Radiocronaca.
19.15: Musica leggera e
da ballo.
20: Notiziario.
20.15: Rievocazione: L'al-
bergo «Al tre tigli».
21: Conversazione.
21.15: Mus. leggera (reg.).
22: Notiziario.
22.30: Violino e comba-
lo: 1. Handel: *Sonata* in
sol minore; 2. Ph. E.
Bach: *Sonata* in si be-
molle maggiore.
22.45: Rollett. del mare.
23-24: Come Vienna.

FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

18: Conversazione.
18.15: Lezione di tedesco.
18.30: Radiorecita.
19: Fra gli aviatori.
19.15: Echi del giorno.
19.30: Concerto di dischi.
20: Notiziario.
20.15: Selezione di musi-
che di Wagner (dischi).
22: Notiziario.
22.30: Canti jugoslavi per
soprano e piano (erg.).
23-24: Come Vienna.

KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

18.10: Concerto d'organo.
18.30: Radiorecita: La
prima sigaretta.
19: Musica riprodotta.
19.40: Cronaca - Notizie.
20.15: Programma vario:
Sotto la tua finestra.
21.25: Concerto di piano:
1. Bach: *Fantasia* in do
minore; 2. Beethoven:
Follace in do maggiore;
3. Beethoven: *Die Wut*
*über den verlorenen Gros-
schen*; 4. Weber: *Perpe-
tuum mobile*.
22: Notizie - Cronaca.
22.30-24: Conc. di nat.

da L. 60 mensil
senza anticipi

VENDIAMO PIANOFORTI

STIPMAN KRAUS F.P. STEINER HOFFMANN

FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo

ULTIMISSIME CREAZIONI

FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE OFFICINE DI

SAVIGLIANO

CAPITALE L. 45.000.000

STABILIMENTI A TORINO ED A SAVIGLIANO

DIREZIONE: CORSO MORTARA, 4 - TORINO



4 valvole

ONDE MEDIE

APPARECCHIO ELEGANTE
MODERNISSIMO

MOD. 96

PERFETTO IN TUTTE LE SUE PARTI
DI MINIMO INGOMBRO - PESA CIRCA KG. 5

FACILMENTE TRASPORTABILE
È ADATTO PER LA CAMPAGNA
SI FORNISCE ANCHE CON VALIGETTA

SENSIBILITÀ, SELETTIVITÀ, POTENZA ELEVATISSIME
PUÒ CAPTARE 50 STAZIONI EUROPEE

MARCA MARTIN

LA MIGLIORE SOSTITUZIONE
DELLA POSATA IN VERO ARGENTO

In vendita nei migliori negozi di argenteria ed articoli
della casa presso il concessionario generale per l'Italia

GUGLIELMO HAUFER - Milano
Via Monte Napoleone 32 (ang. Via D'Adda) - Tel. 76-891
CATALOGO A RICHIESTA

ROSFOIODARSIN

SIMONI

È IL RICOSTITUENTE COMPLETO TOLLERATO
ED ASSIMILATO DA TUTTI

tanto per VIA ORALE che IPODERMICA

RIDONA RAPIDAMENTE

LE FORZE AGLI ORGANISMI INDEBOLITI

Chiedetelo presso le buone farmacie

-Zampironi-

unici distruttori delle zanzare

PREMIATO LABORATORIO ZAMPIRONI - MESTRE

MERCOLEDÌ

DI SERA

14 GIUGNO 1939-XVII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18.45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.
18-55 (TRIPOLI): Conversazione di Seck Ahmed Fedi el Alem: «L'educazione fine a se stessa».
19-19.35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
19.10 (TRIPOLI): Canzoni tripoline di Kamel el Gadi. Orchestra araba dell'E.I.A.R.
19.20: Previsioni regionali del tempo.
19.25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
19.40 (TRIPOLI): Canzoni originali arabe. Cantatrice Pathia Mustafà.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20.30 (NAPOLI III): DISCHI DI CANZONI.

21:

Canzoni e ritmi

QUINTETTO JAZZ con il concorso di
RENITA FANCHULLI e ALDO MASCA

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19 (GENOVA I): TRASMISSIONE DI DISCHI.
19.20: Previsioni regionali del tempo.
19.25: Dischi: 1. Suppè: *Cavalleria leggera*, sintonia dell'operetta; 2. Tosti: *L'ultima canzone* (Perilly); 3. Chabrier: *Spagna*, rapsodia; 4. Schubert: *Serenata*; 5. Webster: *Stancio di violini*; 6. Albeniz: *Granada* (Supervia).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20.30 (esclusa MILANO): DISCHI DI CANZONI: 1. Taccani-Amint: *Dammi del tu*; 2. Marchetti-Nisa: *La bella lavanderina*; 3. Selti: *Tu mi piaci*; 4. Pavese-Zambrelli: *Età felice*; 5. Savelli-Gargalino: *Marquitta*; 6. Porter: *Ma perché?*; 7. Metro-Poletti: *Voglio sognar*; 8. Rusconi-Mendire: *Campagna radio*; 9. Gnecco-Poletti: *Alba allegra*.

21:

Concerto

DEL QUARTETTO
DELLA CAMERATA MUSICALE ROMANA

(Danilo Belardinelli, primo violino; Dan-
dolo Sentuti, secondo violino; Emilio Be-
rengo-Gardin, viola; Luigi Fusilly, violon-
cello)

1. Ravel: *Quartetto in fa maggiore*: a) Al-
legro moderato; b) Assai vivo, molto rit-
mato; c) Molto lento; d) Vivo e agitato.
2. Malipiero: *Cantari alla madrigalesca*.

Nell'intervallo: Cronache del libro.

21.55: Dizionario tascabile.

22.5:

Musiche sincopate per banda

dirette dal M^o ENNIO ARLANDI

1. Bianco: *One-step*; 2. Ferraris: *Suite di dan-
ze*; 3. Gillet: *Lontano dal ballo*; 4. Savino:
Marcha sinfonica; 5. D'Anzi: *Fantasia di danze*;
6. Akat: *Dinak*; 7. Kirekstein: *Sogni del Mare
del Sud*; 8. Casiroli: *Danze allegre*; 9. Trolls:
One step.

Nell'intervallo: Conversazione di Alfredo Mi-
gneco: «Filodrammatici».

23: Giornale radio - Situazione generale e previ-
sioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO.

TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31.15; kc 9630;
kW 25 - 2 RO 4: m 25.40; kc 11810; kW 25 - 2 RO 6
m 19.61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16.84; kc 17820 -
2 RO 9: m 31.02; kc 9670. — STAZIONI ONDE ME-
DIE: ROMA I: m 420.8; kc 713; kW 100 - ROMA II:
m 245.5; kc 1222; kW 60 - ROMA III: m 221.1; kc
1357; kW 1 - BARI I: m 283.3; kc 1059; kW 20 -
BOLZANO: m 559.7; kc 536; kW 10 - MILANO I:
m 368.6; kc 814; kW 50.

10.15-10.30 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in italiano -
Musiche brillanti per violino: 1. Paganini: «La ceneria», ca-
priccio n. 9; 2. Sarasate: «Zigeuner»»; 3. Scambelli: «Se-
renata napoletana»; 4. Chaminade: «Serenata spagnola»; 5.
Razato: «L'attualità degli esteri» - Notiziario in inglese.

10.30-10.55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Not-
ziario in arabo.

11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in
francese - Trasmissione del terzo e quarto atto dell'opera «La
Bohème» di Puccini.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA
ROMA (Onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)

(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

18: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RA-
DIOFONICO: CORALE «EUTERPE» DI BOLOGNA
diretta dal M^o ARISTIDE GIUNGI: 1. Cremonesi:
Caccia; 2. Ignolo: *Romanesca*; 3. Gandino:
A mezzo maggio; 4. Dubois: *Le roci della na-
tura*; 5. Beethoven: *Inno alla notte*; 6. Grieg:
Tapi e patti; 7. Demény: *Serenata*; 8. Roesler:
Lo scottatolo.

18.35: QUARTETTO BOLOGNESE DELL'ALLIGORIA: 1. To-
schel: *Argentina*; 2. Parisini: *Odilia*; 3. Paltac-
ni: *Miramonte*; 4. Sorgato: *Tatiana*; 5. Kramer:
Clarinetto pazzo; 6. Ancillotti: *Giglio d'oro*;
18.55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19: ANTERISCHI E CURIOSITÀ - MUSICA VARIA.
19.20: CANZONI NAPOLETANE (Dischi): 1. To-
sti: «A rucchiella»; 2. Quintavalle-Fusco: *Spusa-
lizie e maremare*; 3. Rovio-Lama: *Silenzio can-
tatore*; 4. Mazzucchi-Furnò: *Io te voglio na-
puletano*; 5. Cerino-Vento: *Fronna, frunnella*;
6. Anepeta-Fiorillo: *Primavera malinconica*;
7. Tagliatelli-Gentile: *Core contento*; 8. Bo-
navolonta-Manlio: *Nonna, nonna, a Surriento*;
9. Gambardella-Ottaviano: «O maremarilello»; 10.
Ciom-Pisano: *Nnecalamitata a te*; 11. Canico-
Murolo: *Addio, Rosina bella*; 12. Caslar-Man-
lio: *Niente pe mè*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni del-
l'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20.30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Godard: *Al vil-
laggio*, dalle Scene poetiche; 2. Plessow: *Sere-
nata blue*; 3. Luglini: *Ballato egiziano*; 4. Mon-
tague: *Il soldatino di piombo*.

21: Dal «Teatro della Moda» di Torino:

Cavalleria rusticana

Melodramma in un atto

di G. TARGIONI-TOZZETTI

Musica di PIETRO MASCAONI

Personaggi:

Santuzza Clio Elmo
Turiddu Galliano Masini
Alfo Afro Poll
Lola Olga De Franco
Lucia Liana Avogadro
Maestro concertatore e direttore d'orchestra
UMBERTO BERRETTONI
Maestro del coro: VITTORIO RUFFO

Dopo l'opera (ore 22.20 circa): MUSICA DA BALLO.
22.30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO
- Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

12.13.25 (2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Musica leg-
gera: chitarrista Gino Palmizio: 1. Alotz: «K-puina»; 2. Ta-
gliatelli: «Pescatore e Pubblica»; 3. Targioni: a) «Tana
mora»; b) «Tango»; 4. Palmizio: «Scherzo militare» -
Quartetto vocale Petra e Orchestra Angelini - In un inter-
vallo: Conferenza in cinese - Notiziario in italiano.

13.30 14.45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 9): ITALIANI ALL'ESTE-
RO. — Commento dei fatti del giorno - «Italianità della
Sturmonica» - Concerto del complesso di filarmoniche del
Dipartimento di Terzi - Canzoni napoletane - Notiz. in italiano.

16-17.15 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. —
Notiziario in italiano - Trasmissione del secondo atto del-
l'opera «Fedora» di U. Giordano - Conferenza in indostano -
Notiziario in inglese.

17.15 18.00 (2 RO 4 - 2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIA-
NA. — Concerto sinfonico dedicato all'estate: 1. Giannini:

ANTENRADIO - DE GIUSTI - UDINE

Nuova stazione - Potenza - Pinerolo - Savigliano. - Antenna trasmissibile,
effettiva (1000 metri) in tutti gli apparecchi radio a qualsiasi onda.
ORDINATELA SENZA ASSEGNO: TIPO NORMALE L. 35 - TIPO GROSSO L. 75.

«Fanto» (dal «Ballo dello stagno»); 2. Delussy: «Pro-
udio al pomeriggio di un fumo»; 3. Honegger: «Pastorale
d'estate», prima sinfonia - Musici di balletti: 1. Luglini:
«Mascia» (dal «Balletto egiziano»); 2. Grieg: «Danza
d'Anitra»; 3. Debussy: «Valse della barbara» (dal ballo
«Coppelia») - Notiziario politico e notizie sportive.

17.34-18.00 (Bari I): Notiziario in sbanese.

18.07-18.30 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. —
Conversazione in arabo su argomento storico - Musica araba
classica - Notiziario internazionale e orientale in arabo.

18.40-19 (Roma II - 2 RO 9): Cronache del turismo in bulgaria.

19.01-19.11 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in francese
- Lezione d'italiano.

19.01-19.18 (Bari I): Notiziario in bulgaria - Lezione d'italiano.

19.01-19.18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.

19.18-19.34 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

19.19-19.34 (Bari I - 2 RO 9): Notiziario in romeno.

19.37-19.55 (Roma I - 2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in
ungherese - Lezione d'italiano.

19.37-20.14 (Bari I - 2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica seria:
cenzugi di musica: 1. Craxer: «Ninna nanna azzurro»; 2.

Estratto di lavanda VITALE

DISTILLATO DALLA FRAGRANTE LAVANDA
DELLE NOSTRE ALPI

**TONIFICA
RINFORZA
PROFUMA
RINFRESCA
LA PELLE**

**PER BAGNO
MASSAGGIO
TOILETTE
Indispensabile
agli sportivi**

PRESSO I MIGLIORI PROFUMIERI E DA

VITALE - Via Carlo Felice 41 - GENOVA

operator di S. M. R. I

CHIEDETE IL NOSTRO LISTINO PREZZI

Ricordate il consiglio
del Medico!

**Caffè Maltos
Setmani**



... LA MARCA DI FIDUCIA

S. A. SETMANI & C. - Via Forcella, 5 - Milano

ESIGETE
LE VERE PASTIGLIE

GOLIA



RIFIUTATE ENERGICAMENTE LE
IMITAZIONI

DA TUTTE LE STAZIONI

GIOVEDÌ 15 GIUGNO 1939-XVII - ORE 13,45

La prima ferrovia italiana

Scena organizzata
per la RIVISTA

TEMPO

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

GIOVEDÌ 15 GIUGNO 1939 - Anno XVII - ORE 12,30

Musiche gaie e campestri

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosi inimitabili REX e BELPAESE e del nuovo formaggio ERBO GALBANI di delicato sapore

GIOVEDÌ DI GIORNO

15 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7.30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7.45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: QUINOTTO CAMPESTRE: 1. Ferrati: Caterina, polca variata; 2. Borrio: Nise, mazurca; 3. Chiri: Confidenze, valzer; 4. Boaria: Vita genovese, polca; 5. Attanasio: Grazia, minuzza; 6. Chiri: Attraverso Monferrato; 7. Ignoto: Solo per clarinetto, valzer tirolese; 8. Di Pivano: L'umido, passo doppio.

11.30: ORCHESTRA DIRETTA DAL M° SERGIO VACCARI: 1. Macbo: Corlandoli; 2. Vaccari: Profumo d'amore; 3. Calzoli: Fantasia di canzoni; 4. Asti: Capriccio; 5. Carse: Reclami; 6. Lennardi: Preghiera; 7. Manzotti: Canto epico.

12: CONCERTO DIRETTO DAL M° MARIO GARDINO: 1. Rossini: Otello, sinfonia; 2. Arnold: Minuetto e marcia; 3. Martucci: Giga; 4. Mascetti: La ragazza del reggimento; 5. Savino-De Rose: Rosso capo.

12.20 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA. CONVERSAZIONE DEL DOTT. ALBAIO PESSI - Ore 12.30: QUINOTTO CAMPESTRE DIRETTO DAL M° ARTURO CARADEI.

12.30: MUSICHE GAIE (Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO).

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA

(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
FIRENZE II - ANCONA

13: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Tiedt: Toccata (Pianista Carlo Zecchi); 2. Veratini: Largo (Violoncellista Bonucci); 3. Smetana: Delia mia Patria (Violonista Kulenkampf).

13.15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA diretto dal M° T. PIZZALIA, con il concorso del Trio di fisarmoniche: 1. E. Carabelli: Carillon e bambolina; 2. F. Contini: Da lontano; 3. V. Mascheroni: E' stata una follia (Trio di fisarmoniche); 4. M. Tarantini: Aria all'antica; 5. T. Petralia: Ti voglio per me; 6. E. Di Lazzaro: La plectina (Trio di fisarmoniche); 7. A. Valdambrini: Violosar; 8. O. D'Anzi: a) Sotto un cielo di stelle, b) Finestra chiusa; 9. E. Rusconi: Bella confidenza (Trio di fisarmoniche); 10. B. Vaccari: Danzando con te; 11. F. Gurgo: Chiacchiere; 12. M. Esposito: Allegro dalla Suite napoletana.

14: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Bach: Concerto brandeburghese n. 5 in re maggiore; a) Allegro; b) Adagio affettuoso; c) Allegro; 2. Weber: Il franco cacciatore, intermezzo atto terzo.

14.30-14.40: Giornale radio.

16 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA. CONVERSAZIONE DEL PROF. TOMMASO BERLESE - Ore 16.10: CONCERTO DEL VIOLINISTA IGIDIO BREDO.

16-16.30: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. R.).

16.40: LA CAMEZZA DEI BALILE E DELLE PICCOLE ITALIANE: Il palombaro misterioso - In viaggio con l'Amico Lucio; (PA - CT): Le allodole di Lodeletta.

17: Giornale radio.

17.15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - TI): CONCERTO DELLA PIANISTA MARIA DE SALVO: 1. Bach: Toccata e fuga in do minore; 2. Scarlatti: a) Sonata in re minore, b) Sonata in re maggiore; 3. Chopin: a) Due studi, b) Scherzo in si bemolle minore; 4. Debussy: Vento in pianura; 5. Pick Mangialagalli: Piccoli soldati; 6. Casella: Toccata.

17.15 (MI I - TO I - OE I - TS - FI - PD): CONCERTO Vocale col concorso del soprano MARIA NOK NEKKELI e del tenore UGO CASTELMO: 1. Rimski Korsakov: Sadko, a) aria della Principessa del mare; 2. Thomas: Mignon, a) Ah, non credi tu; 3. Mascagni: Iris, a) Sogno; 4. Puccini: Manon Lescaut, a) Donna non vidi male; 5. Catalani: La Wally, a) Ebben me ne andrò lontana; 6. Puccini: Turandot, a) Non piangere Liu; 7. Mascagni: L'amico Fritz, a) Oh, amore.

17.15-17.50 (PA - CT): CONCERTO DEL SOPRANO ANTONIA CAVARETTA; al pianoforte il M° ENRICO MARTUCCI: 1. Ildebrando Pizzetti: La madre al figlio lontano; 2. Ghedini: a) Canta un augello in pace al suavo, b) Datine a piena mano e rose e zigli; 3. Barbara Giuranna: Stornello; 4. Gian Luca Tocchi: La gallina chiacchierina; 5. Mascagni: Manon, a) Addio piccol desco; 6. Wolf-Ferrari: I quattro rusteghi, a) El speco me gradito.

17.50: Bollettino pressagi - Movimento linea aerea dell'impero.

17.55-20.59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18.25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE - Panorama politico della settimana - BRANI DI OPERE LIRICHE - Notiziario.

18.25-18.35: Spigolature cabalistiche di Aladino.

18.40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

18.50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretariato federale.

PROGRAMMI ESTERI

15 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

18.35: Concerto di violino e piano.
18.55: Dischi - Cronaca.
19.15: Dischi - Notizie.
20: Musica leggera e cameristica.
21: Radiocronaca.
21.20: Musica leggera.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

BRUXELLES II

18.30: Dischi (Brahms).
18.45: Conversazione.
19: Programma sacro: Il cuore di Gesù ardente d'amore.
19.30: Notiziario.
20: Anonimo: *Sainte Lucie, la fleur merveilleuse des Flandres*.
20.45: Conversazione.
21: Musica leggera.
21.50: Preghiera della sera.
22: Notiziario.
22.10-23: Dischi.

BULGARIA

SOFIA

18.35: Concerto di piano.
19.30: Radiorchestra.
20.30: Notiziario.
21: Musica da camera.
21.50: Cronaca tedesca.
22-23.30: Mus. da ballo.

DANIMARCA

KALUNDBORG

18.35: Lezione di inglese.
19: Notizie - Conversazione.
19.50: Radiomissione.
20.45: Programma pastorale.
22: Notiziario.
22.20: Radiocabaret.
22.40-1: Mus. da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

18.35: Come Parigi P.T.T.
18.45: Cronaca turistica.
18.50: Musica da camera.
19: Cronache varie.
19.30: Notiziario.
20.15: Come Parigi P.T.T.
20.30: Concerto variato.
22.30: Notiziario.

BORDEAUX SUD-OVEST

18.35: Filarmonica - Varietà musicale - Notizie - Musette - Musica leggera.
19.20: Musica zingari - Per gli ascoltatori - Notizie - Musica leggera.
20.25: Rapsodie - Per gli ascoltatori - Operette - Notizie.
22.7: Musica leggera - Filarmonica - Musica militare - Notizie.

GRENOBLE

18: Come Parigi P.T.T.
18.30: Come Bordeaux.
19: Notiziario.
20: Cronaca varia.
20.30: Radioteatro.
22.30: Notiziario.

LILLA

18: Concerto variato.
18.30: Come Parigi P.T.T.
19: Musica popolare.
19.30: Notiziario.
20.15: Radiofantasia.
21.30: Musica leggera e musica brillante.
22.30: Notiziario.

LIONE P.T.T.

18: Cronaca - dischi.
18.30: Come Bordeaux.
19: Notiziario.
19.45: Musica di dischi.
20.15: Trasm. Jugoslava.
20.30: Come Parigi P.T.T.
20.30: Jean Sarmant: *I più begli occhi del mondo*, commedia in tre atti.
22.30: Notiziario.
22.45: Danze (dischi).
23.15: Notiz. tedesco.

MARSIGLIA P.T.T.

18.30: Come Parigi P.T.T.
19: Cronaca - Dischi.
19.30: Notiziario.
20.15: Musica di dischi.
20.30: Concerto di piano: musica Jugoslava.
21: Berna teatrale: 1. *Timon*; 2. *Il coltivatore di Chicago*, commedia in due atti; 3. *Piéchaud*; 4. *Le quatrième*, commedia in un atto.
22.30: Notizie - Dischi.

NIZZA P.T.T.

18.35: Come Parigi P.T.T.
18.45: Come Bordeaux.
19: Notiziario.
19.45: Programma vario.
20.45: Cronaca varia.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notiziario.

PARIGI P.P.

18.35: Mezzogiorno in famiglia.
18.45: Cronaca - Dischi.
19.40: Conversazione.
19.45: Dischi - Notizie.
20.25: Varietà.
21.15: Radioscena.
21.45: Conversazione.
22: Notiziario.
22.7: Vedette internazionali.
23: Cabaret.
23.30: Notiziario.

PARIGI P.T.T.

18.35: Dischi - Cronaca.
18.45: Trasm. da Bordeaux.
19: Notiziario.
19.30: Musica di dischi.
19.45: Radiofantasia.
20.15: Conversazione.
20.30: Jean Ravanne: *Voyage au pays du rêve*, radiorecita in tre parti con musica di Milhaud.
22.30: Notiziario.
22.45: Danze (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL

18.35: Musica religiosa.
19: Piano e canto.
19.30: Notiziario.
20.15: Come Tolosa.
20.30: Come Bordeaux.
22.30: Notiziario.
22.45-23: Danze (dischi).

RADIO LIONE

19: Dischi - Cronaca.
19.30: Notiziario.
20: Concerto variato.
20.15: Canzoni e melodie.
20.45: Brani d'opera.
21.30: Musica brillante.
22: Ultime notizie.
22.3-23.30: Musica varia leggera e da ballo.

RADIO MEDITERRANEE

19: Musette.
19.15: Cronaca - Dischi.
20.10: Notiziario.
20.16: Canzoni e melodie.
21.10: Concerto variato.
22.15: Notiziario.
22.30: Musica da ballo.

RADIO PARIGI

17.45: Teatro classico.
18.30: Concerto variato.
20: Notiziario.
20.30: Trasmissione dell'Opera-Comique - Alla fine: Notizie.

RADIO TOLOSA

18: Notizie - Musica di film - Concerto - Notizie - Danze - Canzoni.
19.35: Conv. - Operette - Notizie - Scene comiche - Canzoni.
20.35: Musica varia - Conversazione - Musette - Scene comiche - Notizie.
22.15: Musica leggera - Canzoni francesi - Notiziario.

RENNES

18.15: Mus. di dischi.
18.30: Come Parigi P.T.T.
19: Cronaca - Dischi.
19.30: Notiziario.
20.15: Mus. di dischi.
20.30: Come Parigi P.T.T.
22.30: Notizie - Dischi.

STRASBURGO

18: Cronaca varia.
18.30: Come Bordeaux.
19: Notiz. diversi.
19.30: Musica leggera.
20: Notiz. diversi.
20.15: Ritrasmissione dalla Cattedrale di Strasburgo.
21.50: Svendsen: *Offetto per archi*.
22.30: Notiz. diversi.
22.45: Conversazione.

TOLOSA P.T.T.

18: Trasm. da Lilla.
18.30: Come Parigi P.T.T.
19: Dischi - Cronaca.
19.30: Notiziario.
20.15: Concerto variato.
20.30: Radiorchestra: Serata dedicata all'opera francese alla musica da jazz.
22.30: Notiziario.
22.45: Danze - Dischi.
23.15: Notiz. spagnolo.

GERMANIA

AMBURGO

18: Varietà e musica.
19.45: Radiocronaca.
20: Notizie tedesche e inglesi.
20.30: Come Berlino.
22: Notizie tedesche e inglesi.
22.35-24: Musica varia.

BERLINO

18: Musica leggera e da ballo.
19: Alcuni dischi.
19.15: Max Dörsch: *Quartetto d'archi in la minore*.
19.45: Attualità - Notizie.
20.15: Alcuni dischi.
20.30: Programma variato: Lungen-Hausstrada Berlino-Hannover.
22: Notiziario.
22.30-3: Come Stoccarda.

BRESLIA

18: Programma variato.
19: Varietà brillante: Con il Barone di Münchenhausen.
20: Notiziario.
20.15: Orchestra e piano: 1. Graener: *Variazioni su una canzone russa*; 2. Rachmaninov: *Concerto n. 2 in do minore*, per piano e orchestra; 3.

Musorgski-Ravel: *Quadri di un'esposizione*; 4. Nell'intervallo: *Conversazione*.
22: Notiziario.
22.15: Intervento.
22.30-24: Mus. da ballo.

COLONIA

18: Conversazioni.
18.35: Dischi - Cronaca.
19: Conversazione.
19.30: Per la madre e il fanciullo.
20: Notizie in tedesco e in inglese.
20.30: Concerto di dischi.
21.15: Progr. variato.
22: Notizie in tedesco e in inglese.
22.35-24: Come Stoccarda.

DEUTSCHLANDSENDER

18: Conversazioni.
18.30: Concerto di piano.
19: Radiocronaca.
19.15: Musica leggera.
20: Notiziario.
20.15: Musiche antiche su strumenti antichi (da stabilire).
21: Orchestra e coro: 1. *Händel: Frammenti di Act e Galatea*; 2. *Mayer: Ouverture in re maggiore per orchestra*; 3. *Canto: 4. Götter: Ouverture di primavera*; 5. *Canto: 6. Sibellus: Canzone di primavera*, per orchestra; 7. *Canto*.
22: Notiziario.
22.20: Cello e piano: 1. *H. Huber: Due romanze*; 2. *Sibellus: Malinconia*; 3. *Granados: Intermezzo*; 22.15: *Ballett del mare*.
23-24: Come Vienna.

FRANCOFORTE

18: Conversazioni.
18.30: Programma folcloristico.
19.15: Echi del giorno.
19.30: Concerto di dischi.
20: Notiziario.
20.15: Selezione di musica leggera: Berlino-Monaco-Vienna.
22: Notizie - Cronaca.
22.30-24: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG I

18: Coro di bambini e banda militare.
18.40: Conversazione.
18.45: Varietà - Dischi.
19.40: Cronaca - Notizie.
20.15: Come Deutschlandsender.
22: Notizie - Conversazione.
22.10-24: Come Stoccarda.

LIPSI

18: Radiocronaca.
18.30: Un racconto.
18.40: Strumenti e canto.
19.40: Attuali - Notizie.
20.15: Serata di varietà: Ultime novità.
22: Notiziario.
22.30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA

17.10: Musica leggera e da ballo.
18.40: Conversazione.
19: Selezione di melodie e arie di operette - Nell'intervallo: (20): Notiz. Progr. folcloristico.
22: Notizie - Cronaca.
22.35-24: Come Stoccarda.

SAARBRUECKEN

18: Programma variato.
19: Radiocronaca.
19.30: Attualità varie.
20: Notiziario.
20.15: Orchestra e tenore: 1. Cherubini: *Ouv. dell'Andromache*; 2. *Canto: 3. Puccini: Intermezzo della Manon Lescaut*; 4. *Canto: 5. Delibes: Musica di balletto da Sylvia*; 6. *Mozart: Ouv. del Flauto magico*; 7. *Mozart: Musica di balletto*.

Cultura fisica medica

100
Xenale ogni
mattina fortano per
sviluppare i muscoli.
attivare il ricambio
fortificare l'organismo
correggere le abitudini

Chiedere
opuscolo
N. 45

E. RICCI Via Pontaccio 19
Tel. 85.668 MILANO

L'ARGENTERIA BOGGIALI

MILANO - Via Torino 34

ha pubblicato **IL NUOVO RICCO CATALOGO**.
Sono circa 100 pagine che illustrano belle argenterie, posaterie, servizi caffè, vassellami, ecc., tutto di argento massiccio, inoltre offre vari articoli simili di argenteo.
IL CATALOGO VIENE SPEDITO dietro rimessa di L. 2 in francobolli, rimborsabili al primo acquisto.

COMUNICA che prende in considerazione, senza impegno, eventuali richieste di **VENDITE RATEALI** senza applicare aumenti sui normali prezzi di vendita per contanti.

Antinea

L'aristocratica
Acqua Colonia

(ANNAVALE - NAPOLI)

MARASCHINO ZARA LUXARDO

GIÒVEDÌ DI SERA

15 GIUGNO 1939-XVII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliuti): Seck Hassan Schlaht.
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10 (TRIPOLI): «Corti dell'Islam» diretti da Seck Mohamed Treki - 19,45: Canti e musiche arabi (dischi).
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: DISCHI DI MUSICA VARIA.
19,40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

La vedova scaltra

Commedia lirica in tre atti
di MARIO GHISALBERTI
da Carlo Goldoni

Musica di ERMANNO WOLFF-FERRARI

Personaggi:

Rosaura, vedova di Stefano dei Bisognosi

Magda Olivero

Milord Rubens, inglese - Vincenzo Bettoni

Monsieur Le Bleu, francese - Cristì Solari

Don Alvaro di Castiglia, spagnolo

Enrico Molinari

Il Conte di Bosco Nero, italiano

Mario Filipposchi

Mariouette, francese, cameriera di Rosaura

Diana Micelli

Alecchino, cameriere di locanda

Gino Vanelli

Birij, cameriere di Milord ... Aldo Mei

Folletto, lacché del Conte

Armando Giannotti

Servito di Don Alvaro ... Giuseppe Bravura

Maestro concertatore e direttore d'orchestra

OLIVERO DE FABRITIS

Maestro del coro ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1° Intermezzo dialogato; 2° Conversazione di Emilio Cecchi.
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: Musica da ballo (fino alle 24).
24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiz. in francese.
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiz. in inglese.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: DISCHI DI MUSICA VARIA.
19,40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI: Beethoven: Quintetto in mi bem. magg., op. 16, per oboe, clarinetto, fagotto, corno e pianoforte: a) Allegro ma non troppo; b) Andante cantabile; c) Rondò (Quintetto dell'Orchestra Filarmónica di Berlino).
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI: Beethoven: Quintetto in mi bem. magg., op. 16, per oboe, clarinetto, fagotto, corno e pianoforte: a) Allegro ma non troppo; b) Andante cantabile; c) Rondò (Quintetto dell'Orchestra Filarmónica di Berlino).

21:

Cabina telefonica

Un atto di GIORGIO SCERBANENCO
(Novità)

PERSONAGGI: L'uomo. Riccardo Tassani; Il giovane. Vittorio Sanipoli; Il vecchio. Guido de Monticelli; L'uomo d'affari. Silvio Rizzi; Due innamorati. Sandro Parisi e Lucia Silva; I bambini. Carlo Guidotti e Vittoria Braccaglia; La donna. Stefania Piumatti; L'infermiera. Ada Cristina Almirante; Il padre. Giorgio Flaminio; L'agente. Emilia Calvi; Angela. Adriana de Cristoforo; Il poeta. Riccardo Tassani; L'anonima. Landa Galli.

Regia di ALBERTO CASELLA

21,30 (elica):

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE

diretta dal M° TITO PETRALIA

col concorso di ENRICA FRANCHI ed ENRICO MARCONI: 1. Bucchi: Valse miniature; 2. Carando: Il cuore dei poveri; 3. Malucchi: Vecchio compagno di giove; 4. Tirindelli: Non vede; 5. Barberi: Umoristica; 6. Petralia: Ninna nanna; 7. Brown: Mi sento milionario; 8. Tosti: La mia canzone; 9. Vallini: Tamburino.

22: Conversazione di Luigi Personè: «La letteratura che ci interessa».

22,10 (Trasmissione da Vienna):

Selezione di operette

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA
ROMA (Onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: MUSICA SINFONICA (dischi): 1. Franck: Sinfonia in re minore: a) Lento, allegro ma non troppo; b) Allegretto; c) Allegro ma non troppo (Orchestra del Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolff); 2. Glazounov: Stenka Razin, poema sinfonico (Orchestra Filarmónica di Berlino diretta dal M° Kilschlin); 3. Mozart: Le Nozze di Figaro, sinfonia dell'opera (Orchestra Filarmónica di Berlino diretta dal M° Furtwengler).
18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
19: ASTERISCHI E CURIOSITÀ - MUSICA VARIA.
19,20: NEL REPERTORIO PONOGRAFICO: MUSICA OPERETTISTICA: 1. Dall'Argine: Dall'ago al milione; a) Barcarola; b) Serenata del Torero (Tenore Emilio Livi); 2. Lehár: a) La danza delle libellule, selezione cantata; b) La vedova allegra, selezione cantata (Carmi, Capponi, Massucci, Bonelli, Voltolina, Mazzi, Marconi e Corò); 4. Ranzato: C'è-clà; a) Boxe dell'amore; b) Duetto della margherita (Soprano Tedeschi, tenori Berettini e Pozzoli); 5. Costa: Scugnizza, duetto comico (Soprano Tedeschi, tenore Berettini).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30:

CANTIAMO AL PIANOFORTE
con il concorso di LILIANA MISTIN
e GILBERTO MAZZI.

21:

Musiche brillanti

BANDA DEGLI AGENTI DI P. S.

diretta dal M° ANDREA MARCHESINI

1. Frascani: Marcia trionfale; 2. Auber: Il domino nero, sinfonia dell'opera (trascrizione Vessella); 3. Caraballa: Girolondo del fanciullo; a) Shimmy delle bambole; b) Serenata andalusa; c) Vezzi e moine; d) Girolondo (trascrizione Marchesini); 4. Marchesini: a) Italiana in Oriente, danza; b) Festa al castello di Macallé; 5. Mascagni: Romanza senza parole (trascrizione Marchesini); 6. De Falla: Danza rituale del fuoco.

21,55:

SALA D'ASPETTO

Scena di GIOVANNI CIMINAGHI

22,10: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I-NA I-AN): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,15-10,35 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Trasmissione fotografica di una spedizione del secondo atto dell'opera «La Bettema» di Puccini - Notiziario in inglese.
10,30-10,35 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musico arabo - Notiziario in arabo.
11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica di Glig in versione dell'orchestra della morte: 1. «Per Glig», prima e seconda suite; 2. «Danza marocchina», 1. e 2. - Orchestra d'archi di ritmi e danze diretta dal M° Alvaro Gallera: 1. Piek Manglagalli: «Chindendo gli nelli»; 2. Warren: «Settembre sotto la pioggia» Trio di flautistiche.
12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Concerto dedicato a Wolfgang Amadeo Mozart: 1. «Il Baute magico», suoneria; 2. «Sinfonia n. 40 in sol minore»; 3. «Concerto in sol bemolle maggiore per violino e orchestra» - In un intervallo: «Problemi di Puccini», conversazione del professor Michele Catalano - Notiziario in italiano.
13,30-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTER. — «Comitato dei fatti del giorno» - Brand d'opere comiche: 1. Nibel: «Le allegre comari di Windsor»; 2. Rossini: «Il barbiere di Siviglia» (Largo al factum); 3. Donizetti:

- «Elbir d'amore» (Voglio dire che lo stupendo); 4. Wolf-Ferrari: «Il segreto di Saragosa», suoneria; 5. Donizetti: «Don Pasquale», duetto comico - Notiziario in italiano.
14,45-15 (Roma II - 2 RO 4) : Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di agricoltura in lingua tedesca e inglese.
16-17,15 (2 RO 4-2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Italia, terra di corali: canzoni sarde e canti della Romagna - Notiziari in inglese e in bengalese.
17,35-18,05 (2 RO 4-2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Trasmissione fotografica del secondo atto dell'opera «La Gioconda» di Ponchielli - Notiziario politico e notizie sportive.
17,54-18,05 (Bari I): Notiziario in albanese.
18-17,55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in lingua araba su argomenti di carattere regionale - Notiziario internazionale in arabo - Esposizione di musiche regionali col rimpasto dell'Orchestra Araba.
18,40-19 (Roma II - 2 RO 8): Cronache del turismo in pianura e in spagna.
19,01-19,17 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario e cronaca, anche in francese.
19,01-19,18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgare.
19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 8): Notiziario in polacco.
19,18-19,31 (Roma I - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

- 19,29-19,36 (Bari I-2 RO 8): Notiziario in romeno.
19,37-19,55 (Roma II - 2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.
19,37-20,14 (Roma I-2 RO 8): JUGOSLAVIA. — Musica seria richiesta da ascoltatori - In un intervallo: Lezione dell'Università Radiotelevisiva Italiana - Notiziario.
19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: canzoni da film italiani - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.
19,56-20,14 (Roma II - 2 RO 8): TURCHIA. — Canzoni turche interpretate dal mezzosoprano Maria Malama: 1. Sami Ucar: «Hasidam»; 2. Muft. Hasan: «Seu de Ben»; 3. Nurel Pel: «Suno» - Notiziario in turco.
20,15-20,59 (Bari I-2 RO 8): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie varie - Conferenza del professor Costantino Kerofyllas: «Solomos e Filialla» - Musica varia.
20,15-20,55 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Musica seria richiesta da ascoltatori.
20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bologna - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.
20,36 (Roma I - Bologna): Radio verità italo-spagnola.
21 (2 RO 6-2 RO 9 - Roma III): 1. «Banda degli Agenti di P. S.»; 2. «Musica da ballo» (Vedi Terzo Programma) -

Negli intervalli: commento ai programmi in francese, in inglese e in tedesco.
 23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.
 24,24,15 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in francese.
 24,16-21,30 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la Missione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine della stessa).
 24,1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spa-

gnolo - Musica varia cantata da solisti e in un intervallo: Notiziario in portoghese - e la stazioni termali in Italia, trasmissione - Notiziario in italiano.
 1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese - Brani d'opera tedeschi: 1. Mozart: a Don Giovanni a, ouverture; 2. Weber: a Il fante cacciatore a; al Sinfonia, b) (Viva tutti); 3. Humperdinck, Hansel e Gretel: a Preludio a; 4. Wagner: a) e Don del Reno a, entrata degli dei, b) e Walkiria a, addio di Wotan, c) Tannhäuser a, ouverture - In un intervallo: a Just talking about cooking a, conversazione di Roslin Juma Wade - Notiziario in italiano.

20,20: Radiocronaca.
 20,35: Canto e strumenti.
 21,40: Notiz. - Attualità.
 22,20: Musica leggera ritrasmessa.

OLANDA

HILVERSUM I
 kHz 160: m 1875; kW 120
 a kHz 722: m 415,4; kW 20
 18,10: Cronache e conversazioni varie.
 19,25: Dischi richiesti.
 19,40: Notiziario.
 19,55: Concerto di musica sacra per organo.
 20,40: Conversazione.
 21,10: Mendelssohn: Quartetto in la minore op. 2, n. 2.
 21,40: Not. - Attualità.
 22,10: Musica leggera.
 22,25: Lezione di grammatica.
 22,40: Musica strumentale.
 22,55-23,40: Dischi - Letteratura.

HILVERSUM II

kH 995, m 301,5; kW 65
 18,10: Conversazione.
 18,40: Alcuni dischi.
 18,50: Concerto corale.
 19,20: Conversazione.
 19,40: Notiziario.
 20,5: Orchestra e piano: 1. Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore; 2. Schumann: Concerto op. 34 in la minore per piano e orchestra.
 21: Radiocronaca.
 22,10: Musica leggera.
 22,40: Notiziario.
 22,50: Musica leggera.
 23,5-23,10: Concerto di dischi.

POLONIA

VARSAVIA I
 kHz 274: m 1337; kW 120
 18,30: Weber: Quintetto con clarinetto in si bemolle maggiore, op. 34.
 19: Conversazione.
 19,15: Concerto di dischi.
 19,45: Cronaca - Notiziario.
 21: Dischi (Haydn).
 21,20: Come Stoccarda.
 22: Radioteatro.
 22,25: Concerto vocale.
 23: Notiziario.
 23,5-23,55: Concerto di musica polacca.

ROMANIA

BUCAREST
 kHz 823: m 361,5; kW 12
 18,15: Dischi (Ravel).
 18,30: Concerto di piano.
 19: Conversazione.
 19,15: Musica rumena (dischi).
 20: Dischi (Schumann).
 21: Notiziario.
 21,15: Concerto di dischi.
 22: Notiziario.
 22,15: Concerto notturno.
 22,45: Notiziari diversi.

SLOVACCHIA

BRATISLAVA
 kHz 1004: m 298,8; kW 13,5
 19: Notiziario.
 19,30: Musica da jazz.
 20,40: Concerto per soli.
 21: Attualità.
 21,10: Radiorchestra.
 21,45: Notiziario.
 22,15: Musica popolare italiana.
 22,45-23: Notiziario.

SPAGNA

SALAMANCA
 kHz 1258: m 235,8; kW 20
 19,30: Musica varia.
 20,30: Notiziario - Danze.
 21,30-22,30: Notiziario in

varie lingue (alle 21,40: in italiano).
 22,30: Dischi - Notiziario.
 0,15: Bollettino ufficiale in varie lingue.
 0,45: Musica sinfonica.
 1,15: Notiziario.
 1,45: Musica varia.
 2,15-2,45: Notiziario.
 3: Notizie in inglese.
 3,30-1: Musica varia.

SVEZIA

STOCKHOLM
 kHz 704: m 426,1; kW 55
 19,30: Violino e piano.
 20: Radioteatro.
 21,20: Poi-pouri di Lieder.
 22,15-23: Radiorchestra: 1. Nielsen: Helios, ouverture - Ba concerto; 2. Hallnas: Suite per orchestra d'archi; 3. Sibelius: Due leggende da Kalevala.

SVIZZERA

BEROMUNSTER
 kHz 556: m 559,6; kW 100
 18,10: Musica di dischi.
 18,30: Conversazione.
 19: Dischi - Attualità.
 19,30: Notiziario - Dischi.
 20-22,30: Serata folcloristica: A Rapperswil.

MONTE CENERI

kH 1167: m 257,1; kW 15
 19,50: Notiziario.
 20: Conversazione.
 20,30: Manzoni e chitarra.
 21: Concerto di dischi.
 21,30: Musica da camera: 1. Mozart: Trio n. 7, op. 493; 2. Schumann: Racconti giacchisti, op. 133.
 22-22,30: Danze (d.).

SOTTENS

kH 677: m 413,1; kW 100
 19: Echi diretti.
 19,30: Dischi - Notiziario.
 20,30: Varietà: Il bar dell'umorismo.
 21,20: Conversazione.
 21,50: Musica da camera: 1. W. Boyce: Sonata in la; 2. J. S. Bach: Sonata in do; 3. P. Godard: Sonatina per due violini.

UNGHERIA

BUDAPEST I
 kHz 545: m 515,5; kW 120
 18: Musica eleganza.
 18,55: Conversazione.
 19,15: Giornale radio.
 19,25: Danze (dischi).
 20,10: Conversazione.
 20,30: Concerto strumentale: 1. Beethoven: Leonora n. 3, ouverture; 2. Haydn: Sinfonia londinese n. 104; 3. Debussy: Il figlio prodigo; 4. Respighi: La stornellatrice; 5. Debussy: Due danze per arpa e orchestra.
 21,40: Notiziario.
 22: Musica leggera e di operette.
 22,40: Notiz. diversi.
 23: Orchestra sinfonica.
 0,5: Notiziario.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

kH 941: m 515,8; kW 12
 19,30: Notiz. diversi.
 20,10: Concerto di dischi.
 20,40: Varietà.
 21,5: Musica da ballo.
 21,20: Notiziario.
 21,30: Serata teatrale: commemorazione del 150° anniversario della rivoluzione francese.

SEGUE

PROGRAMMI ESTERI

15 GIUGNO 1939-XVII

dall'Idomeneo; 8. Canto; 9. Plotow. Ouz. della Moravia, 10. Canto; 11. Nicolai: Ouz. delle Alpi comari di Windsor. Nell'intervallo (21): Conversazione.

STOCCARDA

kH 574: m 522,6; kW 100
 18: Per i giovani.
 18,45: Radiocronaca.
 19: Musica di dischi.
 19,45: Notiziario.
 20,15: Trasmissione da Amburgo (reg.).
 22: Notiziario.
 22,30: Banda e cori militari.
 24-3: Concerto notturno (Banda militare, cori e Orchestra).

VIE'NA

kH 592: m 506,8; kW 100
 18: Conversazione.
 18,20: Musica leggera.
 18,45: Conversazione.
 19: Musica strumentale di Mozart: 1. Quartetto con flauto in la magg.; 2. Quartetto con flauto in re maggiore.
 19,30: Attualità varie.
 19,50: Notiziario in ucraino e in tedesco.
 20,15: Viktor Hrubý: Dalla città e dalla campagna, poi-pouri radiofonico.
 22: Notiziario.
 22,20: Per gli ex-combattenti.
 22,50: Musica leggera.
 24-3: Come Stoccarda.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

PRAGA

kH 638: m 470,2; kW 120
 19: Notiziario.
 19,20: Programma vario.
 19,50: Trasm. da Brno.
 20,25: Conversazione.
 20,45: Trasm. da Brünn.
 20,55: Conversazione.
 30,40: Trasm. da Brünn.
 21: Notiziario.
 21,10: Radioteatro.
 22: Notiziario.
 22,10: Concerto di dischi.
 23-24: Orchestra e cori: musica ceca.

BRUENN

kH 922: m 325,4; kW 32
 19: Trasm. da Praga.
 19,20: Musica brillante.
 19,50: Trasm. da Praga.
 20,5: Orchestra e soli: 1. F. Böhler: Una notte a Karlstein, ouvert. op. 28; 2. Dvorak: Concerto in la minore per violino e orchestra, op. 53.
 21: Musica di dischi.
 21,10: Trasm. da Praga.
 22,10: Musica di dischi.
 22,20: Notiziario tedesco.
 22,30-23: Dischi.

INGHILTERRA

LONDON NATIONAL
 kHz 1149: m 261,1; kW 40
NORTH NATIONAL
 kHz 1149: m 261,1; kW 40
DROITWICH
 kHz 200: m 1500; kW 150
 18,20: Conversazione.
 18,40: Gold diggers of 1935, versione radiofonica.

ca dal film omomimo.
 20: Varietà e danze: Lucky Dip.
 20,45: Radiobozzetto.
 21: Notiziario - Cronache.
 21,30: Musica da ballo (Billy Thorburn).
 22: Breve funzione religiosa.
 22,20: Notiziario.
 22,15: Cronaca dal Canada.
 23,30-24: Dischi - Notiziario.

LONDON REGIONAL

kH 877: m 342,1; kW 70
 18: Banda militare.
 18,35: Musica francese per piano.
 19,30: Busoni: Turandot, suite per orchestra.
 20: H. Annesley Vachell: Quinny's, commedia in quattro atti.
 21,5: Concerto di piano: (Egon Petri): 1. Beethoven: Sonata in re bemolle, op. 81; 2. Liszt: Sonata in si minore.
 22: Not. in varie lingue.
 23: Musica da ballo (Vincent Ladbrooke).

MIDLAND REGIONAL

kH 1013: m 296,2; kW 70
 18,30: Conversazione.
 18,55: London Regional.
 19,30: Concerto corale.
 20-21: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
 kHz 686: m 457,3; kW 20
 18: Canzoni diverse.
 18,30: Musica di dischi.

19,5: Quartetto havayano.
 19,40: Cronaca varia.
 20: Unorlino.
 21: Canzoni popolari.
 22: Notiziario.
 22,15-22,45: Concerto di piano.

LUBIANA

kH 527: m 569,3; kW 6
 18,10: Lezione di sloveno.
 19: Notiziario - Cronaca.
 19,50: Attualità.
 20: Concerto corale.
 20,45: Cane di dischi.
 22: Notiziario.
 22,15: Concerto di chitarra.

LETTONIA

MADONA
 kHz 583: m 514,6; kW 50
 18: Musica romantica.
 18,45: Cronaca sportiva.
 19: Musica viennese.
 20: Notiziario.
 20,10: Canzoni lettone.
 20,25: Radiocronaca.
 20,45: Canzoni lettone.
 21: Notiziario.
 21,15: Concerto di dischi.
 22: Cronaca tedesca.

LUSSEMBURGO

kH 232: m 1293; kW 150
 18,30: Notiz. diversi.
 18,45: Dischi richiesti.
 19: Notiziario.
 19,10: La voce del mondo.
 19,40: Bis repetita...
 20,30: Musica di film e di operette.
 21,15: Radioteatro.
 21,45: Concerto sinfonico: 1. Wagner: Overture del Vascello fantasma; 2. Reger: An die Hoffnung; 3. Wolf: Mignon; 4. Busoni: Quattro canzoni giapponesi; 5. Ravel: Dais e Clair, suite.
 Nell'interv. (22,10): Notizie varie.

NORVEGIA

OSLO
 kHz 260: m 1153,8; kW 60
 19,30: Conversazione.
 19,55: Radiocronaca.



CREMA OSSIGENATA FREIB

Da al vostro viso la freschezza giovanile e lo splendore di un'epidermide sana, vivifica le secrezioni sottocutanee, ammorbidisce ed alimenta i tessuti, imbianca la pelle.

Richiedere l'opuscolo FREIB a:
 F.LLI RAGAZZONI - Calabrisorte (Bergamo) Casella N. 30



RABARBARO ZUCCA

ZUCCA-MILANO APERITIVO Via C. Farini, 4

Un'amica di tutte le sere: l'ottima Crema "Giocondal", CREMA

GIOCONDAL

LA NEMICA DELLE RUGHE



FRUTTI SICILIANI
 La migliore caramella estiva

Brevetto **Lema** - Milano -

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia, senza cucitura, riparabili, su misure anche anormali. Grátis riservato catalogo-prezzi N. 6, e indicazioni per prendere le misure. Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

Faccia e voce

Quale stupore ha sempre destato la constatazione che ogni viso è diverso dall'altro! Tra miliardi di volti, ognuno dei quali contiene gli stessi tratti, non se ne trovano due uguali. Per questo la fisionomia è una specie di passaporto dello spirito.

Ma v'è una constatazione più stupefacente. Anche di miliardi di voci nessuna è eguale all'altra; talché gli uomini, come si riconoscono al volto, si riconoscono alla voce.

Anche i mobili hanno la loro voce, che si chiama scricchiolio. Gli scricchiolii dei mobili sono il preludio delle crepe e delle lacerature.

I mobili stanno in silenzio se costruiti con materiale sodo e stagionato: il materiale con cui la S. A. Mobili Vacchelli ha conquistato ai suoi mobili la rinomanza di eterna durata.

Richiedere alla Sede Centrale di Carrara Catalogo RS 29 e Programma rateale. I mobili sono spediti franco imballo e trasporto per qualunque località, e sono accompagnati da certificato di garanzia.

Iscrivetevi alla

LEGA NAVALE ITALIANA

ORGANO DEL REGIME PER LA PROPAGANDA MARINARA

UFFICI GENOVA: Via Ettore Vernazza, 5 SEDE NAUTICA: Porto Dusa degli Abruzzi

PANFILIDA CROCIERA - POSTEGGI PER IMBARCAZIONI - RIDUZIONI CINEMATOGRAFICHE

Quota annua L. 20 con diritto alla Rivista «L'Italia Marinara»

SCRITTORI-MUSICISTI

per stampa e lancio vostre Opere rivolgetevi Editrice «SPE»
NAPOLI - Salita Principi, 45 bis

INTERESSANTE CATALOGO ILLUSTRATO A RICHIESTA

SALUTE E VIGORE

riacquistati mediante la disinfezione dell'apparato urinario con le

COMPRESSE DI ELMITOLO

BAYER

FIDANZATE!

La migliore guida per il Vostro corredo è il Catalogo Illustrato «Muliebren» che la S.A.R.I.C.C.A. Napoli - Via Carlo Poerio, 110 B, specializzata in biancheria per

Signora, per neonato e per casa, spedisce gratuitamente a richiesta.

Zampironi unici distruttori delle zanzare
Premiato Laboratorio Zampironi - Mestre

VENERDI

DI GIORNO

16 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7,30 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagliudi, Bek Muctar Hurla).

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: MUSICHE POPOLARI: Banda diretta dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Teolla: *Sangue spagnolo*, passo doppio; 2. Roncati: *Giorno di sole*, valzer; 3. Olivieri: *Fantasia di danze*; 4. Ferrari: *La giostra*, polca; 5. Vidale: *Danze allegre*; 6. Sabatini: *Roccoraso*, marcia.

11,30: ORCHESTRA LOTTI: 1. Perazzi: *Marionette*; 2. Pizzigone: *Leggenda orientale*; 3. Kramer: *Sempre*; 4. D'Abel: *Dicono le rose*; 5. Poggi: *Vieni al Canada*; 6. Marchesi: *Io non credo*; 7. Marchetti: *Ti voglio amar*; 8. Fassino: *Casanova*; 9. Corinto: *Eco di sogno*; 10. Siciliano: *Notti brasiliane*.
11,30 (PA - CT): MUSICA VARIA: 1. Cilea: *Danza dell'opera Adriana Lecouvreur*; 2. Lunetta: *La chiesetta del villaggio*; 3. Rust: a) *Minuetto*, b) *Piccolo valzer*; 4. Donati: *Stambul*, fantasia orientale; 5. Panchelli: *Il lago magico*; 6. Lombardo: *Madonna di Tebe*, fantasia; 7. Confalonri: *Signorine sposatevi*; 8. Ranzato: *Spagnolesca*.

12,20 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA: Conversazione del dott. Umberto Lovo - Ore 12,30: MUSICA DA BALLO eseguita dall'ORCHESTRA diretta dal M° E. L. POLETTI.

12,25: RADIO SOCIALE (TRANSMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13,15: LA FORTUNA IN MEZZO AL FIENO, Rivista dedicata al Giorno Radiofonico: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.

13,45: DISCHI: 1. Verdi: *Ernani*, «In felice e tu credi» (Paserol); 2. Puccini: *Madama Butterfly*, «Un bel di vedremo» (Concato); 3. Leoncavallo: *Pagliacci*, «Un tal gioco» (Pertile).

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - Canti Maluf di Mahmud Canun.

14,15: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE II): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
FIRENZE II - ANCONA

13: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Cantele: *Eternamente mia*; 2. Bucchi: *Idillio*; 3. Vidale: *Parlami del tuo cuor*; 4. Dal Mare: *Tormento d'amore*; 5. Eppasito: *Serenata e tarantella* (dalla Suite napoletana); 6. Cavilla: *Dolce sogno*; 7. Valdambrieli: *Venuti da lontano*.

13,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Gounod: *Balletto dall'opera Faust*: a) Tempo di valzer; b) Adagio, c) Allegretto, d) Moderato maestoso, e) Moderato con moto, f) Allegretto, g) Allegro vivo, h) Valzer; 2. Rimsky-Korsakov: *Corteo nuziale dall'opera Il gallo d'oro*.

14: ORCHESTRA KRAMER.

14,30-14,40: Giornale radio.

16 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA: Conversazione di Leonino Da Zara - Ore 16,10: DISCHI DI MUSICA SINFONICA.

16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. E.).

16,40: LA CANTATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: BALILLA D'ITALIA, giornale dei ragazzi.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - TI): CONCERTO del violoncellista ADOLFO FANTINI: 1. a) Boccherini: *Andante*, b) Galuppi: *Giga*; 2. Weber: *Sonata in la*: a) Siciliana, b) Andante variato, c) Allegro; 3. a) Arnsdahl: *Canzone indiana*, b) Razzi: *Romanza*; 4. Mascetti: *Giorno di sagra*; 5. Van Groen: *Scherzo*.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): MUSICA DA BALLO.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,30-19 (TRIESTE): DISCHI CETRA PARLOPHONE (Trasmissione organizzata per la Ditta Cavallar di Trieste): 1. Redi-Frati: *Sono innamorata*; 2. Di Lazzaro-Frati-Bruno: *Sbarazzina*; 3. Castrolli-Rastelli: a) *Tu che ti chiami amore*, b) *Col mazzolino di fiori*; 4. Olivieri-Rastelli: *Grazie*; 5. Cantelmo: *Eternamente mia*; 6. D'Auri-Bracchi: *Mi piacciono le bionde*.

18,40-19 (ROMA II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).

PROGRAMMI ESTERI

16 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18,15: Dischi - Cronaca.
19,15: Musica leggera (d.).
19,30: Notiziario.
20: Messenger: Les petites Michu, operetta in tre atti.
22: Notiziario.
22,10-23: Dischi.

BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18: Musica di dischi.
18,45: Conversazione.
19: Concerto di dischi.
19,30: Notiziario.
20: Musica leggera.
20,45: Un racconto.
21: Musica varia.
22: Notiziario.
22,10-23: Dischi.

BULGARIA

SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

19: Musica regionale.
19,50: Musica bulgara.
20,30: Notiziario.
21: Radiorchestra: 1. Wagner: *Marche di omaggio*; 2. Glajkovski: *Ouverture 1812*, op. 49; 3. Weber: *Quart. solenne*.
21,35-23: Musica leggera e da ballo.

DANIMARCA

KALUNOBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

18,35: Lezione di tedesco.
19: Notizie - Conversazione.
19,30: Radiocommedia.
20,20: Arte e romanze.
21,40: Un racconto.
22: Notiziario.
22,20: Musica leggera.
23,15-0,30: Mus. da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

1,15: Concerto vocale.
18,30: Come Strasburgo.
19: Cronaca varia.
19,30: Notiziario.
20,15: Come Parigi P.T.T.
20,30: Varietà musicale.
21: Radiofantasia.
22,30: Notiziario.

BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

18: Notizie - Operette - Danze - Varietà musicale - Notizie.
19,5: Danze e musica brillante - Canzoni - Radiofantasia - Notizie.
20,10: Musica leggera - Per gli ascoltatori - Musica da ballo - Notizie.
22,7: Canzoni e melodie - Musette - Notiziario.

GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18,5: Come Parigi P.T.T.
18,30: Come Strasburgo.
19: Notiziario.
20: Cronaca varia.
20,30: Come Parigi P.T.T.

LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Programma regionale.
19,30: Notiziario.
20,15: Concerto vocale.
20,30: Clavel: *Mademoiselle l'Amiral*, operetta in un atto.
21: Come Parigi T.E.

LYON P.T.T.

kHz 948; m 463; kW 100

18,15: Cronaca varia.
18,50: Dischi - Notizie.
19,45: Dischi (L. Boyer).

MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 409,5; kW 100

18,30: Come Parigi T.E.
19: Concerto di dischi.
19,30: Notiziario.
20,15: Musica di dischi.
20,30: Come Parigi P.T.T.
22,30: Notizie - Dischi.
23: Come Radio Parigi.

NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18,5: Come Parigi P.T.T.
18,30: Come Strasburgo.
19: Notiziario.
19,45: Come Parigi P.T.T.
20,15: Cronaca varia.
20,30: Come Strasburgo.
22,30: Notiziario.

PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

18,10: Per i giovani.
18,15: Cronache varie.
19: Notiziario.
19,18: Musica di dischi.
19,45: Canto Ninon Vallin.
20: Notizie - Echi.
20,30: Passeggiata musicale nel Louvre.
20,35: Varietà.
21: Radiocronaca dell'estrazione della Lotteria Nazionale.
23,30: Notiz. diversi.

PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 411,7; kW 120

18,30: Come Strasburgo.
19: Notiziario.
19,30: Musica di dischi.
19,45: Conversazione.
20,15: Cronaca varia.
20,30: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Ouverture a Venusberg* dal *Tannhäuser*; 2. Saint-Saëns: *Concerto per violino* (Jacques Thibaud); 3. Aubin: *Cressida*, balletto; 4. Glazunov: *Stenka Razin*.

PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

18,30: Cronaca varia.
19: Concerto di cello e piano.
19,30: Notiziario.
20,15: Concerto variato.
20,30: Programma vario.
21 (teatro Montansier di Versailles): *Le feste d'Èbe* - Alla fine: Notizie.

RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18,45: Dischi - Cronaca.
20: Notiziario.
20,15: Musica varia.
21: Radiorecita.
21,20: Brani d'opere.
22: Ultima notizia.
22,5-23,30: Musica varia leggera e da ballo.

RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

19: Lez. di spagnolo.
19,15: Cronaca - Dischi.
20,10: Notiziario.
20,16: Musica leggera.
20,30: Concerto variato.
22,15: Notiziario.
22,30: Musica richiesta.

RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Cronaca varia.
18,15: Musica corale.
18,45: Conversazione.
19: Concerto variato.
19,45: Cronaca - Notizie.
20,15: (Théâtre Français): *P. Ruyon: A souf-fert sous Ponce-Pilate*.

commedia in tre atti.
23-0,30: Concerto notturno: 1. Rameau: *Les Indes galantes*, suite n. 2; 2. Mozart: *Concerto in re maggiore per piano e orchestra*; 3. Saint-Saëns: *La gioventù d'Ercole*; 4. Ravel: *Le tombeau de Couperin*.

RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18: Notizie - Commedia musicali - Brani d'opera - Notizie.
19,5: Canzoni - Musica militare - Notizie - Scene con musica.
20,30: Operetta - Musical - Cronaca - Fantasia - Danze - Echi e notizie.
22,15: Musica leggera - Notiziario.

RENNES

kHz 1040; m 285,5; kW 120

17,45: Radiocorretto.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Cronaca - Dischi.
19,30: Notiziario.
20,15: Musica di dischi.
20,30: Serata dedicata alle opere.
22,30: Notizie - Dischi.

STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

18,5: Come Parigi P.T.T.
18,15: Cronaca varia.
18,30: Cello e piano.
19: Notiz. diversi.
19,30: Concerto variato.
20: Notiz. diversi.
20,15: Concerto per coro maschile, ottieni e balateria.
20,30: Concerto variato.
22: Concerto d'organo.
22,30: Notiz. diversi.
22,45: Musica di dischi.
23: Come Radio Parigi.

TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

18: Come Rennes.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Dischi - Cronaca.
19,30: Notiziario.
20,15: Comunicati.
20,30: Operette francesi.
21: Come Parigi T.E.
22,30: Notiziario.
22,45: Danze - Dischi.
23,15: Notiz. spagnolo.

GERMANIA

AMBURG

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Musica leggera - Dischi.
20: Notizie tedesche e inglesi.
20,30: Musica leggera (reg.).
22: Notizie tedesche e inglesi.
22,35-24: Come Lipsia.

BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

18: Musica riprodotta.
19: Dischi - Cronaca.
19,45: Attualità varie.
20: Notiziario.
20,15: Künneke: *Il cugino di Vattelapesca*, operetta in tre atti.
22: Notiziario.
22,30: Come Lipsia.
23-3: Concerto notturno (registrazione).

BRESLIAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18: Programma variato.
19: Programma musicale variato.
20: Notiziario.
20,15: Serata di varietà e danze.
22: Notizie - Cronaca.
22,30-24: Come Lipsia.

COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18,15: Concerto di dischi.
19: Conversazione.
19,15: Musica riprodotta.
19,30: Radiocronaca.
20: Notizie in tedesco e in inglese.
20,30: Radiorchestra: 1. Lortzing: *Ouverture dell'Ortina*; 2. Puccini: *Intermezzo della Manon Lescaut*; 3. Bérol: *Concerto n. 9 per violino e orchestra*; 4. Glazunov: *Valzer da concerto*; 5. Strauss: *Helvetia*, poema sinfonico; 6. Nicodé: *Bohème*.
21,30: Danze (dischi).
22: Notizie in tedesco e in inglese.
22,35: Debussy: *Fantasia per piano e orchestra*.
23-24: Come Lipsia.

DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18: Concerto corale.
18,30: Cello e piano.
19: Radiocronaca.
19,15: Musica leggera e da ballo.
20: Notiziario.
20,15: Glajkovski: *Sinfonia n. 8 (Patetica)* (reg.).
21: P. Schwenzen: *Jan und die Schneiderin*, commedia.
22: Notiziario.
22,20: Duhany: *Serenata per trio d'archi*.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Come Königsberg.

FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

18: Cronache varie.
18,30: Scene brillanti e valzer.
19,15: Echi del giorno.
19,30: Concerto di dischi.
20: Notiziario.
20,15: Concerto ritrasmesso dalla Saarbrücken.
22: Notizie - Cronaca.
23,30-24: Come Lipsia.

KÖNIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

18: Cronache varie.
18,30: Violino e piano.
19,15: Commemorazione di Ferdinand Schütz.
19,45: Conversazione - Notizie.
20,15: Come Breslavia.
21,15: Conversazione.
22: Notizie - Lettera.
23,30-24: Musica leggera e da ballo.

LIPSIA

kHz 785; m 382,2; kW 120

18: Conversazione.
18,30: Musica da camera.
19: Programma variato.
19,30: Attualità - Notizie.
20,15: Orchestra e soprano: 1. Haydn: *Ouverture in re maggiore*; 2. Canto; 3. Haydn: *Sinfonia numero 73*; 4. Mozart: *Ouverture del Ratto dal serraglio*; 5. Canto; 6. Wagner: *Ouverture del Parsifal*; 7. Canto; 8. Glajkovski: *Valzer dall'Eugenie Oneghin*; 9. Canto.
22: Notiziario.
22,30-24: Conc. variato.

MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100

17,10: Concerto variato.
18,45: Conversazione.
19: Musica leggera.
20: Notiziario.
20,15: Cantati ital. (d.).
20,40: Beethoven: *Nona Sinfonia*, per grande orchestra, soli e coro.
22: Notizie - Cronaca.
22,30-24: Come Lipsia.

SAARBRÜCKEN

kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Concerto scambio Lipsia-Manchester.
19: Lieder per coro.
19,30: Cronache varie.
20: Notiziario.
20,15: Heuberger: *Il ballo all'Opera*, operetta.
22: Notiziario.
22,30-24: Come Lipsia.

NON SI MANGIA LA FOGLIA..



non tradiscono il doppio uso

DIVANI-LETTO NOVARESI

MILANO - V. Torino 52
GENOVA - Sal. S. Matteo 29

CHIEDETE CATALOGO

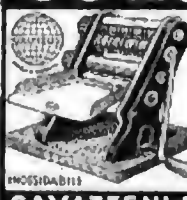
Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocuo ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela ai Farmacisti e Profumieri. Non trovandola a riceverete franco inviando L. 1: al Depositario

ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R

COLUMBUS



Macchina moderna per fare la pasta in casa
IMPASTA - SFOGLIA - TAGLIA

SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI
CATALOGO GRATIS ARTICOLI UTILI PER LA CASA

GAVAZZENI-BERGAMO-CASELLA POST.75

Reumatizzati

Fate regolarmente la vostra cura di

URODONAL

EVITERETE:
DOLORI SCIATICA EMICRANIA OBESITA



Un cucchiaino da caffè, mattina e sera in un po' d'acqua.

Presso tutte le farmacie

Aut. Pref. Milano - 5927 del 31-1-38

Produzione italiana

E' un Prodotto di Fama Mondiale

VENERDI DI SERA

16 GIUGNO 1939-XVII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.
18,55 (TRIPOLI): « Letteratura e letterati arabi », conversazione di Seek Ahmed Sclaresf.
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
19,10 (TRIPOLI): Canti Maluf (Mustar el Mrabet) - 19,45: Canti e musiche arabi (dischi).
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: « La protezione antiaerea: La rappresaglia ».
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

Il pastore musicista

Commedia musicale in tre atti
di NINO RIGHETTI

Musica di NINO CASIROLI

Personaggi:

Marco Giovanni Cimara
Maria Nina Artuffo
Leo Giacomo Osella
Piero Leo Micheluzzi
Tina Norina Pangrazi
Matteo Luigi Grossoli
ORCHESTRA diretta dal M^o Egidio Sforaci
Regia di NUNZIO PILOGLIO

Negli intervalli: Conversazione di Giuseppe Marotta: « Cittadini al cento per cento » - Nino Alberti: « La storia del valzer », lettura.

- 22,45 (circa): MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.
24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,15-10,35 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Musica leggera: selezione di opere. — Notiziario in inglese.
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.
11-12 (2 RO 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica vocale e strumentale in camera: mezzo soprano Emelina Werber; 1. Matteis: « Com volte pallidetto »; 2. Bottinelli: « La fidanzata della morte »; 3. Alfano: « Non nascerò il segreto »; 4. Gretchenhof: « Triste è la cieppa ».
12-13,25 (3 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione fotografica del 2° atto dell'opera Otello, di Verdi - Sinfonia d'opera: 1. Mascagni: « Le maschere »; 2. Rossini: « Guglielmo Tell » - Notiziario in italiano.
13,30-11,15 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica per quartetto d'archi: 1. Beethoven: « Andante dal « Quartetto op. 18 n. 1 »; 2. Schubert: « Andante con moto » (La morte e la fanciulla); 3. Debussy: « Andante dal « Quartetto op. 15 » - « Nella gloria e nell'ombra », conversazione di Alfredo De

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19 (GENOVA I): TRASMISSIONE DI DISCHI.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: Conversazione di Giuseppe Stellingwerff: « La protezione antiaerea: La rappresaglia ».
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (esclusa MILANO I): DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Rossini: « Tancredi », sinfonia dell'opera (Orch. sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M^o La Rosa Parodi); 2. Borodin: « Nelle steppe dell'Asia Centrale », schizzo sinfonico; 3. Glinka: « Kamarinskaja »; 4. Schubert: « Marcia militare ».
21:

Canzoni moderne

ORCHESTRA CEIRA diretta dal M^o BARZIZZA

1. Clinton: « Ritmo nuovo »; 2. Barzizza: « Fatalità »; 3. Redi: « Sogno, sogno »; 4. Ceppi-Farina: « Notturno »; 5. Pugliese: « Antonio »; 6. Mulazzi: « Al chiaro di luna ».

21,40: Voci del mondo.

21,50:

Musica da camera

TRIO SALERNO - LUGLI - CAPRIOLLO

MARIO SALERNO (pianoforte); LORENZO LUGLI (violino); OMAR CAPRIOLLO (violoncello).

1. Beethoven: « Trio in mi bemolle maggiore op. 1, n. 1, per pianoforte, violino e violoncello: a) Allegro, b) Adagio cantabile, c) Scherzo, d) Finale ».
2. Beethoven: « Trio in si bemolle maggiore op. 11, per pianoforte, violino e violoncello: a) Allegro con brio, b) Adagio, c) Tema con variazioni ».

- 22,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: Delibes: « Preludio Le cacciatrici », intermezzo valzer - Pizzicati: « Corteo di Bacco dal balletto Sylvia » (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M^o Melichar).
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.

- Smith - Due Plaudios Arnoldi-Jost: 1. Tarengli: « Variazioni sul 2° preludio di Chopin »; 2. Arnoldi: « Svegliarsi al tramonto »; 3. Martelli: « La ragazza del reggimento »; 4. Bruni: « Due dame ungheresi » - Notiziario in italiano.
14,45-14,52 (Roma II - 2 RO 4): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua spagnola.
16-17,15 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica araba richiesta da ascoltatori. Tre d'archi di Roma: 1. Mozart: « Larghetto, Rondo, dal divertimento in 4 »; 2. Glinka: « Trio in sol magg. ». Grave, Allegro, Moderato, Finale - Risposte ai ascoltatori - Notiziario in inglese.
17,15-18,05 (2 RO 4 - 2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Italia, terra di canti: Canzoni siciliane; Canzoni regionali - Notiziario politico e notizie sportive.
17,54-18,06 (Bari II): Notiziario in albanese.
18,07-18,58 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Bari II): PAESI ARABI. — Conferenza religiosa islamica - Notiziario internazionale in arabo - Musica araba egiziana (Om Kalam).
18,40-19 (Roma II - 2 RO 8): Canzoni del turismo in olandese.
19,01-19,17 (Roma II - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.
19,01-19,18 (Roma II - Bari II): Notiziario e conversazione in bulgaro.
19,01-19,18 (Roma II - 2 RO 9): Notiziario in polacco.
19,18-19,31 (Roma II - 2 RO 3 - 2 RO 4): Notiziario in inglese.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA
ROMA (Onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: ORCHESTRA ANGEJINI: 1. Ansaldo: « Uccidi »; 2. Martinasso: « Notte d'amore »; 3. Lecuona: « Maria Loo »; 4. Raimondo: « Cantami un tango »; 5. Nutille: « Amor di pastorello »; 6. Marchetti: « Un'ora sola ti vorrei »; 7. Mariotti: « Florentina »; 8. Concina: « Due cuori »; 9. Innocenti: « Lassù »; 10. Rolando-Trama: « Non parlare ».
18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
19: ASTERISCHI E CURIOSITÀ.
19,10: ORCHESTRA DEL DOPOLAVORO « UGO DEL FICME » di Firenze diretta dal M^o MARIO DELL'OMODARME: Musiche di Tirl, Amadei, Bertoli, Dell'Omobarne, Bellini, Morelli, Yradier, Pichi, Chiappo, Battistini, Cassano.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RTMI E DANZE
diretta dal M^o TITO PETRALIA
col concorso di ENRICA FRANCHI e di ENRICO MARRONI
1. Ernst Fischer: « Intermezzo »; 2. Ferrari-Trecate: « Strambotto in serenata »; 3. Foulds: « La canzone di Morgen »; 4. Cecconi: « Bionda miss, versatemi il tè »; 5. Geza: « Canzone d'amore »; 6. Brogi: « Le lucciole »; 7. Manno: « Improvviso »; 8. Filippini: « Danzando sulle scale ».

21:

Concerto

ORCHESTRA diretta dal M^o MARIO GAUDIOSI

1. Glinka: « Russian e Ludmilla », sinfonia dell'opera; 2. Respighi: a) « Danza rustica », b) « Passemozzo e marcherata », dalla Prima suite di antiche danze e arie per liuto; 3. Mule: « Interludio dall'opera Dafni »; 4. De Falla: « L'omero siregona »; a) Recitativo, b) Pantomima; 5. Cilea: « Nina nanna »; 6. Reinel: « Umoresca con variazioni ».

- 21,50: VALZER DI G. STAUSS: 1. Valzer imperiale, 2. Tu e tu, dall'operetta Il pipistrello; 3. Donne viennesi; 4. Rosa del Sud; 5. Sul bel Danubio blu.
22,15: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

- 19,19-19,38 (Bari II): Notiziario in romeno.
19,37-19,55 (Roma II - 2 RO 3): UNGERIA. — Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.
19,37-20,14 (2 RO 8 - Bari II): JUGOSLAVIA. — Conversazione - Musica leggera: selezione di opere - Notiziario.
19,38-20,30 (2 RO 4 - 2 RO 8): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica sinfonica di ispirazione orientale: 1. Napoli: « Orientale », impresse sinfoniche; 2. Kotelny: « In un giardino persiano »; 3. Popy: « Suite orientale »; 4. Yoshitomo: « Piazza giapponese delle lanterni » - Segnale orario - Giornale radio - Continuato ai fatti del giorno.
19,56-20,11 (Roma II - 2 RO 3): TURCHIA. — Lezione di lingua italiana - Notiziario in turco - Concerto di musica turca.
20,15-20,58 (Bari II - 2 RO 8): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Notizie economiche, antiche e turche - Musica contemporanea greche interpretate dal soprano Irma Calvi.
20,15-20,35 (Roma II - 2 RO 3): GERMANIA. — Selezione dell'opera « Un ballo in maschera » di Verdi - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana.
20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bolzano - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.
20,36 (Roma I - Bologna): Radio Verità Italo-spagnola.
21 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 9): 1° « Canzoni moderne »; 2° « Trio Salerno-Lugli-Caprioglio » (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: l'omaggio del turismo in svedese.

23.45-23.55 12 RO 31: GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. — Melodie popolari greche interpretate dal tenore Iliar Kazi.

24.11.15 (Roma 1-2 RO 31): Notiziario in francese.

24.16-24.30 (Roma 1-2 RO 31): Notiziario in inglese (NB: 50 la Notizia) di 3 RO 31 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso.

24.11.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 31): AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid. — Notiziario in spagnolo. — Musica da camera: soprano Maria Landini; 1. Scambiati; Separazione; 2. Placelli; 3. I pastori; 4. L'innamorata; 5. Canto

di primavera; 6. Maccagnoli; 7. Allora ed ora. — Notiziario in portoghese. — 1. Debussy: «Sonata per flauto, viola e arpa»; Pastorella; 2. Interludio (tema di Schubert, Arlequin); 3. Rostropovich: «Meditazioni»; 4. Giarola; 5. Danza; 6. Pastorella; 7. Incesta (quartetto a plectro). — Lezione dell'Università Radiodiffusione Italiana: corso medio in spagnolo e in portoghese. — Notiziario in italiano.

1.30.3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 31): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori. — In un intervallo: «Voci di mezzanotte», conversazione di Amy Bernardi. — Soprano Paolo Novikova. — Notiziario in italiano.

SEGUE

PROGRAMMI ESTERI

16 GIUGNO 1939-XVII

STOCCARDA
14.57: m 522,6; kW 100
18: Come Saarbrücken.
18.30: Musica riprodotta.
19.45: Attualità.
19: Trasmissione.
19.45: Notizie-Cronaca.
20.15: Serata aerea (poesie, racconti e scene dialettali).
21.10: Musica da ballo.
22: Notiziario.
22.30: Come Lapala.
23-3: Come Berlino.

VIENNA
14.57: m 506,3; kW 100
18: Rievocazione musicale un concerto in camera Bach.
18.15: Musica leggera.
19.30: Attualità varie.
19.50: Notizie in ungherese e in tedesco.
20.15: Progr. variato: Celebrario di Giugno.
20.45: Come Saarbrücken.
22: Notiziario.
22.30: Come Lipeta.
23-3: Come Berlino.

Proiettore tedesco di
Boemia e Moravia

PRAGA
14.57: m 470,2; kW 120
19: Notiziario.
19.20: Musica leggera.
19.45: Conversazione.
20: Radiocronaca.
21: Notiziario.
21.10: Concerto di canzoni antiche per arpa e corno.
21.25: Radiocronaca.
21.45: Stepan: Poema per violoncello e piano.
22: Notizie - Dischi.
23-24: Orchestra e coro: musica ecc.

BRUEN
14.57: m 325,4; kW 32
19: Trasm. da Praga.
19.20: Concerto corale.
19.45: Trasm. da Praga.
20: Alcuni dischi.
20.15: Selezione d'opere di Mahler a Künnecke.
22: Trasm. da Praga.
22.10: Musica di dischi.
22.20: Notiziario tedesco.
22.30-23: Come Praga.

INGHILTERRA
LONDON NATIONAL
14.57: m 261,1; kW 40
NORTH NATIONAL
14.57: m 261,1; kW 40
DROITWICH
14.57: m 1500; kW 150

18: Notiziario.
18.25: Musica leggera per organo.
18.45: Conversazione.
19: Concerto sinfonico: 1. Weber: Ouverture di Abu Hassan; 2. Bridge: There is a willow grows aslant a brook, impressione per piccola orchestra; 3. Dvorak: Sinfonia n. 4 in sol.
20: Programma variato.
20.40: Arie per baritono.
21: Notiziario.
21.30: Musica francese

per pianoforte: 1. Poulenc: Les soirées de Noëlle; 2. Chabrier: Pezzi pittoreschi.
22: Musica leggera.
22.40: Musica da ballo (Jack Harris).
23.30-24: Dischi - Notizie.

LONDON REGIONAL
14.57: m 342,1; kW 70
18: Musica leggera.
18.25: Concerto di piano.
19: Notiziario.
19.30: Progr. variato.
20: Alcune scene.
21.15: Varietà e danze: Time to laugh.
21: Concerto di Banda.
21.30: Radiocronaca.
22: Not. in varie lingue.
23: Notiziario.
23.10: Musica da ballo (Jack Harris).
23.30-24: Danze (dischi).

MILAND REGIONAL
14.57: m 296,2; kW 70
18: Musica leggera.
18.25: Concerto di piano.
19: Notiziario.
19.30: Radiocronaca.
20.24: London Regional.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
14.57: m 437,3; kW 20
18.20: Musica da ballo.
19.3: Canzoni popolari.
19.40: Notiziario.
20 (da Zagabria): Concerto di violoncello e piano.
20.30: Concerto vocale.
21: Radioteatro.
22: Notiziario.
22.15-22.45: Dischi.

LUBIANA
14.57: m 569,3; kW 6
18: Per le nautiche.
18.20: Musica di dischi.
19: Notizie - Cronaca.
20: Radiocronaca.
21.10: Musica da camera per trio strumentale.
22: Notiziario.
22.30: Dischi: Inglese.

LETTONIA
MADONA
14.57: m 514,6; kW 50
19.10: Cori lettone.
19.40: Concerto variato.
20: Notiziario.
20.15: Musica d'opera.
21: Notiziario.
21.15: Musica leggera.
22: Cronaca inglese.

LUSSEMBURGO
14.57: m 1293; kW 150
18.30: Notiz. diversi.
18.45: Dischi richiesti.
19: Notiziario.
19.10: La voce del mondo.
19.15: Echi diversi.
20.15: I canzonieri.
20.33: Echi diversi.
21.15: Fournier: Chiaro di luna.
21.45: Cronaca varia.
22.30: Mendelssohn: Quartetto n. 3.
23-1: Musica inglese da ballo.

NORVEGIA
OSLO
14.57: m 1153,8; kW 60
19.30: Conversazione.
20.30: Concerto di piano.
21: Radiocronaca.
21.40: Notiz. - Attualità.
22.15-22.45: Balalaika e coro.

OLANDA
HILVERSUM I
14.57: m 1875; kW 120
e 14.57: m 415,4; kW 20
18.10: Cronache e conversazioni varie.
19.25: Notiziario.
19.40: J. S. Bach: Die hohe Messe, in si minore per soli, coro e orchestra.
21.45: Dischi - Notiziario - Attualità.
22.40: Concerto di piano.
23.10-23.15: Dischi - Lettura.

HILVERSUM II
14.57: m 301,5; kW 65
18.30: Dischi - Cronache.
19: Notiziario.
19.15: Conversazioni.
19.40: Soprano e piano.
20.10: Conversazione.
20.40: Musica leggera.
21.10: Radiocronaca.
21.25: Alcuni dischi.
21.40: Musica leggera.
22.10: Notizie - Convers.
22.40: Musica strumentale leggera.
23.10-23.40: Danze (d.).

POLONIA
VARSAVIA I
14.57: m 1399; kW 120
18: Conc. strumentale.
19: Cronaca varia.
19.25: Concerto variato.
20.25: Cronaca - Notizie.
21: Compositori svedesi.
21.25: Conversazione.
21.45: Mozart: Don Giovanni, atto secondo (d.).

ROMANIA
BUCAREST
14.57: m 364,5; kW 12
18.40: Conversazione.
19.20: Arpa e cello.
19.35: Gounod: Faust, opera in cinque atti (dischi) - Negli intervalli: Notizie - Cronache varie.

SLOVACCHIA
BRATISLAVA
14.57: m 298,8; kW 13,5
19: Notiziario.
19.20: Lezione di tedesco.
19.40: Canzoni e danze slovacche.
20.25: Trasmissione.
21.45: Notiziari diversi.
22.15: Danze (dischi).
22.45-23: Notiziario.

SPAGNA
SALAMANCA
14.57: m 238,5; kW 20
20.30: Notiziario - Danze.
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).
23.30: Dischi - Notiziario.

0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.
0.45: Musica sinfonica.
1.15: Notiziario.
1.45: Musica varia.
2.15-2.45: Notiziario.
3: Notizie in inglese.
3.30-4: Musica varia.

SVEZIA
STOCKHOLM
14.57: m 426,1; kW 55
19.30: Musica popolare.
20.15: Radiocronaca.
20.45: Concerto per violino e orchestra.
21.15: Conversazione.
21.15: Musica svedese per trio.
22.15-23: Concerto di dischi.

SVIZZERA
BEROMÜNSTER
14.57: m 559,6; kW 100
18.15: Concerto d'organo.
19.25: Coro di fanciulli.
19.45: Notizie - Cronaca.
19.55: Conversazione.
20.30: Concerto dedicato a compositori della Svizzera occidentale.
22.15 (ca) - 22.30: Da stabilire.

MONTE CENERI
14.57: m 257,1; kW 15
18.15: Organisti svizzeri.
19.30: Musica di dischi.
19.50: Notiziario.
20: Cronaca letteraria e artistica.
20.15-22.30: Trasmissione dalla Svizzera interna (come Sottens o Beromünster).

SOTTENS
14.57: m 443,1; kW 100
18: Dischi - Cronaca.
19.15: Micro-Magazine.
19.50: Notiziario.
20: Fantasia: Intorno a una canzone.
20.15: Concerto sinfonico di musica di compositori svizzeri: 1. Otto Barbieri: Passacaglia per organo; 2. Ch. Chail: Poema funebre per soli, coro e orchestra; 3. Gagnon: San Francesco d'Assisi, oratorio per soli, coro e orchestra.
22.15: Cronaca varia.

UNGHERIA
BUDAPEST I
14.57: m 549,5; kW 120
18.40: Cronaca sportiva.
19.15: Notiziario.
19.25: Musica zingari.
20.10 (dall'Opera Reale): Wagner: Lohengrin, opera, atto 2.
21.40: Notiziario.
22: Musica da jazz.
22.40: Notiz. diversi.
23: Musica leggera.
0.5: Giornale radio.

STAZIONI
EXTRAEUROPEE
ALGERI
14.57: m 312,8; kW 12
20.10: Musica e poesia.
20.30: Dischi - Cronaca.
21.5: Canzoni e dischi.
21.20: Notiziario.
21.30: Radiocronaca: 1. Mendelssohn: Sinfonia italiana; 2. Mozart: Concerto in la maggiore per violino e orchestra; 3. Pjarné: Cydalus et le chèvre-pied; 4. Saint-Saëns: La piovra d'Ercole - Nell'intervallo: Notizie.
23.15: Trasm. araba.

PERSONAGGI DI TEATRO

EMMA NELLA COMMEDIA «IL FALCO D'ARGENTO» DI STEFANO LANDI

Dopo tre mesi che aveva sposato Filippo Rigagni, professore di matematica, essa era giunta via esasperata, decisa ad andare dove la parlava il desiderio imprecisato, la fantasia in ebollizione, il cuore vuoto e affamato. Ma era tornata subito indietro, senza peccato, accorgendosi d'essere madre. Madre di un bimbo che apparteneva a Filippo Rigagnì, pover'uomo qualunque, preciso, positivo, abitudinario, economico, dalle idee solide, mo-
suarne, dai principi inamovibili e dalle aspirazioni limitate.

La madre, rimasta al fianco del genero costernato, le aveva riaperto le braccia, insieme a lui, e tutta la donna, da quel preciso momento, era parsa diversa, quasi che il primo effetto dello scacco ribellione, dell'evasione ingiustificata, fosse stato una terribile paura dell'ignoto, del rischio, dell'imprevedibile, di ogni cosa al mondo, fuori della casa.

I congiunti, che s'erano scandalizzati, diedero al suo umile ritorno un'importanza pacificatrice e si sforzarono di dimenticare l'atto insensato.

Sola a capirsi, essa divenne fiera di sé, della granitica forza che aveva trovata, dell'ostinazione con cui cominciò ad agire contro se stessa (in una bramosia di altra vita) per soffrire la sua pena quotidiana (rinunzie, lavoro, riflessione, repressione, obbedienza) e una soddisfazione curiosa, di morire che si contempla durante il martirio e del martirio si esalta, la parò gradatamente ad amore il carattere di bronzo che intendeva costruirsi, per apparire finalmente nello specchio dell'anima propria la vittoriosa che avrebbe voluto apparire a tutto il mondo, in altro modo, in circostanze quasi aabesche.

Il senso del dovere, acquistato fulmineamente, quando ancora niente di preciso, tranne l'istinto di cercare uno scopo eccezionale, guidava i suoi passi lontano dalla mediocrità appena intravista e addegnata, occupò tutto il suo pensiero. Come un'interprete studia il personaggio che vuol rappresentare, esso imporsi a meditare sulle virtù che l'avrebbero aiutata dal suggerimenti, dagli insulti, dalle provocazioni del demone che ancora le stava a fianco, nella casa della quiete e dei mobili consunti. A queste suppellettili logore, stinte, affalcate, attribui un potere magico ed ebbe per tutte le cose antiche, polverose e prottesche, specialmente dopo la morte della madre, un rispetto quasi superstizioso, come se i defunti che le avevano realmente amate le garantissero la loro soprannaturale assistenza in cambio della cura ch'essa se ne prendeva ogni giorno.

Tuttavia ella sa che la pazienza voluta, che lo mitezza impostasi, che la rassegnazione acquistata non costituiscono ancora quello speciale carattere a cui aspira. In sostanza, appena si dimentica di recitare una parte, ella si ritrova qual era all'atto dello fuga silenzioso: creatura vulcanica e passionale, nata per le tempeste, le folgori e gli splendori, ansiosa di contrasti e di conflitti, agitata di sensazioni estreme e di estremi pericoli, irridente, beffarda e crudele con chiunque non le somigli.

Le forze dominanti che dormono in lei possono risvegliarsi ad un tratto, distruggendo tutto ciò che la sua generosa volontà ha lentamente creato a beneficio dei figli e in omaggio alla morale afrancatrice del compagno, il quale alla perfino compiendo un libro di testo, grazie alle sue esortazioni quotidiane e alla propria perseveranza. E in realtà, codeste forze dell'istinto mortificato, si risvegliano, allorché torna dall'India l'avventuroso fratello.

Con questo amato congiunto ricco o milioni, privo di figli, arriva a lei il diabolico richiamo della turbinosa vita respinta, ieri, per deliberato proposito. Resiste a lui e a se stessa, un attimo.

Forse riuscirebbe ad essere eroica, se non apparisse sciocca a coloro che ignorano le sue frenesie interiori e che da piccoli inconsciati in incoraggiano a posare la dolce maschera del personaggio che rappresenta, per mostrare lo splendido suo viso.

Ma ecco che, veramente, allorché comincia a vivere secondo le antiche aspirazioni proprie, il carattere che si è sforzata di costruirsi emerge dalla fornace in cui si è gettata e, spontaneamente, per amore del personaggio che ha saputo interpretare, essa diviene quel personaggio medesimo, cioè l'astrazione necessaria al poeta, per la sua opera.

MALOMBRA.



Solo la
CIPRIA DIADERMINA
è capace di dare al viso
tutto lo splendore e tutta
la grazia che si desiderano
e alle carni quella morbidezza
vellutata, che ricorda i petali dei fiori.

Cipria Diadermina

Esiste in tutte le tinti:
Scatole da L. 2,30, da
L. 3,50 e da L. 6,50

LABORATORI BONETTI FRATELLI
VIA EMILIO 9, 38 - MILANO

Signore, una perla ignota venne definita la
NEURALGINA BORELLA

rimedio classico contro nevralgie, cefalee, nausea e disturbi della gravidanza, chiostro solare e tutti i disturbi patologici del sistema nervoso.

Provatela - Flacone saggio gratuito a richiesta.

Richieste a: **Laborat. Farmaceutico BORELLA - Cuorgnè (Aosta)**

Autor prof. Aosta N. 17192 - 30-10-1925

LACTOBACCLIMAS
I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3 MILANO, SACCHIGLIONE 16

DA TUTTE LE STAZIONI
SABATO 17 GIUGNO 1939-XVII - ORE 13,45

SI RIAPRONO LE PISCINE

Scena organizzata per la RIVISTA

TEMPO

Stazioni di: ROMA - NAPOLI - BARI - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - ANCONA - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA.

SABATO 17 GIUGNO 1939 - Anno XVII - ORE 12,40

Musiche gaie e campestri

Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO produttrice dei famosi inimitabili REX e BELPAESE e del nuovo formaggio ERBO GALBANI di delicato sapore.

SABATO
DI GIORNO

17 GIUGNO 1939-XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI
PADOVA - MILANO (onda ultracorta): dalle 16 alle 18 sul 1° Programma

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO; DISCHI DI MELODIE E CANZONI:
1. Chopin: *Mi canta nel cuor*, melodia dal film « Valzer d'addio »; 2. Bellini: *L'abbandono*, romanza; 3. Stecchetti-Mascagni: *Serenata*; 4. Monti: *Il Natale di Pierrot*; 5. Toselli: *Serenata*; 6. Braga-Marcello: *Leggenda valacca*; 7. Rossini: *Tarantella*; 8. Ferraro-Carrera-Ponzo: *Primavera di baci*; 9. Tordinelli: *O primavera*.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Lehár: *Paganini*, selezione; 2. Wassil: *Profumo di rose*; 3. Rust: *L'Oriente moderno*; 4. Brusso: a) *Dormi amore*, b) *Canto triste*; 5. Billi: *Minuetto delle campane*; 6. Mehul: *Giuseppe*, frammenti; 7. Sagarla: *Ninna nanna*; 8. Mascagni: *I Rantzau*, preludio.

12,20 (PADOVA): DALLA XXI FIERA DI PADOVA: Conversazione dell'ing. Nino Gallinberti - 12,30: MUSICA DA BALLO ESEGUITA DALL'ORCHESTRA diretta dal M° VINCENZO BASTASIN.

12,30: Cronache dello sport.

12,40: MUSICHE GAIE (Trasmissione organizzata per la S. A. EGIDIO GALBANI di MELZO).

DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI - PADOVA
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II
FIRENZE II - ANCONA

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: E' NATO UN TANGO, scelta musicale di FERDINANDO TITTONI - ORCHESTRA diretta dal M° E. STONACI.
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

13,25 (TRIPOLI): « Gioventù spensierata », cantante Pathia Mustafà.
13,45: SI RIAPRONO LE PISCINE (Scena organ. per la Rivista « Tempo »).

14-14,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Pachelbel: *Nina, o la pazza per amore*, sinfonia dell'opera; 2. R. Strauss: *I tiri di bronzo di Till Eulenspiegel*, poema sinfonico; 3. Wagner: *Tristano e Isotta*, Preludio e morte di Isotta; 4. Stravinsky: *Fuochi d'artificio*.

13,45: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI: 1. Filippini: *Ricordami*; 2. Moietti: *Primavera della vita*; 3. Raimondo: *Stella alpina*; 4. Greppl: *Sogno d'amore sincopato*; 5. Grandi: *Sapessi osare*; 6. Kramer: *Conosco una strada*; 7. Ortus: *Micheline*.

14,30-14,40: Giornale radio.

16 (PADOVA): Dalla XXI Fiera di Padova: Conversazione del dott. Angelo Golin - 16,10: MUSICA DA BALLO ESEGUITA DAL TRIO NASCIMBEN-RIZZI-TOSSELLO.

16,30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (GENOVA I): « Fata Morgana »; (CATANIA): Un quarto d'ora con Rosalba.

16,45 (TRIESTE): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: « Cruciverba balillisco » (Ondina).
16,45 (BARI I): « Il salotto della signora », conversazione di Lavinia Tretoli Adami.

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

17,15: DISCHI NOVITÀ CETRA PARLOPHONE: 1. De Serra: *Ballate tutti*, mazurca; 2. Ramponi: *Ritmando*, fox-trot; 3. Weersma: *Serenata sentimentale*, fox; 4. Prato-Valabrega: *Una rosa è fiorita*, canzone slow; 5. De Sica-Prustaci-Cherubini: *Amarsi quando piove*, fox-trot; 6. Lugli: *La ninna nanna di Biancaneve*, favola musicale a tempo di fox-trot; 7. Balocco-Quattrini: *Nuvole di fumo*, canzone slow-fox; 8. Pietri-Paolieri-Bonelli: *Rompicollino*, fantasia cantata dell'operetta, parti prima e seconda; 9. Innocenzi-Soprandi: *Mille lire al mese*, canzone fox.

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,10-18,45: TRASMISSIONI PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'E. R. R.).
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
18,45 (NA I - BO - TS - CT): Comunicazioni del Segretario federale.

PROGRAMMI ESTERI

17 GIUGNO 1939-XVII

BELGIO

BRUXELLES I

kW 620; m 483,9; kW 15

19,15: Concerto di dischi.
19: Cronaca - Dischi.
19,30: Notiziario.
20: Sulla rive della Mosa
20,30 (dall'Esposizione di
Liegj): Concerto sinfoni-
co - 1. Franck, *Requiem*,
2. Lalo: *Concerto* per
violoncello e orchestra;
3. Debussy: *Due notturni*,
4. Alcaniz dischi; 5.
Fauré: *Pelléas et Mélis-
ande*, 6. Ravel: *Il valzer*.
22,30: Notiziario.
22,40: Danze (dischi).
23-24: Concerto di dischi

BRUXELLES II

kW 932; m 321,9; kW 15

18: Musica varia.
19,30: Notiziario.
20: Musica da camera.
20,30: Programma tolelo-
ration.
20,45: Radiocabaret.
22: Notiziario.
22,10: Concerto varato.
23-24: Verdi: *Il Trou-
lore* atto I e 2° (d).

BULGARIA

SOFIA

kW 850; m 352,9; kW 100

19,30: Radiorchestra.
20: Concerto di cello e
piano.
20,30: Notiziario.
21: Musica leggera.
21,30: Cronaca francese.
21,40: Musica brillante.
22,30-23: Mus. popolare.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kW 740; m 1250; kW 60

COPENAGHEN

kW 1176; m 255,1; kW 10

18,35: Lezione di fran-
cese.
19: Notizie - Conversaz.
20: Per i giovani.
20,15: Riframissione.
20,45: Radiocommedia.
21,5: Radiocronaca At-
traverso Copenaghen.
22,5: Notiziario.
22,25: Musica leggera.
23,15-0,30: Mus. da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.

kW 1077; m 278,6; kW 60

18,30: Concerto ritrasm.
19: Cronaca varia.
19,30: Lezione d'inglese.
19,30: Notiziario.
20,15: Come Parigi P.T.T.
20,30: Trasmissione dal-
l'Opéra - Alla fine: No-
tiziario.

BORDEAUX SUD-OVEST

kW 1366; m 210,6; kW 25

18: Notizie - Canzonette.
- Brani d'opera - Varie-

tà musicale - Notizie

19,5: Operette - Musica
leggera - Cronaca - Mu-
sica leggera - Notizie
20,10: Musica leggera -
Valzer - Per gli ascol-
tatori - Notizie.
22,7: Musica da jazz -
Orchestra - Musica da
ballo - Notiziario.

GRENOBLE

kW 583; m 514,6; kW 20

18,5: Come Parigi P.T.T.
18,30: Musica varia.
19: Notiziario.
19,45: Cronaca varia.
20,30: Musica leggera.
21,30: Programma folclo-
ristico dal giardino del-
la città di Grenoble.
22,30: Notiziario.

LILLA

kW 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca varia.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Musica varia.
19,30: Notiziario.
20,15: Concerto per trom-
bone da jazz.
20,30: Radioteatro.
22,30: Come Parigi P.T.T.

LIONE P.T.T.

kW 648; m 463; kW 100

18,15: Dischi - Cronaca.
18,50: Dischi - Notizie
19,45: Danze (dischi).
20,5: Trasm. jugoslava.
20,15: Come Parigi P.T.T.
20,30: Concerto varato.
22,30: Notiziario.
22,45: Danze (dischi).
23,15: Notiz. tedesco.

MARSIGLIA P.T.T.

kW 749; m 400,5; kW 100

18,30: Come Parigi T.E.
19: Cronaca - Dischi.
19,30: Notiziario.
20,15: Musica di dischi.
20,30: Come Parigi P.T.T.
22,30: Notizie - Dischi
23: Musica da ballo

NIZZA P.T.T.

kW 1185; m 253,2; kW 60

18,15: Cronaca varia.
18,30: Radiocorretto.
19: Notiziario.
19,45: Come Parigi P.T.T.
20,15: Cronaca varia.
20,30: Da stabilire
22,30: Notiziario.

PARIGI P.P.

kW 959; m 312,8; kW 60

18: Cronaca - Dischi.
18,25: Conversazione tel-
efonica cattolica.
18,45: Echi - Notizie.
19,15: Varietà musicale.
19,30: *Refrain d'amour*.
19,45: Programma varia
20: Notizie - Echi.
20,35: Varietà - Dischi.

21,10: Radiocorretto.

21,35: Robert Darliez.
21,30: *La clef des son-
ges*.
22: Notiziario.
22,7: Radiocorretto.
22,45: Cabaret.
23,30: Notiz. diversi.

PARIGI P.T.T.

kW 695; m 431,7; kW 120

18,5: Echi regionali.
18,30: Musica varia.
19: Notiziario.
19,30: Musica di dischi.
19,45: Balletti russi.
20,30: I cantori di Lione
21: Una visita ad Holly-
wood.
21,40: I cantori di Lione
22,10: Programma vario:
La primavera a Parigi.
22,30: Notiziario.
22,45: Concerto di dischi
23: Marquerite Comert:
Premières armes, conne-
dia in quattro atti con
musica di Jean Ciengue.

PARIGI TORRE EIFFEL

kW 1456; m 206; kW 7

18,15: Cronaca varia.
19: Canto e canto.
19,30: Notiziario.
20,15: Trasm. da Lilla
20,30: Trasmissione dal-
l'Opéra - Alla fine: No-
tiziario.

RADIO LIONE

kW 1390; m 215,4; kW 25

18,45: Dischi - Cronaca
19,30: Musica di film.
19,55: Notiziario.
20: Concerto Chisano.
20,30: Musica varia.
20,40: Radiorecta.
22: Ultime notizie.
22,5-23,30: Musica varia
leggera e da ballo.

RADIO MEDITERRANEE

kW 1303; m 230,2; kW 27

19: Musica varia.
19,30: Canti provenzali.
19,45: Echi - Notizie.
20,16: Operetta (selez.)
20,25: Musica varia.
20,45: Musica leggera.
21,10: Concerto varato
22,15: Notiziario.
22,25: Coupers (italiana).
22,30: Musica leggera e
da ballo.

RADIO PARIGI

kW 182; m 1648; kW 80

18: Cronaca varia.
18,15: Per i fanciulli.
18,30: Mozart: Una sona-
ta, per piano.
18,45: Cronaca varia.
19,5: Musica di dischi.
19,15: Concerto di cello e
piano.
19,30: Alcune melodie.
19,45: Cronaca - Notizie.

20,30: Come Bruxelles I.
22,30: Mus. riprodotta.
22,45: Notiziario.
23-0,30: Mus. da ballo.

RADIO TOLOSA

kW 913; m 328,6; kW 60

18: Notizie - Musica Va-
ria - Quadriglie - No-
tizie - Musica di film.
19,15: Danze - Musette -
Notizie - Chitarra ha-
vaina - Musica leggera.
20,45: Musica regionale -
Cronaca - Fantasia -
Musica leggera - Scena
comica.
21,30: Cronaca - Notizie
- Musica leggera - Can-
zoni regionali - Notiz.

RENNES

kW 1040; m 288,5; kW 120

18: Concerto ritrasm.
18,30: Come Parigi T.E.
19: Cronaca - Dischi.
19,30: Notiziario.
20,15: Musica di dischi.
20,30: Radiorchestra: 1.
Mendelssohn: Sinfonia
italiana; 2. Gaubert:
Quattro schizzi; 3. De
Fallis: *Danza del rito del
fuoco*; 4. Bordier: *Fanta-
sia pastorale*, berece-
se, 5. Wagner: *Feuille-
t d'album*; 6. Bizet: *Pa-
trio*, ouverture.
22,30: Notizie - Dischi.

STRASBURGO

kW 859; m 349,2; kW 100

18,30: Musica varia.
19: Notiz. diversi.
19,45: Coro di fanciulli.
20: Notiz. diversi.
20,15: Varietà regionale.
22,30: Notiz. diversi.
22,45: Musica di dischi.
23-24: Musica da ballo.

TOLOSA P.T.T.

kW 776; m 386,6; kW 120

18: Come Marsiglia.
18,30: Come Parigi T. E.
19: Dischi - Cronaca.
19,30: Notiziario.
20,15: Comunicati.
20,30: François de Curel:
Terra inumana, dram-
ma.
22,30: Notiziario.
22,45: Danze - Dischi.
23,15: Notiz. spagnolo.

GERMANIA

AMBURGO

kW 904; m 331,9; kW 100

18: Per gli ex combat-
tenti.
18,30: Canzoni popolari.
18,50: Bollettini.
19: Per i giovani: Kiel
e Königsberg.
19,45: Attualità varie.
20: Notizie tedesche e
inglesi.
20,30: Dostal: *Ciclo*, o-
peretta in tre atti - Nel-
l'intervallo (22): Notizie
tedesche e inglesi.
23-24: Musica leggera e
da ballo.

BERLINO

kW 841; m 356,7; kW 100

18: Cronache e dischi.
19: Dischi (melodie).
19,45: Attualità - Notizie.
20,15: Banda e cori mili-
tari.
22: Notiziario.
22,30: Come Monaco.
24-3: Come Stoccarda.

ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al
RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte
L. 35, con Abbonamento o Rinnovo per un anno
al «Radiocorriere» L. 52,50 assegno. «Antenna
Schermata» regolabile per apparecchi poco sele-
tivi L. 55, con Abbonamento o Rinnovo per un
anno al «Radiocorriere» L. 68,50 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:

LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO

Ing. F. TARTUFARI - Torino

Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei
famosi apparecchi

PHONOLA - RADIO
IMCARADIO

VENDITE - RATE - CAMBI

NOVITÀ: Modulo prontuario di norme
pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si
spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

CHERRY-BRANDY

LUXARDO

Maggio! il paese del sole
e della primavera

Il clima secco di montagna
facilita la convalescenza



CASA DI CURE CLIMATICHE
FISICHE E DIETETICHE

Villa Maggio

VALSASSINA

m. 772 s. m. - Telef. 2310/8 Lecco
62 km. da Milano - 11 km. da Lecco

Autocorriera dalla stazione FF. SS. Lecco

Per informazioni dettagliate chiedere Programma
a Direzione: VILLA MAGGIO (Lecco)

-Zampironi-
unici distruttori delle zanzare
PREMIATO LABORATORIO ZAMPIRONI - MESTRE

"TONOL"

DEPOSITO SAEMA - Via A. Mario, 34 - Milano
Scatola L. 15 (in tutte le farmacie)
TONICO GENERALE E STIMOLANTE DELLA NUTRIZIONE

POTENTISSIMO E RAPIDO RIMEDIO PER
INGRASSARE

e curare ANEMIA, LINFATISMO, NEVRASTENIA, ESAURIMENTI, ecc.

Dà appetito, digestioni facili, sonni tranquilli, nervi calmi, orza, vigore, carnagione fresca, colorita
e un bellissimo aspetto. Efficacia garantita. Anche una sola scatola produce effetti meravigliosi.



SABATO

DI SERA

17 GIUGNO 1939-XVII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e nottario in lingua araba.
18,55 (TRIPOLI): Racconti umoristici. Keri ben Suleiman.
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10 (TRIPOLI): Antichi canti egiziani di Kamel el Gadi. Accompagnerà l'Orchestra araba dell'E.I.A.R.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

Primarosa

Operetta in tre atti

Musica di GIUSEPPE PIETRI

Personaggi:

Frisca Miriam Ferretti
Fufis Nera Corradi
Mercy Rosina Elena
Giacle Enzo Alta
Cottali Tito Angeletti
Tedy Ubaldo Torricelli
Thomas Italo Carrelli

Direttore d'orchestra M^{re} ADOLFO DEL VECCHIO
Assistenti di TITO ANGELETTI

Negli intervalli: Voci del mondo - Vita teatrale.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).
24-24,15 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in francese.
24,16-24,30 (RO I - 2 RO 9): Notiz. in inglese.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - PALERMO - CATANIA
PADOVA - FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)
(FI I dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.
19,20: Previsioni regionali del tempo.
19,25: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Myddleton: *La brigata dei fantasmi*; 2. Ignoto: *Fantasia di danze tsigane*; 3. Kallioff: *Bolle di sapone*; 4. Cortopassi: *Passa la serenata*; 5. Fucik: *Entrata dei gladiatori*, marcia.
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M^{re} PETRALIA: 1. Fiorillo: *Danza capricciosa*; 2. Klennner: *Due amici*; 3. Montanari: *Frugolo*; 4. Gronostay: *Scherzi romeni*; 5. Hayhurst: *Fermati amore*; 6. Gatti: *Quando l'amor*; 7. Filippini: *Estasi*; 8. Ranzato: *Nubi di fumo*.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

La vedova scaltra

Commedia lirica in tre atti
di MARIO GHISALENTI
(da Carlo Goldoni)

Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI

Personaggi:

Rosaura, vedova di Stefanillo dei Bisognosi
Magda Olivero
Milor Rubenij, inglese, Vincenzo Bettioni
Monsieur Le Beau, francese, Crisli Solari
Don Alvaro di Castiglia, spagnolo
Enrico Molinari
Il Conte di Bosco Nero, italiano
Mario Filippeschi
Marionette, francese, cameriera di Rosaura
Diana Micelli
Arlecchino, cameriere di locanda
Gino Vanelli
Birij, cameriere di Milord, Aldo Mevi
Folletto, lacchè del Conte

Arrando Giannotti
Serge di Don Alvaro, Giuseppe Bravura
Maestro concertatore e direttore d'orchestra
OLIVIERO DE FABRITIS
Maestro del coro ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: Attualità - Conversazione di Piero Gadda: «Ippolito Nievo e i Mille».

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 0,30).

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - ANCONA
ROMA (Onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18: PROGRAMMA DEDICATO AL GIUGNO RADIOFONICO: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Rosmini: a) *La Cenerentola*; 1° Sinfonia dell'opera, 2° Aria e rondò finale (Supervial), b) *Il barbiere di Siviglia*; 1° «La calunnia» (Pascero), 2° «Una voce poco fa» (Pagliughi); 2. Verdi: a) *La forza del destino*, «Fazio, non v'ha che basti» (Faticanti e Righetti), b) *Rigoletto*, «Tutte le feste al tempio» (Pagliughi), c) *I maschi siciliani*, «O tu Palermo» (Pascero), d) *Aida*, finale atto quarto (Concato, Sani, Cinnelli), e) *Un ballo in maschera*, «O che baccano» (Maroli, Filotto, Righetti e Marone); 3. Donizetti: *La Favorita*, «O mio Fernando» (Stignani).
18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
19: ANTERISCHI E CURIOSITÀ - MUSICA VARIA.
19,20: DOPOL. CORALE DI FIGLINE VALDARNÒ, diretto da Padre CLEMENTINO MORETTI: 1. Castagnoli: *Serenata campagnola*; 2. Marcello: *I cieli immensi*; 3. Gerosa: *Fiocchi di neve*; 4. Bolto: *Barcarola*; 5. Montanari: *Andiamo a viole*; 6. Caracciolo: *Una fila di nurole*; 7. Canli popolari: a) *Sul margine d'un rio*, b) *Ninna nanna fiorentina*, c) *In mezzo al mare*.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.
20,30:

MUSICA SINFONICA

(Dischi)

1. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 2. Martucci: *Novelletta*; 3. Elgar: *Marcia militare N. 2*.

Canzoni e ritmi

ORCHESTRA C.F.R.A. diretta dal M^{re} BARRIZZA

21,50:

Appuntamento a Collefiorito

Un atto di O. CASPERINI

(Novità)

PERSONAGGI: Marcello, Esperto Sperani, Il marito, Umberto Morante; Ginepro, Vittorio Costa; Signor Rizzardi, Luigi Grossoli; La signora Rizzardi, Vanna Araci; Hurlmann; Uno sconosciuto, Giovanni Cimari; prof. Sergio Poni, Romano Gallo; Un controllore del treno, Enrico Ricci; Un controllore della stazione, Giuseppe Valpreda; Il ragazzo delle aranciate, Ubaldo Bartolozzi.

Regia di ALDO SILVANI

- 22,20: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,15; kc 9630; kW 25 - 2 RO 4: m 25,40; kc 11810; kW 25 - 2 RO 6: m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kc 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 713; kW 100 - ROMA II: m 245,5; kc 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kc 1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kc 1059; kW 20 - BOLZANO: m 559,7; kc 536; kW 10 - MILANO I: m 368,6; kc 814; kW 50.

10,15-10,55 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in italiano - Brani d'opera: 1. Giordano: «Siorinella», Intermezzo atto 2°; 2. Wolf-Ferrari: «Il quattro rusteghi», Intermezzo atto 2°; 3. Mascagni: «L'andrea Fratta», Intermezzo; 4. Wolf-Ferrari: «I gioielli della Madonna», Intermezzo atto 3°; 5. Zandonati: «Ginepro e Romeo», cavalcata - Notiziario in inglese.

10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Brani d'opera verdiani: 1. «Lombardi» (O Signor

dal tito natio); 2. «Rigoletto», (Portigiani); 3. «La forza del destino»; a) Sinfonia, b) «E' bella la guerra»; 4. «Rigoletto» (81), wendetta); 5. «I vesperi siciliani», sinfonia; 6. «Don Carlo» (Dio che m'ha fatto); 7. «Aida» (Si, guerra e morte); 8. «La battaglia di Legnano», sinfonia.

12,13,25 (2 RO 4-2 RO 5): Notiziari in francese e in inglese - Italia, terra di canti: canzoni varie e sardo; cori del Ceresio - Notiziari in giapponese e in italiano.

13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento al fatto del giorno - Trasmissione fonografica del terzo atto dell'opera Turandot, di Puccini - Notiziario in italiano.

16-17,13 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziari in francese e in italiano - Musica da camera: Trio d'archi di Roma: 1. Mozart: *Le quattro stagioni*, dal «Divertimento N. 4»; 2. Gósses: *Le quattro stagioni*; 3. «Trio in mi maggiore», grave, allegro deciso, meditazione, finale. Soprano Anna Merelli - Notiziari in indostano e in inglese.

17,15-18,08 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — biera di Siviglia (Io sono duello); 2. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 3. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 4. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 5. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 6. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 7. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 8. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 9. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 10. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 11. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 12. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 13. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 14. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 15. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 16. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 17. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 18. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 19. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 20. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 21. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 22. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 23. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 24. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 25. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 26. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 27. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 28. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 29. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 30. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 31. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 32. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 33. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 34. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 35. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 36. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 37. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 38. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 39. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 40. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 41. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 42. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 43. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 44. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 45. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 46. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 47. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 48. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 49. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 50. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 51. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 52. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 53. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 54. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 55. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 56. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 57. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 58. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 59. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 60. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 61. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 62. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 63. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 64. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 65. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 66. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 67. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 68. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 69. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 70. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 71. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 72. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 73. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 74. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 75. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 76. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 77. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 78. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 79. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 80. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 81. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 82. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 83. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 84. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 85. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 86. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 87. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 88. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 89. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 90. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 91. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 92. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 93. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 94. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 95. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 96. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 97. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 98. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 99. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 100. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 101. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 102. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 103. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 104. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 105. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 106. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 107. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 108. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 109. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 110. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 111. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 112. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 113. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 114. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 115. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 116. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 117. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 118. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 119. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 120. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 121. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 122. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 123. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 124. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 125. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 126. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 127. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 128. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 129. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 130. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 131. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 132. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 133. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 134. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 135. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 136. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 137. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 138. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 139. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 140. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 141. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 142. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 143. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 144. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 145. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 146. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 147. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 148. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 149. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 150. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 151. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 152. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 153. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 154. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 155. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 156. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 157. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 158. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 159. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 160. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 161. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 162. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 163. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 164. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 165. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 166. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 167. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 168. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 169. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 170. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 171. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 172. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 173. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 174. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 175. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 176. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 177. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 178. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 179. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 180. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 181. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 182. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 183. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 184. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 185. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 186. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 187. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 188. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 189. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 190. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 191. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 192. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 193. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 194. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 195. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 196. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 197. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 198. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 199. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 200. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 201. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 202. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 203. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 204. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 205. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 206. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 207. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 208. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 209. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 210. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 211. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 212. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 213. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 214. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 215. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 216. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 217. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 218. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 219. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 220. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 221. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 222. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 223. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 224. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 225. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 226. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 227. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 228. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 229. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 230. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 231. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 232. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 233. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 234. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 235. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 236. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 237. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 238. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 239. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 240. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 241. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 242. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 243. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 244. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 245. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 246. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 247. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 248. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 249. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 250. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 251. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 252. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 253. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 254. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 255. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 256. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 257. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 258. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 259. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 260. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 261. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 262. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 263. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 264. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 265. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 266. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 267. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 268. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 269. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 270. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 271. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 272. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 273. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 274. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 275. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 276. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 277. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 278. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 279. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 280. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 281. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 282. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 283. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 284. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 285. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 286. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 287. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 288. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 289. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 290. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 291. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 292. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 293. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 294. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 295. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 296. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 297. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 298. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 299. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 300. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 301. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 302. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 303. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 304. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 305. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 306. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 307. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 308. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 309. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 310. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 311. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 312. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 313. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 314. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 315. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 316. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 317. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 318. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 319. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 320. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 321. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 322. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 323. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 324. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 325. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 326. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 327. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 328. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 329. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 330. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 331. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 332. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 333. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 334. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 335. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 336. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 337. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 338. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 339. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 340. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 341. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 342. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 343. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 344. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 345. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 346. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 347. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 348. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 349. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 350. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 351. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 352. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 353. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 354. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 355. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 356. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 357. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 358. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 359. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 360. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 361. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 362. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 363. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 364. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 365. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 366. Rosmini: «La gazzella» (Io sono duello); 367. Rosmini: «La gazz

19,55-20,14 (Roma 11-2 RO 31): **TURCHIA.** — Trasmissione per i greci. — Notiziario in turco.
 20,15-20,50 (Rai 1-2 RO 31): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco. Conferenza del prof. M. Rona al "L'Espresso" extra-scolastica del giornale. — Musica greca contemporanea interpretata dai seguenti Liscandri Anastasiou e Francesca Natta.
 20,15-20,35 (Roma 11-2 RO 31): **GERMANIA.** — Concerto di musica leggera, selezione di operette.
 20,36-20,55 (Roma 11-2 RO 31): **Milano 1-2 RO 31:** Notiziario in tedesco. — Risposte ai ascoltatori.
 20,36 (Roma 1-2 RO 31): **Radio verità** Italia-Isola.
 21 (2 RO 4-2 RO 9 - Roma 11): a La radio scilite a, opera di C. Wolf-Ferrari (Vedi Secondo Programmato). — Nel 1° intervallo: Cronache del turban in tedesco. — Nel 2° intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
 23,45-23,55 (2 RO 31): **GRECIA.** — Notiziario politico internazionale in greco.
 24,11-25 (Roma 1-2 RO 31): Notiziario in francese.

24,16-21,30 (Roma 1-2 RO 31): Notiziario in inglese (NR: 5) la Stazione di 2 RO 31 è collegata con un programma mondiale che termina dopo le 24. I notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine della decina.
 24,25-12 RO 3-2 RO 4-2 RO 5: **AMERICA LATINA.** — Notiziario trasmesso da Radio Salento. — Notiziario in spagnolo. — Musica, testi di cantanti famosi, testi di canzoni. Negli intervalli: Notiziario in portoghese. — a Spettacoli all'aperto: Teatro di massa, conversazione di Mario Fusi. — Lezione dell'Università Nazionale Italiana in spagnolo e in portoghese. — Notiziario in italiano.
 1,30-3 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 5): **AMERICA DEL NORD.** — Notiziario in inglese. — Musica da camera: separata Elia Capellin e tempo Arresto Solitelli. 1. Schubert: a Wille e Wille in coro; 2. Turchi: a Dal piagnolo; 3. Mercantini: a La primavera; 4. Valgiglio: a L'Alba; 5. Magini: a Piccolo canto antico; 6. Gobbi: a La sua figura nell'opera lirica; 7. Masetti: a Masetti e la sua figura nell'opera lirica. — Lezione dell'Università Nazionale Italiana. — Notiziario in italiano.

SEGUE

PROGRAMMI ESTERI

17 GIUGNO 1939-XVII

BRESLAVIA
 18: Radioreclama.
 19: Aneddoti e dischi.
 20: Notiziario.
 20,15: Alcuni dischi.
 20,30: Come Colonia.
 22: Notiziario.
 22,15: Intermesso.
 22,30-24: Come Monaco.

COLONIA
 18: Conversazione.
 18,50: Alcuni dischi.
 19: Attualità varie.
 19,10: Concerto di mandolini.
 19,15: Conversazione.
 20: Notizie in tedesco e in inglese.

20,30: Concerto di dischi.
 21: Ritrasmisione.
 22: Notizie in tedesco e in inglese.
 22,35: Musica leggera e da ballo.
 24: Danze (dischi).
 2-3: Come Stoccarda.

DEUTSCHLANDSENDER
 18: 191; m 1571; kW 60

18: Trautonium e piano.
 18,15: Musica sinfonica riprodotta.
 19: Cronache varie.
 19,15: Musica leggera.
 20: Notiziario.
 20,15: Come Stoccarda.
 22: Notizie in tedesco.
 22,30: Spies: Cinque pezzi per piano.

22,45: Bollett. del mare.
 23-24: Come Vienna.

FRANCOFORTE
 18: 1195; m 251; kW 25
 18: Banda e coro militare.
 19,15: Cronache varie.
 20: Notiziario.
 20,15: Concerto di dischi.
 22: Notiziario.
 22,30-24: Come Monaco.

KÖNIGSBERG I
 18: 1031; m 291; kW 100
 18,20: Dischi (Operette).
 19: Come Amburgo.
 19,15: Cronache - Notizie.
 20,15: Programmata varie: Caro connazionale.
 21,15: Radioscena e Lied: D' buon umore.

22,10: Notizie - Zeit.
 22,10-21: Musica leggera e da ballo.

LIPSIJA
 18: 785; m 382,2; kW 120
 18,15: Danze (dischi).
 19: Musica leggera.
 19,50: Attualità varie.
 20: Notiziario.
 20,15: Concerto di musica popolare e leggera.
 22: Notiziario.
 22,30-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA
 18: 740; m 405,4; kW 100
 18,10: Arte e Lied.
 18,15: Attualità varie.
 19: Come Königsberg.
 20: Notiziario.
 20,15: Musica leggera e da ballo.
 22: Notiziario.
 22,30-24: Musica da ballo.

SAARBRUECKEN
 18: 1249; m 240,2; kW 17
 18: Racconti e dischi.
 18,30: Musica da camera.
 19: Concerto di dischi.
 19,30: Cronache varie.
 20: Notiziario.
 20,15: Serata danzante.
 22: Notiziario.
 22,30-24: Musica leggera e da ballo (A. Fernest).

STOCCARDA
 18: 574; m 522,6; kW 100
 19: Danze (dischi).
 20: Notiziario.
 20,15: Concerto di musica d'opera e d'operelette: 1. Weber: a) Ouverture dell'Obberon; b) Due cori della Preziosa; 2. Delli: Pizzetti e Baccanale da Sylria; 3. R. Strauss: a) Das Rosenband (Lied); Valzer dal Cavaliere della rosa; 4. Nicolai: Le allegre comari di Windsor (canto); 5. Ciaikovski: Serenata per orchestra d'archi (R-male); 6. Dvorak: Rusalka (canto); 7. Musica d'operelette e valzer.
 22,30: Musica da ballo.
 24-3: Concerto notturno: (Radiorchestra, bande militari (italiana, ungherese e tedesca)).

VIENNA
 18: 592; m 506,8; kW 100
 18,30: Cant: della Rivoluzione.
 19,30: Attualità varie.
 19,50: Notizie in ucraino e in tedesco.
 20,15: Karl Kraus: Der Treffer ins Schwarze, operetta.
 22: Notiziario.
 22,30: Musica leggera e da ballo.
 24-3: Come Stoccarda.

PROTECTORATO TESCO DI BOEMIA E MORAVIA
PRAGA
 18: 638; m 470,2; kW 120
 19,30: Musica di dischi.
 19,55: Conversazione.
 20: Trasm. da Bruenn.
 22,10: Musica brillante.

LETTURE

RICCARDO BACCHELLI: Il mulino del 60 - La miseria viene in barca - Romanzo storico (1849-1872) - Ed. Treves, Milano.

Scrittore civile e di maschio midollo, Baccelli — ha scritto Silvio Benca — ha bisogno di affrontare con drammaticità le grandi forze della vita, di dominare i larghi campi in cui essa sprofonda le radici delle sue violente passioni, di sentire i rincori dell'uomo con la tragedia del suo tempo, con la storia, e di nutrire la rappresentazione di tutto questo con l'attività riflessiva, di intelletto, di coscienza morale giudicante, che permea, si toglia o non si toglia, tutta la vita umana. La miseria viene in barca è il secondo libro della trilogia romanzesca padana Il mulino del '60, e continua la storia della famiglia dei magnati fustiani, comprendendo gli anni del secolo del 1849 al 1872. Chi ha letto il primo libro conosce la ricchezza umana e poetica dell'opera. E bastano gli anni in cui si svolge l'azione: 1849-1872, per suscitare senz'altro curiosità e interesse anche verso questo secondo. La miseria viene in barca, che prosegue il primo deguamente.

EDMONDO DI PORTINARI: Il cancro - Ed. Bonapiani, Milano.

Intorno al problema del cancro, che è forse il più grave problema della medicina, si affannano scienziati di tutto il mondo. In questo mirabile libro si spiega che cosa sia, e si dà un chiaro resoconto di quel che si è fatto, e dei risultati raggiunti.

EDUARDO SERIO: Due commedie del tempo nostro - Studio Editoriale Moderno, Catania.

Le due commedie sono La seconda vita (il dramma della sopravvivenza) e Azzurro (il dramma della fede). Commedie a tesi, con personaggi ben definiti, e condotte con vivacità e spigliatezza scenica, bene si inquadrano nel clima rovente dell'A., che ha fatto dei suoi lavori delle opere vive e palpitanti.

DEMETRIO MIRESKOWSKI: Pietro il Grande - Casa Editrice Sonzogno, Milano.

La Raccolta Romanzi Mondiale Sonzogno presenta, nella traduzione di Dario Cini, l'ultimo romanzo della trilogia intitolata «Cristo e l'Anticristo». La vita del vincitore di Poltava, dell'uomo della «resurrezione russa» è qui veduta di scorcio nel conflitto col figlio, lo zariev Alessio, in una atmosfera ricca di drammaticità. Romanzo organico ed avvincente, conserva nella traduzione del Cini quelle doti peculiari di interesse che lo rendono gradito ai lettori.

RAFFAELE CALZINI: Il taciturno, romanzo - Ed. Mondadori, Milano.

Raffaele Calzini novelliere si ricollega a maestri italianissimi o castigliani, come il barbiere di Gagliano, umoristico e tepido, o come Le marmotte, racconto di puro paesaggio che ricorda il «famoso» Segantini, romanzo della montagna. Mentre La gardena di Madrid, il taciturno, Muore un cinese a Nuova York, sono creazioni di fantasia costruite sulle esperienze di Raffaele Calzini viaggiatore, curioso di uomini, di paesi e di costumi. Ogni novella di questo volume è ricca di umanità e di interesse. Taluni personaggi: il cinese Koo, il vecchio Berge, il caporale Gaffuri o il barbiere Celeste Bergoni, sono fra quelli destinati a restare a lungo nella memoria per la violenta espressione con la quale sono buttati più alla brava.

IGNAZIO SCURTO: L'aeroporto, romanzo - Edizioni «La Prora», Milano.

Romanzo azzurro non soltanto perché la nota dominante è caratteristica e data dall'aeroporto, ma soprattutto perché permeato di una passione che è del tempo nostro e che identifica e accomuna nella bellezza del volo tutte le più sane e le più nobili delle energie. L'A. ci presenta due tipi: un uomo ed una donna, poeta e sognatore l'uno, tutto dinamismo l'altra. Ma su su nel cielo azzurro, nell'ebbrezza della conquista del dominio dell'infinito c'è posto per tutti, e Michele e Luitpold forti della stessa fede, uniti dallo stesso amore, sanno talmente comprendere da fare di due una sola vita, il romanzo, che ha vinto ex-aequo la gara letteraria aeronautica della Fiera di Padova, interessando ed appassionando indubbiamente ogni categoria di lettori.

GIUSEPPE BEVILACQUA: Allucinazioni - Edizioni «La Prora», Milano.

Scrittore piacevole e osservatore acuto di quanto la vita ha alle volte di irreali, solo che si esamini il fatto o l'accaduto dall'altro lato, Giuseppe Bevilacqua ha composto un volume di novelle una più dell'altra interessanti e degne, da parte del lettore, di una attenta lettura. Le quali novelle, divertenti e ben presentate, hanno in comune tutte il punto di partenza, che consiste appunto nella deformazione, meglio ancora, nello svuotamento della logica corrente, per andar dietro a quei voli della fantasia cui alle volte ricorriamo spesso nel tentativo umano di erasione dal luogo comune e dal troppo facile.

Jm.

Giugno Radiofonica

50 PREMI

SORTEGGIATI DALL'EIAR FRA
TUTTI COLORO CHE ACQUISTERANNO
UNA RADIO NEL MESE DI GIUGNO

Primo premio L. 15.000

3 secondi premi di L. 5.000
CIASCUNO

10 terzi premi di L. 1.000
CIASCUNO

36 quarti premi di L. 500
CIASCUNO

IN BUONI DEL TESORO

**SPECIALI FACILITAZIONI
DI VENDITA DA PARTE DEI RIVENDITORI
DI APPARECCHI RADIO**

Per essere ammessi al sorteggio dei premi basta inviare
entro il 30 Giugno 1939-XVII — alla Direzione Generale dell'
EIAR, Via Arsenal 21, Torino — la fattura
originale d'acquisto dell'apparecchio radio

22.30: Musica leggera e da ballo.
23: Varietà musicale.
23.30-24: Musica da ballo.

BRUENN

kHz 522; m 325,4; kW 32
19: Trasmi. da Praga.
20: Programma vario.
22: Trasmi. da Praga.
22.10: Musica di dischi.
22.20: Notiziario tedesco.
22.30-24: Come Praga.

INGHILTERRA

LONDON NATIONAL
kHz 1149; m 261,1; kW 40
NORTH NATIONAL
kHz 1149; m 261,1; kW 40
ORFOTWICH
kHz 204; m 1500; kW 150

18: Notizie - Cronache.
18.45: Musica da camera.
19.30: Progr. variato.
20: Music Hall.
21: Notizie - Cronaca.
21.45: Programma variato: Un viaggio musicale.
22.35: Musica da ballo (Henry Hall).
23.30-24: Dischi - Notizie.

LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70
18: Musiche degli Indiani del Nord America (dischi).
18.30: Banda militare.
19.30: Musica leggera per organo.
20: Concerto sinfonico: 1. Bach: Fantasia e fuga in sol minore; 2. Mendelssohn: Sinfonia n. 3 in la minore; 3. Whyte: The Treadmill, ouverture.
21: Varietà e danze: Joyce Jamboree.
21.45: Conversazione.
22: Not. in varie lingue.
23: Notiziario.
23.15: Radiocronaca.
23.30-24: Danze (dischi).
MIDLAND REGIONAL
kHz 1013; m 235,2; kW 70
18: Concerto di piano.
18.30: St. John Ervine: Boyd's Shop, commedia.
19.30: Conversazioni.
20: Programma musicale variato. L'umorismo nella musica.
20.50: Radiocronaca.
21-24: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kHz 626; m 437,3; kW 20
18.15: Musica di dischi.
19.30: Melodie popolari.
19.40: Notiziario.
20: Canzoni popolari.
21: Radiocronaca.
22: Notiziario.
22.15-23: Dischi.

LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6
18: Musica leggera.
18.40: Cronaca - Notizie.
19.30: Conversazione.
19.50: Musica di dischi.
20: Politica estera.
20.30: Serata di varietà.
22: Notiziario.
22.15: Musica leggera.

LETTONIA

MADONA

kHz 583; m 514,6; kW 50
18.45: Varietà musicale.
20: Notiziario.
20.15: Musica leggera.
21: Notiziario.
21.15-23: Danze (d.).

LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150
18.30: Notiz. diversi.
19.10: La voce del mondo.
19.45: Echi diversi.
20: Musica leggera.
20.50: Programma vario.
21: Concerto sinfonico.
1. Beethoven: Sinfonia n. 6 «Pastorale»; 2. Bizet: Festouillet; 3. Grieg: Ballata per violino e orchestra; 4. Wagner: Musique au soir; 5. Bondeville: Le bal des pendus - Nell'intervallo: Notizie e cronache varie.
23-1: Musica inglese da ballo.

NORVEGIA

OSLO

kHz 760; m 1153,8; kW 60
18.45: Notiziario.
19.25: Conversazioni.
19.55: Musica varia.
20.45: Recensione.
20.55: Musica leggera.
21.40: Notiz. - Attualità.
22.15: Musica da ballo antica.
22.40-23.30: Danze (d.).

OLANDA

HILVERSUM I

kHz 722; m 415,4; kW 20
18: Cronaca - Dischi.
19.15: Programma sonoro.
19.55: Meditazione catolica con illustrazioni musicali.

20.15: Alcuni dischi.
20.25: Selezione di opere.
22.10: Notiziario.
22.30-23.40: Concerto di dischi.

HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 65
18.40: Conc. di organo.
18.40: Cronache e conversazioni varie.
19.40: Notiziario.
20: Concerto variato.
20.40: Serata di varietà e danze - Nell'intervallo: 122.100: Notiziario.
22.55: Musica leggera e danze per organo.
23.25-23.40: Concerto di dischi.

POLONIA

VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120
18: Musica leggera.
19: Conversazione.
19.30: Per i polacchi all'estero.
20: Poesia e musica.
20.25: Cronaca - Notizie.
21: Concerto sinfonico: 1. Kurpinski: Ouverture di Edmundo; 2. Melzer: Concerto n. 2 per piano in do minore; 3. Lutoslawski: Variazioni; 22.5: Conversazione; 22.25: Seguito del concerto sinfonico; 4. Szymanowski: al L'istigolo; 5. Canto ai fuochi; 6. Fesina, di La luna solitaria; 7. Szymanowski: Notturno e tarantella; 8. Woytowicz: Venti tarantelle sotto forma di sinfonia.
23.25: Notiziario.
23.30-23.55: Danze (d.).

ROMANIA

BUCAREST

kHz 823; m 364,5; kW 12
18.47: Conversazioni: Roma moderna.
18.52: Mus. italiana (d.).
19: Conversazione.
19.15: Musica romantica (dischi).
20: Per gli ascoltatori.
20.15: Musica da ballo.
21: Notiziario.
21.15: Danze (dischi).
22: Notiziario.
22.15: Concerto di dischi.
22.15: Notiziari diversi.

SLOVACCHIA

BRATISLAVA

kHz 904; m 298,8; kW 13,5
19: Notiziario.
19.30: Musica zingana.
20.20: Radiocronaca.
20.30: Musica leggera.
21.45: Notiziario.
22.15: Concerto variato.
22.45-23: Notiziari esteri.

SPAGNA

SALAMANCA

kHz 1258; m 238,5; kW 20
19.30: Musica varia.
20.30: Notiziario - Danze.
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).
22.30: Dischi - Notiziario.
0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.
0.45: Musica sinfonica.
1.15: Notiziario.
1.45: Musica varia.
2.15-2.45: Notiziario.
3: Notizie in inglese.
3.30-4: Musica varia.

SVEZIA

STOCOLMA

kHz 704; m 426,1; kW 55
18: Concerto di dischi.
19.30: Conversazione.
20: Melodie ungheresi.
20.55: Cabaret.
21.45: Dialogo.
22.15: Musica da ballo.
22.45: Recitazione.
23-24: Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kHz 556; m 539,6; kW 100
18: Per i giovani.
18.30: (Grieg: Sonata in fa maggiore per violino e piano.
19: Le campane di Zurigo.
19.15: Echi - Notizie.
19.40: Conversazione dialettale.
20: Concerto di dischi.
20.30-23 (circa): Concerto corale dall'Esposizione di Zurigo.

MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15
19.40: Musica di dischi.
19.50: Notiziario.
20: Terzetto romantico.
20.15: Concerto vocale e corale.
21.35: Enrico Talamona: L'americo, scene popolari.
22.3-22.30: Mus. da ballo.

SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100
18.5: Per i fanciulli.
18.35: Dischi - Cronaca.
19.50: Notiziario.
20: Echi regionali.
21: Mahert: Les Dupont chez les Durand, commedia in un atto.
21.20: Concerto vocale.
21.45: Radiofantasia.
22-23: Danze (dischi).

UNGHERIA

BUDAPEST I

kHz 546; m 549,5; kW 120
18: Radiocronaca.
18.40: Conversazione.
19.15: Notiziario.
19.25: Musica zingana.
20.3: Radiocronaca.
21.40: Notiziario.
22: Concerto dell'orchestra dell'Opera, diretta da Fridl: 1. Thomas: Raimondo, ouverture; 2. Figedy: Rondò della Suite n. 2; 3. Rics: Perpetuum mobile; 4. Liszt: Rapsodia ungherese n. 2; 5. Lindow: Canzoni popolari russe; 6. Wallace: Maritana, ouverture; 7. Buttkay: Variazioni su una melodia popolare ungherese; 8. Mochkovsk: Danze spagnole - Nell'intervallo (22.40): Notiziari diversi.
23.30: Danze (dischi).
0.5: Ultime notizie.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

kHz 941; m 314,5; kW 12
19.30: Notiz. diversi.
20.10: Concerto di dischi.
21.20: Notiziario.
21.30: Radiocronaca.
22.5: Canzonieri.
22.30: Notiziario.
22.45: Musica da ballo.

CONCORSO QUINDICINALE DI CULTURA MUSICALE

PRIMO PREMIO

OROLOGIO D'ORO
D'A UOMO

DELLA GRAN MARCA «TAVANNES»

SECONDO PREMIO

OROLOGIO D'ORO
D'A DONNA

DELLA GRAN MARCA «TAVANNES»

Vincitori per la quarta trasmissione
(26 maggio 1939-XVII)

1° Premio: Maria Bondavalli Silipigni - Viale Risorgimento 34, Reggio Emilia (Abbon. n. 609)
2° Premio: Anna Fantini - Via Luigi Corsi, 5 Savona (Abbon. n. 3153).

Le composizioni trasmesse sono state le seguenti:
1. Gioacchino Rossini: il barbiere di Siviglia, sinfonia dell'opera - 2. Gaetano Donizetti: La figlia del reggimento, «Convien partir» - 3. Giacomo Puccini: Tosca, «Recondite armonie» - 4. Giuseppe Verdi: Rigoletto, «Tutte le feste al tempio».

LA
VOSTRA TESTA

divergera una valia da bigliardo
se non ne aurde cura un tempo

DIFENDETE, MIGLIORATE E CONSERVATE LA
VOSTRA CAPIGLIATURA CON

SUCCO DI URTICA

LOZIONE PREPARATA SECONDO LA NATURA DEL CAPELLO

Fratelli RAGAZZONI

CALOLZIOCORTE (Prov. Bergamo)
Casella postale N. 30

LA SIGARETTA
DI GRAN
CLASSE

TAVANNES

PREZIOSO

PRECISO

L'orologio di gran marca prescelto dall'EIAR come premio
da estrarre a sorte tra i partecipanti al referendum del
CONCORSO DI CULTURA MUSICALE

I CORSI DI LINGUE STRANIERE

MARTEDÌ 13 GIUGNO - ORE 19.40
CINQUANTESIMA LEZIONE

Versione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente: 1. The wages owing to the workmen must be paid. — 2. Paris stands on the Seine. — 3. Who is that man standing near the bridge? — 4. I will make the attempt if you will stand by me. — 5. I will stand it no longer. — 6. You should stay at home when you have a cold.

La locuzione italiana: *Tocca a me, tocca a voi*, ecc. si traduce in inglese *It is my turn to...* *It is your turn to...*; quando però tale locuzione assume il significato di « *è dovere mio, vostro* » ecc. l'espressione da adottarsi in inglese è la seguente: *It is for me, for you to...* oppure anche *It is my duty, your duty, his duty to...*

Es.: A chi tocca leggere? = *Whose turn is to read?*; *Tocca a me* = *It is my turn*; Oggi tocca a voi stare in casa = *It is your turn to stay at home to-day*; *Tocca al Ministro di decidere la questione* = *It is for the Minister to decide the question*.

Toccare nel senso di *assegnare*, *avere dalla sorte* si traduce in inglese *to fall to*; se si tratta di disgrazia o di sventura il verbo da usarsi è invece *to befall*.

Es.: La parte maggiore toccò a Filippo = *The largest portion fell to Phillip*; Cili è toccata una grande disgrazia = *A great misfortune has befallen to him*. L'espressione *servire*, non *serve*, a che serve?, molto adoperata in italiano, si traduce in inglese in molte maniere: quando *servire* ha il senso di *prestare servizio* ecc. si traduce in inglese con *to serve*; nel senso di *servire* in qualità di cameriere si adopera *to wait on*, che si adopera anche quando si intende recarsi presso una persona per fare atto di omaggio o di particolare riguardo.

Servire a tavola si traduce sempre in inglese: *to wait at table*.

Es.: Ho servito con fedeltà il mio Sovrano = *I have faithfully served my Sovereign*; In quale Reggimento avete servito? = *In what Regiment have you served?*; Mi occorre un domestico che sappia servire a tavola = *I want a servant who can wait at table*; Domani verrò da voi (sottinteso: per mettermi ai vostri ordini) = *To-morrow I will wait on you*.

CORSO DI INGLESE

Proprietà riservata del « Radiocorriere ». Riprod. vietata

Servire nel senso di *essere utile a...*, *essere di uso a...* si traduce in inglese: *to be use to...* *what is the use of...* oppure con: *to want to* *to require*.

Es.: Toglietelo di là, non mi serve = *Take it away. It is of no use to me*; *Serve a tutto* = *It is of every use*; *Serve a molto* = *It is of much use*; *Non serve a niente* = *It is of no use*; Datemelo se non vi serve = *Give it to me if you don't want it*; *Non ve lo posso dare perché serve a me* = *I cannot give it to you because I want it*.

Quando il verbo *servire* è seguito dall'infinito di un verbo, tale infinito si traduce in inglese con il gerundio.

Es.: A che serve piangere quando il male è fatto? = *What is the use of crying when the evil is done?* oppure: *What use is it crying when the evil is done?*; A che servirebbe comprare libri se non volete studiarli? = *What would be the use of buying books if you will not study them?* oppure: *What use would it be buying books if you will not study them?*

Se però l'infinito italiano che segue il verbo *servire* è preceduto da una preposizione, il verbo *servire* o *giuocare* si traduce in inglese con *serve to*.

Es.: Questi esempi servono a chiarire la regola = *These examples serve to illustrate the rule given*; Questi fatti serviranno a darvi un'idea delle nostre difficoltà = *These facts will serve to give you an idea of our difficulties*.

Da tradurre per la prossima lezione: 1. Qualunque sorte vi tocchi, ricordatevi chi siete. — 2. Dov'è ora vostro fratello? È andato in Australia un anno fa e nessuno sa che cosa gli sia accaduto. — 3. Nella divisione della proprietà le case toccarono a me e le terre a mio fratello. — 4. Egli ha tre persone che lo servono. — 5. A che serve l'apparenza senza la sostanza?

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.

VENERDÌ 14 GIUGNO - ORE 19.40
CINQUANTESIMA LEZIONE

Versione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente: 1. Whatever lot befalls you, remember who you are. — 2. Where is your brother now? He went to Australia a year ago and nobody knows what has befallen him. — 3. In the division of property the houses fell to me and the land to my brother. — 4. He has three persons to wait to him. — 5. What is the use of appearances without the reality?

Continuando col verbo *servire*, esso si traduce con *to make use of...*, *to employ...*, *to use...* quando ha il significato di *far uso di...*, *adoperare...*, ecc.

Es.: Potete servirvi della mia automobile mentre siete a Roma = *You may make use of my car while you are in Rome*; Dovetti servirvi di un interprete = *I had to employ an interpreter*.

Quando *servire* significa *offrire* (specie trattandosi di cibi o bevande) esso si traduce con *help to...* o anche *help oneself to...* (forma riflessa).

Es.: Posso servirvi della selvaggina? = *May I help you some game?*; Servitevi signori, senza complimenti, di ciò che vi piace = *Help yourselves, gentlemen, without compliments, to what you like*.

Il verbo *to serve* (*servire*) si adopera anche in altre locuzioni, dove in italiano il corrispondente *servire* non è più usato.

Es.: Bene gli sta (ironico) = *That serves him right* (lett.: questo lo serve a dovere); Lo meriterebbe (ironico) = *That would serve him right* (lett.: questo lo servirebbe a dovere). Questa la per me = *This will serve my purpose* (lett.: questo servirà al mio scopo); Prendetelo se fa per voi = *Take it, if it will serve your purpose*.

Si considerino i verbi seguenti: *To order*, *to command* = ordinare, comandare; *to wish*, *to want*, *to desire* = volere, desiderare; *to permit*, *to allow* = permettere, consentire; *to direct* = dare ordini, direttive; *to request*, *to require* = pregare, richiedere. Questi verbi, ed altri non analoghi, significano, sono generalmente costruiti come verbi transitivi col loro complemento oggetto e relativo verbo all'infinito. In italiano invece questi verbi sono costruiti abitualmente col verbo seguente al congiuntivo. In inglese il soggetto del congiuntivo italiano diventa il complemento oggetto del primo verbo, mentre la congiunzione che viene abitualmente soppressa.

DOMENICA 18 GIUGNO - ORE 5

CINQUANTADUESIMA LEZIONE DI AMARICO

Proprietà riservata del « Radiocorriere »
Riproduzione vietata

LETTURA

(segue)

DIALOGO

IL MEDICO (dh h 90)

በነገሩ ስሙ ስብቶቹን ይዞ ጦርና፣ ጋሻ፣ ይዞ ወደ፡
በሰላት፣ ወንዝ፣ ወረዳ = ስብቶቹንም፣ ማጠጣት፣ ጀመረ = ያ፡
ሰውዬ፣ እንደ፣ ልማዱ፣ እየሮጠ፣ ጦጥቶ፣ ስብቶችን፣ ማባረር፣ ጀመረ = ስሙ፣ በጦር፣ አርጎ፣ ደረቱን፣ ወጋው = ያም፣ አንዲት፣ ቃል፣ ሳይመልስ፣ በዚያ፣ ሞተ = ኋላ፣ ስብቶቹን፣ ይዞ፣ ወደ፣ ምኅርሐ፣ ተመለሰ = የምክዳ፣ አሴት፣ ቦላቸው፣ ጨካኝት፣ አርገው፣ ተሰብስበው፣ ሊገድልዋቸው፣ ወደ፣ ምኅርሐ፣ መጡ = ከበኛቸው፣ አንደርና፣ ማለዳ፣ ሲሆን፣ እንደውደቃቸው፣ ብለው፣ ተማክረው፣ ከበዋቸው፣ አደሩ = እኒህ፣ የወንድማዎች፣ ሲሸሹ፣ ጊዜ፣ ጠላቶች፣ ቶሎ፣ ብለው፣ እንዳይከተልዋቸው፣ ብለው፣ ባገር፣ ገና፣ ሰው፣ አሉ፣ እንዲባል፣ የምትረጁ፣ አንዲት፣ በርያ፣ የፍየል፣ አውራም፣ ከፍየሎቹ፣ ከተለዩ፣ ሌቱን፣ ምሉ፣ እየጮኸ፣ እንዲያድር፣ የዶሮ፣ አውራም፣ እንደልማዱ፣ ጊዜው፣ ሲደርስ፣ ገና፣ ሢነጋ፣ ጀምሮ፣ እንዲጮኸ = በዚያ፣ አገር፣ አጠገብ፣ እንደቀለበት፣ ሁኖ፣ የተሰራ፣ አንድ፣ ትልቅ፣ ደንጊያ፣ አለፍ፣ በዚያ፣ አንድ፣ የበራ፣ አውራ፣ አስረው፣ ተጠት፣ ይህ፣ ከላዎች፣ ተለደቶ፣ ሌቱን፣ ምሉ፣ ሲጮኸ፣ አደረ = የዚህም፣ ድምጥ፣ እየሰሙ፣ ጠላቶች፣ ገና፣ አሉ፣ እያሉ፣ በየሥፍራቸው፣ ይጠብቁ፣ ነበሩ = እኒያ፣ የቱ፣ ወንድማዎች፣ ግን፣ ለዚያች፣ በርያ፣ ዶሮ፣ መጀመርያው፣ ሲጮኸ፣ ከራ፣ ይነሸ፣ አውራው፣ ወደ፣ ታሰረበት፣ ጊዜሽ፣ የታሰረበትን፣ ገመድ፣ ቀረጨው፣ ኋላ፣ እርሱ፣ ስብቶች፣ ያለፋቸውን፣ መንገድ፣ እያሸተተ፣ መርቶ፣ ባለነበት፣ ያመጣክል፣ አልዋት = እርስዎም፣ ስትረጁ፣ አድራ፣ እንዲሁ፣ አደረገች = የቱ፣ ወንድማች፣ ሌቱን፣ ሁሉ፣ ሲጸዱ፣ አድረው፣ ከፍና፣ በማባል፣ ቦታ፣ ደረሱ =

(segue)

1. ሙሴ ሐኪም እንደገና ጊዜ የራስ ምትሐት እስማላሁ እንደገና ጊዜ ልቤን ያመኛል

Signor dottore, alle volte mi duole il capo, altre volte ho male al cuore.

እርስዎ የጉበት በሽታ አለብዎ የልብ በሽታ የለዎም

Lei ha male ai polmoni, non al cuore.

2. ነገር ግን እስመቋረጥ እስማላሁና ጉረሮዬ ያመኛል እንደገና ግን ሳደርግ ያስፈልገኛል

Ma incessantemente tossisco e ho male alla gola; che debbo fare per guarire?

፲፱ቂት ትዝባት አለብዎ የቅልጥምዎ በር ጥዊት ታውኳል ነገር ግን ከሰበት ወይም አራት ቀን በኋላ በጣም ይደናሱ ጸጥ ይበልጥ

Lei ha un po' di febbre, il Suo polso è un po' agitato, ma fra tre o quattro giorni guarirà completamente. Stia tranquillo!

3. እካቴ ግን ሁሉ ያመኛል ደኅናም የሚሆን ቦታ ያለኝም ስለሰሙኝም

Ma tutto il mio corpo mi fa male, non ho un punto dove mi senta bene, non ho capito?

እግዚአብሔር ያቅልል ውጋትዎ

Che Iddio allevi il Suo soffrire.

4. ልጥት አልወድም እንጂ ልድን አወዳለሁ

Ma non voglio morire! Voglio guarire!

እግዚአብሔር ይመስገን

Sia lodato Iddio!

5. በማሁ ሐኪምቶችን ሁሉ እያውቀም ስለምን መድኃኒት አይሰጡኝ ምን የሐኪም ዓይነት ነዎ

Ho capito, tutti i nostri medici non capiscono nulla! Perché non mi dà una medicina? Che razza di medico è Lei?

የመመርመሪ ደግሞ እንደ ብር ብቻ ነው

Il mio onorario è solo di un tallero.

Prof. BRUNO DUCATI.

ESAGAMMA 2

BREV. FILIPPA

6

GAMME D'ONDA

MULTIGAMMA

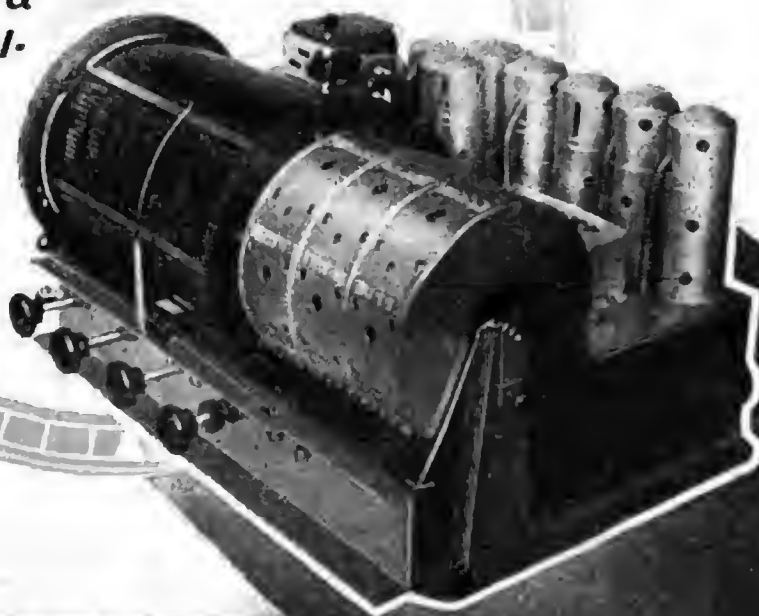
8

GAMME D'ONDA

GLI APPARECCHI
IMCARADIO
ESAGAMMA E
MULTIGAMMA
NON INVECCHIANO.
GAMME D'ONDA E
RELATIVE SCALE
PARLANTI FACIL-
MENTE INTERCAM-
BIABILI ESCLUSIVA-
MENTE GLI APPA-
RECCHI IMCA-
RADIO PRESEN-
TANO QUESTA
POSSIBILITÀ:
PER LA NUOVA
DISPOSIZIONE
DELLE STAZIONI
EMITTENTI
(Piano di Montreux)
SONO GIÀ PRON-
TI ED AGGIOR-
NATI. ESSI CO-
PRONO LA BAN-
DA SINO A 188 mt.

RICHIEDERE LISTINO
CHE COSA È MULTIGAMMA?

**ESAGAMMA
e MULTIGAMMA**
vanno incontro all'avvenire della
Radio e sono già pronti ad
accogliere *tutti i futuri pro-
gressi della
tecnica del-
le Radio-
trasmis-
sioni.*



Imcaradio

ALESSANDRIA